

سعدی

بوستان

مع
حاشیہ

مترجم: شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی

مترجم: محمد فیض احمد اویسی
مترجم: محمد فیض احمد اویسی

مترجم: ناصر اجڑوہ محمد قطار الرسول اویسی
مترجم: ناصر اجڑوہ محمد قطار الرسول اویسی

نظامیہ کتاب گھر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بوستان سعدی

مشت

حضرت شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی

مشت

خطاط: الرسول اولیسی

مکتبہ اولیسیہ رضویہ بہاولپور پاکستان

مشت

مکتبہ اولیسیہ رضویہ بہاولپور پاکستان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 جیسا کہ اس خطبہ میں اللہ شریف مراد ہے
 یعنی اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع کیا
 موافق حدیث پاک کل امری فی ہلال
 نیب آیت باسبح اللہ فہو
 ابق۔ آخری پیداکرنے والا حکیم
 حکمت والا دان۔ سخن کلام بہت
 خداوند ملک بخشندہ بخش کرنے
 والا ویکٹر مددگار کریم رنگ
 گناہ۔ پوزش عذر پزیر قبول کرنے والا
 عزیز غالب عزت والا۔ سرباقت
 سرچرا یعنی منہ مرزا۔ پیچ کھینچنا
 نہ پائی یعنی جس کو اللہ تعالیٰ زلت سے
 اسے عزت دینے والا کوئی نہیں جیسے
 اور شادابی و لغزش حق نشاء
 و شکر لغزش نشاء مراد شادابی
 یعنی قدرت اور قوی جا بردار
 مراد ہیں۔ قرار بلند کردن واسطے
 نیاز عاجز۔ گردن کشال یعنی سرکش

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 شام جہاندار جاں آفریں
 خداوند بخشندہ و دستگیر
 عزیز ہے کہ ہرگز درش سر یافت
 سر پادشاہان گردن منواز
 نہ گردن کشاں را بگیرد بغور
 و گزشتہ گیر و بگردان زشت
 اگر با پدر جنگ جوید کسے
 و گزشتہ را ضعیف باشد ز خویش
 و گزشتہ چاہک نیاید بکار
 و گزشتہ رفیقان نہ باشد شفیق
 و گزشتہ ترک خدمت کند شکری
 و لیکن خداوند بالا و پست
 دو کوشش کے قطرہ در بحر علم

حکیم سخن در زبان آفریں
 کریم خطا بخش پوزش پذیر
 بہرہ کہ شدی مع عزت نیافت
 بدرگاہ او ہر زمین نیاز
 نہ عذر آوراں را براند بخور
 چوباز آمدی ماجرا در نوشتہ
 پدر بیگیاں خشم گیر و پسے
 چوبیگانگان شش براند ز پیش
 عزیز شش ندارد عتداوند کار
 بفرنگ بگیریز ازوے رفیق
 شود شاہ لشکر کش ازوے بری
 بعصیاں در رزق بر کس نہ بست
 کند پند و پروردہ پوشد کس

نام کتاب، _____ دستا
 مصنف _____ شیخ مسعود شیرازی رحمہ اللہ علیہ
 حاشیہ اول _____ عطاء المریول اولیقا
 سن طباعت _____
 قیمت _____
 ناشر _____ مکتبہ اویسیہ رضویہ بہاولپور

حجربادشاہ۔ بگروہ پکڑے۔ بغور خدی فوراً۔ خداوار۔ تو بہ کرنے والا۔ براند نکال دیتا ہے۔ جوہر غلم ختم غنہ
 گیر دے۔ کردار موجب۔ زشت برادر۔ چو جب۔ باز واپس۔ آمدی آیا تو۔ ماجرا قصہ۔ قدر زائدہ۔ نوشتہ مصنف
 بیٹ ہے۔ پدر باپ۔ جنگ لڑائی۔ جوید ڈھونڈے۔ کسے کوئی شخص یعنی بیٹا، بیگیاں، بیگ، بلاشبہ، جسے بہت
 خویش اپنا یعنی رشتہ دار۔ نباشد نہ ہوئے۔ چو مثل۔ بیگانگان، عزیز، براند، کھینچے۔ پیش، سامنے۔ بندہ، غلام۔ غلام
 چاہک چاہت۔ عزیز یا راحرت والا۔ خداوند ملک۔ رفیقان جمع رفیق یا رستاق۔ نباشد نہ ہو
 خفیہ بہرمان۔ فرنگ تین میل۔ بگریز بھاگے۔ رفیق دوست۔ ترک چھوڑنا۔ لشکر سپاہی۔ شود ہو شاہ باطل
 لشکر کش لشکر کھینچنے والا یعنی سپہ سالار۔ ازوے اس سے۔ بری، بیزار۔ بالا بلند یعنی آسمان۔ پست، پستی یعنی زمین۔
 عصیاں، نافرمانی گناہ۔ در ووازہ۔ رزق روزی۔ نہ بست نہیں باندھا۔ دو کوش دو نوں جہاں۔ کئے ایک۔ چوبیگان
 علم جاننا۔ گزشتہ۔ پند دیکھا ہے۔ پوشد پوشا دیتا ہے۔ علم حاصل یا بردباری۔ (عطاء المریول اولیقا)

ادیم زمیں شرفِ عام اوست
اگر بر جفا پیشہ بشتا ہے
بزی ذاتش از تهمت ضد و جنس
پرستار امرش ہم چیز و کس
چنان ہیں خواں کرم گستر
لطیف کرم گستر کار ساز
مر او را رسد کبریا و منی
یکے را بسر بر تہد تاج بخت
کلاہ سعادت یکے بر سرش
گلستان کند آتش بر عسکین
گراست مشور احسان اوست
پس پرودہ بیتد علیہاے بد
تہدید اگر بر کشد تیغ حکم

چہ دشمن بریں خواں نیما چہ دوست
کہ از دست قبرش اماں یافتے
غنی ملکش از طاعت حق و انس
بنی آدم و مرغ و مور و مگس
کہ سیرغ در قاف قیمت خورد
کہ دارائے خلقت دانائے راز
کہ ملکش قدسیت و ذاتش غنی
یکے را بختاک اندر آرد ز تخت
عظیم شقاوت یکے در برش
گروہے باتش بر در آب نیل
ورائست تو قیغ فرمان اوست
ہمو پرودہ پوشد بالائے خود
بمانند کرد و بیان محکم و حکم

ادیم چہ شرفِ دست خواں چہ
کیا۔ بریک پر۔ خواں دست خواں۔
یعنی غنیت لوٹ۔ جفا ظلم
پیشہ طریقہ بشتا ہے۔ دورا
قبر غصہ۔ مذاب۔ یافتے پا۔
بریک پاک۔ ذاتش اکی ذات
ضد مقابل۔ جس شریک۔
یعنی بے پرواہ۔ بے نیاز، طاقت
فرمانبرداری۔ جن وہ مخلوق جو
آگ سے پیدا ہوتی ہے۔ ریش
انسان۔ پرستار فرمانبردار۔
اتر حکم۔ ہر تمام۔ بچی اوراد
برج پرندہ چڑیاں۔ مور جوڑی
مگس ٹکھی۔ چنان ابا۔ بہن جوڑ
کرم بخشش۔ گندہ بچا۔ سیرغ
پرندہ کا نام ہے جس کے پر
مختلف رنگ کے ہوتے ہیں۔

دگر اگر۔ دگر ویسے۔ صلائے
آواز۔ عزائیل شیطان۔ گوید
یکے کا۔ نصیب حصہ۔ برہم سے
جاؤں گا میں۔ درگاہ۔ بارگاہ میں
نہادہ رکھ۔ فرومانگاں کمپور
تضرع۔ عاجز۔ کن کن کرنے والا
بدعت و ماکو۔ مجیب قبل کہنے
والے۔ حوالہ میں حال۔ نابود
نہ ہووے۔ حلق۔ علم اکی کا۔
بصیر دیکھنے والا۔ اسرار۔ راز
لفظ ہاریک مٹی۔ خبر غیر دار
نہجدار نگاہ رکھنے والا۔ بالابل
شیب۔ پستی نیچے۔ دیوانہ دلتی
روز حباب قیامت کا دن دلتی
بے پرواہ۔ پشت کر۔ پیشہ
حق بات۔ اوہانے، جگاس کی
انگشت۔ انگلی۔ قدیم ہمیشہ۔

دگر در دہد یک صلائے کرم
بدگاہ لطف و بزرگیش بر
فرومانگاں را بر حمت قریب
بر احوال نابودہ علمش بصیر
بقدرت نگہدار بالا و شیب
نہ مستغنی از طاعتش پشت کس
قدیمے کو کار نیکی پسند
ز مشرق بمغرب مہ و آفتاب
زمین از تپ لرزہ آمد ستوہ
وہد لطف را صورتے چوں ہمی
نہد لعل فیروزہ و صلب سنگ
ز اہر افگند قطرہ سوسے۔ ہم
از ان قطرہ نوٹوے لالا کند

عزائیل گوید نصیب ہرم
بزرگاں نہادہ بزرگی زہم
تضرع کناں را بدعت مجیب
باسرار ناگفتہ لطفش شبیر
عداوت و دیوانہ روز حسیب
نہ بر حوت اوہانے انگشت کس
بلکب قضا و رقم نقش بند
رواں کرد و گستر دگیتی بر آب
فرو کوشت بر دامنش۔ منج کوہ
کہ کردست بر آب صورت گری
لعل در شاخ پیروزہ رنگ
ز صلب آورد لطفہ در سحکم
و زمین صورتے سر و بالا کند

قات پہاڑ کا نام ہے۔ قیمت خورد، روزی کھاتا ہے۔ لطیف مہربان کرم گستر و بخشش پھیلائے والا، کار ساز
کام بنائے والا۔ دارائے خلقت رکھوالا مخلوق کا۔ مٹی خودی۔ قدیم ہمیشہ۔ بچے ایک تہد رکھتا ہے۔ بخت
نصیب۔ خاک مٹی۔ آرد لاتا ہے۔ کلاہ ٹوپی۔ سعادت نیک بختی۔ عظیم کلی گوری۔ شقاوت بد بختی۔ برش
بغل۔ گلستان، باغ۔ کند کرتا ہے۔ آتش آگ۔ غفل دوست۔ لقب ہے سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا۔
گروہ، جماعت یعنی فزون کی فوج۔ بردے جاتا ہے۔ آب۔ پانی۔ تیل اور یا کا نام ہے ملک مصر میں ہے۔ آست
وہ ہے۔ مشور، فرمان۔ احسان، نیکی۔ اوست، اکی ہے۔ در اور اگر۔ اینست، یہ ہے۔ تو قیغ، نزا۔ فرمان حکم۔
اوست وہ ہے۔ بیتد دیکھتا ہے۔ علیہاے جمع علی۔ بد برا۔ ہمو، وہی، پرستار و جانب دیتا ہے۔ برسات
الائے جمع الہا یعنی۔ تہدید، دھمکی۔ کشد، کھینچے تیغ، تلوار۔ بماندہ جلے۔ کردیاں جمع کردی، طاقت و عزت
فرشتے۔ محکم بہرے۔ ہم گئے۔

جو کار نیکی کرنے والا۔ ملک قلم۔ قضا، تقدیر۔ رقم بچہ دان۔ نقشند نقش بنانے والا، یعنی ایسا کارگر کہ اپنی قضا
کے قلم سے ماں کے رحم میں نقش و نگار بناتا ہے۔ مشرق سورج نکلنے کی طرف کو کہتے ہیں۔ مغرب سورج ڈوبنے
کی طرف کو کہتے ہیں۔ مہ چاند۔ آفتاب سورج۔ رواں جاری۔ کرد کیا۔ گستر پھلاتی۔ گیتی، دنیا، زمین۔ ستوہ
رہج۔ عاجز۔ فرو کوشت، جھڑی۔ ٹھونک دی۔ منج۔ کیل۔ کوہ۔ پہاڑ۔ ہند۔ دیکھ ہے۔ لطفہ۔ مٹی یعنی انسان کا مارہ
چولہ۔ چل۔ پرک
صلب۔ پتھر۔ گل۔ پھول۔ پیروزہ۔ فیروزہ۔ آہو بلبل۔ افگندہ ڈالتا ہے۔ سوسے
طرف۔ ہم۔ سمندر۔ دریا۔ شکم۔ پیٹ۔ ازال، اس سے۔ لولہ، موتی۔ لالا۔ چمکدار۔ روشن۔ کند۔ کرتا ہے۔
و زمین اور اسی سے۔ سرور۔ درخت کا نام ہے۔ بالابل۔ بکند۔

ہر علم یک ذرہ پوشیدہ نیست
تھیں کن روئے مار و مور
بامرشد وجود از عدم نقش ثبت
و گریہ بکیم عدم در برد
جہاں متفق بر الحقیقتش
بشر باورائے جلاش نیافت
نہ بر اوج قاش پرد مرط و ہم
دیں و رط کشتی فرو شد بنار
پر شبہا نشستم دیں سیر گم
محیط است علم بیک بر بسیط
نہ اندازک و نہ فاشش رسد
توان در بلا غشس بسجاں رسید
کہ خاصاں دیں و فرس زانہ اند

کہ پیدا و پنہاں بہ نزدش کیست
و گر چند بیدست و پا اند و زور
کہ داند جزا و کرون از نیست بہت
و زانجا بصحرائے محشر بزد
فروماند و نہ کسم ماہیتش
بفرقتہائے جلاش نیافت
نہ در ذیل و صفش رسد دست فہم
کہ پیدا نشد تختہ بر کسار
کہ دہشت گرفت آستینم کہ قم
قیاس تو بروئے نگرود و غیظ
نہ فکرست بغور صفاتش رسد
نہ در کتب چون سجاں رسید
بلا محشی از تک فروماند احم

علم یک ذرہ سے مراد علم القید
یعنی ظاہر و باطن چھوٹی بڑی چیز
کہ جانتا ہے۔ پوشیدہ چھا
ہوا۔ پیدا ظاہر۔ پنہاں۔ چھا
ہوا۔ بہ نزدش نزدیک اس کے
یخت۔ ایک جیسا ہے۔ تیرا کن
تیار کرنے والا۔ تار سانپ۔
نور چوٹی۔ و گر اگر چہ۔ چند
کتنا۔ بیدست۔ بغیر تختہ۔ پا
پاؤں۔ اندازیں۔ زور کمزور۔
اتر حکم۔ دم نہ ہونا۔ نقش ثبت
پیدا ہوا۔ کرکوں۔ داند جانتا
ہے۔ جز سوائے کرکوں کرنا۔
نیت۔ نہیں۔ بہت۔ ہے۔
انکاف انکاف اذا اراہ شیان
يقول کہ کہ فیکنی کی طرف اشارہ

ہے۔ و گریہ۔ دوبارہ۔ کیم۔ چھپانا۔ ذرہ۔ زائد۔ برد۔ جائیگا۔ ذراں۔ اور اس سے۔ جد بکر۔ حق۔ جمل۔ محشر۔ قیامت
کامیدان۔ متفق۔ اتفاق۔ الحقیقتش۔ خدائی۔ ش ضمیمہ غائب کی ہے۔ فروماند۔ عاجز۔ کتب۔ تاریکی۔ ماہیتش۔ حقیقت
بشر۔ انسان۔ ماورا۔ سوا۔ ملاوہ۔ جہاں۔ بزرگی۔ نیافت۔ نہ پایا۔ بقر۔ آسم۔ منہا۔ انتہا۔ جمال۔ حسن۔ اوج۔ بلند۔ پر
و و گرتا ہے۔ مروج۔ پرندہ۔ و ہم۔ خیال۔ ذیل۔ دامن۔ وصف۔ قرین۔ رسد۔ پہنچا ہے۔ دست۔ ہاتھ۔ فہم۔ سمجھ۔
دیں۔ اس میں۔ و رط۔ بہنور ہندی میں گلاب کو کہتے ہیں۔ فرو شد۔ ڈوب گئی۔ پیدا۔ ظاہر۔ جہاں بہت راہیں۔
نشستم۔ بیٹھا میں۔ گم۔ غاموش۔ و بہشت۔ خوف۔ گرفت۔ پچھا۔ آستینم۔ میرا بازو۔ قم۔ کھڑا ہو۔ غیظ۔ عاوی۔ حقیقت
حک۔ ساتھ ہم فتح کے اور لام بادشاہ اللہ تعالیٰ کی ذات مراد ہے۔ بسیط۔ کائنات۔ زمیں۔ قیاس۔ اندازہ۔ ہمت
ادراں کے۔ محدود نہیں ہو سکتا۔ ادراک۔ حصول۔ علم۔ کتب۔ حقیقت۔ رسد۔ پہنچ۔ حق۔ سوچ۔ نور۔ گہرائی۔
توان۔ طاقت۔ بطور موقع محل کے مطابق بات کرنا۔ سجاں۔ عرب کے فصیح کا نام ہے۔ بیچوں بے مثال۔ سجاں۔ پاک
یعنی اللہ تعالیٰ۔

جلتے۔ جگہ۔ مرکب۔ سواری
توان۔ تاحقن۔ دوڑا سکتے ہیں۔
سپر۔ ڈھال۔ باید اندامقن۔
چاہئے ڈالنا۔ و گرا اور اگر۔
اللہ والا یعنی ولی کامل۔ محرم۔
واقع۔ راز۔ بھید۔ گشت۔ ہو
بدتد۔ بند کر دیتے ہیں۔ برکت
ادراں کے۔ در باز گشت۔
والہی کا۔ بزم۔ محل۔ ساعر
شراب یعنی سرور کا پیالہ۔ دایو
دوا۔ دھند۔ دیتے ہیں۔ کچے
ایک۔ باز۔ فکاری پرندہ۔ دیدہ
آحم۔ بوزاندہ۔ ہے۔ دوجتہ
است۔ سلی ہوئی ہے۔ دیدہ ہا
آنھیں۔ باز۔ کھلی ہوئی۔ سوختہ
جلے ہوئے۔ سوئے۔ طرف۔
گتہ خزانہ۔ قاعدت۔ ایک کا فرکا

دہر جاسے مرکب توان تاحقن
و گر سائے عدم راز گشت
کسے رادیں بزم ساغور ہند
یکے باز را دیدہ بزد و ختہ است
کسے سوئے گنج قاموں نبرو
بمردم دیں مویج دریاے غول
اگر طائی کہیں زمیں طے کسم
تامل و آستیتہ دل کنی
مگر بوی از عشق مست کسم
ہر پائے طلب رہ بدینجا مری
بلند یقین پردہ ہائے خیال
و گر مرکب عقل را بوی نیست
دیں بحر جہنم مرد و امی زلفت
کسانے کہ زمیں راہ برگشتہ اند

کہ جانا سپر باید اندامقن
بہ بندند بروئے در باز گشت
کہ داروئے بیہوشش در دہند
یکے دیدہ با باز و پر سوختہ است
و گر پردہ باز بسیروں نبرو
کڑو کس نبروہ ست کشتی پروں
نخست اسپ باز آمدن کچے کسم
صفائی بست مدتیج حاصل کنی
طلبکار جہد الست کسم
و زانجا۔ سبال۔ محبت۔ پری
نماند سرا پندہ۔ الا۔ کمال
عنائش بگیرد و تحیر کہ ایست
گم آن شد کہ و نہال را می زلفت
برفتند بسیاں و سر گشتہ اند

نام سیدنا موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں مالدار تھا لیکن بقیل تھا۔ نبرد۔ نہ لے گیا۔ برد۔ لے گیا۔ باز۔ واپس۔ بیرون۔ باہر۔
مردم۔ مرگا۔ درجی۔ امیں۔ مویج۔ ہیر۔ کڑو۔ اس۔ نبوت۔ نہیں لے گیا۔ کہیں۔ جوہ۔ کئی۔ کرے تو۔ تخت۔ پہلے
اسپ۔ گھوڑا۔ باز آمدن۔ واپس لانا۔ بے کئی۔ کاسے تو۔ تامل۔ غور و فکر۔ آستیتہ۔ شیشہ۔ صفائی۔ پاک۔ بدتد۔ بد
محو۔ شاید۔ بوسے۔ خوشبو۔ طلبکار۔ طلب کرنے والا۔ قہد۔ اقرار و عہدہ۔ آست۔ کیا نہیں ہوں میں اس سے مراد
یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے میرا تمام اولیٰ کو پیدا فرمایا اور فرمایا کہ ائت ببریکم کی میں تمہارا
رب نہیں ہوں۔ تمام ارواح نے جواب دیا کہ تو بل۔ فدیکم ہاں تو ہمارا رب ہے۔ پا۔ پاؤں۔ طلب۔ تلاش۔ بری۔ جلد اس جگہ
برکے لے جائے گا تو۔ پری۔ پر۔ بدتد۔ بھاڑے گا۔ پردہا۔ پردہ۔ داند۔ نہ رہے گا۔ سراپردہ۔ گھر کا پردہ۔ الا۔
سوائے۔ جلال بندگی۔ و گرت۔ بحر۔ مرکب۔ سواری۔ پوتہ۔ دوڑ۔ عنان۔ باگ۔ بچر۔ پچر۔ بچر۔ باقی ماشہ لکھنوی

خلافت پیمبر کے راہ گزید
میں دار سعدی کہ راہ صفا
در نعت سرور کائنات علیہ افضل الصلوات
کریم الشجایا جمیل الیم
امام وصل پیشوائے نبیل
شیفیع الوری خواجہ بعث ونشر
کلمے کہ چرخ فلک طور اوست
یتیمے کہ ناکرہ مسترآن درست

اگر ہرگز بمنزل نخواہد رسید
تو ان رفت جز بر پئے مصطفی
نئی ابدایا شفیع الاغمرہ
ابن خلدی جلیل جبریل
امام البندی صدر دیوان حشر
ہمہ نور پر تو نور اوست
کتب خانہ چند قلمت لبشت

پیر - اصل میں پیام بر لینی
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
گزید - امتیاز کا۔ نخواہد رسید
د پیچھے گا۔ پندار نہ گن کر۔
راہ صفا - نجات کا راستہ۔
تو ان رفت - چل سکتے ہیں۔
جز - سوا۔ چنے۔ قدم
مصطفیٰ - سید عالم صلی اللہ علیہ
وسلم کا صفاتی نام ہے۔ نعت
تقریب - سرور۔ سردار کائنات
یعنی اللہ تعالیٰ کے علاوہ ہر شے

چول - حب۔ عزم۔ ارادہ
آمیخت - کھنچی۔ شمشیر تلوید
تیم - خوف۔ معجزہ۔ یحییٰ بن محمد
صلی اللہ علیہ وسلم کو دنیا کا کام
جس کا مقابلہ کرنے سے تمام
کائنات عاجز ہو۔ بیان کر۔ قمر
چاند۔ درود تیم۔ دو محو سے
کئے۔ سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم
کا سپرہ۔ انھیں پاک سے اٹا دیا۔
فرما کر چاند دو محو سے فرما دیا۔
اختیار مصطفیٰ ہے۔ ہمت
عبرت - اوقاہ - جمع فوہ نمز
ناتوہ - بڑا۔ نزول - زلزلہ۔
ایران - محل کسری کلمہ کا نام

چو عزمش بر آئینخت شمشیر تیم
چو صیشت در افواہ دنیا فناد
بلا قامت لات بشکست غرور
نداز لات و عزتی بر آورد و گرد
شیر بر شست از فلک گذشت
چنان گرم در تپ قربت برآورد
ہر وقت سالار بیت الحرم
چو در دوستی مخلصم یافتی
بگفتا فسر اتر عجب عالم نماد
اگر یکسر موسے بر تر ہدم
نماد بعضیاں کے در گرو

بمجز میان مستمزد و دوسیم
تزلزل در ایوان کسری فتاد
باعزاز دین آب عزتی بہر و
کہ توریت و انجیل منسوخ کرد
تکلیف و جہا از ملک در گذشت
کہ در سدرہ جبریل ازو باز ماند
کہ اسے عامل وحی بر تر ہدم
عناقم نہ صحبت چہ را تافتی
بماندم کہ نیروئے عالم نماد
فروغ تجلی بسوزد ہدم
کہ دارو چنینی ستیر پیشرو

علیہ - ان پر۔ افضل - بہترین۔ صلوات درود۔ کریم - مہربان۔ سجایا - حادث۔
عادت - جی۔ غیبی خبریں دینے والے۔ البرایا - مخلوق۔ شفیع - شفاعت کرنے والے۔ الاثم - امیں۔ امام۔ پیشوا
رسل - رسولوں کے پیشوا۔ آگے چلنے والا۔ نبیل - راستہ۔ آئین - امانت دار۔ مہبط - اترنے کی جگہ۔ شفیع شفاعت
کرنے والا۔ الوری خلق - خواجہ۔ سردار۔ بعثت - اٹھانا۔ اسے مراد قبروں سے اُٹھ جانا ہے۔ نشر - پھیلانا
یعنی قیامت کے دن۔ الہدفا - ہدایت۔ صدر - بالائین۔ دیوان - دفتر۔ کچھری۔ حشر - جمع کرنا یعنی قیامت۔ کلم
کلام کرنے والے۔ یعنی سیدنا موسیٰ علیہ السلام اور آپ کا لقب ہے۔ چرخ - گھومنے والا۔ فلک - آسمان۔ طور بہار
کا نام ہے جہاں سیدنا موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے شرف کلام بخشا۔ ہمتہ - تمام۔ بر تو عکس اس حدیث پاک کی طرف
اشارہ ہے اول ما خلق اللہ نورئ۔ اللہ تعالیٰ نے سب سے پہلے میرے نور کو پیدا فرمایا۔ اس حدیث سے
نور کا مستند صاف ظاہر ہے۔ کوئی ماننے نہ ماننے اس کی اپنی قسمت۔ ناکر وہ نہتے ہوئے یعنی سید عالم صلی اللہ علیہ
وسلم نے کسی سے ایک حرف بھی نہیں پڑھا جسے قرآن کریم میں سورہ الرحمن علم القرآن آپ کو ایسا علم عطا فرمایا جس
سے پہلے تمام مذہبی علوم ختم کر دیئے۔ چند - کتنے۔ ملت مذہب - ہشت۔ دھویا۔

د بقیہ شمس - خیر - حیرت - ایست - ٹھہر - بحر - دریا - مندر - جزہ - سولہ۔ داعی - ہدایت کرنے والا۔ یعنی سید عالم
صلی اللہ علیہ وسلم۔ نرفت - نہ گیا۔ دنبال - پیچھے۔ راہی - نگران یعنی سید الانبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم۔ کسانہ جو لوگ
نیز اس سے گشتہ اند - پھرے ہیں۔ برفشد - چلے۔ بسیار - بہت۔ سرگشتہ - پریشان۔ (مطالعہ اصول دینی)

ہے۔ یعنی جن دن سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت باسعادت ہوئی۔ کسری کے کتبے زلزلہ سے گر گئے تھے۔
تہ - ساتھ۔ آتے مراد کلمہ طیبہ کا پہلا حرف۔ قامت - قد۔ لات - بت کا نام ہے جو کہ تعیف کا مہیو تھا نیت
مچور مچور کر دیا۔ خندہ - چھوٹا۔ عتر - حوت۔ آب۔ پانی۔ عڑی۔ بت کا نام ہے جو کہ بنو نضال کا معبود تھا۔ جبر و منائی
توریت۔ جو کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام پر نازل ہوئی۔ انجیل جو کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام پر نازل ہوئی۔ منسوخ کر دیا۔
یعنی قرآن پاک کے احکام جاری کر کے تورات انجیل کے احکام منسوخ کر دیئے۔ شبے - ایک رات۔ بر شست ہوا
ہوئے۔ گذشت۔ گذر گئے۔ تکلیف عورت۔ جاہ۔ مرتبہ۔ ملک۔ فرشتہ۔ در گذشت۔ گذر گئے۔ چنان۔ ایسا۔ گرم
تیز۔ تیر۔ میدان۔ قربت۔ نزدیکی۔ برآورد۔ دوڑایا۔ سدرہ - بیری کا ایک درخت ہے۔ ساتویں آسمان اور ہر شے
کے درمیان۔ باز ماند پیچھے رہ گئے۔ ہر وقت۔ اسی سے کہا۔ سالار۔ سردار۔ بیت الحرم۔ کعبہ شریف۔ عامل۔ وح
کے اٹھانے والا یعنی جبریل علیہ السلام۔ برتر۔ اوپر۔ خدام۔ چل۔ مخلصم۔ بے غرض مجھ کو۔ یافتی۔ پایا تو نے۔ عاقا۔ باگ
چرا۔ کیوں۔ تافتی۔ پھیری۔ بگفتا۔ اس نے کہا۔ فراتر۔ آگے۔ مجال۔ طاقت۔ نماد۔ نہ رہی۔ بماند۔ رہ گیا میں۔
نیروئے۔ طاقت۔ بال۔ بازو۔ اگر یکسر موسے۔ اگر ایک بال برابر۔ برتر۔ اوپر۔ ہدم۔ اڑوں میں۔ رہانی۔ وہ لکھو

چہ نعمت پسنیدہ گویم ترا
درود تلک بر مردان تو باد
نخستین ابو بکر پیسہ مرید
خردمند عثمان شب زندہ دار
حسدایا بخت بنی ثعلطہ
اگر دوتم رو کنی و قبول
چہ کم گرد و لے صد فرخندہ ہے
کہ ہاشم شے گدایان خیل
خدایت ثنا گفت و تجیل کرد

علیک السلام اے نبی الوداد
بر اصحاب و بر پیران تو باد
عمر پنجہ بر پیچ دیو مرید
چہارم علی شاہ و دل دل سواد
کہ بر قول ایساں کم خاتمہ
من دوست دامن آل رسول
نقد رفعت بدگاہ سے
بہمان دارالسلامت طقی شل
زین یوس قدر تو جبریل کرد

چہ نعمت کیا قرین
گویم ترا کہوں میں تیری علیک
تجہ پر سلاستی ہو بنی غیب
کی خبر دینے والا الوداد
روان روح جان باد ہوا
اصحاب جمع صاحب پیر و دل
فرنا بردار تختیں پہلے پتیر
بوڑھے ارادت مند یعنی پہلے
اسلام لے لے لے حضرت ابو بکر
صدیق ہیں پنجہ بر پنجہ پیرو
دالہ درویشان مرنے بفتح
سرکش خرد اور عقل دانا

دار مات کو زندہ رکھنے والے یعنی یاد خدا میں رات گزارنے والے چہارم۔ چوتھے۔ شاہ۔ بادشاہ۔ دل
گھوڑا۔ اسکندریہ کے بادشاہ نے سید الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدی میں تھک دیا اور آپ حضرت علی شیر خدا کو
دے دیا۔ خدایا۔ اے اللہ۔ بچ۔ طفیل۔ سید۔ بچی۔ اولاد۔ فاعلم۔ سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت جو
اور سینا علی المرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زوجہ محترمہ۔ قول ایساں۔ کمر طیبہ۔ کسم۔ کر دے میرا۔ دو تم دعا
میری۔ من۔ میں۔ دست۔ ہاتھ۔ دامن آل۔ اہلبیت کا دامن نہ چھوڑوں گا۔ گرد۔ ہو جائے۔ اے صدر۔
سر دار۔ فرخندہ۔ مبارک۔ پتے۔ قدم۔ قدر۔ مرتبہ۔ رفیع بلند۔ تھے۔ زندہ یعنی اللہ تعالیٰ۔ ہاشم۔ ہوا کے
مٹنے۔ مٹھی۔ گدایاں۔ جمع گدا۔ فقیر۔ نخل۔ جماعت۔ فرنا بردار۔ دارالسلامت۔ بہشت۔ طفیل۔ طفیلی میں وہ
آوی جو بلاد موت۔ مجلس میں جلسے۔ ثنا۔ قرین۔ گفت۔ کہی۔ تجیل۔ عزت کرنا۔ بوی۔ چوسنے والا۔

عطاء الرسول اویج

(بقیہ ہاشم) قرآن۔ مدحی۔ تجلی۔ جلوہ۔ سوز۔ جلا دے۔ پر میرے۔ ناند۔ نہ رہے۔ حسیاں۔ گاہ۔
گود۔ قید۔ دار۔ رکھتا ہے۔ جیت۔ ایسا۔ یت۔ سر دار۔ پیرو۔ آگے چلنے والا۔

پیش سامنے۔ نخل۔ شرمندہ
مخلوق۔ پیدا ہوا۔ ہنوز۔ ابھی
آب۔ پانی۔ نخل۔ مٹی۔ کچڑ
اس حدیث کی طرف اشارہ۔
گفت نبیاق آدم بین الماء
و طین۔ میں اس وقت ہی
تھاجب آدم علیہ السلام مٹی
کا پتلا تھے۔ اصل۔ جزو
ہو۔ آدمی۔ آیا تو۔ نخل۔
پہلے۔ درگ۔ دوسرا۔ ضیاء
آفت۔ آپ کی شان ہیں۔ تمام
نہیں جانتا ہیں۔ گدا۔ کوئی۔
سخن۔ بات۔ گویم کہوں میں
والا تری۔ آپ زیادہ ہندو
زائچہ۔ جو کچھ۔ من گویمت۔

میں آپ کو کہوں۔ ترا۔ آپ کے واسطے۔ عز۔ عزت۔ لو لاک۔ آپ نہ ہوتے۔ حدیث پاک کی طرف اشارہ ہے
لو لاک لہا اظہرت ربوبیۃ۔ تمہیں۔ مرتبہ۔ بس است۔ کافی ہے۔ طو لیں قرآن پاک کی شورتوں کے
نام ہیں جس میں سرکار کی قرین ہے۔ چہ وصفت کذ۔ کیا قرین تیری کرے۔ تمام۔ ناقص یا عاجز۔ علیک۔ آپ پر
السلام۔ سلام۔ جیسے قرآن پاک میں ہے۔ ان اللہ و علیک لیتصوون علی المثنیٰ الخ۔ سبب۔ وجہ۔ نظم۔ حروف
کو وزن اور قافیہ کی ترتیب کے مطابق تھنا۔ اقصائے۔ جمع قصویٰ۔ اطراف۔ عالم جہان۔ بگشم۔ گھوما پھرا۔
بگشم۔ بہت۔ بتر۔ یعنی کافی صحت اختیار کی۔ مردم۔ لے گیا۔ ایام۔ زمانہ۔ تتر۔ نخل۔ گوشہ۔ جگر۔ یا قتم۔ پایا۔ قرین
و صیر۔ انار۔ خوشتر۔ سہ۔ بالی۔ پاکان۔ جمع پاک۔ شیراز۔ ایران کا شہر جہاں شیخ سعدی کہتے تھے
خاک نہاد۔ مٹی جیسی طبیعت و اسے مٹی عاجز۔ ندیم۔ نہیں دیکھے میں نے۔ برآں۔ اس پر۔ تو لاک۔ دوستی۔ مردان۔ جہ
نو۔ بوم۔ زمین۔ برا بھلا۔ اکھاڑ۔ خاطر۔ دل میرا۔ شام و روم۔ ملکوں کا نام ہے۔ در لکھ۔ مافوق۔ آدم ہایا
مجھ کو۔ بوستان۔ باغ۔ بہت عالی مرتبت۔ جانا۔ سو کے۔ طرف۔ دوستان۔ جمع دوست۔

سبب نظم کتاب

بلند آسمان پیش قدرت نخل
تواصل وجود آدمی از نخست
ندام گدایان سخن گویمت
ترا عزت لولاک تمکین بس ست
چہ وصفت کند سعدی تمام

بسر بر دم ایام با مسر کے
زہر خرمی خوشتر یا قتم
ندیم کہ رحمت بیاں خاک باد
برا بھلا خاطر از شام و روم
آہید ستار رفتن سوتے دوستان

بسر بر دم ایام با مسر کے
زہر خرمی خوشتر یا قتم
ندیم کہ رحمت بیاں خاک باد
برا بھلا خاطر از شام و روم
آہید ستار رفتن سوتے دوستان

ذکر محمد آتابک ابوبکر بن سعد زنگی طلب شراہ

مرا طبع زیر نوع خواہاں نبود
وے نظم کردم بستم قلاں
کہ سعدی کہ گوئے بلاغت نبود
سزودگر بدوشش بستم چنان
جہاندار دین پرورد داد گر
سرسر فرازان و تاج مہاں
گر از فتنہ آید کہ در پناہ
فطوبی بیاب بکیت العقیق
ندیدم چنین گنج و ملک و سرے
نیامد برش دردناک نمے
طلبگار خیرست و امیدوار
کلمہ گوشہ بر آسمان بریں

سرمست پادشاہاں نبود
نگر باز گویند صاحب دلاں
در ایام ابوبکر بن سعد بود
کہ سدید بدوران نوشین رواں
نیامد چو ابوبکر بعد از عمر
بدوران عدلش بنازلے جہاں
ندارد جز این کشور آرامگاه
تجانیہ من کل فج عینیق
کہ وقفت بر فضل و درویش فہم
کہ نہاد بر خاطرش مرے
خدا یا امیدیکہ دارد برار
از خور از تواضع سرش بریں

ذکر بیان یاد - محامد جمع
حد تقریف - غزل - آتابک
آتابک تھا - یعنی سکھانے والا
استاد - بن - بیٹا - زنگی عشق
طلب شراہ قریب کفرہ کہ - شراہ
میری طبع طبیعت - زنگی - اس
نوع - قسم - خواہاں - خواہشمند
نہ بود - نہ تھی - ستر - خیال -
درخت - تقریف - وے - لیکن
نظم - پرو دینا - قلاں - یعنی
مصنف رحمت اللہ علیہ - مگر شاید
باز گویند - پھر کہیں - گوئے -
گند - بلاغت - موقع کے مطابق
رہود - لے گیا - ایام - زمانہ -
سزود - بخت ہے - بدوش اس کے
زمانہ میں - بنادیم - فخر کون میں -
چنان - ایسا - سدید - سردار

اس سے مراد سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اور اس حدیث کی طرف اشارہ ہے اَنَا وَلِيُّكَ فِي زَمَنِ الْمَلِكِ
الْعَادِلِ یعنی میں بادشاہ عادل کے زمانہ میں پیدا ہوا۔ نوشیرواں بادشاہ تھا۔ دین پرورد۔ دین پالنے والا۔
داگر۔ انصاف والا۔ نیامد نہیں آیا۔ ستر۔ سردار۔ سرخرازاں۔ اونچے سرواے۔ مہاں۔ بزرگ۔ فتنہ فیل
جز۔ سوا۔ اس کشور۔ یہ ملک۔ آرام گاہ۔ آرام کی جگہ۔ فطوبی۔ پس خوشخبری۔ لباب۔ اس دروازہ کے لئے۔
بکیت مثل گھر۔ العقیق۔ پرانا یعنی کعبہ شریف۔ حوالہ۔ ارد گرد اس کے۔ من کل۔ سب سے۔ فج۔ کھلا راستہ
عینیق۔ گہرا۔ ندیدم۔ نہیں دیکھا میں نے۔ چنین۔ ایسا۔ سریر۔ تخت۔ وقفت۔ وہ شیخ بوزجیوں اور مساکین کے
لئے خاص کردی جاسے۔ فضل۔ بچہ۔ درویش۔ فقیر پیر۔ پورھا۔ بریں۔ اس کے پاس۔ نہاد۔ رکھا ہو۔ خاطرش
دل اس کا۔ طلب کار۔ ڈھونڈنے والا۔ برار۔ پوری کر۔ فطوبی۔ گوشہ۔ کنارہ بریں۔ بند۔ ہنوز۔ اب تک۔ تواضع احمدی

فرزاد مجند۔ تجو۔ ابھی۔ گداگر
فقیر۔ خوشے۔ عادت۔ زبردست
کمزور۔ بیفتہ۔ گر پڑے۔ چھٹا
کیا کھڑا ہوا۔ زبردست۔ طاقتور
افادہ۔ اجماری۔ جمیلش۔ اچھا
اس کا۔ نہاں۔ پوشیدہ۔
میرود۔ نہیں جانا۔ صیت
آواز۔ شہرہ۔ چوئے۔ ایسا۔
خرومند۔ عقند۔ فرخ۔ بیکر
تباد۔ ذات۔ رنجہ۔ رنج والا
نالد۔ روتا ہو۔ بیداد۔ ظلم۔
سرنجہ۔ ظالم۔ رستم۔ طسیر
رولہ۔ آئین۔ قانون۔ فریاد
ایک بادشاہ کا نام ہے۔ جس نے
ضاک کو قتل کیا اور عورتا ہی تاک
پہنا۔ شکوہ۔ ویدہ۔ پاینگد۔
مرتہ۔ قوی۔ مضبوط۔ ضعیفان
کمزور۔ بچاہ۔ مرتہ۔ گسترہ
بچایا۔ زائے۔ بڑھیا اور زال

زگردن فرازاں تواضع نکوست
اگر زبردست بیفتہ چہ خاست
نہ ذکر جمیلش نہاں میرود
چوئے خرومند فرخ تہا
نہ بیسی در ایام اور نجہ
کس ای رستم و ترتیب آئین ندید
ازاں پیش حق پایگا بش قویست
چنان سایہ گسترد بر عالم
ہم وقت مردم ز جور زمان
در ایام عدل تو اسے شہر یار
بعہد تومی بینم آرام خلق
ہم از بخت فرخندہ فرجام تست
کہ تا بر فلک ماہ و خورشید هست
ملوک از کونامی اند و خستند
تو در سیرت پادشاہی خویشش
سکندر بد یار تو زمین و سنگ

ق

گداگر تواضع کند خوشے اوست
زبردست افتادہ مرد خداست
کہ صیت کرم در جہاں میرود
ندارد جہاں تا جہاںست یاد
کہ نالد ز سید او سرنجہ
فریدون با آں شکوہ ای ندید
کہ دست ضعیفاں بجاہش قویست
کہ زائے نیندیشد از رستم
بنالند و از گردش آسماں
ندارد شکایت کس از روزگار
پس از تو ندانم سرانجام خلق
کہ تاریخ سعدی در ایام تست
دریں وفرت ذکر جاوید هست
زیب شینگال سیرت آموختند
سبق بردی از پادشاہان پیشش
یکروز از جہاں راہ یا ہوج تنگ

رستم۔ پہلوان کے باپ کا نام بھی ہے۔ نیندیشد۔ نہ اندیشہ کرتی۔ تجر۔ ظلم۔ زمان۔ وقت۔ عدل۔ انصاف
شہر یار۔ بادشاہ۔ شکایت۔ گدا۔ روزگار۔ زمانہ۔ عہد۔ زمانہ۔ بینم۔ دیکھتا ہوں میں۔ سرانجام۔ آخر کار۔
فلک۔ آسمان۔ ماہ۔ چاند۔ خورشید۔ سورج۔ دفتر۔ کتاب۔ جاوید۔ ہمیشہ۔ ملوک۔ جمع ملک بادشاہ۔ آموختند
جمع کی۔ پیشگاہ۔ پہلے لوگ۔ سیرت۔ عادت۔ آموختند۔ سیکھی۔ سبق۔ سبقت۔ بردی۔ لے گیا۔ پیشش۔ پہلے۔
روئین۔ کاشی۔ سنگ۔ پتھر۔ یا ہوج۔ ایک قوم ہے۔

(حظاء الرسول اریسی)

تراستد یا جو کفر از زمرست
زبان آورے کا ندیس امن و داد
نہے بحر بخشایش و کان بود
برون بینم اوصاف شاہ از حساب
گراں جملہ را سعدی املاکند
فروماندم از شکر چسندین کرم
جہانت بکام و فلک یار باد
بلند اخترت عالم افروختہ
غم از گردش روزگار ت مساب
کہ بر خاطر بادشاہ ہے
دل و کثورت جمع و معمور باد
تحت باد پیوستہ چون دیں دست
درونت بتائید حق شاہ باد
جہاں آفریں بر تو رحمت کناد
ہدیت بس از کردگار مہیب

نہ روئیں جو دیوار اسکندریست
سپاست نگوید ز بان شش مہاد
کہ مستظہرند از وجودت وجود
فکندہ دریں تنہ میدان کتاب
مگر دفترے دیگر انشا کنند
جہاں بہ کہ دست دعا گسترم
جہاں آفرینت نگہبدار باد
زوال اختر و شمنت سوختہ
وز اندیشہ بر دل عبارت مہا
پریشاں کسند خاطر عالم
ز ملک پر آگسندگی و دور باد
بداندیش را دل چو تہ سیرست
دل و دین و اقلیمت آباد باد
وگر سرچہ گویم فسانست و باد
کہ توفیق خیرت بود بر مزید

سد دیوار کفر انکار حق
زیر سونا سکند بادشاہ کا
نام ہے ذوالقرنین اس کا لقب
تھا قرآن پاک میں بھی اس کا ذکر
ہے اسی بناہ سپاست
شکر تیرا مباد نہ ہو زچہ
کیا غریب بحر دریا کا
سمارت کی کلان مستظہر طاعت
پلندہ والا بخت نہ سلسلہ کی
شد جنگ املاکند بکھن کرے
انشا بنا فروماندم عاجز آ گیا
میں چندیں اتنا ہکا بہ دہی
بہتر گسترم پھیلاؤں کا
مقصود یار مدگار باد بود
سے مشتق ہے بار کا الف
دعا یہ ہے فریت پیدا
کرے والا اختر ستارا
عالم جہاں افروختہ روشن

کیا زوال گھنا مہکتہ جلا دیا گردش خرابی خاطر دل ہے بھی کثورت ملک تیرا معمور
آباد پر گندگی پریشانی تنہ بدن تیرا پیوستہ ہمیشہ بداندیش براسوچنے والا و دوست دل
تیرا بتائید حق اللہ تعالیٰ کی مدد ستار خوش اقلیمت ملک تیرا آفرین پیدا کرنے والا کتاو کرے
پرچہ برکھ کر کہوں میں فناء کہانی جہانت یہی تجھ کو بس کافی کردگار اللہ تعالیٰ حمید
بزرگ توفیق اسباب تیار کرنا خیر نیکی مزید زیادتی

(فقیر مظلوم الرسول اویسی)

رفت نہیں گیا سعد زنگی
کے مدوح کے والد کا نام ہے
بدرد حیرت کے ساتھ
فلک جہانین قائم مقام
بردار رکھنے والا فرخ
شاہ زان اس سے اصل
ہمراہ ادب بلند خانہ بی
خدایا ہے اللہ برآں اس
پر تربت قبر نامدار
مشہور بفضلت یہ قصیدہ
ہے فضلت بزرگی تیری
باراں بارش باد برسا
ماند رہے گی یاد مدگار
مدح تقریب شاہزادہ
بادشاہ کا لڑکا ہواں بخت
منجھو نصیب ضمیر دل
دولت حکومت تدبیر
انجام پیر بزرگ وائش معلوم
بزرگ بڑا ولیر جو افرو

ترقت از جہاں سعد زنگی پدر
عجب میست این فرع زان آمل پاک
خدایا بر آں تربت نامدار
مگر از سعد زنگی مشل ماندا

درمخ شاہزادۃ اسلام سعد بن ابی بکر بن سعد گوید

جوان جوان بخت روشن ضمیر
بدانش بزرگ و بہت بلند
نہے دولت مادر روزگار
بدست کرم آب دریا بیرو
نہے چشم دولت بڑے تو باد
صدف را کہ بینی ز در دانش پر
تو آں دُر مکنون یک دانہ
نگہدار یارب بچشم خودش
خدایا در آفتاب نامی کنش
مقیش در انصاف و تقویٰ بدار

کہ چون تو خلف تمام بردار کرد
کہ جانش با وجہست و ہمیشہ جنگ
بفضلت کہ باران رحمت بہار
فلک یار سعد بوجہ باد

بدولت جوان و تہدیر سپہ
بیاز و دیر و بدل ہو شمشیر
کہ روئے چنین پروردگار
برفت محل ثریا بہنبر
ہمہ شہر یاران گردن مستراز
نہ آں قدر وارو کہ یکداندہ در
کہ سپہ رایہ سلطنت خانہ
بہر جز از آسب چشم خودش
توفیق طاعت گدای کنش
مراوش بدنب و تقیٰ ہمار

زستہ کیا ہی اچھا مادر ہاں چنن ایسا پروردہ پائے کنار گود بہرہ لے گیا رفت بندی محل جگر
ثرا ستار دل کا نام چشم آسمان بروئے چہرہ باز کھلی شہر یاران بادشاہ فرار ادبھی صدق
سیپی در موتی پر بھری ہوئی قدر مرتبہ مکنون چھا ہوا پیرایہ زینت سلطنت شاہی خانہ
محل گھر خودی اپنی اس کو پر ہیز بجا آسب ایذا تکلیف چشم بد بری نگاہ آفاق جہاں نامی
نامور کش کر اس کو قریق مدد طاعت عبادت گرامی عزت والا بزرگ تقیم قائم تقویٰ پروردگار
بدار رکھ تقی آخرت برار پوری

(عطا الرسول اویسی)

لحم ز دشمن ناپسندست مباد
بہشتی درخت آلود چو تو بار
از آن حسد ابدال خیر بیگانہ دوان
نہ دین و دانش نہ ہمدل داد

ز دوران گیتی گزندت مباد
پسر ناجوی و پدر نامدار
کہ باشند بد گوئے یں خاندن
تہے ملک و دولت کہ پائند باد

ز دوران گردش گیتی - زمانہ -
زندت - تکلیف بگھ کر - بار -
کل - جوان - نام ڈھونڈنے والا
پدر - باپ - نامدار - مشہور
نام - کہنے والا - بیگانہ - عیسویہ

باب اول در عدل برای و تدبیر چانداری

نگہد کر ہائے حق در قیاس
خدایہ توانی شاہ و روشی دوست
بہے بر سر خلق پایندہ در
بروندوار از درخت مید
براہ تکلف مرو سدا
تو منزل شناسی و شہ راہ رو
چہ حاجت کہ نہ کر سی آسمان
گو پائے عزت بر افلاک نہ
بطاعت نہ چہرہ بر آستان

چہ خدمت گزار و زبان سپاس
کہ آسایش خلق در ظل دوست
بتوفیق طاعت دلش زردہ در
شکرش سبز و رویش بر گشت عقید
اگر صدق داری بیادوب
تو حق گوی و خسرو حقائق شنو
نبی زہر پائے قزل اسلاں
بگور وئے اخلاص بر خاک نہ
کہ نیست سر جادہ راستان

خوب - دانش - سمجھ - پائندہ باد
ہمیت رہنے والا - پہلا باب اخلاص
حق ادا ہی کرنے کی تدبیر
تجربہ - ہمیں ساقی بہتہ - حق نام
قیس - مدد - چہ کا حفظ
استقامت - انکاری کے لئے -
یعنی اللہ تعالیٰ سے ارشاد فرمایا -
و ان تدر من لہ فی حقہ لا
تخصوہا - اللہ تعالیٰ کی نعمتیں
شمار کرنا چاہو تو نہیں شمار کر سکتے
جب اس کی نعمتیں بے حد اور بے شمار

بریں - سی پر - در - دروازہ
کٹاہ - ٹوٹی - خردمدی - پڑائی
بش - ساتھ - خمدلام - باکس -
میر - نہ ہیں یعنی عبادت کو نہ
وقت ضرورت کہ یکہ عاجزی کر -
مخلص - بچا - برادر - نکال -
خوش - فریاد - پروردگار پائے
وہ - تو تیری - صاحب مال -
تو - تو ہے - توانا - طاقت -
نہ کشور قدر - ملک کا ملک -
فران - حاکم - گدایاں - جمع گہ

اگر بستہ سر پیش در بستہ
چو طاعت کنی پس شاہی میکوش
کہ پروردگار توانگر توئی
نہ کشور بخدایم نہ فرماں دہم
چہ برخیز از دست و کردار من
نور غیر و نیکی دہم و سترس
دعا کن بشپ چوں گدایاں بسوز
کہ بستہ گروں کشال بر درت
تہے بندگان را خداوندگار

کٹاہ چہ در وندی از سر بستہ
چو درویش مخلص برادر خردش
توانا درویشش پرورد توئی
یکے از گدایان لب و دہم
مگر دست لطفت شود یا من
و گرد نہ پیر غیر آید از منی بکس
اگر میکنی پاوست ہی بروز
تو بر آستان عبادت سرت
خداوند را بستہ حق گزار

حکایت

یکے دیدم از عرشہ رود بار
پنجاں ہول از احوال بر من شمت
تبسم کنان دست بر لب گرفت
تو ہم گردن از حکم داود سپج
ہو خسرو جستان داود بود
محاسن چوں دوست دارد ترا

کہ پیش قدم بر پلنگے سوار
کہ ترسیدم پائے رفیق پرست
کہ سعدی مد رنچہ دیدی شگفت
کہ گردن نہ پیچد ز حکم تو سپج
خدایش نگہبان و یاور بود
کہ در دست دشمن گزارد ترا

کرار حق - میرے عمل - لطفت
مہربانی تیری - شود - ہوئے -
یار - مددگار - دسترس - طاقت
تو ہم گردن از حکم داود سپج
ہو خسرو جستان داود بود
محاسن چوں دوست دارد ترا

والا - حکایت کا معنی بات نقل کرنا
اور عرف میں قصہ اور کہانی کو کہتے ہیں
گیلان اور خردی کے درمیان دیا کے کنارے پر جنگ
نشست - بیٹھا - ترسیدم - ترسیدوں سے شوق ہے ڈرنا - رفیق - چلنا - بہت - مانعنا - تبسم - مسکرا - تب -
ہوشت - گرفت - دیباہ - یوم - شکست - تمب - پیچ - سر پھیر - چپ - کوئی - خسرو - بادشاہ - داود - اللہ تعالیٰ -
بود - ہووے - یاور - مددگار - محال - مشکل - ناگہن -

اور عرف میں قصہ اور کہانی کو کہتے ہیں
گیلان اور خردی کے درمیان دیا کے کنارے پر جنگ
نشست - بیٹھا - ترسیدم - ترسیدوں سے شوق ہے ڈرنا - رفیق - چلنا - بہت - مانعنا - تبسم - مسکرا - تب -
ہوشت - گرفت - دیباہ - یوم - شکست - تمب - پیچ - سر پھیر - چپ - کوئی - خسرو - بادشاہ - داود - اللہ تعالیٰ -
بود - ہووے - یاور - مددگار - محال - مشکل - ناگہن -

بیک زبان کی کی نعمتوں کا شکر کر طرح - کر سکتے ہیں - آرام - خلق - خلاق - مایہ - جسے - بہت
بروند - صاحب میوہ - ستر - سبز - سرسبز - خرد تادہ اور خرم رکھتا ہے - مرو - نہجا - صدق - سچائی - بیار - آ
وہا اور لا - شناسی - پہچاننے والا - راہ رو - راستہ چلنے والے - تو حق گوئی - تو حق کہنے والا - خسرو - بادشاہ -
حقانی - حقیقت - سننے والا - کرسی - تہی - رکے - زیر - نیچے - پاؤں - قزل اسلاں - یہ
ایک بادشاہ کا نام ہے - گور پائے - نہ کہ پاؤں - اس سے مراد غرور کرنا - افلاک - جمیع فلک آسمان - نہ کہ
روئے اخلاص سے مراد عاجزی و انکاری ہے یعنی اے سعدی بادشاہ سے نہ کہہ کہ تو غرور کر کہہ کہ عاجزی کر - ہر
رکھ - آستان - چوکھٹ - سر جادہ - راستہ - راستان - بچے -

روایت است کہ از طریق تفتاب
تیمت کے سود مند پیدا شد

بر کام و کامیگ خوابی بیاب
کہ غفار سعدی پسندیدش

پند وادون کسرے پرمرا

شنیدم کہ در وقت نزاع رداں
کہ خاطر نگہدار درویش باش
میا ساید اندر دیار تو کس
نیاید بنز ویک و نا پسند
سرو پاں درویش محتاج دار
رعیت چو بخت و سلطان درخت
مکن تا توانی دیار خلق ریش
اگر حب و با دیت مستقیم
گزند کسانش نیاید پسند
و گرد ز سرشتش سے یں خوشی نیست
گولپے بندی رفا پیش گیر
فراموشی و در مرز و کشور مجوہ
ز مستنکران دواور پتر کس

بہرمن چنین گفت نوشینوں
نہ در بند آسایش خویش باش
چو آسایش خویش خوابی و بس
شب غفقت و گرگ در گوسفند
کہ شاه از رعیت بود تا جدار
درخت سے پس باشد از بخت
و گر مینگی مینگی رخ خویش
رو پار سایاں امید مست و نیم
کہ ترسد کہ در ملکش آید گزند
در آن کشور آسودگی بوئے نیست
و گر یک سوارہ سر خویش گیر
کہ دلتنگ بینی رعیت ز شاه
از آن کو ترسد ز داور پتر کس

حضرت۔ رو۔ ملک۔ کتاب۔
موت۔ گام۔ قدم۔ کامیگ۔
جو مقصد خرابی۔ چاہے تو۔
باب۔ حاصل کر۔ سود مند۔
نہ در بند۔ غفار۔ باب۔ بصوت
کہ کاسری کا ہرگز کو۔ رن۔ رن۔
جان کا سکنا۔ ہرگز۔ بوسیراں۔
کے رانے کا کہے۔ نہ غزل۔
اٹک۔ ہو۔ بند۔ قید و خیار۔
یعنی بھی آتا ہے۔ آسان۔ آرام۔
خوش۔ اپنے۔ نیاید۔ نہیں۔
پانچ۔ دیار۔ مجمع در ملک۔
میں۔ فقط۔ نیاید۔ نہیں۔
تھان۔ چروہ۔ فقط۔ سوا ہوا۔
رک بھیرا۔ گوسفند۔ بھیراں۔
رہ۔ پا۔ پانی۔ گجگ۔ رعیت۔
رعا یعنی وہ لوگ جو تابع۔ چو۔
مل۔ بخت۔ جڑ ہیں۔ سلطان۔
ادشاہ۔ سخت۔ مضبوط۔ مکن۔
کہ تا توانی۔ جب تک طاقت رکھے۔

خلق۔ غنوق۔ رعیت۔ جاوہ۔ راست۔ بادت۔ چاہے جو کہ مستقیم۔ سیدھا۔ پار سایاں۔ مجمع پار پار ہرگز۔
یتم۔ خوف۔ گزند۔ مصیبت۔ کساں۔ جمع کسی لوگ۔ ترسد۔ ڈرتا ہے۔ سرشت۔ طبیعت۔ خلق۔ عا۔
کسور۔ ملک۔ آسودگی۔ آرام۔ پائے بندی۔ پائند۔ گیر۔ پڑ۔ یک سوارہ۔ ایک سوار۔ فراخی۔ خوش حالی۔
ترز۔ زمین۔ خواہ۔ نہ چاہئے۔ مینی۔ دیکھے۔ ہجرت۔ ہجرت۔ والا ضرور۔ دلاور۔ بہادر۔ پتر۔ ڈر۔ آری۔
اس سے۔ پتر۔ نہیں ڈرتا۔ داور۔ انصاف کہنے والا یعنی اللہ تعالیٰ۔ ترقی۔ ڈر۔ (مطار رسول اوتی)

بند ویکھے۔ اہل کشور۔ ملک۔
دائے۔ خراب۔ براد۔ حق۔
ر۔ جوہ۔ غم۔ رسد۔
غور۔ غم۔ بہیں۔
سد۔ غم۔ گشت۔ تمل۔
تر۔ خاص۔ عظمت۔ دوتاں۔
نت۔ مرد کا۔ رات۔ رات۔
دھان۔ کن۔ کن۔ کر۔ بہ۔
دے۔ کار۔ کام۔ شش۔
روت۔ انسانیت۔ مدتی۔
دیدہ باشی۔ دیکھی ہوں۔ تے۔
بصوت کر محسوس کا شیر و بہ۔
کو محسوسے مراد خسرو پروردگار۔
خوشیرواں عادل کا بیٹا۔
تیرہ ایرانی کا بیٹا خسرو پڑ۔
۶۔ واپس دم۔ اس وقت۔
چش۔ آٹھ۔ بس کی۔ زویدان۔

وگر کشور آباد پسند خواہ
خرابی و بدنامی آید نہ ہو
رعیت نشاید بہرید و گشت
مراعات دھان کن از بہر خوش
سروت نہ باشد بدی با کے

پند وادون خسرو شیر و بہ را

شنیدم کہ خسرو شیر و بہ گفت
بر باش تا ہر چہ نیت کنی
پیش سے ہر روز از عقل و ری
گر نزد رعیت نہ پیداو گر
بسے بر نیاید کہ بنیاد خود
خرابی کند شیر و شمشیر زن
چراغے کہ بیوہ زنے برفروخت

کہ دار و دل اہل کشور خراب
بزرگان رسد از سخن بغور
کہ مرسلنت را پناہند و پشت
کہ مزوہ خوشد کند کار بیش
کزو نیکوئی دیدہ باشی ہے

دراں دم کہ پیش ز دیدن بخت
نظر در صلاح رعیت کنی
کہ مردم ز دولت نہ بچند پای
کند نام زشتش بگیتی سمر
بکند آنکہ بہاد بنیاد بہ
نہ چند آنکہ دو و دل طفل و زن
بسے دیدہ باشی کہ شہرے رعیت

دیکھنے سے۔ بخت۔ سون یعنی نہ ہوں۔ صلاح۔ بہیر۔ نیکی۔ پیچ۔ بہیر۔ راست۔ مشورہ۔ مردم۔ لوگ۔
پنہ پای۔ نہ پھرے پاؤں۔ خواہ یہ ہے کہ لوگ تیرے تابع رہیں اور تجھ سے محروم نہ ہوں۔ گر نزد۔ جگہ۔
بید۔ ظالم۔ زشتش۔ بُرائی کا۔ گیتی۔ دنیا۔ تیر۔ قصہ۔ بر نیامد۔ باہر نہیں آتا۔ بچند۔ کھو دی۔ بہاد۔ رکھی۔
بدی۔ بُری۔ ست شمشیر۔ خواہ۔ زن۔ چو لے۔ نہ چند لکھ۔ اس قدر۔ دو۔ دھواں یعنی بدعا۔ طفل۔ بچہ۔
زن۔ عورت۔ برفروخت۔ روشن کیا۔ سوخت۔ جوا۔

افترضا رسول اوتی

و زان بشو و در ترمود آفاق کیست
چو تو بیت رسد زین جهان غریبش
بدو نیک مردم چو می بگذرند
خدا ترس را بر رعیت گمار
بدان پیش تست آن و نحو خواب عشق
ریاست بدست کسان عطا است
نکو کار پرورند بلیند بدی
مکافات دشمن باشن مکن
مکن صبر بر عامل ظلم دوست
سرگرم باید بم اذن برید

که در ملک رانی با خفا نیست
ترجم فرستند بر تر تشش
همان به که نامست به نیکی برند
که معمار ملکست پر بسزگار
که خلع توجیه در آزار حلق
که از دست شان دستا برداست
چو بد پروری خشم جبن خودی
که بخشش بر آورده باید زین
چه از فریبی بایدش کد پوست
نه چون گوسفندان مردم درید

بهره - نصیب - آفاق - جهان -
کیست - کون - سب - رانی - چنان
زیست - بسر - دست - بادی
رسد - پیچ - عزت - مسرت
ترجم - رحمت کی دما - فرستند
بجین - ترجمش ای کی قمر - چنان
دبی - به - بهتر - براند - یوس
مد ترک - خداست در نه و نام
مآ - مقرر - معمار - آباد کردن
بداندیش - ترا سوچنے والا -
خرنوا - خول کھانے والا - توجیه
دخونڈے - ریاست - حکومت
کسانے - لوگ - دستستان
ای کے آئند - پرورد - پروردگار
خشم - عظمی - مکافات - بدل
جین ای کی جڑ - بر آورد - اکھڑنا
باید - چاہیے - بنیاد - جڑ
مائل - حاکم - چہ - کیوں - فریبی
موٹائی - پوست - کھل - گرگ -

حکایت

پہ خوش گفت بازگان سیر
چو مردی آید از رہزنان
شہنشاہ کہ بازگان را بخشست
کے آنجا اگر ہوشمندان روند
نکو بایست نام و نیکی قبول

چو گردش گرفتند در فال بہ تیر
پہ مردن لشکر دخیل زان
در غیر بر شہر و لشکر بہ ست
چو کاڑہ دھم بد بشنوند
انکو دار بازارگان و رسول

پہ خوش گفت بازگان سیر
چو مردی آید از رہزنان
شہنشاہ کہ بازگان را بخشست
کے آنجا اگر ہوشمندان روند
نکو بایست نام و نیکی قبول

بھیشرا - برید - کاٹنا چاہیے - گوسفندی - بچوں - دیر - چاروٹے - کیا - بازگان - تاجر - سوداگر - اسیر -
قیدی - گرفتند - گھریا - دزدان - جرم - مردانگی - بہادری - زہر مال - ڈاکو - مردوں - لوگ - خیل - گروہ - بخت - زخمی
کیا - آورده کیا - بہت - بند کیا - کے آئند - کی جگہ - پرورد - بادی - آوازہ - شہرہ - رقم بد - بڑا طریقہ - شنوند -
سٹیں - نکو بایست - اچھا بھ کچا پیٹے - رسول اپنی فائدہ -

فقیر مظلوم رسول اویسی

بزرگان مسافر بجال پرورند
تیر گردد آن مملکت عنقریب
غریب استا باش و سیاح دوست
نکو دار ضیف و مسافر عزیز
نیکیاتہ پر میز گردن نکوست
قدیمان خود را بیفستزای قدر
چو خدمت گزیت گردو کہیں
گراور اہرم دست خدمت نیست

کہ نام نکوئی بہت عالم پرند
کز و خاطر آزرده آید غریب
کہ سیاح بخلاب نام نکوست
وز اسیمب شان بر جلد باش نیز
کہ دشمن توں بود در زنی دوست
کہ ہرگز بیاید ز پروردہ غسر
حق سالیانش فراموش مکن
ترا بر کرم بچناس دست است

حکایت

شنیدم کہ شاپور دم در کشید
چو شد مالش از بیوقوفی تباه
کہ شد شاہ آفاق گستر بعدل
چو بدل تو کردم جو اسنے خویش
اگر من نما دم تو مانی بفضل
بہنگام پیری مرا تم ز پیشش
میا زار و ہیروں کن از کشورش
کہ خود خوئے بد دشمنش در قفاست

شنیدم کہ شاپور دم در کشید
چو شد مالش از بیوقوفی تباه
کہ شد شاہ آفاق گستر بعدل
چو بدل تو کردم جو اسنے خویش
اگر من نما دم تو مانی بفضل
بہنگام پیری مرا تم ز پیشش
میا زار و ہیروں کن از کشورش
کہ خود خوئے بد دشمنش در قفاست

یعنی جب را - اتکم - نام - بیوقوف - نفسی - جوی - تباه - پریسان - نبشت - بکھا - شاہ - بادشاہ - آفاق - جمع نفی
آورہ - گستر بعدل - مصاف سے جہاں پھیلنے والا - اس سے مرو جہاں باد کرنے والا - من نما دم - میں نہا -
مائی - تو رہے - بدل - مرج - خویش - ای - بہنگام - وقت - پیری - بڑھاپا - مرا تم ز پیشش - سامنے سے دور نہ کر
کرے - مسافر - تیر - ہر - مہاراجہ - نہ سستا - بیرون - باہر کر - کشورش - ملک الہا - حتم - غصہ - زانی -
نہ جلا تو - ردا - جائز - خوشے - دانت - بد - بڑا - نقد - پیچھے -

فقیر مظلوم رسول اویسی

کہ سہلست محل پادشاں شکست

لکھتے نشاید دگر بارہ بست

حکایت و تدبیر پادشاں و تاخیر کردن سیاست

دوریلے عمان برآمد کے
عرب دیدہ و ترک تاجیک و روم
بہاں گشتہ و دانش اندوختہ
ہیکل قوی چون تناور درخت
دو صدر قصہ بالاسے ہم دوختہ
بشہرے درآمد و ریاضت
کہ طبعے گونامی اندیش داشت
بشستند عد متکواران شاہ
جو ہر گستاخ نیک بر مہاد
نرفتم دین مملکت منزلی
ندیدم کسے سرگرم ز شہر آب
بلک لا ہمیں ملک پیرایہ پس

سفر کردہ بامون و دیارے
زہر جنس و نفس پاکش علوم
سفر کردہ و صحبت آموختہ
و لیکن فروماندہ بے برگ سخت
ز خرق و او دریاں سوخت
چند گے دریاں ناحیت شہر بار
سر بخیز بر پائے درویش داشت
شروع بتمامش از گرو راہ
نیایش کتاں دست بر بر نہاد
کوز آسپب آزرده دیدم دے
مگر ہم خرابات و یدم خراب
کہ راضی نگردد باز آہ کس

کہ کیونکہ بہت آسان
موتی پادشاں شہر کا
بے شکست و زور نامہ شکستہ
نونا ہوا نشاید نامکن بہت
جوتہ ہمدرد باہول تدبیر و
ایسے کہ بر کس نام نہ
قصہ نام نہ قصہ کہ نام نہ
بامون بہت میدن و دیدہ
ریختے ہوئے ترک مقام کام
بہت تاجیک گروہ کام بہت
سر جنس ہر طرح علوم
شہر بھرے ہوئے دس
وادی اندوختہ جمع کے ہوئے
آموختہ سکھے ہوئے بہت
صورت قوی محو تہا
موسے رماندہ عاجز بہر گ
بے سامان رفتہ پیوند ہالہ
و پر دوختہ مینا ہوا حرق

برائے کہنے کو کہتے ہیں - سوختہ - جہ ہو - ناحیت - طرف - شہر در - بادشاہ - طبع - طبیعت - اندیشہ -
عمر - داشت - رکھتے تھ - مخور - عاجزی - بستند - دھویا - حاکم - حسن فائدہ آستان - چوکھٹ - ملک - بادشاہ - ہمار
لکھ - تہر - سینہ - نرفتم - نہیں کیا - آسپب - ہمدرد - پریشانی - آزرده - رنجیدہ - سرگرم - مست - خرابات - شراب خور
خراب - دیرن - پیرزیہ - سجاوٹ - بیک - کانی - لڑائی شھر

لقیر عاشیہ - گوشماں - سزا - زندان - قید - بستہ - بھری - بیش - جڑ - ہمار - اکھاڑ - تامل -
خوردن - عورت - سزا -
(علاقہ رسواؤسی)

دین - دمی - گوہر - موت -
نشانہ - جھاڑ - بھلق - گویا -
آستین بر نشانہ -
مردہ لیک کرنا میں رہنے
بے اختیار کی نہ پت کی حق
غوی - گتہ - بات - خود شہر
اپنے پاس - خود ہوا - اکرام
عزت و - بکو قدم - آسنے
تک یہ میں - پریش - اسے
پوچھا - روبرو - دمن یعنی پدائش
دید - سر گذشت - سر گذشت
ہو - قربت - نزدیکی - دیگر کتاں
دوسرے لوگ - گذشت - گر گیا
خوبصورت - اپنے - رائے زو سوچ
دستور - ساتھ فتورال بعض کے
زبک خمدال بھی ہے معنی دور
اندیشی - مزد - سزا و ہند
آہستہ آہستہ - کچن مجلس بستگی -

سخن گفت و دستان گوہر نشانہ
پند آمد شش حسن بکار مر -
نہش و دو گوہر - شدت -
بگفتہ انچ پریش از سر گذشت
ملک بادل خوشی کے زو
ولیکن بتدریج تا انجمن
بقضت - بایر تخت - زو
بید بردل از جو غم بار
ہو ق نشی بفرقت نوید - بخل
نظر کن جو سوار داری پشت
جو یوسف کے در صلاح و تمیز
بایام تا بر نیاید سبے
زہر نوے اخلاق او کشف کرد
نگو سیرش دید و روشن قیاس
برای از بزرگان ہش دید پیش
چخال حکمت و معرفت کا بہت

بہتھے کہ شد آستین بر نشانہ
بزد خود شش خواند و اکرام کرد
بیر پد شش ز گوہر و ناز و بوم
بفرقت ز دیگر کتاں در گذشت
کہ آستین ملک اس چینی سزد
بستی نحمدت پر رائے من
بقدر مہ پانچا شش فروز
کہ نا آموزہ کند کار ہا
تکرو ز دستار بندہاں بخل
نہانکہ کہ کتاب کردی دوست
بیمال بید کہ گروہ عزیز
نشاہد رسیدن بغور کے
خرومن - کیزہ دیں بود مرو
سخن سنج و مقدار مردم شناس
نشانہش - بردست دستور خویش
کہ در امر و نہیش - دے گئے تخت

میری عقل - سخت - پہلے - آرمودہ - آرماتا - بقدر - نذرہ - پانچا شش - کامر - فرزند - بڑھانا - تہہ -
جائے - جوہر - ظلم - بارہا - بوجھ - قاضی - فیصلہ کرے والا - بکوت - نور کے ساتھ - وید - سکے - سچل - ساتھ کسہ - سینہ
حیرت انگیز - دستان بند - پڑی باندھنے والے یعنی علماء - بخل - شرمندہ - نظر کن - تہر جانے سے پہلے نور کر لیا
چاہیے - سوز - تیر - داری - رکھے - تو - بہشت - چچی - پر تاب - چھوڑ دے - یوسف - میدان یوسف علیہ السلام
صلاح - بہتری - ایام جمع یوم دن - تا - جنگ - بر نیاید - ماہرہ - سنے - نشاہد رسیدن - ہیں - سنج سکے - بخور - بھید -
نوح - قسم - اخلاق جمع خلق - کشف - معلوم - پاک دین والا - بکوت - چھی - عادت والا (باقی کے صفحہ پر)

دور آورد و ملکه بزرگتر قلم
زبان همه حرف گیر لب بست
سوزیکه یک جو خیاات ندید
نزدش دلش ملک پر تو گرفت
ندید آں خردمند را رفته
این و بداندیش طشتند و مور
بلک را دو خورشید طلعت ندید
دو پاکیزه بیکر خو خور و پری
دو صورت که گفتی یک نیستیش
سخنمات و انامی شیرین سخن
پتودیدند که اوصاف غلطش نموست

اگر ز بزرگوں جو دے نیامد اطم
 کہ حرفے بدش بر نیاید دست
 بکارش نیامد چو گندم بلعید
 وزیر کمن را غنیمت نو گرفت
 کہ دروے تواند زدن طعنہ
 نشاید درو غنیمت کردن بزور
 بسیر بر کمر بستہ بودے درام
 چو شور شد و ماه ز سہ دیگہ پری
 نمود و در مینہ ہمت کے خویش
 گرفت اندر اس سر دشمنان
 بطبعش تواضع و گشتہ دوست

ریزہ ریزہ آتم۔ رینج، حرف نگر
 نکتہ قیاس، عیب پکڑنے والے۔
 بہت بے ادبی۔ ہر شے بڑی
 ناک، جورو، حامد، حیات، بیباک
 مدید، دیگی۔ جلیہ تڑپنا۔
 سایہ، فوت، پکا۔ کہیں بڑا
 لاس۔ حمد۔ شعلہ، جسم
 عیب عربی، خود رس، بکلی
 رکے، جس امانت دہندہ میں
 بڑا سوچنے والے۔ طمس، تھانی
 متوجہ ہوئی۔ خور، شعلہ، شعلہ
 سورج کے چہرے والے۔
 لاکھ، لاکھ، لاکھ، لاکھ

پیکر جسم - حقہ جہت کی حوریں ہر حقہ جسم - چاند - برق - پاک - نور - دکھلائے - تندر - تیشہ - حس
ہمسرا اور شریک - تنہا - بائیں - شیریں - میٹھی - مستعد - اور خست - کام - ہے - حقہ جسم - دیدہ - درجہ
کا - وفاق - بسطیں - تعلق - فراق - نکوست - چھٹی - طبعش - طبیعت - لاخوہ - حیرت - گشتہ - ہوئے -

بقیہ عاشق گدڑ صحرایہ رقص کی کس، سمجھو۔ تم بات۔ سچ۔ مے کا معنی شہ اس ہے۔ اسے مرد سخن فہم
یعنی بات سمجھے والا۔ مقدر۔ اندازہ۔ رتبہ۔ ساس، پی پی سے و۔۔۔ پیش۔ ہتہ۔ ویدہ، ویکو، پیش
یادہ۔ نشاندہ، ابھیا، کو۔ زبردست سے مراد صدر مجلس ہے۔ ویکو۔ وزیر، خوش، اپنا، ساق
میں۔ حکمت، دانائی۔ معرفت، پی پی۔ کارہست، کام۔ یا۔ آخر حد۔ پیش۔ معرنا، اس کا۔
ورنہ سخت۔ دیکھ کن کا نہ توڑنا۔

والقمر عطاء رسول ربوبي

۱۔ نجی۔ میل (شہر) میں خوشتر
 ۲۔ کافی کوماہ قیاس، کسی سے د
 ۳۔ شخص ہے جو نہ مکار نہ لڑ
 ۴۔ لہرزدہ جوانی قل ہو
 ۵۔ دلت۔ راستے۔ رہتا
 ۶۔ دے تیان، نامے جیہ
 ۷۔ خواہی پہا ہے۔ قدرت پیر
 ۸۔ مرثہ۔ باندہ اسے خواجہ صاحب
 ۹۔ دادہ دیوان۔ لہر دیش۔ تہید
 ۱۰۔ عزتی، خوشی۔ خدنگ
 ۱۱۔ برہر کر۔ ہیبت و بدہ۔ زبانی
 ۱۲۔ نقصان۔ ویر۔ سابق۔ شمر
 ۱۳۔ قلیل۔ رو۔ رو۔ راسطے گ
 ۱۴۔ محنت، خجاست کے ساتھ۔ زندہ
 ۱۵۔ وہیں جاتا میں۔ جو خود مذکیب
 ۱۶۔ جتے ہی۔ کیست، کون ہے۔
 ۱۷۔ محنت، مشہر، حاتمہ، سال، سال

زینت، لبرکت، شہدائے کرام، شہداء
میں سے کہند گان، تمام ہیں۔
پڑے ہوئے، نیترو نہیں ہیں۔
فرمودہ کتب جو جوار میں۔
ردو، جلدی، (مرزا) حکم ہے
کھاتا، اکٹوں، اب، ملک، باب
شرح و بیاب، زنا، ٹیک روز
درست، وقت، (فقار) اور

روح اثر کرو میل بشر
 ز آسایش آگہ خبر داشته
 و خوابی که قدرت بماند بلند
 اگر خود نباشد غرض در میان
 ز پیران درین ششہ راه برو
 کہ این را ندانم چه خوانند و کیت
 شنیدم کہ بایند گانش سرست
 سفر کردگان لا ابالی زمیند
 نشاید چنین غیرہ روئے تباہ
 مگر نعمت شہ فرا مش کنم
 بہ پند از تو اس سخن گفت زود
 ز فرمانبر انم کے گوش داشت
 من این گفتم اکنون ملک است ای
 بنا شو بر صورتی شرح داد
 ماند بشر بر خوردہ ہوں دست یافت

۱۔ خیال ہے۔ شہرت اور ہنس۔ ۲۔ ادا
 ۳۔ نہیں چاہیے۔ چینی، ایسا۔ ۴۔ غیروا۔ ۵۔ جو
 ۶۔ دیکھوں میں۔ ۷۔ عاشق کسم چسپ کروں
 ۸۔ لے بھی تو کر۔ گوش و زنت، اچھوٹا تھا۔ ۹۔
 ۱۰۔ راست راجی خیال ہے۔ کار، مورد
 ۱۱۔ چھان۔ ۱۲۔ ہو۔ بداندیشی۔ ۱۳۔ سو
 ۱۴۔ دل۔ ۱۵۔ ترقی۔ ۱۶۔ ترقی۔

نه میله چو کوتاه بنیاں بشره
که در روی ایشان نظر داشت
دل می خواجد در ساده رویان نه
حذر کن که دار و بهیست ز بیاں
بخبت این حکایت بر شاه برد
نخواهد بسا ماں دریں ملک نیست
خیانت پسندست و شهوت پرست
که پرورده ملک و دولت نیند
که بدنامی آرد و ریوان شاه
که بیم تباہی و خامش کنم
بگفتم قراتا یقیس نم نمود
گزیناں دو یکتن در آغوش داشت
چنان کار نمودم تو نیز آزمای
که بدم در انیک روز میباد
در دین بزرگان با تش تباقت

۱۔ ایسے پروہ - ریند جلتے ہیں پروردہ
 ۲۔ یون محل - مگر، لبتہ شہ، بادشہ
 ۳۔ پندار، فوہیاں - توش، نہ کہنی چھینے
 ۴۔ نیاں، نایاں - خوش، مگوہ، داشت
 ۵۔ س، زما - ناخوہنا بری کے ساتھ
 ۶۔ والا - خرردہ، عیب، اور جگا رکھ کے ہیں
 ۷۔ عطا، ارسوں اولیوں

بخرده توان تش افروختن
ملک را چنان گرم کرد این خبر
غضب دست در خون درویش داشت
که پرورده کشتن نه مروی بود
مبار پرورده خویش تن
بنعت نبایست پرورده نش
زوتا ہنر یقینت نش
کنون تا یقینت نکرد گناہ
ملک در دل این راز پوشیدہ داشت
دست لے خرومندندان راز
نظر کرد پوشیدہ در کار مرد
کہ ناگہ نظر ز می کے بندہ کرد
دو کس کہ با ہمہ بود جان و ہوش
تو دانی کہ صاحب نظر زیر زیر
ملک را گمان بدی رست شد
ہم از حسن تدبیر و رائے تمام

پس آنکہ درخت کمن سوختن
کہ پیشش برآمد چو منجل ہسر
ولیکن سکون دست در مش داشت
ستم در پتے داد سردی بود
چو تیر تو دارد بہ تیرش مزن
چو خوابی بہ بیدار خوں خوردنش
در ایوان شاہی قرینت نش
بگفتار دشمن گزندش خواہ
کہ قول یکمان نبوشیدہ داشت
چو گفتی نیاید بزنجیر باز
خل دید در رای بشیار مرد
پری چہرہ در زیر لب خندہ کرد
حکایت کنانند و ایشان محوش
نگرود چو مستقی از دجلہ سیر
بسودا برو خشمگن خواست شد
با ہستی گفتش اے نیک نام

بخرده چنگاری از دقتش روشن
آتش در دقت کمن پرانا
سوختن جو سکتے ہیں۔ برآمدہ ہوا
یگا۔ مثل ساتھ سرہ ہم کے منیا
غضب، غصہ، سکون، جوش۔
در پتے، سامنے۔ پرورده، بالا
چو کشتن، اٹھانا۔ زردی
ببادری، ستم، ظلم۔ در پتے، آگ
عالم کے بعد یا پیچھے انصاف کے
سردن، پوری بات ہے۔
مبار، راز۔ دست، پرورده، خرومندندان
پنے پائے ہوئے، برحق،
نہار۔ نبایست، چاہئے۔
وہاں، قیدی۔ راز، پوشیدہ۔
خل، حیب۔ ناگرا، ہانک۔
زنی، طرف۔ پری، جس۔
ررب، پیچے ہونٹ کے۔
خندہ، مسکایا۔ باہم، بدوہ، اکٹھے
ہوئے۔ حکایت، بات۔

ایمان، دہ۔ محوش، چپ۔ ذاتی، جات ہے تو۔ نظر، دیکھنے والا۔ زیر زیر، نیچے نیچے۔
مستحق، معاف۔ ہمارے ہمارے سمندر کے سمندر پانی لایا جائے تو کبھی زیر میں ہرگز نہ ہوگا۔ وہاں، ساتھ کمرہ و فوون
کے دو دروازے کتے میں نہر کا نام ہے۔ بغداد مترجم میں ہے۔ پری، بری، راست شد، معلوم ہوا۔ سودا،
حصہ، جنون۔ خشمگن، غمگین۔ خواست، چاہا۔

فیرقہ الرسول لری

چہ شتم، سمجھ میں ہے۔ اسرو
راز، محکم، خیال۔ بدعت
لے کیا میں۔ ریرک، غصہ۔
خیرہ، لے گیا۔ با پستہ، دانی
مرفق، ہاتھ۔ ہرگز، بد گھر
برو، دیووں میں۔ با جرم، وکلاء
رو، عاز۔ دایم، رکھے گا۔
حرم، گھر۔ پادشہ، بہت ہے
دے۔ خسرو، دوزخ کا نام ہے
کاروں، کام سامنے والے۔
یہی، جہاز، تخت، میدان۔
دے، شمس، آسویس، دایمی
دش، ہلک، جوت، خاطر۔ دل
بہر، دے۔ کمن، گمان۔ رقت
دکڑ، شہناہ، بدست۔
شمت، غصہ۔ قتل، حید
ہے۔ مبدیش، نہ سوج۔ محنت
دیں۔ گیز، عجز، جہنم کی۔
نیکر، تاہم، سخت، تعجب۔

ترا من خرومند پیدا شتم
گمان برومت زیرک و ہوشمند
چنین مرتفع پایہ جائے تو نیست
کہ حوں پد مس پروم، ماجرم
بر آورد مسر و بسیار وال
مرا چوں بود دامن از جرم پاک
بخطا زرم، ہرگز اس ظن گرفت
شہنشاہ بر آشت کایک وزیر
بتم کمال دست بر لب گرفت
حسودیکہ بنید بجائے خود م
من آل ساعت انکا شتم دشمنش
چو سلطان فضیلت نہد برویم
مرا قیامت نگیرد بدو ست
برینت جویم مدیتے درست

ہم اسرار ملکات میں داشتہ شتم
نہا نعت خیر و ناپسند
گناہ از من آمد خطائے تو نیست
انیا نت روا وارم و حرم
چنین گفت با خسرو کار وال
نبایز ز خبت ہر اندیش پاک
نہا نتم کہ گفت نیچہ بر من ز رفت
تعلل میندیش و حجت مگیر
کزو ہرے گوید نیاید شگفت
گجاہ زبیاں آورد جسہ دم
کہ نشانند شد زیر دست منش
نہ اندر کہ دشمن بود در پیم
چو بیند کہ در عز من ذل اوست
اگر گوش با بندہ داری نخت

امثل

مرا بلیس را دید شخصے بخواب
بقامت صنوبر بروی آفتاب

حسود، حسد، جید و کجاست
نہا، سولے۔ بدیم، بڑی میری۔ ساعت، گھڑی، وقت۔ انکا، تم۔ ہوا، جہاں یا میں نے، نیت، نہا، نہا۔
نیکر، بدو ست، باز اندھے نہیں ہو کر تا دوست۔ جید، دیکھتا ہے۔ عزت، عزت۔ ذل، ذلت۔ بر نیت، اس پر گھڑ۔
جویم، ہت، ہور میں۔ حدیثے، یک بات۔ گزشت، کان۔ نخت، پیٹے۔ قمر، قمر۔ قمر، قمر۔ اقیس، شیطاں۔
قامت، قد۔ صنوبر، درخت کا نام ہے۔ آفتاب، سورج۔ مطلب یہ کہ امیں کو خواب میں ایک شخص نے تھا اس کا
قد، درخت کی طرف درمیان میں کہ طرف تھا۔

(علاء الرسول اولی)

خاندانی نیک است برون به تیغ
 ز صاحب غرض تا سخن نشنوی
 نگو نام را جاده و تشریف و مال
 بتدبیر دستور دانشور شن
 بعد از و کرم سالها ملک را اند
 چنین پادشاهان که دین پرورند
 از نال نه بیم درین عهد گس
 خدیو خرومند فرخ نهاد
 بختی درختی تو اسد پادشاه
 طمع بود در بخت نیک اخترم
 خرد گفت دولت نه بخشد همای
 خدایا بر حمت نظر کرده
 و ما گوئیم این دولت بپنده وار
 صوابست پیش ز کشت بند کرد
 خداوند فرماں و رای و مشکوه

برندال برد پست دست درین
 که گریه کار بندای پشیمان شوی
 بیغم و دود و دگر گوی را گوشت حال
 بر نیکی بشد نام در کشور شن
 یافت و نگو نامی زوے باند
 بباروئے دین گوئے دولت زند
 و گر محبت بود بکر سعدت و پس
 که شاخ امیدش برو منته باد
 که انگنده سایه یکساله راه
 که بال همای انگند بر سرم
 اگر اقبال غمناکی دین سایه آی
 که این سایه بر خلق گسترده
 خدا یا تو یس سایه پانیده دار
 که توان سیر کشته پیوند کرد
 ز غوغای مردم نگر دستوه

تند خنجر خنجر بک جلدی
 رون لے جان تیغ اتوار
 برین موسی عرقی ال پی
 تیر گز شوی نه شے گز
 کورده نال کر سه باو پشیمان
 بریتان شوی بونے گز
 مرتبه تنه نیت عزت بهر
 زیاده دیا به گون بیکند ولا
 گزین کار و دین سزا
 تدبیر اسعاف دستور دربر
 کشور و بیت مدد انصاف
 کرم مصران سالها کی سال
 راند بیدنی رفت اندکی اوده
 که سے باند ره گی پرورند
 پانے لے گوی میده برند
 لے جاسته یں چند بهر خیر
 بار ستاه فرشت بیک نهاده
 ذت برودند بار بعلی موی به

فکره ذل طمع الراج بخت نصیب خرم نیک ستاره
 جند نصیب آتی آجا خدایا خدا گسترده بچایا
 صوابست بهتر سپه پیشش سپه کشتش مارو نا
 سرکشته کھے همے مکره پیوند جورنا خداوند ملک
 مشکوه و بد بر عوقا شور و غل دستوه عاجز
 (فقیر عطاء الرسول اویسی)

خود بر او تحمل بهشت
 شکی خالی پانیدار بهشت
 قشقم عضد بر آید زنا کم
 زبردست مایه برود باه
 بهمت روز و گز بهت
 مدد عس زرا نیچے ملک
 بر میگردد بجلایه بر
 ملک شے کد
 شرح شریعت آب خوردن خطا
 پانیدار بهشت
 شرح شریعت آب خوردن خطا
 پانیدار بهشت

سر بر غرور از تحمل تنی
 نگویم چون جنگ آوری پانیدار
 تحمل نده هر که عقل هست
 چو لشکر برود باخت حشر انگین
 نه در چن چن دیو بهت

لحرامش بود تاج شاهنشاهی
 چو ششم بیت عقل بر جای دار
 نه عقل که کشتش کند بر دست
 از انصاف ماند نه تقوی نه دین
 کز دیگر بزند چندین ملک

گفتار

نه بر حکم شرع آب خوردن خطا
 اگر شرع فتوی دهد بر ملک
 و گردانی اند تبارش کنان
 گز بود مرد شتمکاره را
 تنه ندر مندرست و لشکر گران
 که وے بر حصاره گز پر بلند
 نظر کن در احوال زندانیان
 چو بازار گال در دیارت بمرد
 کز این پس که بروے بگریزند از
 کرم در تعلیم غربت بمرد

و گزین بفتوی بریزی رواست
 الا ننداری ز کشتش باک
 برایشان بختنای و راحت رسال
 چو تاوان زن و طفل بچاره را
 و لیکن در تعلیم دشمن مرا
 رسد کشوره بگینه را گزند
 که ممکن بود بیگنه در میاں
 بمالش خاست بود دست برود
 بهم باز گویند خویش و تبار
 متاع کز و ماند ظالم بمرد

بجاک بکھے دست چنجه گز
 خرم و مرگه خاست لیکن
 بهم آیین ماز گزیند پھر کیں
 تبار سامان کزو اسے
 (عطاء الرسول اویسی)

حکایت

[illegible]

از لشکر جدا ماند و در پیشگاه
شهنشاه بر آورد تعلق ز کیش
که در خانه باشد گل از خاریاب
که دشمن نیاید بد جام کوشش
نه خدمت و نه مرغزار و درم
بخندید و گفت ای نغمه رای
و گر نه زده کرده بودم بگوشش
نصیحت زیاده شاید نهفت
که دشمن نداند شهنشاه دوست
که هر بهتر را بدانی نه کیست
ز خیل و چراگاه پرسیده
تمیذایم از بدندیش باز
که ای سپه بول آدم ز صد هزار
تو هم گله خویش داری بپای
که تدبیر شاه از شهاب کم بود

شقیم که داراست فرسخ تبار
دوال آمدش گله پالے پر پیش
بصحر اوزد شمنال دار پاک
بر آورد چوپان بدول خروش
من آنکه استخوان شهر پرورم
ملک را دل رفقه آمد بجای
ترا یوری کرد فرسخ سر و ش
نگهبان مرغی بخند دید و گفت
نه تیر میر محمود راستے نکوست
چنانست در مہتری شمر طریت
مرا بار لا در حضرت دیدہ
کنونت بمہر آدم پیش باز
توانم من اسے نامور شہر یار
مرا گلہ بانی بعقست و رای
دوال دار ملک از خلل غم بود

رتہ چلے۔ دہلی، سائید فخر میمن کے چراگاہ۔ نہایت اندھا سیئے چھانے۔ محمود اچھی۔ بہتری، مردوں۔ بہتر سے
 چھوٹا۔ حقیر۔ بار۔ دہرہ، دیگا۔ خیل گھوڑ۔ پر سیدہ، پوجھا۔ کون، آب۔ بہر، صحت۔ نید، کم۔ ہیں
 جان۔ بد اندیش، ہنس سوچنے و۔ تار علیحدہ۔ نامور، مشہور۔ شہر، بادشاہ۔ تیسے، ایک گھوڑ۔ بونا
 باہر، آسمانوں۔ صدر، آرا، ناک۔ گدائی، ریوڑ، حرا۔ پاء، قائم۔ عقل، نقصان۔ شبان، چرواہ۔
 مٹا، ابریل، اویسی۔

گفتار

[illegible]

فرمایا کہ مفسد جو کرتے ہیں
 یہ نہ مٹاؤ گی قیامت
 آج ہی چلاؤ۔ وہاں کہیں
 یہاں۔ ہر قسم کے دولت
 یہاں ہی ہے۔ یہاں ہی
 ہے جو کہ جو کہ ہے جو کہ
 ہے جو کہ ہے جو کہ ہے
 ہے جو کہ ہے جو کہ ہے
 ہے جو کہ ہے جو کہ ہے
 ہے جو کہ ہے جو کہ ہے

وہاں سے کہیں کہیں سے آئے ہیں۔
 جس کی وجہ سے وہاں سے آئے ہیں۔
 میں نے انہیں میں سے آئے ہیں۔
 یہ وہی ہے جس کی وجہ سے
 یہ وہی ہے جس کی وجہ سے
 یہ وہی ہے جس کی وجہ سے

گفتار

لو کہ بشنوی مثالہ وادخو و
 پند و خب کاید فغانست گوش
 که نامد ز حاله ز در و درت
 نه سگ و من کار و نه دید
 و یہ آمدی سعدیاد و سخن
 بگو خجروانی که حق گفت به
 زبان بند و دفتر ز حکمت بشوی

بنگیاں برت رکلم خواب گاه
 گرد و خور ہے بر آرد عشرت
 کہ ہر جور کو میکند جورست
 کہ و مقن ناداں کہ سگ پرورید
 چوتیمے بدست فتنے بکن
 نہ رشوت ستانی و نہ عشوہ دہ
 طبع بکسل و ہرچہ خواہی بگوی

حکایت
 خبر یافت گردید که در عراق
 تو بهم بر درستی بستی امیدوار
 دل در منداں بر آفر ز بند
 پریشانے خاطر داد خواه
 تو خفته خاک در حرم نیروز
 ستانده و بیک کس خداست

[illegible]

باندیشه تدبیر و فتن بسیار
که کردند بر زیر دست و تن
نماند بحسب ملک یزد و تعال
که گیتی همین جهان با و نیست
پس از دست چنان شد پادشاه
و مردم را در گشتش بر روی

حکایت

منازل بقدر اہسان و بسند
بدر گاہ حق منزلت پیشند
ہو شد بھی مرد تا کرد کار
بشورے چنین گرم و نال ز دست
اگرستی بود تو خاک شستن

نایت

اگرقت ز حجاب کینہ غار سے مقام

حکایت

۱۔ حب و اشتیاق و محبت سے تو ان عزیزوں کا قرب
 و الا محروم رہتا، ہرگز کرم و سخاوت
 نہ، سب جانتے ہیں، رکھیں یہ مسرت
 و ممتا کیستش، حال خیانت پر

اعطاء الرسول اولى

کتابت

بصبرش در آن گنج تاریک خای
بزرگان نهادند سر بر درخش
تک کند عارف پاکباز
چو سحرش نفس گوید بدو
در مریکین چو شمشیر بدو
که بر ناتوان که دریا فتنه
جہان سوز و بے رحمت و غیر و کش
گروہے بفتند ز ظلم و عار
گروہے بمانند مسکین و ریش
بزنند بایک گروہ دراز
بیارش آید گاد گاد
ملک نوینے نشتن لے نیکیست
مرا با تو دانی سر دوستیست
گرفتہ کہ سالار کشور نیسم
نگوید عنایت نغم بر کسے
شنید این سخن مایه خوشیار
دجوات پرستی بے حق از دوست

گنج قناعت فرو رفت پای
که در می نیامد پدر با سرش
بر دیو ز خویشی ترک آرد
تجویری بگرداندش دو بدو
یکے مرزبان ستمکار بود
بشوخی بخیل بر تافته
بنامیش روی جہانے ترش
بیزند نام با ش در دیار
پس چرخه نظری گفتند و شش
نه بین لب مرموم از خند باز
خدا دوست در دوسے نکو
بغیرت ز مادر کش دوسے سخت
تر دشمنی با من از نہر چیت
بغیرت ز درویش کمتر نیسم
چنان باش با من کہ با بر کسے
بر شفت و گفت لے ملک بوشه
ندارم پریشته خلق دوست

زخمی - غریب - مست - بد - با حق - جانی - فکر - حده - بار - جسی - کھے - بدید - قدرت - آمد - کاد - گاه
بھی - کھی - لوبے - ایک - مرتبه - تا - ہمار - طرف - سے - آتا - رہا - کتن - نہ - پیر - نہ - زل - با - من - میر - ساتھ
زیر - دے - چیت - کی - ہے - کہ - تم - مانا - میں - نے - سال - سرد - کتو - ملک - دی - یہ - یم - نہیں - ہوں -
ہم - کھ - کھ - شکت - حضرت -

عنا رسول توس

تو بادوستدار بن من دشمنی
گر فتنہ جی دوستی با منست
خدا دوست اگر بدزند پوست
عجب درم از خواب کسنگدن
لا اگر ہنر ارنی عقل و موش
بفضل و ترخہ میاں بند و کوش

نہ بدست - نہیں - سمجھت -
من - یہ - فتنہ - تعاق -
بدست - چہ - ہر - میں - پرست -
کھا - نحو - بدست - بہس -
برکے - کا - عجب - دارم - عجب -
رکھا - دن - نہ - خوب - مد -
سندل - بھد - دل - بچسپن -
سری - تنگ - دل - مار - حق - آلا -
خبر - در - بقتل - مہر - مال - ترتم -
رم - میں - نہ - بکھ - مادہ - کوئی -
و شکت - کہ - صدارت - تمام -
م - زور - منہ - پرست -
برکات - عمر - جو - پید - مط -
عریف - عابد - نہیں - رہتا - ہر -
انند - کا - بچہ - ناتوان - در -
خج - نہ - پھر - نہ - مرد - قبر -
حق - مطہر - گنج - حرا - بہت -
خدی - بند - رو - نہ - فتنہ -
اتفاق - افتی - پر - نہ - عمل - کن -
رد شکت - کہ - قوی - من - قوت - در -

گفتار

جہا زور مندی کن بر کبھل
سر خیمہ ناتوال بر پیچ
میر گفتت پائے مردم ز جانی
دل دوستال جمع بہتر کہ گنج
میں خدازور پای کار کے
تھل کن اے ناتواں از قوی
بہمت برآر از ستیزندہ گوی
لب تشک مظلوم را گویند
بیانک دہل خواجہ بیدار گشت
خورد کاروانے غم بار خویش

کہ بر یک نمطی نماند جہاں
کہ گردست یا بد پر آید پیچ
کہ عاجز شوی گرد آئی ز پائی
خزنیہ تھی بہ کہ مردم بر رخ
کہ افتد کہ در پائش اختی بے
کہ روزے توانا تر ازوے شوی
کہ بازوے بہمت بہ از دست نہ
کہ دند ان ظالم بخواہد کند
چہ داند شب پاسبان چوں گزشت
سوز دلش بر خورشید ریش

تو تا تر طاعت و زیدہ - ازوے - ای - ہے - شوی - ہو - جہنہ - برآر - کتاں - سیرہ - کٹہ - والا - شہزادک -
کر - کہ - محمد - ہوں - بچہ - ہند - اکھڑ - گے - ہانگہ - آواز - دہلی - دھوں - غم - جہ - سرد - پاسبان - پرک -
کار - دے - قافلے - واسے - فورد - نہیں - جتا - خرا - گدھا - پشت - ریش - زخمی - پیٹھ - ولا -

گرفتہ کن، فتادگاں نیست
برینست بگویم یکے سرگزشت

پو فتاده مینی چرا بایستی
که سستی بود زین سخن دگرگشت

حکایت

چنان فخط شد سالے نذر و عشق
چنان آسمان بر زمین شد عین
بخوشید سرچشمه کے قدیم
نمودے بجز آہ بیود زنی
چو درویش بے برگ دیو محبت
نہ بر کوہ سبزی نہ در باغ شمع
در حال پیش آمد مرد دوست
شکفت، مردم کو قوی حال بود
بدو غم اسے یار پاکیزہ خوئی
بغیر یار بر من کہ عقلیت کجاست
نہ بینی کہ سختی بغایت رسید
نہ باران می آید از آسمان
بدو غم خضر تر اباک نیست

کہ یار و اموش کردند عشق
کہ لب تر خوردند زرع و بحیل
نمان آب جز آب چشم یتیم
اگر بر شدت دودے از روزنی
قوی باتوان سست و دریا ندرت
ملخ بوستان خور و مردم ملخ
زو مانده بر استخوان پوست
خداوند بہ وزر و مال بود
چو در ماندگی مشیت مد جگوی
چو دانی و پرسی سوا لخطاست
مشقت بجز نہایت رسید
نہ بر میرود و دود و فساد خواں
اشد ز سر جانیکه تر پاک نیست

موند سست رنج و دار
تندل چو یاراں بنزل رسد
دل پذیر شایان شود بار کشش
اگر در سرائے سعادت سست
جمیت بنداست گرشنوی

کہ می سجد از غصہ رنج و دار
نخبد کہ آہندگان از پیشند
چو بینند در گل غرض کشش
ز گفتار سعدیش حریفے بس ست
اگر غار کاری سخن ندر و می

گفت

خبر داری از خسروان عجم
ز آن شوکت و پادشاهی بماند
ستایش کہ بدست خاندان رفت
شکست روز و عشرتی و ادب
بقوے کہ نیکی پسند و ندای
چو خوابد کہ ویراں شود مالے
سگانداز و نیک مرداں مند
بزرگی از دوران و مقت شناس
نہ خود خواندہ و در کتاب مجید
اگر شکر کردی بریں ملک و مال
و گر چو در پادشاهی کنی

کہ کردند بر زبردستان ستم
ز آن ظلم بر روستائی بماند
جہاں ماند او با مظالم برفت
کہ در سایہ عرش و از دم مقدر
دید خسروے عادل نیکارای
کنند ملک در خیمہ ظالے
کہ چشم خدایت بیداد گر
کہ زائل شود نعمت ناسپاس
کہ در شکر نعمت شود بر مزید
بمانے و تلکے رسی بسند مال
پس از پادشاهی گدائی گسعی

مکھو کہ - رنج و دار
تجدید و تاب - رنج و دار
ملکی مثل پادشاهی
کچھ - قرا و گدائی
مکھو کہ - رنج و دار
تجدید و تاب - رنج و دار
ملکی مثل پادشاهی
کچھ - قرا و گدائی
مکھو کہ - رنج و دار
تجدید و تاب - رنج و دار
ملکی مثل پادشاهی
کچھ - قرا و گدائی

ختم غصہ - رنج و دار
نہ خود خواندہ و در کتاب مجید
اگر شکر کردی بریں ملک و مال
و گر چو در پادشاهی کنی

شعب الہدی

گرفتہ کن، فتادگاں نیست
برینست بگویم یکے سرگزشت
پو فتاده مینی چرا بایستی
کہ سستی بود زین سخن دگرگشت
حکایت
کہ یار و اموش کردند عشق
کہ لب تر خوردند زرع و بحیل
نمان آب جز آب چشم یتیم
اگر بر شدت دودے از روزنی
قوی باتوان سست و دریا ندرت
ملخ بوستان خور و مردم ملخ
زو مانده بر استخوان پوست
خداوند بہ وزر و مال بود
چو در ماندگی مشیت مد جگوی
چو دانی و پرسی سوا لخطاست
مشقت بجز نہایت رسید
نہ بر میرود و دود و فساد خواں
اشد ز سر جانیکه تر پاک نیست
از سر و پای و زور و ہی

مکھو کہ - رنج و دار
تجدید و تاب - رنج و دار
ملکی مثل پادشاهی
کچھ - قرا و گدائی
مکھو کہ - رنج و دار
تجدید و تاب - رنج و دار
ملکی مثل پادشاهی
کچھ - قرا و گدائی
مکھو کہ - رنج و دار
تجدید و تاب - رنج و دار
ملکی مثل پادشاهی
کچھ - قرا و گدائی

حکایت

گر پشیمانی ہے و افتاد دل
بر اندیش مردم بجز بد اندیش
بمهر گز رسیدی بفریاد
بمهر تخم نیکو دمی کاشتی
که بر جانت ریشتمندم
تو اما بھی چاہ کنسری برد
دو کس چہ کنند ز پتہ خاص
یکے تا کند تشنہ آتازہ حق
اگر بد کنی چشم نیل مدام
نہ پندارم ای در خزان کشتہ جو
درخت زقوم از بجاں پروری
رطب نادر و چوب خرز برہ بار

حکایت

حکایت کنند از یک نیک مرد
بسر تنگ دیوان نگہ کرد تیز

مرزا در دیوان می نشست
در وقت که روزگار بد
چون از آن روزگار
وقت از سر گذشت
مرزا در دیوان می نشست
در وقت که روزگار بد
چون از آن روزگار
وقت از سر گذشت

حجت آفرین - خدا رو ہے
یہ نظم جو ہے ڈھونڈے
پر جانی از کس کہ کیجیے
مخدوم بننا - مکتبہ دار
حجت آفرین - خدا رو ہے
یہ نظم جو ہے ڈھونڈے
پر جانی از کس کہ کیجیے
مخدوم بننا - مکتبہ دار

چو حجت نما نہ جب جوئے را
بنخندید و بگریست مر دندانی
چو دیدش کہ خندید و دیگر گریست
بگفتا جے گر کہ از روزگار
ہمی خندم از لطف یزدن پاک
یکے گفتش اسے نامور شہریدار
کہ خلق بدو تکیہ دزد و پشت
بزرگی و عفو و کرم پیشہ کن
مگر دشمن خاندان خودی
پندار و دہا بدایہ تو ریش
نخفتست مظلوم از آتش ترس
تتری کہ پاک اندرونے شے
بسود اچناں بدو سے افتاد و
نہ ابیس بد کردنی کی ندید
مہر پرده کس ہنگام جنگ
مزن بانگ بر شیر مرداں درشت

ابہر نیش در عہ کشتہ روئے را
عجب ماند سنگین دل تیرہ روی
بہر سید کیں خند و گریہ حسیت
کہ طفلان بیچارہ دارم چہ سار
کہ مظلوم رفیق نہ ظالم بجاک
بہن دست از کس پیر و مہمال بد
روایت خلق یکبار کشت
زخود ان اطفال اندیش کن
کہ ہر خاندانہا پسندی بدی
کہ روز پسین آیدت خیر پیش
زود و دل صبحا ہشش ترس
بر گرد ز سوز جگر یا ربے
کہ حجاج را دست حجت پرست
بر پاک ناید ز چشم پلہد
کہ باشد ترا نیز در پردہ تنگ
چو پاک و کال بر نسبی بہشت

خود را چھوئے - اطفال کس - بچے اسی کے - ادیشہ - مہر پرده - زنی و کر - دبا جمع دن - ریش از غمی - روئیں
روح واپس ہونے کا دلایہ آفر - نخفتست - ابیس مرید - ترس ڈر - دود و حواس - صبحا ہش - صبح کے وقت -
شے ایک رات - برادر و نکالے - یا ربے - اسے ربیبی ہر کارنے - بسود - غصے - افتاد - جہد ڈر - حجاج ایک
ظالم کا نام ہے اور اس سے زیادہ دلیر دینے والا مرد ہے - حجت دلیل - بہشت - بانڈے - بیس شیطانی - پیرا پل
تخم بیج - ہر نام بھلا - بیچک تم وقت - نگہ شرم - مزن - ہمار - بانگ - آواز شیر مرد - بیاد - رہائی اگلے صفحہ پر

شنیدم کہ مردے مبارک حضور
حقائق شناسے جہان دیدہ
بخندید کین قلعه خرم است
نہ پیش از تو گردن کشاں داشتند
نہ بعد از تو شاہان دیگر برآمد
ز دوران و ملک پیر یا دکن
چنان روزگارش بکنجے نشانند
چو نومیدانند از ہمہ چیز و کس
بیر و ہستیار دنیا خس است

بہر دو یک شاہ آہ از راہ دور
بہر مندے آفاق گردیدہ
و لیکن نہ پندار مش حکم است
دے چند بودند و بگذاشتند
درخت امید ترا بر غور مد
دس از بند اندیشہ از دکن
کہ بر یک پیشیزش تصرف نماد
امیدش بفضل خدا ماند و بس
کہ ہر مدتے جاستے دیگر کس است

حکایت

چنین گفت شوریدہ دہم
اگر ملک برحم بیانے و بخت
اگر گنج فاروں بدست آوری

بکری کہ لے وارث ملک جم
تراپوں بیست شدے تاج و تخت
نماند مگر آچھے بخشی بری

حکایت

چہ لیر سلاں جاں بجاں بخش داد
بترت سپردنش از تاج و گاہ
چنین گفت دیوانہ ہوشیار

پس تاج شاہی بسر بر نہاد
نہ جائے نشستن نہ آماج گاہ
چو دیدش سپردند دیگر سوار

میر، عامل، گنج، حصار، قارون، سیدنا موسی علیہ السلام کے زمانہ میں مالدار تھا لیکن بکوسس تھا۔ اور
لاستے تو۔ حکایت کہانی۔ ایلر سلطان، الپ درگ، ارسلان، است شیر کہتے ہیں یہ ایک بادشاہ کا نام تھا جو کہ
بحوق کی اودا سے تھا۔ تر، راکہ ہے۔ تہ دار کا۔ تربت، قبر، سپردند، سونپا۔ گاہ، تخت، اداست، ہی۔
لنستن، رہنما۔ آماج گاہ، نشان یا بازی کی جگہ۔

رنگ رسول دہی

نہے ملک و دوراں سر و نشیب
چنین است گردیدن روزگار
چو دیر نیروزے نہ آورد و عہد
منہ رجاں دل کہ بیگذاشت
نہ لائق بود عیش و باد لہرے
نخوتی کن اسباب چوں وہ تراست

پدر رفت و پائے سپرد کیب
نیکت سیر باد عہد نا پائدار
جواں دوتے سر بر آرد و عہد
اچو مطلب کہ ہر روز نہایت
کہ ہر باد و دوش بود شوہرے
کہ سبب دگر دیکھے وہ خداست

حکایت

بزرگے جفا پیشہ در حد غور
خراں زیر بار گراں بے غلف
چو منعم کند سفر را روزگار
چو بام بلندش بود خود پرست
شنیدم کہ بارے بعزم شکار
پیائے جزبال صیدے براند
بہ تہاندنست روی و رہے
خرے دید پوشیدہ کار گر
یکے مرز گرد، سخوانے بدست
شہنشاہ بر آشت و گفت ای جواں

گرفتے خیر و ستانی بزور
بروزے دو مسکین شدندے تلف
نہد بر دل تنگ درویش
کند بول و خاشاک بر بام پست
بروں رفت بیدار گر شہر یار
شبش در گرفت از چشم دور ماند
بینداخت ناکام شب و روز
توانا و زور آورد بارہ
چنان میزدش کا سخوانے شکست
از حد رفت جوت بریں بیزبان

سہے ایک خوب۔ دور
زمانہ۔ مرد و شیب۔ سر پرستی
کئے ہوئے۔ پدر باب۔
وقت، لگا پائے پاؤں
رکبت، رکاب۔ ٹہک شہر
جہد گذرے۔ ولا تیز رفت۔
بر قہر، جیسے دل سے دلا

نا پائدار کمزور۔ در تہاندنست
عہد، زمانہ۔ قہر، گھوڑا، چکر
تہاندنست، مطلب، گریہ، پیش
زندگی۔ و ہر تہاندنست، معشائی، محبوب
باد و دوش، صبح کے وقت۔ دوش
گاؤں تہر ہے۔ دگر تہاندنست
دوسرے گاؤں کا مالک ہے
حکایت کہان۔ تہاندنست، غور
ساتھ صدمہ میں خبر کا نام ہے۔
بعض نے کہا ملک کا نام ہے۔
گرتے، پکڑا۔ کر گدھا پتوں
دیہاتی۔ خراں، جمع حرا۔ زور بارگراں
پچھے بھاری ہو جھکے۔ بے شک

بزرگ کے۔ تلف، ہلاک نہ منعم، مالدار، میر۔ مقدر، کینہ۔ تہاندنست، رکھ ہے۔ بات، کوٹھ۔ بھیت، خود رس
شکر۔ بول، چیتاب۔ حاتک، تہاندنست۔ بام پست، پچھے مکان کے۔ عزم، ارادہ۔ برد، وقت، ہرے گی۔ بید
ظلم۔ شہر آرا بادشاہ۔ چٹاپے، بربر، گتار۔ دھاک، پیچھے صید، شکار۔ برآند، دوڑ یا یعنی گھوڑا، سنسٹل، موت
ای کو، گرفت، ہوئی۔ ختم، خور، زور۔ ماند رہا۔ تو، طرف۔ بینداخت ڈالا۔ دیکھے، ریاست۔ پویندہ، دور
دالا۔ کارگر کا نام کر کے والا۔ تو، مایہ، تہاندنست، بھڑکھانے والے۔ گدھا، ساتھ شکر کات، آئی، گلے سے

جستند و سوئند۔ بتند بادب
 حواری فوت۔ فگندہ آواز
 بہشت۔ جہنم۔ شمشیر۔ تور
 روئے گریز۔ بھاگنے کی حالت۔
 مائل۔ در۔ رواق۔ تیرہ جھم
 دشمن۔ ترانہ نہیں سکتے۔
 لرخت۔ بھاگ۔ ہاتھ کے پیر
 لرخت۔ پیر۔ گور قبر عیسا
 مشکل۔ غفلت۔ سوز۔ زنا بہکان
 جہنم سے۔ عالم۔ جہاں۔
 تور۔ شہرت۔ تور۔ علم۔
 زمین۔ زمین۔ عین سے نہیں کی۔ لیز
 فرد۔ کہ۔ بلا۔ گنتہ گبر۔ مرہ
 فرما کر۔ عجیب۔ تعجب۔ ڈرشت
 سخت۔ جتنی۔ مار ڈال۔ قوت
 طاقت۔ کھتا ہے۔ حمر۔ تمام۔
 صلیب کش۔ غفلت کو۔
 آتش۔ بڑی۔ بدست۔ پیر
 کتا۔ طویل۔ پیر۔ پیر۔ چارہ
 علاج۔ برکت۔ پیر۔ پیر۔ پیر۔

بظرموند و جستند و بستند سخت
 سیدول بر آہیخت شمشیر تیز
 شمر آں دم از زندگی آخرش
 نہ بینی کہ چوں کار و بر سر بود
 چو دانست کہ غم توں گریخت
 شمر ناامیدی بر آورد و گفت
 لانا حواری کہ در دور تست
 نہ زمین گرم از دست جورت نفیر
 عجب کز منت بر دل آمد و شد
 و گر سخت آمد کوشش زمین
 ترا چاہ از ظلم بگشت تن است
 چو بیدار کردی توقع مدار
 ندانم کہ چوں غنیمت دیدگار
 بدان کے ستودہ شود پادشاہ
 چو سودا قریں بر سر انجمن
 گرفت این سخن شاہ عالم کوش

نخواری فگندہ در پائے تخت
 ندانست بچارہ روئے گریز
 بجفت انچہ گردید در خاطرش
 قلم از باننش رواں تر بود
 بنا بد کہ او تیر تر کش بر نیت
 شب گور در وہ محالست نخت
 بعد عالم آوازہ جو رتست
 کہ غفلت ز غفلت یکے کشتہ گیر
 بخش گر توانی ہمہ خلق کشت
 بانصاف بیخ نکوشش بکن
 نہ بچارہ بیگنہ کشتن است
 کہ نامت بیک روز در دیار
 نختہ ز دست ستم دیدگار
 کہ غفلت ستانید در بارگاہ
 میں پر خہ نفس کناں مردوزن
 ز سر مستی غفلت آمد بکوش

مارنا۔ حق۔ جب۔ بید و علم۔ گردن کی تونے۔ توقع۔ امید۔ بدر۔ دگر۔ نامت نام تیرا۔ رزو۔ جلنے گا۔
 دیار مالک۔ بدست میں جاتا۔ نختہ۔ مذکورہ۔ ستم دیدگار۔ ظلم دیکھے ہوئے۔ بدان۔ اس سبب سے۔ ستودہ شو،
 تقریب کے قابل۔ ستانیدہ۔ ترعب کرے۔ چو سودا ایک فائدہ۔ قریں۔ اندیش۔ تجس۔ حاصل ہونے۔ پیچھے رہے۔
 نریق۔ لغت۔ کناں۔ صحت۔ زان۔ عورت۔ گرفت سے لی۔ سخن بات۔ (علاء الرسول اویسی)
 صریح تیر۔ خوردہ کھا۔ سنا۔ معانی۔ تور۔ قرب۔ حواری۔ حواری۔ دیہقان۔ دیہاتی۔ خوردہ۔ علم۔

در آن وہ کہ طالع نمودش نہیں
 بیاویزی ز مال مال عقل دوی
 ز دشمن سنو سیرت خود کہ دوست
 شنایش نہ یار تو اند
 ز شہ دی بہتر سہد سر ز نش
 زیب بہ نصیحت نگویہ کست

وہی۔ انجمن۔ فرماں وہی
 زچہ انکہ از جابل غیب جوی
 ہر آنچہ ز تو نیست شمشیر کست
 ملامت کناں دوستدار تواند
 کہ یاران خوش طبع شیریں منش
 و گر عاقل یک اشارت بست

سرد۔ وہ۔ ایک۔ دہشت میں۔
 طبع۔ عیب۔ غور۔ دکھا
 تہی۔ بہتری۔ دیکھ۔ دیہاتی
 شہد۔ جھڑی۔ پاتری۔ سیکھ
 ملا۔ ماموں سے۔ خوشی
 عادت۔ چھدن۔ انداز۔ قدر
 جوی۔ ڈھونڈنے۔ وانا۔
 شہ۔ من۔ سیرت۔ عادت۔

پتور و خلافت بیا موم رسید
 پتھر آقا بے بتن گلنے
 بخون عزیزاں فرو برد و جنگ
 برا بروئے عابد فریش خطاب
 شب خلوت آں بعبت حوزاں
 گرفت کش شتم دروے عظیم
 بلغتا سر اینک بشمشیر تیز

یکے ماہ پیکر کنیزک خرید
 بعقل نرود مند بازی کنے
 سہر انگشتا کردہ عناب رنگ
 چوقوس قزح بود بر آفتاب
 مگر تن در آغوش ماموں نداد
 سرش خواست کردن چو جوار و نیم
 بیدار زو بامن مکن نعت و خیر

چشم۔ آنکھ۔ نکوست۔ اچھا ہے۔
 سہر۔ کش۔ قرین۔ سر۔ پانچ۔
 تو۔ نہیں۔ حشر۔ روئے
 بدرج۔ سر۔ کش۔ تبلیغ۔ پالائے
 حیوان۔ مٹی۔ مٹی۔ طبیعت۔ والا۔
 رتی۔ کی۔ ہے۔ پیر۔ بہتر۔ کشت
 بوی۔ شخص۔ مکتی۔ عقیدہ۔ بہت
 والے۔ ہے۔ حکایت۔ قصہ۔ چوکل
 جب۔ ماموں۔ غلامانے۔ عباسیہ

میں سے ایک صلیب کا نام ہے اور یہ داروں الزمید کار کا تھا۔ رسید پہنچا۔ وہ پیکر چاندکی سی صورت والی۔ کنیز
 لونڈی۔ پتھر۔ چہرہ۔ آفتاب۔ سورج۔ آن۔ جسم۔ گلے۔ پھول کی طرح۔ خورد مند۔ عقیدہ۔ بازی۔ کھیل کرنے والی۔
 عزیزاں۔ عشقان۔ فروزہ۔ ڈوبنے ہوئے۔ جنگ۔ جنگل۔ انگشت۔ انگلی۔ عناب۔ سرخ۔ فریش۔ فریب دینے
 والی۔ خطاب۔ سبزی۔ کپڑوں۔ جو۔ شل۔ قوس۔ کزح۔ شہ۔ خلوت۔ تنہائی کی رات۔ بہت۔ ملائم۔ صر
 باکے رویا۔ مودت۔ حمد کی طرح۔ سکوت۔ بد۔ آورد۔ زو۔ گرفت۔ پتھر۔ کش۔ آگ۔ شتم۔ غفلت۔ جوار۔ مالک
 فخر جیم آسمان کے پرچوں میں سے ایک۔ برحق کا نام اور دو آدمیوں کی صورت ہے۔ نری میں دو پیکر کھتے ہیں۔ دو نیم
 در۔ کھڑے۔ ایک۔ یہ ہے۔ شمشیر۔ تور۔ پیر۔ زو۔ کشت۔ سونا۔ خیر۔ پیچھا۔
 (علاء الرسول اویسی)

افروشد حکم - جفا - علم - بیرون
 باہر - قفا - پیچھے یا گدی -
 حقیق شناسی - حقیقت پسندی
 و ان - سراسر غرور - مدّاح - مدّعی
 رکھتا ہیں - اتم - جتنا سوں میں
 لگتا کہ میرے لئے تو ہے
 سرور مانی - برم - سے جوں ہی
 درست - اور گر حکم - گرم - گرم
 عروسی - شادی - رخت - اہام -
 ماتمت - ماتم - رجب - رکت - اگر
 حاکمت - ماتم - حاکمت - قند -
 مشت - رن - پہواں یا مکہ باز -
 بخت - نصیب - بدشت - ہیں
 رکھتا تھا - اسباب - سامان -
 نبیا - میسر - حاصل - چاشت
 بیج - جو حکم - شکم - بیٹ -
 گل - می - کشیدے - کھینچا -
 پشت - پیٹھ - من - شکل -

بفرمود دل تنگ روی از جفا
 چنین گفت مرد حقائق شناس
 من از بیزبانی ندارم غم
 مگر بپوئی برم در ستم
 عروسی بود نوبت ماتمت

کہ بیرون کندش زباں از قفا
 از من کہ گفتی ندارم ہراس
 کہ دلم نہ گرفتہ داندم
 گرم عاقبت غم باشد چہ غم
 اگر تہ نیک روزی بود خاکمت

حکایت

ایکے مشت زن بخت روزی ندا
 ز جو رشک گل کشیدے پشت
 تمام از پریشانی روزگار
 گشت جنگ با عالم خیرہ کش
 کہ از دیدن عیش شیرین خلق
 کہ از کار آشفستہ بگریستے
 کسان شہد نوشند و مرغ و برہ
 گر انصاف پرسی نہ نیکو است این
 دیدن از فلک شیوہ ساختے

مناسب شامش میانہ پاشت
 کہ روزی می ست خوردن بخت
 دلش محنت آلود و تن سوگوار
 کہ از محنت شوریدہ رویش ترش
 فرد میشتے آب بخش خلق
 کہ کس دید ازین صعب تر زیستے
 مرا دے نال می نہ بیند ترہ
 برینہ من دگر بہرا پوستین
 کہ گنجے بدست من انداختے

خوردن کھانا - بخت - گھونے - تمام - حیلہ - روزگار - زمار - آلود - بھر - بر - تن - بدن - سرگور - ہر - کہ
 گشت - کبھی - ہر - کہ - جنگ - لڑاک - ماتم - بھان - خیرہ - صعیف - گر - کبھی - شوریدہ - پریشان - رویش - کی - چہرہ -
 ترش - کس - عیش - زندگی - شیرہ - میٹھی - فرد - میشتے - نیچے - ارمنا - آب - پال - حشر - کہوا - آشفستہ - پریشان - بگریستے
 روتا تھا - مستی - سخت - نہایتے - نوک زندگی - کسان - نوک - نوشندہ - پیستے - ہیں - ترہ - جو کہ بچے کو کہتے ہیں - ترا - میرا -
 روئے نال - مول کا چہرہ - نہ جید - نہیں - دیکھتا - ترہ - ساگ - پرسی - پوچھے - نہ نیکوست - اچھا ہیں - ہے - بہرہ - فلک -
 تن - میں - گر - بلی - پوشین - پشم - رکھاں - دریغ - انوکس - فلک آسمان - شیوہ - طریقہ - ساختے - ہالیا - گنجے - خود
 اندر تھے ڈال -
 (عبدالرسول ویسی)

مگر روزگارے بوس داندمے
 شنیدم کہ روزے زمینے بکافت
 بخاک نہ رشت عقد گنجینہ
 دباں بیزباں پند میگفت وراز
 نہ اینست ماں دین زیر گل
 نماز گردش روزگاراں مدار
 ہماں غنہ کیں خاطرش روی داں
 کہ اے نفس بے رای و تدبیر و تاب
 اگر بندہ بار بر سر برد
 دلاں دم کہ کاش و گروں شود
 غم و شادمانی نما نہ و یک
 گرم پائے دارد نہ و ہم تخت
 کن تکیہ بر ملک و جاوہر و ششم
 زرافشاں چو دنیا بخوابی گزاشت

ز خود گرد و محنت بیفتا ندے
 عظام ز نخدان بوسید یافت
 کہ ہاتے دندان فرو رخت
 کہ اے خواجہ با سیرا دے بسلا
 شکر خورہ انگار یا خون دل
 کہ بیجا بگردو بے روزگار
 غم از خاطرش رخت یکسو نہاد
 بکش بار تیار و خود را مانش
 و گر سر با وجہ نیک بر برد
 بمرگ ز سرش بر دو بیرون شود
 جزانے عمل ماند و نام نیک
 بدہ کہ تو ایں ماندے نیک تخت
 کہ پیش از تو بود است و بعد از تو تم
 کہ سعدی در افشاں گز زداشت

حکایت

حکایت کند از جفا گسترے
 کہ فرماند ہی داشت بر کشورے

روزگار چند دن - راندے - صفا
 بینشاندے - جھڑتا - تنیدم
 سا میں نے - زینے زمین -
 کافت - کھودی - عظام - پڑیں -
 زخمد بوسیدہ - ٹھوڑی کی گل
 ہوی پڑیاں - یاقت - پائیں -
 خد کی مٹی - عقد لڑی - گنجینہ
 ٹوٹی ہوئی - گھر کے - مولاے -
 دندان اوت - فروختہ - اگرے
 ہوئے - امان - پند -
 بیعت - میگفت کہ رہ تھا -
 راز بھید - خواجہ - سرور -
 حیران - نا کامیال یا خردی -
 بہرہ - موخت - گزشت کیا
 - نہیں ہے - زیر گل - مٹی کے
 انگار - تھار - مدار - رکھ - بگڑا
 بھرتا ہے - بے بہت - جہاں
 اس ٹھوڑی - کہیں - کہ یہ - خاطر
 دل - رخت - سامان - یکسو
 ایک طرف - ہناد - رکھ دیا ہے
 بے لای سبے وقوف - ہن - پوچھ - کھنچ - تیار - غم - خود - اپنے کو - کش - نماز - بار - بوجھ - بردے - جاتے
 اوت - بندی - فلک - آسمان - نہ ساندے - ہے - دران دم - جس وقت میں - دگر دوسری طرح - شود - ہوسنے - مرگ - موت -
 ترا خیال - بیرون - باہر - شادمانی - خوشی - نہاد - نہ ہے - یکے - لیکن - چرا - حل - عمل - کام - گرم - بخشش - پائے
 قائم - بیم - تاج - بدے - کن - نہ کہ - تکیہ - بھروسہ - جہاں - مرتبہ - حشم - نوکر - پیش - میلے - اتم - صلی - نہ سونا
 افشاں - چھڑک - چرا - جب - بخوابی گزشت - چھوڑے گا - دتر - موتی - افشاں - بھیرے - رکتے - رانی کے صغیرا

دشمن - چیز غائب -
 جبریت بھر - جہانے قوت
 خود کھانا ہے - تر دے ہے
 روتہ - رکھیں - جہان خیر
 دل میں اسویں بیتہ - کور -
 تیرے کہ - موی - تیری - کتہ
 دکھائے گا - کارزار - لڑائی -
 تیری خاں - باشد - ہوسے -
 گھڑ بات - لڑنے کا - جنگ -
 دیرت - بہادر مرد - فرست - بھیج
 ہزار ہا ساتھ کسرہ - اور فتح - شیر
 کو کہتے ہیں - بنا دے - لڑائی میں
 دیر گاہ - دیکھ - ہوسے - کاری
 محل - کر - میدان - شکار - آزمودہ -
 مجھے ہوسے - یعنی تجربہ کار - لڑائی
 بھیڑیا - گن پرنا - متری زور
 شیریں - تار جلائے والا -
 قدر ہے ہیریا - حیات - میراں
 میں پیرور ہے - بسیار بہت
 تیرا دھی - فکس - گریںے - وائے

ملک را بود بر بند دست چیر
 ہلکے سیر خوش تن سے خورد
 چو دار بندج از سپاہی دیغ
 چہ دی کند در صف کارزار

چو شکر دل آسودہ باشند سیر
 نہ انصاف باشد کہ سختی برد
 ایغ - بیش دست بردن - تیغ
 چو کشتش تنی باشد و کارزار

گفتار

بہر گیارہ دشمن دیدہ اں فرست
 برائے تہاں دیدگان کارکن
 منترس از جوانان شمشیر نہ
 جوانان پیل - فکس - شیر گیر
 خور منہ باشد جہاں دیدہ مرد
 جوانان شایستہ و سخت در
 گرت مملکت باید آراستہ
 سیرا مکن پیش و جز کے
 تابد سنگ صیدوی زینک
 چو پروردہ باشد سپرد و شکا
 بکشتی و نجیب و آماج و گوی

بہر ہزار بناورد شیریں فرست
 کہ صید آزمود است گرگ کن
 منترس از سپاہ بسیار فن
 ندانند داستان رویا و پیر
 کہ بسیار گرم آزمود است و سرد
 ز گفتار پیران نہ پچند و سر
 مدہ کار معظم بنو خاستہ
 کہ در جنگنا بودہ باشد سے
 از پروردہ شیر نادیدہ جنگ
 انترسد چو پیش آید شش کارزار
 دلاورد شود مرد پر خاشش جوی

گیرا چڑھیے واسے - دانہ ہیں جاسنے - داستان جمع دست کا ہے در عجب کے مسمی ہیں بھی تاسے - دلاورد
 بر مسمی و مری - فرزند - شکر - لائی - جنت - نصیب - نہ پچہ نہیں پھرے - گرت - لڑائی کو - مملکت - آدھی
 آیدہ پچہ - آکرستہ - بہا ہوا - مدہ نہ ہے - معظم بڑا - بنو خاستہ - نوجوان - تیر - مشورہ - ذکر - پیشرو - آگے پچہ
 وان جی سالار - جز - ہوا - جتہ بہت - تابہ - نہیں - فرزند - سنگ - کن - جنگ - جیتا - ذریعہ - لہری سے - رہ - جاکا
 ناہیدہ دیکھے ہوسے - پروردہ - پل ہوا - پسر - فیا - منترس - - خوف - کر - پیش - سامنے - پچہ - شکار - لائی - گے - صفر

گر تاجہ ہائیں - بر تاجہ - عیدہ -
 قند دکتا ہے - پڑا کھل
 ظاہر مخلصین - رشتہ - پند
 پیر - مہرے - کودکے - پچہ -
 تیر - دہوں - قدر - دشمن -
 مصافحہ - لڑائی - سخت - انداز -
 غصہ - مجوزا - تیر - بہتر - غیر
 نور - تیر - جلائے - دے - دہوں
 لڑائی - تابہ - بھیجے - جورد
 عورت کی طرح - کات - خد
 دیک - جوت - گتہ - جہاں - لڑکین
 ساتھ کات - لڑائی - چوں - کاکہ
 لڑائی - قربان - ساتھ - میر - کاکہ
 سوز - کات - دھما - ہے - پچہ
 حاکم - بہت - مانگی - کیش

بگڑا یہ پروردہ و عیش و ناز
 و مردش نشانند بر پشت نیل
 یکے - نہ - دیدنی - تود - جنگ - بہت
 کشت - پروردہ - دشمن - زین

بر غجہ جو بیند در جنگ باز
 بود کشش زندہ کوسکے بر زمین
 بک - گر - مدد - در - مصافحہ - کشت
 کہ - و - نہ - فاسد - بتا - چو - زین

حکایت

چہ خوش گفت لڑیں بفرزند خویش
 اگر چوں زناں جنت خویش گریز
 سوارے کہ نبود در جنگ پشت
 تہو نہاید مگر زان دو یار
 دو مجنس و ہم سفر و ہم یار
 کہ ننگ آیش رفتن از پیش تیر
 چو بینی کہ یار اں نباشند یا

چو قریبان سپار بر بست و کشت
 مرو آب مروان جنگی مریز
 ز خود را کہ نام آوران را بکشت
 کہ افتد در حلقہ کارزار
 بکوشند و قہب - میجا بجاں
 بر آمد چنگال و شمشیر اسیر
 سزیمت - بجائے - غنیمت - شمار

گفتار

دشمن پروردہ سے شاہ کمتر نواز

یکے اہل بازو دوم اہل راز

تو - جا - آت - آرو - عورت - تر - زینٹ - موز - اکھال - نام - کور - آں - نامور - کشت - مار - دانا - تہو - دیری - ریو - دی - پاید
 تیرا - آتی - افتد - پڑی - کارزار - لڑائی - وہ - ہمیں - دوم - قوم - سفر - ستر - جی - میں - دل - کر - کوسے - واسے - ہم - رہاں
 جو کہ ایک بات ہو - آکرستہ - کوشش - قلب - سبھا - زانی کے - در - سنگ - شرم - تیرا - آتی ہے - نقش - ہا - میں - پیش
 مدے - برادر - بھائی - چکاں - پچہ - تیر - گر - تار - متی - دیکھتے - تو - نہ - شکر - ہو - دیں - ہر - قیت - شکست - شکار - لگی -
 گتہ - بات - دو - حق - دو - حق - پچہ - والے - کہ - تیرا - عرب - پرو - داک - سے - مرد - ابو - جو - مدد - ہے - یکے - ہا - تیرا
 ایک طاقت والا - دوم - اہل زور - دوم - عجب والا - احد - رسول - وستی
 ایقہ - حاشیہ - آتی - گوی - گیدہ - دلاورد - بہادر - پر - لائی - جوی - آکرستہ - و لا -

ز نام آوران گوشت دوست برند
 ہر آن کو قلم را نور زید و تیغ
 قلم زن نگہ دار و شمشیر زن
 و مردیت دشمن در اسباب جنگ
 بشا اہل دولت بازی نشست

کہ دانا و شمشیر زن پرورند
 بر گز نمیرد گو اسے دریغ
 نہ مطرب کہ مردی نیاید زن
 تو ہوش ساقی و آواز چنگ
 کہ دولت بر نقش بازی زدست

گفتار

یگویم ز جنگ بداندیش ترس
 بتا کہ بروز آیت صلح خواند
 زہ پوش خپند مرد او ز نال
 بخیمہ دروں مرد و شمشیر زن
 باید نہال جنگ را سا ختن
 نہ کار مردان کار آگہ است

در آواز صبح از ویش ترس
 چو شب شد سپہ بر سر خفتہ رند
 کہ بستر بود خواب کاو ز نال
 بر مہمہ خنجد چو در خانہ زن
 کہ دشمن نہال آورد تا ختن
 یزک سہر وین لشکر گہ است

گفتار

میان دو بدخواہ کوتاہ دست

نہ فرزانگی باشد ایمن نشست

رہہ - پیچہ - پوش پہن کر - چند سوستے ہیں - اور نال گر لے دے - بستر بچھنا - خوب گاہ - سوسے کی جگہ - رات کو تین
 برتر - سنگا - بختیدہ ہیں سوسے - خانہ گھر - پیادہ - چاہیے - بھاتاں پوشیدہ - ساتن کر - یعنی تیار کرنا - تانہ - اور نال
 خندہ - ہیرا - اگر سست - کام ہے - ہر گاہ - نہ فخر یا اور اسے - بھد ہیرے دار - نہ دوہرہ - روئی - کاسے کی
 گفتار - مات - دریاں - بیچ - دوہرہ - دو کھڑیاں بڑ چاہئے - واسے - کوتاہ - چھوٹے - خزانگی - عقلست -
 اہل - بے خوف - بے پردہ - نشست - بیٹھے -

(فیتر مطلقا الرسول اولیہ)

چم - ہمس - گاندہ - سوسہ
 بیت - ان کا - دیار
 مبا - ہر گز - نکر - جید - جنوں
 مطرب - ہر گز - رکھ - دانہ
 طاک - ہیں - ہر - جیت - رکے
 میتر - زانی - بریر - گز - ہندو
 ج - ہر - ہندو - زندہ - تید -
 ہیر - کنز - یا - باس - برتر -

کہ گر ہر دو با ہم سگانہ را ز
 یکے را بہ نیرنگ مشغول دار
 اگر دشمنے پیش گیر دستیز
 برو دوستی گیر با دشمنش
 چو در شکر دشمن افتد خلاف
 چو گر گان پسندند بر ہم گزند
 چہ دشمن بد دشمن شود مشتغل

شود دست کوتاہ ایشان دراز
 و گر را بر آواز ہستی دمار
 بشمشیر تدبیر خوشش بریز
 کہ زنداں شود پیر من بخشش
 تو بگذار شمشیر خود در خلاف
 بر آساید اندر میاں گوسپند
 تو با دوست بنشین بارام دل

گفتار اندر ملاطفت دشمن از روحا قبت اندیشی

چو شمشیر پیکار برداشتی
 کہ شکر کشوفان بغض شکات
 دل مرو میداں نہانی بجوی
 چو سالارے از دشمن افتد بچنگ
 کہ افتد کریں نیمہ ہم سرورے
 و گر کشتی این بندے ریش را
 نہ ترسد کہ دورانش بندہ کند

گنہار نہال رہہ آشتی
 نہاں صلح جویند و پیدا مصاف
 کہ باشد کہ در پائیت افتد جو گوی
 بجشن برش کر و باید درنگ
 بماند گرفتار در چنبرے
 نہ بینی و گر بندے خویش را
 کہ بر بندیاں زور مندی کنند

دن - ہر - خواجہ - اقتد - پڑے
 ملاف - ملافت - گذر - چھوڑ
 یاز - غلاف - نیام - گر گان
 عیسے - ہر گز - پس میں -
 زندہ - تکلیف - بہ - ہر - آرم اپنے
 کوستہ - بگری - خشن - خشن
 بنیں - ساتھ - بیٹھ - گناہ بات
 ندر میں - ملاطفت - نرمی - زور
 لو - دے - قبت - انجام - ادیش
 سوسا - شمشیر - نوار - بچار - جنگ
 بی - کشتی - افعال - دے - پناہ

پیشیدہ - حق - صلح کی - کشور
 دینیت - ہر - خود - شکات - پہننے والے - جویند - دھونڈتے ہیں - پیدا - ہر - مصاف - جنگ - پناہ
 پوشیدگی - جو گوی - گیند کی طرح - سالار - سرور - اقتد - پڑے - جنگ - جنگ - کشتن مارنے میں درزا کہ ہے -
 درنگ - در - زنی - سوسے - اسی طرف سے - ہم - بھی - سرور - سرور - بماند - رہ - دے - چنبرے - حلقہ
 گھیرے - کشتی - مار ڈالا - بندے - قید - ریش - زخمی - زخمی - زخمی - گوی - خویش - پناہ - نہ ترسد - نہیں ڈرتا - دور
 زمانہ - اس کو - کتہ - کرے -

اعطا رسول اولیہ

کئے بندیاں را بود مستند
اگر سر نہد بر خطت سرورے
وگر خفیہ وہاں پست آوری

که خود بوده باشد بهندی اسیر
چو نیش بدری نهد دیگرے
زں به که حنجره شیخون بری

گفتار اندر خذر کردن از دشمنی که در طاعت آید

گرفت خویش دشمن شود و ستد
که گردد در دستش بکین تویش
بماندیش ، لفظ شیه پس
کسے بان از آسیب دشمن بر
نگهدارد آں شوخ در کیسه در
سپایی که عاجی شود در امیر
نزدست سالار خود را سپا
بشوگند و عهد ستوارش مدار
نوا موز را ریسما کن دراز
چو اقلیم دشمن جنگ و حصا

از بیس این مشور نینسار
چو باد بیدش مهر و پیوند خوش
که ممکن بود ز سر در انجیس
که مردستان را بدشمن شمسد
که بنید همه خلق ساکیست بر
دورا تا توانی بخد مت گیر
ترا هم نداند ز خدش سر اس
نگبان پنسال برو بر گزار
نه بگس که دیگر نه بنیش باز
بگیری بزندانیش سپار
ز حقوم بید اگر خوں خورد
رعیت بسا مال ترا زو می دار

دشمن کی زندگی۔ اتیر قید کی۔
بہار کے۔ خلعت، خطیر
دیگر سے دوسرے۔ خفیہ پوش
رواں۔ دوسری لکے تو۔
آلہ۔ اس سے بہتر۔ عمدہ
سودہ۔ شیخو، رت کو دشمن
عمدہ، رتی جلاے تو۔ گھنڈ
ت۔ صدر رتب پر سبز کپڑے
لغات آمد و آمد سرد در میں
رت اگر تھکے۔ حلیش عریز
شمن کا عزیز۔ شوہر۔ بلیقی
کر در فریب۔ آئین سے پروا۔
شمن جو۔ زبانا، ہرگز۔ گرد
و دے۔ درویش، دل امی
یہ کہنے۔ قبر، عبت۔ چوتھ
شمن اپنا رشتہ دار۔ ہاندہ شمن
اس چے۔ دلی دشمن، شیریں
یہا۔ جی۔ یکجہ۔ مکی بود
دکھتا ہے۔ گنج، شہدیا

جے۔ مگر خاصہ شہرہ نہا کر۔ شہج سے پاک کو دیر سے نرم ہوشیار۔ کہتے تھیلی۔ درموت۔ میتز دیکھے گا
ہتمہ تمام۔ تہہ جو سنے والا۔ عقیقی ہمارا۔ اقیمر مالک۔ ناول حبیب تک طاقت رکھے تو۔ متحرکہ پہلو۔ نہادست
نہیں جنانک نے۔ سب ہی تنکویہ۔ ہر اس ڈ۔ گیوگند قسم ہے عہدہ۔ قریرادہ۔ استوار۔ معبوضہ۔ متحرکہ۔ نہ رہہ روک
گندہ مقرر کر۔ تموز یا تقیم یا تینا ملزم۔ رہاں ری۔ روزہ می۔ جگن نہ توڑ۔ دیگر پھر بازہ وایں۔ اقیمن
ملک جہدہ۔ محاصرہ یا گھیرے۔ جگن سے تو۔ بردہ یا اش قیروں کے کی کے۔ پازہ میردہ باقی کلمے صحر

۱۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 کار : آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۲۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۳۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۴۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۵۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۶۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۷۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۸۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۹۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ
 ۱۰۔ آریہ : جو ہونکے روز زہ

بر آرد عام از دماغش دمار
در شهر بر روستے دشمن بند
که بمیاز دشمن بشهر اندرست
مصالح بنیدیش و نیت پوش
که جاسوس بمکاسه ویدم بے
در خمیه گویند در غرب داشت
چپ آواز و انگند و از راست شد
برال رای و دانش بباید گریست
که عالم بنیہ نگین آوری
چه حاجت به تشدی و گردنگشی
دل در و منداں بر آور ز بند
برو بہمت از تا قوال بخواه
ز بازوئے مردے بہ آید بکار
اگر با فریدوں زند از پیش برد

شرقیوں، مشرق کے رہنے والے ہیں۔
 عرب، رطل، دولت رکھتا تھا، ٹوئید کہتے ہیں۔ عرب، مغرب۔ عربوں پر ان کا بادشاہ تھا۔ وہ لبنان اور کسروہ نام اور
 سکون میں کے اور ساتھ سکون نام اور کسروہ میں کے بھی تھے۔ جہاں کے بہ رستم کے بہ اور اجداد کی پند کشش کی جگہ ہے۔ خواست شد
 بنا چاہتے۔ چپ باغیہ طرف، دارہ، مشہور۔ قندل، دل، دست و این طرف۔ قند، چلا گیا۔ جہاں تو سولہ تیرہ
 داند بالاصل، عربوں، وہ بہت کیسے۔ رست رو، چاہیے۔ کرم کی، بخشش کر۔ پر راضی رطل، کیسے کہہ۔ اور
 لانا، عام، جہاں، زیر نگیں، ننگے کے لیے۔ کائنات کا، یہ آئید، نکلے۔ چکر، بہ جوت، ضرورت، بہ تندن، منجی۔ گران، کشی
 سرکش یا حکم۔ خواہی نہیں پاتا تو۔ بہت، قید سے۔ توانا، طاقت ور، سپاہ، لشکر۔ برود، جانا۔ توانا، کمزور۔ (وہاں کے اسلم
 بقیر عاشق بھلا سفر سے) بند، قید۔ جو، حب۔ اردان، حج و نیت۔ برود، ڈو کے۔ معلق، تہ ہرگ۔ بیدار، گرا، غلام، خود
 جیسے گا۔ برکتی، چھین لیا تو ہے۔ دیار، ملک۔ ساد، تو زیادہ سرد ساد۔ بہر رکھ

کنوں گر بزدلان برندم امیر
مرا باشد از در و طفلان غیر

نہا شد کس از دوستانم نصیر
کہ در طفل از سر بر فتم پدر

حکایت در ثمرہ نیکو کاری

کے دید در خواب صدر بخند
بھی گفت در روضہ با می چمید
مشو تا توانی زر رحمت بری
چو انعام کردی مشو خود پرست
اگر تیغ دورانش انداختست
چو پنی دعا گوے دولت ہزار
کہ چشم از تو دارند مردم بے
گرم خواندہ ام سیرت سرواں

کہ خار سے نہ پائے قیمتی بکند
کز اں خار بر من چہ گلہا دمید
کہ رحمت بر نہشت چو رحمت بری
کہ من سروم دیگرے زیر دست
نہ شمشیر دوراں ہنوز آختست
خداوند را شکر نعمت گزار
نہ تو چشم داری بدست کے
غلط گفتم اخلاق پیغمبراں

حکایت در اخلاق پیغمبراں

شنیدم کہ یک ہفتہ ابن سبیل
ز فرزندہ خوبی نخوردے پگاہ

نیامد بہماں سرائے خلیل
مگر بنوائے در آید نہ راہ

کون اب بر بندن قید ملتفی
بر دم لے مابن کھ کو
قیدی - سائز - ہر دے بغیر
بر دگر - ترا - بھ کر - باندہ - شوہ
طوٹا - بھ - مچھ - طوٹا - بھ
بر فتم - جو گیا میرے سے -
قند بکی کے پہل کے سیاں میں -
کے - یک شخص - ایدہ - اکھا -
صدر - مسوار - بھندہ - مائتہ ضرفا
در فخر بھیم - قند ہے خراسانی
خار کاٹا - پائے - پاؤں - کتہ
مکان - بھی گتہ - ہی کتا تھا -
رو صمد - جمع - معنی - ہشت -
چمید - بھندہ - کراں - اس سے
بر تن - کھ پر - گھا - جمع - بھوں -
دیمہ - اگے - شواہ - ہوتا -
ز آں محبوب تک ہونگے - بری میری
بر نہشت لے عایک - ماما - اہل
کردن کی قوسے - خود پر نہشت -
منجور - فرود - سروم - سورہوں

میں زیر دست - مکرورتہ - نور - نہاقت - گریہ ہے - مختار - توار - رور - رور - اسی - آقا - کیجی ہوں - دعا گو
دعا دینے والا - گزرتہ - ذکر - چشم - امید - دہندہ - رکھتے ہیں - تمام - لوگ - بے - بہت - کہنے - کسی کے ہاتھ سے -
گرم - بخشش - خود - آہ - پڑھ میں نے - سیرت - عادت - سرواں - سردار - گفتم - کہا میں نے - قند - میری دل - خلعت میں -
شنیدم - نہ - میں سے - ہی - سبیل - مسافر - نیامد نہ - ہر آئے - اس طرف - میں ہماں - خیر - نہیں - نہ - ایم علیہ السلام - فرزندہ - ہوا
ہرک مدت - نخوردے - نہ - کھتے - پگاہ - صبح - مینو سے - نہ - چارہ - در تیرہ - آٹھ - رات - راستہ -

رشد - ہر - وقت - اگے - جاے
حرف - بھ - دیکھ - حرف
دور - جنگل - کہ - حروف - میں - تھا
اکو - یا - آ - جنگل - مبدن -
موت - مال - اس کے - پیر -
بڑھاپے - رجا - حشر - مبدن -
رتم - مدت - کریم - جمع - سی -
صوت - و طوت - یا - جاستہ - ہیں -
چمپا - بھ - جمع - اگے - مرد -
تیل - مردی - کن - مہر - بال - کر -
نہ - مردی - فتم - ہاں - گفتم -
کہ - بر جت - کو دیا - برداشت -
ای - فتم - فتم - دوست - ہوا -
ملقش - اجم - عادت - عید - آسم -
نہ - پر - سلام - ہو - رفیقان - جمع - بھیاں -
یا - فطانت - یہ - بھیا - و تیل - ہے
لوت - فرمود - فرمایا - ترتیب - فتم

بروش رفت و سہر بانے بنگرید
بہ تنہا کے در سیاہاں چوبید
بدلدارش مرحبائے بگفت
کہ اسے چٹھائے مرا مردک
نعم گفت و برجست و برداشت
رفیقان مہماں سرائے خلیل
بفرمود و ترتیب کردند خواں
چو بسم اللہ آغاز کردند جمع
چنین گفتش اسے پیر و پیرینہ نور
نہ شریعت و قنیکہ روزی غوری
بگفتا نہ گیرم طریقت بدست
بدانست پیغمبر نیک فال
بخواری بر اندش چو بیگانہ دید
سروش آہ از کردگار جلیل

بر اطراف وادی نگہ کرد و دید
سرو و بویش از برون پیری سفید
برسم کہ میاں صلائے بگفت
یکے مردی کن بنان و نمک
کہ دانست خلقت علیہ السلام
بعزت نشانند پیر و لیل
نشتند بر سہر طرف ہمگناں
نیامد پیرش حدیثے لسمع
چو پیراں ہی بنیت صدق و سوز
کہ نام خداوند روزے بری
کہ شنیدم اند پیر آذر پرست
کہ گبر است پیر تبہ بودہ حال
کہ منکر بود پیش پا کاں پلید
بہیت ملامت کناں کاے خلیل

بچھایا - خزان - دسترواں - نشستہ - بیٹھے - ہمکنار - سب - لوگ - ہم - خدا - کے نام سے - آقا - مشرور
جمع - سب - نیامد نہ - آئی - حدیثے - کوئی - بات - جمع - سے - چہیں - ایسے -
نہ - بنیت - نہیں - دیکھتے - حدیثی - سچائی - سوز - ملن - روزی - قوری - کھانا - کھاتے - بری - ہرے - نہ - گیرم - نہ
بچوٹوں - گامی - شنیدم - سنا - میں نے - پیر - آذر - پرست - کتن - پرست - بڑھا - بڑست - جاں - بھ - گزرتہ - اہل - پرست - بچہ
تباہ - بخواری - ذلت - کے ساتھ - بردہ - نکلا - اسل - کو - بیگانہ - جلی - دیدہ - دیکھ - منکر - برا - بودہ - ہوا
پیش پا کاں - پاں - لوگوں - کے نزدیک - سروش - کے معنی - محبوب کی - آواز - اور - فرشتہ - مراد - وحی - ہے - آہ - آئی - کردگار
اشرفانی - جلیل - بزرگ - بہیت - جلال - کے ساتھ - کاٹے - کہ آئے - خلیل - مسند - بر ہم - علیہ السلام - کا لقب - ہے -
(احادیث الرسول و سنتی)

فش داودہ صد سالہ روزی و بیا
گراؤ سے برد پشیش، تش سجد
ترافرت آمد از و یک زمان
تو با پس چرا سے بری دست

گفتار اندر احسان بامردم نیک و بد

گرہ بر سر بند احسان مزین
زیباں سے کند مرو تفسیر داں
کجا عقل با شرع فتویٰ دید
وسین تو بستن کہ صاحب خرد
کرایں زرق و شید است و آل کرف
کہ علم و ادب می فروشد بستان
کہ مرد خرد دین بد نسبا و بد
از ازاں فروشاں بر غبت خرد

حکایت عابد با شیا و شوخ دیدہ

زبان دانی آمد بصاحب دلے
یکے سفلہ را دہ درم بر من است
ہم شب پریشاں اندو حال من
بگرداز سخنانے خاطر پریش
کہ محکم فروماندہ ام در گلے
کہ دانگے از و بردم وہ من است
بہ روز چوں سایہ دنیال من
درون دلم چوں در نماز ریش
جز آں وہ درم چیز دیگر ندان
عقلد بہان، خرید کر ادق

فروشاں، سستا بیچے والوں سے۔ بر غبت، شوق کے ساتھ۔ خرد، خریدتا ہے۔ ایک دیکھ کا قصہ شرم مکار
کے ساتھ۔ شیا، ساتھ فخر ٹھیک۔ ورتشید باو کے۔ زباندن، فصیح و رطیح اور گویا اور جو سب زبان جانتا ہو۔
آمد، آیا۔ صاحب دلے، عاقل۔ مضبوط۔ فروماندہ، عاجز۔ گچے، بچہ۔ کینہ، درم یہ سکتا ہے اس کا وزن
تین ماتہ چار جو ہے۔ بر من، مجھ پر۔ دانگے، درم کا چٹا حقہ ہے۔ برولم، دل پر۔ وہ، دس۔ ہر مقام پیش
رات۔ آؤ، اس کی وجہ سے۔ توڑ، دن۔ دہال، من میر سے پیچھے۔ بگرد، کیا اس نے۔ سخنانے، جمع مائیں۔ فلا
دن۔ درون، اندر۔ ریش، زخمی۔ شوخ، شید۔ تہ، جب۔ باور، ان۔ بزاد، پیدا کیا۔ جز، سوائے تہ اور دینید

میں چنانہ کی ہے۔
دفر دیں دیں کی کتب می
فرانچ۔ اہل پیداروف۔
سختہ، نہیں پڑھی۔ لاہری
سین بخت۔ خور خور شید۔ ٹوٹا
کوہ، بہار۔ برادر۔ غای۔
تفت، دیوت یا خرد۔

اندیشہ، فکر۔ کہ کہ
زکون، برکت، سخن۔ مستعد
پتھر دل۔ بگڑے پکڑے۔
تیر، چاندی۔ شید، سنی۔ تیا
یہ۔ سخن بات۔ فرج، مبارک۔
تار، ذات۔ درستی، اثر
تہ، دیکھی۔ تہ، سونا۔ افتاد
پڑا۔ انا، گوئی بات تانے والے
برون، ماہر۔ رفت، گیا۔

نہانتہ از دفتر دیں آلف
خور از کوہ یکروز سوسو بر نزد
در اندیشہ امتا کد امم کریم
شنیدہ این سخن پیر فسر خندان
نزد افتاد و دوست افسانہ گوی
یکے گفت شیخ این ندانی کہ کیت
گدائے کہ بر شیر نر زین نہ
بر آشت عابد کہ خاموش باش
اگر راست بود انچہ پند اشتم
اگر شوخ بستی دسا لوس کرد
کہ خود را انچہ شتم آبروی
بدونیک را بذل کن سیم وند
غٹک آنکہ در صحبت عاقلان

نخواندہ بجز باب لا یتصرف
کہ آن قلباں حلقہ، مرد و نزد
ازاں سنگدل دست گیر دسیم
درستے دودراستینش نہاد
بروں رفت از انچہ خورتا زہر
بروگر میر و نہاید گر لیست
ابوزید را اسپ و فرزیں ہند
تو مرد زبان بستی گوش باش
ز خلق آبرویش نگہداشتم
الامانہ پنداری افسوس کرد
ز دست چناناں گر ز یادہ گوی
کہ ایں کسب خیر است و آل دفع
بیا موزد اخلاق صاحب دلال

آسمان، اس ملک سے۔ خور، خورشید سورج۔ یکے، ایک۔ گفت، میں نے کہا۔ شیخ، بزرگ۔ ندان، نہیں جانتا
کیت، کون ہے۔ میر، مر جائے۔ تہ، مر جائے۔ گریت، رونا۔ گدائے، فقیر۔ بدآید، شطرنج کھیلے وہ
کانا ہے۔ شکر میں ماہر تھا۔ سب و فری، ہری کے عاقل۔ در بازی میں غالب آجانا۔ تہ، دیکھتا ہے۔ آشت
کار می ہوا۔ عابد، عبادت۔ خاموش، باطن چپ رہ۔ قیسی، نہیں ہے تو۔ گوش، باطن کان رکھ۔ در من، درست
سچ۔ آچو، جو کچھ۔ پند شتم، معلوم کیا میں نے۔ نگہداشتم، بچائی میں نے۔ شوخ، چٹا، بے حیا کی۔ ساتوں، محو فریب
کردی۔ انا، خود۔ تہ، پندری، بزرگ۔ کچے تو۔ آبروی، عزت۔ چان، ایسا۔ گر تر، مکار۔ یادہ گو، بے پردہ کچے
بدونیک، جو اور اچھا۔ بدن، خیر۔ تہ، چیم، چاندی۔ کسب، کما کی۔ غٹک، مبارک، عاقلان، عقلمند۔
بیا موز، سیکھے۔

(نقیر عطا، رسول اویسی)

گرت عقل و دلیست و دیر و دیر
که اغلب دین شیوہ دارد مقال

بعزت کنی پند سعدی بگوشت
نور چشم از لطف و بنا گوش و غار

حکایت پدر نمک و فرزند چو انبرد

یکے رفت و دنیا ازو یادگار
نه چون مسکاں دست بر بندگرت
نور ویش جارا نمائندے برش
دل خویش و برگانہ خرسند کرد
ملا مت کنے گفتش اسے با دوست
بسالے تو ان خرمن اند و ختن
پہ خود تنگدستی نداری شکیب

خلف بود صاحب دے پوشیار
چو زادگان دست ازو بر گرفت
مسافر ہمکن سری اندر شش
نه بچوں پر سیم و زر بست کرد
بیک نہ پریشان کن بر چوبست
بیک و نہ مروی بود سوختن
نگہ دار وقت فراخی حسیب

مثل

بدر خیر خوش گفت بانوسے وہ
ہمد وقت پر دار مشک و سبوسے
بدنیا تو ان آخرت یافتن
زوست تہی بر نیاید امید

کہ روز نو ابر لب سختی بنہ
کہ پوستہ زردہ رواں نیست جو
بزر خیر و یو بر تافتن
بزر بر کنی چشم دیو سفید

گرت عقل و دلیست و دیر و دیر
کہ اغلب دین شیوہ دارد مقال
بعزت کنی پند سعدی بگوشت
نور چشم از لطف و بنا گوش و غار
خلف بود صاحب دے پوشیار
چو زادگان دست ازو بر گرفت
مسافر ہمکن سری اندر شش
نه بچوں پر سیم و زر بست کرد
بیک نہ پریشان کن بر چوبست
بیک و نہ مروی بود سوختن
نگہ دار وقت فراخی حسیب
سوفتن بود دیا - چرا جب
تنگدستی - غمی - نذا در نہیں گفتا
شکست - مصر - فرقی - خورنی
حسیت - ہمار کا حباب ہے -
مثل مثال - بدر خیر (روک - آقا)
مالا اور غانا کہ کہتے ہیں - تو
مال اور اسباب اور مال کا بدلہ
لو کہتے ہیں - بزرگ خوش سامان
بدر - کہ - ہمارا - بھر - کہ - تہوں سے متو میں در خیر ہا گھر سے کہتے ہیں - چوتھے ہیٹھ - قدر کہ دیات
یا گاؤں میں - رہتا جا رہی - جو سے ہر - تر یا تہی - پا - لکن ہے - دے - جس - تاقت - پھرنا - ہی - قال بر نیاید
پوری نہیں ہوتی - یہ کنی نکال سکتا ہے - چشم - آٹھ -

(انقرضہ) دروں و سس

گرت عقل و دلیست و دیر و دیر
کہ اغلب دین شیوہ دارد مقال
بعزت کنی پند سعدی بگوشت
نور چشم از لطف و بنا گوش و غار
خلف بود صاحب دے پوشیار
چو زادگان دست ازو بر گرفت
مسافر ہمکن سری اندر شش
نه بچوں پر سیم و زر بست کرد
بیک نہ پریشان کن بر چوبست
بیک و نہ مروی بود سوختن
نگہ دار وقت فراخی حسیب

اگر تنگدستی نہ و پیشش یار
تہیدست در خوب رویاں پیچ
وگر سرچہ داری کف بر نہی
کہ یاں بسی تو ہرگز قوی

وگر سیم داری بسیار
کہ بے بیج مردم نیز در پیچ
گفت وقت حاجت بماند تہی
نگردند و ترسم تو لاغر شوی

باز آدم بحکایت فرزند خلف

چون تاج خیراں حکایت گفت
پراگندہ دل گشت از ان گفتگو
مراد ست گاہ کہ پیرانست
دانشان سخت نگہداشتند
بدستم بفتاد مال پدر
بہاں بہ کہ امروز مردم خوردند

در غیرت جوان مرد درارگ بخت
بر شفت و گفت سے پراگندہ گو
پدر گفت میراث جد نیست
بحسرت بخوردند و بگذاشتند
کہ بعد از من افتد بدست پسر
کہ خود اپس از من بیجا برند

خور و پوش و بنجشای و راحت بسیار
برند از جہاں با خود اصحاب رای
خرو نعمت انوں بدہ کان تست
بدنیا توانی کہ عقبی خری

نگہ می چه داری ز بہر کساں
فرمایہ ماند بحسرت بجای
کہ بعد از تو بیرون ز فرات تست
بخیر جان من ورنہ حسرت خوری

گرت عقل و دلیست و دیر و دیر
کہ اغلب دین شیوہ دارد مقال
بعزت کنی پند سعدی بگوشت
نور چشم از لطف و بنا گوش و غار
خلف بود صاحب دے پوشیار
چو زادگان دست ازو بر گرفت
مسافر ہمکن سری اندر شش
نه بچوں پر سیم و زر بست کرد
بیک نہ پریشان کن بر چوبست
بیک و نہ مروی بود سوختن
نگہ دار وقت فراخی حسیب
سوفتن بود دیا - چرا جب
تنگدستی - غمی - نذا در نہیں گفتا
شکست - مصر - فرقی - خورنی
حسیت - ہمار کا حباب ہے -
مثل مثال - بدر خیر (روک - آقا)
مالا اور غانا کہ کہتے ہیں - تو
مال اور اسباب اور مال کا بدلہ
لو کہتے ہیں - بزرگ خوش سامان
بدر - کہ - ہمارا - بھر - کہ - تہوں سے متو میں در خیر ہا گھر سے کہتے ہیں - چوتھے ہیٹھ - قدر کہ دیات
یا گاؤں میں - رہتا جا رہی - جو سے ہر - تر یا تہی - پا - لکن ہے - دے - جس - تاقت - پھرنا - ہی - قال بر نیاید
پوری نہیں ہوتی - یہ کنی نکال سکتا ہے - چشم - آٹھ -

قدر دار - جانا یہ سب - بخت - بخت - نگہداشت - نگاہ رکھ - بر دینہ - مرگے - بگذاشتند - چھوڑ گئے -
بنیاد - چڑی - بہاں - دے - تہ - ہر - امروز - آج - مردم - لوگ - خوردند - کھائیں - فردا - کل - پس از من - میرے بعد
بقیہ - موت مار - برتدے - کھائیں - خورد - کھا - پکشت - ہیں - بخت - بخشش - راحت - رساں - آرام پہنچا - چہ داری کی
کہتے ہیں - تو - بہر کساں - لوگوں کے لئے - برتدے - ملتے ہیں - اصحاب - ہی - عقلمند - فرومایہ - کہے - مانتا - رہ جاتے گا -
کون - اب - بیرون - باہر - توانا - طاقت - عقبی - آخرت - خری - خرید - حسرت - خوری - خوری - کھائے گا -

حکایت اندر راحت رسانیدن به مسایگان *

بزار بد وقتے ز نے پیش شوی	که دیگر مخزنان بقال کوے
بباز ابرگندم فروشان گرے	که این جو فروش است و گندم بجا
نه از مشتری کار و جام گس	بیک هفته رویش نیدست کس
بدلداری آن مرد صاحب نیاز	بزن گفت کاسه روشنائی بسا
بامید ما کلبه اشخا گرفت	نه مردی بود نفع از او اگر گرفت
ره نسیب کمردان از او گیر	چو استاد دست افتاده گیر
بختای کا ناکه مرد حقند	خریدار و کان بے رونقتند
جو انحراد اگر راست خواهی ولایت	کرم پیشه شاه مردان علیست

حکایت

شنیدم که مردی همراه حجاز	بهر خطوه کرده دور کعبت نام
پیشاں گرم رود در طریق خدای	که خایه مقبلاں نکند سه ز پای
بآخرو سوا کس خاطر پریش	پسند آمدش در نظر کار خویش
بتهلیس ابلیس در جاده رفت	که توان ازین خوبتر راه رفت

رشتہ تمام - دست بیک پہلو
مسکین پڑوسی - جزو بد
دو - رتہ سخت - پیشین
حق شہر حق - رقبہ - باق
بہی رتہ - خوشای - بچہ وال
گندہ - متوجہ ہو - ملک - ملک
والا - سترے - خیر - کار و جام
جو - صاحب نیاز - ضرورت
روشنائی - سے ملو گھر کی رونق
بوی - مآثر - کر - غلبہ - شک کان
یا جو - پڑی - تہا - اس - جہر - گرت
بائی - مگرتن - روک لیا - گیر
کرو - جو - جب - استاد - کھڑے
تو - خادہ - گر - ہوا - بختائی - گرا ہوا
کا ناخ - کہیں - کہ - مرد حقند - اللہ نے
لوگ - دست - خدائی - چاہے تو
کرم - عشق - شاہ قتل - لوگوں کے - دشا

تھو کہ مسطر در پیر منزل ابلیس - خطوہ مسطرہ منہ قدم - کہ دے - کہ تھو - چنان - ایسا - گرم رو - تیر بلبل
و یا یا عاشق ہے صبر - ہے - طوق - ارہ - عار کاٹا - میاں - کیو - ہاتھ - پاؤں - دوسو کس - جمع و سوسہ -
خیان - خاطر - دس - تہیں - مکر اور حید - افسر - سیطان - چاہے - کہوں - رفت - گیا - نتوں -
مکن نہیں -

(فقیر مکار الرسول اولی)

ملکہ و دن کے معنی دوست و رفیق ہیں۔ وہی سے مراد سید علی کرم اللہ وجہہ مراد ہیں۔

گرش رحمت حق نہ دریافتے	غورش سر از جادہ بر تافتے
یکے ہاتھ از غیب آواز داد	کہ اسے نیکیخت مبارک نہاد
پسندار گر طاعتے کردہ	کہ نرسے بدس حضرت آوردہ
بجسائے آسودہ کردی دلے	بہ از الف رکعت بہر نرسے

حکایت

بسرنگ سلطان چنیں گفتن	کہ خیزلے مبارک در رزق زن
برو تا ز غمانت نصیب دہند	کہ فرزند گانت بسختی درند
بگفتار بود ملخ امر و سرود	کہ سلطان بشب نیت رنزدہ کرد
زن از نا امید سر انداخت پیش	بمگفت با خود دل فاقہ ریش
کہ سلطان ازین رنزدہ کوئی پرست	کہ افطار او عید طفلان ماست
نخندہ کہ شیرش بر آید ز دست	بہ از صائم الدہر دنیا پرست
مسلم کہ را بود رنزدہ داشت	کہ در ماندہ را و بدندان چاشت
و گر نہ چہ حاجت کہ ز محنت بری	ز غوی باز گیری و ہم خود غوری
خیالات نادان خلوت نشین	بہم بر کند عاقبت کفر و دین
صفا نیست و آب و آئینہ نیز	و لیکن صفارا بسبب اید تمیز

روکے - درندہ ہیں - ملخ - باقی چہ مانہ - امروز - سچ - ستر - نخندہ - نہ - سخت - ڈال - دیا - نیچے کیا - پیش - سامنے
فی قرین - بھوکے - زخمی - چہ حاجت - کہ - پاپا - افطار - سے - دروہ - رکنا - طعن - مانت - لوگوں کے -
خود مدہ - کھانے والا - بر آید - نکلے - صائم - ہمیشہ روزہ رکھنے وال - دنیا پرست - دنیا کو چھوڑ دلائی - حریف
مسلم - داشت - رکنا - ماندہ - عاجز - وہاں - بار گیری - بچا - رکھے - خود خود - آب ہی کھائے -
خلوت - ساتھ - فرقا کے - نہاں - تہیں - چھپنے - وہاں - ہم برکت - یک دوسرے کو طاعت دیتے ہیں - وقت - سفر - غلام -
صفا نیست - صفائے ہے - آب - پانی - سیکھ - آئینہ - تیر - بھی - تیر - سمجھا -

(خطاب الرسول اولی)

چونزدیک آمد بر خواجہ باز
 چہ رسید سلاطین فرخنده نوی
 بگفت اندرون بشوید سخت
 کہ مملوک و سہ بودم اندر قدیم
 چو کوتاہ شد دستش از عز و ناز
 بخندید و گفت ای پسر جویت
 نہ آن تنگ روزیت باز رگ
 من آنم کہ آن روزم از درد براند
 نگہ کرد باز آسمان سوتے من
 خدی ار بحکمت بند دورے
 بسا مقلس بے نوا سیر شد

ایمان کرد و شکش بر بیا جہ روز
 کہ شکست ز جو کہ آمد بروی
 بر احوال اس پیر شوریدہ بخت
 خداوند ملک و اسباب و بیم
 کند دست خواہش بد ما روز
 ستم بر کس از کس دور نیست
 کہ بروے سر از کبر بر آسمان
 بروزش دود گیتی نشاند
 فرو شست گرد غم از دے من
 کشاید بفضل و کرم دیگرے
 بسا کا نعم ز بر زیر شد

حکایت

یکے سیرت نیک مرداں شنو
 کہ شبلی ز صافیت گندم فروش
 نگہ کرد مورے ورنہ دید
 ز رحمت برو شب نیارست خفت

اگر نیک مردی و پاکیزہ رو
 بدہ بردانیاں گندم بدوش
 کہ سرگشته از سر طرف میدود
 بما وائے خود بازش آورد و گفت

میں وہ ہوں۔ رتد مکان۔ مقل میرے دہ پر کی کہ۔ کتی دلسہ کی۔ نشاند سچ یا۔ نگہ نظر۔ باز پھر۔
 سوتے من طرف میرے۔ فرشتہ دھول۔ کشید کھول۔ فضل مہربانی۔ دیگرے دوسر۔ تہ بہت۔ مقل عیب
 بے تو ایہ سرد سامان۔ سیرتہ آسودہ ہوسے۔ کار کار دار۔ ستم مالدار۔ زبر۔ زیر نیچے۔ شد ہو گیا۔ حکایت کہلا
 سیرت عادت۔ شتر من۔ پاکیزہ رو نیک رفتار ہے۔ شبلی ولی اللہ کا نام ہے۔ صاف زکات۔ فروش بیچے والا۔ بدہ دینا۔
 تزلزلے گیا۔ سامان کا تھوڑا سا کون و فرخ کے چڑھ کا غنیمت۔ بدوش کدھے پر۔ تھوڑا چوٹی۔ سرگشتہ پریشان۔
 دود بدوڑا ہے۔ شہادت۔ نیارست صحت سوز کے۔ ماو ٹھکانہ۔ بار خاں اور دین لائے۔ (عطاء الرسول ہوجی)

مروت ص۔ باشد نہ ہوت
 مروت چوئی۔ مروت۔ مروت۔
 پر تین۔ مروت۔ مروت۔
 زجائے مروت۔ مروت۔
 دقن۔ مروت۔ مروت۔
 جمعیت اول میں۔ مروت۔
 فردی تہ کا۔ مروت۔
 توت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔
 خیرین مروت۔ مروت۔
 سست۔ مروت۔ مروت۔
 باتوں۔ مروت۔ مروت۔

مروت نہ باشد کہ اس مورے
 درون پر آنگدگان۔ جمع دار
 چرخش گفت فردے پاکزاد
 میاز از مورے کدائے کشت
 سیاہ اندرون باشد و سنگدل
 مزین بر سر ناتوان دست ندر
 ز بخشید بر مال پروانہ شمع
 گرفتہ ز توانا توں ترے ہے است

پر گندہ گرد غم ز جہ سے خوش
 کہ جمعیت باشد از روزگار
 کہ رحمت براں تربت پاک باد
 کہ جہاں دارد وہاں شیریں خوششت
 کہ خواہد کہ مورے شود و ننگدل
 کہ روزے بیالیش در افق چو مور
 نگہ کن کہ حوں سوخت و در پیش جمع
 توانا تر از تو ہم آخر کے است

گفتار اندر جوانمردی و ثمرہ آل

بخش لے پسر کاوی زادہ صید
 عدو را بالطف گردن بہ بند
 چو دشمن کرم تبند و لطف وجود
 کن بد کہ بدینی از یار نیک
 چو بادوست دشوار گیری و ننگ
 و گر خواجہ ہاشمناں نیک خوش

با حسن تھاں کرد و وحشی بقید
 کہ توان بریدن بربخ این کند
 نیاید و گر خبث از دود وجود
 نوید ز تخم بدی یار نیک
 خواہد کہ تبند تر نقش و ننگ
 بے بر نیاید کہ گردند دوست

نظر کرد سوخت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔
 مروت۔ مروت۔ مروت۔

کر سکتے ہیں۔ وحشی جنگلی جانور۔ بقید پھڑ۔ عدو دشمن۔ اطاف مہربانی۔ تبند باندھ۔ نتول بریدن کاٹنا
 نیک نہیں۔ تیغ تلوار۔ این گندہ پھڑ۔ کرم تبند بخشش دیکھے۔ جود سخاوت۔ نہاید نہ آئے گی۔ حبت
 برائی۔ کن بد برائی۔ کرم نوید ہیں اگ۔ تخم بوج۔ بار پھل۔ دتواری سخی۔ گیری کرے۔ خواہد نہ چاہئے گا۔
 بدہ دیکھے۔ مقل و ننگ و خوش حالی اور دق۔ و تر اور گر۔ خوجہ سرد یا صاحب۔ نیک خواست اچھا سلوک
 کرے وال۔ تبہ بہت۔ بر نیاید نہ آئے گا۔ گردند دہا میں لگے۔
 (فقیر مٹا رسول اولیٰ)

حکایت کہانی۔ سنائی، مقصود۔
 حیدر کرکن، شکار کرنا۔ دہا،
 جمع دل۔ برہ، راستہ میں۔
 چشم میرے سامنے پاتر تھا
 بخت دور۔ گردش بکری۔ دگر
 دور بکری۔ بدقسمت، اس کو
 میں نے۔ ریمان، بکری۔ بدقسمت
 یار دولتی ہے۔ پیت، پیچھے
 تھے۔ سبک، جلدی۔ طور،
 پٹ۔ ہا کر دھولہ۔ چپ باجی
 راستہ میں۔ پوئینک، دھڑا
 آقا، شروع۔ برہ، راہ۔
 بکری، اسی طرح۔ درپیش، اسی
 پیچھے۔ مے وقید، دوڑنا تھا۔
 خود آہ کھائے ہوئے بکری
 ہاتھ خود سہرکیت۔ بارہ
 پھرایا۔ پیش آدرا۔ مارکی کھیل
 بکری، جگہ۔ مرا، لہو کو دیکھنا
 خداوند مالک۔ راجی، مقلد۔

رسول قاصد - خود تندر عقل مند
 لطف قنیدے کی طرف - دیکھ کر
 وہ نہ کہنے - وہ - رس - پڑھا
 مانتا - آبرو - ہوا - گریاں - رونا
 دروں - میں - سودا - آرم -
 تشہ - ہوا - زندہ - سودا - کشت
 ہے - ایر - میں - اس - کا - ہاں - نہایت
 شیریں - اور - صاف - ہے - سوتے
 ہاں - کہ - عین - سنو - ہوا -
 بھایا - پتے - گھوڑ - گشت -
 - مشق - روپ - دیا - آتی - ہو
 ہو - رہے - وہ - تیر - جو - کچھ
 دلت - جانا - نے - صاحب - میر
 سے - راقص - صبر - حیرت - انوس
 ہی - کہ - کائنات - ہر - نصیب
 مود - ہوا - خدیم - اور - فتوح - کے
 - تشریف - کے - حکم - و - عقل
 آفتاب - یسوں - کے - حاکم - کو - کہتے - ہیں

رسول خردمند عالم بڑے
 زمین مردہ وابر گریاں برو
 بمنزل کہ حاتم آمد سرود
 سلاطے بیگند واسے بکشت
 شب آنجا ہووند وروز دیگر
 ہی گفت وحاتم پریشان پوست
 کہے بھرہ ورمو بد نیک نام
 من اک باورفت اول دل شتاب
 کہ دانستم از دست باران بوس
 بنوع دیگر دی ورا ہم نمود
 مروت ندیدم در آئین خویش
 مرا نام باید داد اقلیم فاش
 کساں را درم داد و تشریف و
 خبر شد بروم از جو انور و طے
 ز حاتم بدین نکتہ راضی مشو

رواں کرد و دہ مرد ہمارہ سے
 صبا کردہ بار دیگر جاں درو
 بر آسود چوں تشہد برزند و رود
 بدامن شکر وادش نہ بد بشت
 بگفت انچہ دانست صاحب غبر
 از دست بدندان ہی کند دست
 چو پیش از نیم گفتمی پیام
 زہر شاد و شش کردم کباب
 نشاید شدن در چراگاہ حیل
 جز این بود بار گاہ ہم نمود
 کہ حاصل بخشد دل از فاقہ ریش
 و گر مرکب نامور گو میاشش
 طبعی است اخلاق نیکو نہ کسب
 بنزار آفرین کرد بر طبع وے
 ازین نغز ترا جراتے شنو

چہ کیوں - پتیں پہلے - دلدل سید نامی کرم اللہ وجہہ کے گھوڑے کا نام ہے - شتاب دڑے وے رہی رہا
 واسطے تہا وے - دوشی کل - و اتھم جانا میں نے - یاران بارش - سہل یوں - نشا بد شدن - انجا پہلے
 نیک گھوڑے - بزرگ - قسم - جہ - سوا - مروت - احسان - آئیں - طریقہ - محبت - سوسے - فاقہ - بھوک - ریش - رمی -
 باید چاہیے - اقلیم ملک فاش - ظاہر - مرکب - سواری - نامور مشہور - گو میاشش کہ نہ ہو - کساں - لوگوں کو
 درم داد - روپیہ - شریف - عزت - آفرین - تقریب - طبع - طبیعت - بدین اس - راضی - خوش - مشو نہ ہو -
 ازین اس سے - نغز زیادہ عجیب - ماجرہ - واقعہ - حال - شنو - شنو -

رکایت وراز مودن پادشاومین حاتم را بازاد مروی

نہ کہ گفت این حکایت بن
 - اور - گوئے دولت ربا
 تان گفت اور اسباب کرم
 کہے نام ہی تم خبر دے بر شش
 ز بند از مغالات آن باد سنج
 شیدم کہ جتنے ملوکاتہ ساخت
 در ذکر حاتم کے باز کرد
 حسد مرد را بر سر کینہ داشت
 کہ تابست حاتم در ایام من
 بلا جوئے را و بنی طے گرفت
 جوانے برہ پیش باز آمدشش
 بگوئی و دانا و شیریں زباں
 کرم کرو و غم خورد و پوزش نمود

کہ بود دست فرما دے در بمن
 کہ در گنج بخشی نظیر شش نبود
 کہ دستش چو باران فساندے دم
 کہ سودا تر فے از و در ششش
 کہ نے ملک دار و نہ فرماں نہ گنج
 چو پنگ اندل بزم خفے نواخت
 و گر کس ثنا گفتن آغاز کرد
 کیے راجون خوردش برگاشت
 نخواستہ نیک شدن نام من
 بکشتن جو انور را پے گرفت
 کزد بوسے انے فراز آمدشش
 بر خویش برد آن شبش میماں
 بداندیش را بدل بنیسیکی ربود

حکایت قصہ - ز مودن
 رہا - تیس ملک کا نام ہے -
 نام ہیں نہ ہوا ہیں ہی -
 یوں - تیس - بھوک - فرما دے
 کہ حاکم - نام - وری - شہر
 وے - گید - رہو دے گی -
 حرم - نظیر - شش - توں کہتے ہیں
 وری - کو - صاحب - کرم - بخشش
 کا بدل - ہر - بارش - فساد
 بھڑکتے تھے - کچھ کوئی شخص
 نہ نہ سے جاتا - بدین اس کے
 رو برو - سودا - عصر - نہ تھے - دجا
 از و اس سے - پتہ - بنگ - بقالا
 باتیں - باد سنج - حام خیال دور
 حکم کو کہتے ہیں - فرمان حکومت
 گنج - نوا - ملوکاتہ بادشاہ -
 ساخت بنایا - جو چنگ - تبارکی
 طرح - انداز - بزم اس فعل ہیں -

و حق - سرور کی - ہاں - کھول دے - ثنا گفت - تقریب - آفتاب شروق کی - کینہ - حیرت - داشت - دکھ تھا -
 بر داشت - مقرر کی - تابست - جنگ ہے - نہایت - میرا زمانہ - نواخت - چاہے گا - بل سے جوئے - صحبت - و حوذا -
 و رمت - ہی - قید کا نام ہے - گرفت - بکشتن - ڈالا - پتے گرفت - بھیا چو - برہ - راستہ - پیش -
 روا اس سے - آئے - محبت - فرما - ظاہر - خوردی صاحب جہاں - دانا - بھوک - شیریں - باتوں والا - بر خویش
 اپنے پاس - برد - لے گیا - پور کس - ملکہ - چاندیش - بڑا سوچنے والا - لہجہ لے گیا -

نہادش رکھا اکیسے۔ تو: صبح
آپاؤں۔ پیانکی پندرہ سے
مشق ہے۔ مراکھ ہے۔
رہنے کے معنی میں ہے۔
پیارم مفرد مسمیٰ پارتن سے
مشق ہے معنی میں تو: ستر
سکے کے ہے۔ ایڈز کا لفظ بجا
کے معنی میں اس جگہ۔ مقیم بجا
کرنے والا۔ مجھے تعلیم بڑا کام۔
آئی سکے تو۔ اندھ میاں بیچ میں۔
بکواسم، کوشش کر رہی ہیں۔
میرا حرف۔ اور رکھ جو شش
کان۔ و آرم اچانکوں میں۔ جو
و چلنے والے۔ لہذا یہی توں الگ
میں بستی پہنچتا ہے۔
شاید فرخندہ مبارک۔ تیرخصت
فحشست مانگا ہے۔ نہ توں

نهادش سحر بوسه بردست و پای
 بگفتا نیارم شد ایدر مقیم
 بگفت از بنی یامین نند میان
 بمن دار گفت اسب جوانم و گوش
 درین بوم ماتم شناسی مگر
 سرش پادشاه وین خواست
 گرم رهنمای بد استیجا که دست
 بخندید بر ناکه حاتم منم
 نباید که چو صبح گرد و سفید
 چو حاتم پانزادگی سر نهاد
 بجاک اندر فتاد و بر پاست جت
 بیداخت شمیر و ترکش نهاد
 که گرمین گلچے بر وجودت زخم
 و چشمش جو سید دور بر گرفت

که نزد یک با چند روزی بپای
که در پیش دارم بهت عظیم
چو باران یکدل بوشم بحال
که دافم جو اندور ابرود و کوشش
کز خنده نامست و نیکو سیر
ندام چه کیس در میان فاستست
ببین چشم دور ز لطف تو دوست
سر اینک جدا کن بر تیغ از تنم
گزندت رسد یا شوی نا امید
جوان را بر آمد خردش از نهلو
گوش خاک بوسید و گه پای دوست
چو فرمانبران دست برکش نهاد
نه مردم که در کیش مرداں زخم
رونا بخاطر حق بمن برگرفت

ملکت در میان دو ایرو کے مرد
بگفتش بیا تا چه داری خبر
مرز تو نام آخروے محمد کرد
حوالی مرد شاطر زمیں بوسه دادر
بد گفت کاسه شاه با داد و جوت
که در پیافتم حاجتم تا مجوی
جوانمرد صاحب ثرو و دیدش
مرا با بگفتش دو تا کرد پشت
جفت انچه دید از کرمای دے
فرستاده را داد مهر و درم
مرا در رسد گر گواهی دهند

بدانست حالے کہ کار سے نکرو
چرا سر نہ بستی بغتر کس بر
نیا و روی از نصف تاب نبرد
عکس را شا گفت و تمکین بند
ازیں در سینه نے حاتم پوش
بهر بند و خوش منظر و خوب روی
بمردا اهل نوق خود دیدمش
بشیر احسان و فضیلت بکشت
شهنش تا گفت بر آں طے
کہ مراست بر تمام حاتم کرم
کہ معنی و آواز و ش بھر بند

ملک بادشاہ - میان دو دروازوں
 دروں کے درمیان ایک
 مراد چلتی ہے - بدستِ حال
 یہ حالت کی مشورہ کرتے
 چہ کام - مقرر کیا جاتا ہے
 تا پھر کسی کی رکھتا ہے تو
 کہوں - نہ تھی - بادشاہ - مشورہ
 کرتے کہ چلتے ہیں جو گورنر کی پنا
 کے پیچھے نکلتے ہیں - بادشاہ
 بہت لگتا تھا - حضرت مکرزوی
 بہت ادا تھے - نہ قرعہ لاک -
 نہ تھیں بہت مزید رکھتی تھیں

حکایت دختر جام در روزگار غیر علیہ الصلوٰۃ والسلام

سُنیدم کہ طے در زمان رسول
فرستاد شکوہ بشیر و نذیر
بفرمود کشتن بشمشیر کیں
ز نے گفت من دختر حاتم

نکند وند مشور ایماں قبول
گرفتند از ایشان گرد ہے اسیر
کہ تاباک بودند و تاباک دین
بخوانند ازین نامور حاکم

سمن - دریا قسم، میں سے پایا۔
 بنا بجوی، بنا، جو ہونے والے۔
 خوش منظر، صاحب جمال۔
 خریدنے، خوبورت۔ خرید
 قلعہ - مرد، اسٹیٹ، محاذ

ہجے۔ آئی طے اقبیلہ۔ فرستاد
 بھیجے ہوئے۔ تہہ شری۔ کرشمہ شش۔ مرورہ اس کو رستہ پہنچا سے۔ دہدیتہ ہی معنی حقیقت۔ آواں شہرت
 قید۔ ایک ہے۔ شہر کی راں کا قید سید نام سلی انداز و رسم کے رمار ہیں جو ا۔ حیدر نام میں نے خط قید نام۔
 کو کہہ رہی۔ مشورہ زمان۔ فرستاد بھیجا۔ لیتہ رستہ۔ نذر نذر سے والا۔ گر قید پڑ۔ زینت نام سے۔ اس قیدی۔
 دتہ فرمایا۔ کتنے مار ڈالا۔ کتنے کمر۔ نا جاگی ہے خوف رستہ ایک صورت میں دختر میں بیٹی ہوں۔ بخوبی میری راں جا ہیں
 نامور حکم۔ سید عالم مراد ہیں

آن خبریہ طبعی چاہے وہ
 ہاں میں صاحب دل بیکار
 ایک وقت میں چاہے وہ
 دور کی کوری تو دے
 ایک سر۔ منہ چور سما
 نہ کر دے ایک در۔ وقت
 پڑے۔ ہمت سے پروردہ ہے جس
 نہ سے میں مست ہو ہے کہ جس
 سے سر سے دی سے وہ ہاں وہ
 ہو گیا ہے۔ ہاں میں۔ گور
 طرف نیل و عرب۔ غلی زور
 تو۔ ناگہ پند۔ درگے توفی
 توبہ لکھے گا۔ حدت
 صدقہ کو۔ سو تیر۔ بدت۔ ش
 قصہ کی حقیقت میں۔ پسر۔ لاکا
 واقعہ میں۔ سواری۔ شہانگ
 رت۔ وقت۔ بخود۔ بحر
 پرستید پوچھا۔ تو طوف
 شہادت دورا۔ تاریکی

لا اگر طلبگار اہل دلی
 غورش وہ تہنہ و کبک و تما
 چو بر گوشہ تیر نیاز فگنی
 کشتے بھر پرا پیر چندین صدف

از خدمت مکن یکر ماں غافل
 کہ یکروزت فتنہ ہمارے برہم
 امید است ناگہ کہ عید کے کنی
 ز صد چوبہ آید یکے بر بدف

حکایت دریں معنی

یکے سا پس گم شد از راعلہ
 زہر نیمیر پر سید و بر شوشتافت
 چو آمد بر مردم کارواں
 یزدانی کہ چوں راہ بروم بدوست
 مشایخ بجاں طالب برکند
 بر خدا از مرا تے دلے بار بار
 شبانگہ بگردید در قافلہ
 بتاریکی آں روشنائی یافت
 شنیدم کہ می گفت با سارواں
 ہر آنکس کہ پیش آدم گفت دوست
 کہ باشد کہ وقتے بگردے رسند
 خوردند از برائے کفے خار بار

حکایت ہمدریں معنی

آج ایک زادہ درمنار
 اٹھے نعل افادہ در سنگ لار

یہ خبر بہت اچھی۔ کہ ان کی خدمت کی گفت گویا۔ ساراں دوست داں۔ ہاں میں۔ ہاں میں
 ہر شخص جو شخص۔ پیش رہا۔ دست دی ہے اہمیت کا۔ طبع ہر کہ۔ ہاں میں کہ ہے
 دے۔ رہا۔ پیش۔ رہا۔ دے جیسے ہیں۔ ارے دے۔ بہت بوج۔ غور۔ کہ ہے جس تھے بھول
 حاربا کانٹے۔ (قصہ کی حقیقت میں) ایک زادہ۔ بادشاہ۔ متاع۔ مشرق۔ یہی دہل کے سونے اور بیٹھے
 کہ جگہ۔ جسے یک۔ رت۔ لے مولا۔ سنگ لار۔ وہ جگہ جہاں پتھر زیادہ ہو مایہ پتھر جگہ۔

(عطا رسول اور پسر)

پد گفتش اندر شب تیرہ رنگ
 ہمہ نشا گوشش وارے پسر
 وہ او باش پاکان شوریدہ رنگ
 بغرت بکشت بار ہر جا بلے
 کیے را کہ بادوستی سرخوشت
 بدزد چو گل جامہ از دست خار
 غم جملہ خود در ہوا کے یکے
 گرت خاکیاں شوریدہ سر ق
 تو برگز میں شال بچشم پسند
 کیے را کہ نزدیک ظنت بدوست
 وہ معرفت بر کس نیست باز
 بستاخ عیشان تلخی چشمال
 ہوئی گرت عقل و تدبیر بہت
 کہ روزے فرج یا بد از شہر بند
 مسواں درخت گل اندر خریف

چہ دانی کہ گوہر کدامت و سنگ
 کہ نعل از میانش نباشد بد
 ہماں جلے تاریک نعل اندو سنگ
 کہ افق بسر وقت صاحب دلے
 نہ بینی کہ چوں بار دشمن کشت
 کہ چوں در دل افادہ خند و چو نار
 مراعات صد کن برائے یکے
 حقیر و فقیر اند اندر نظر
 کہ ایشاں پسندیدہ حق پسند
 چہ دانی کہ صاحب طہیت خود اوست
 کہ در ہاست بروئے ایشاں ف
 کہ آئند در حلد دامن کشاں
 ملک را نور نوا خاد دست
 بلندیت بخشد چو گرد بلند
 کہ در نو بہارت نماید طریف

حکایت پد زخیل و فرزند لا ابالی

پد باب۔ تیرہ رنگ اندھیری۔
 چہ دانی کہ گوہر کدامت و سنگ
 کہ نعل از میانش نباشد بد
 ہماں جلے تاریک نعل اندو سنگ
 کہ افق بسر وقت صاحب دلے
 نہ بینی کہ چوں بار دشمن کشت
 کہ چوں در دل افادہ خند و چو نار
 مراعات صد کن برائے یکے
 حقیر و فقیر اند اندر نظر
 کہ ایشاں پسندیدہ حق پسند
 چہ دانی کہ صاحب طہیت خود اوست
 کہ در ہاست بروئے ایشاں ف
 کہ آئند در حلد دامن کشاں
 ملک را نور نوا خاد دست
 بلندیت بخشد چو گرد بلند
 کہ در نو بہارت نماید طریف
 گرت اگر تیری۔ تیرہ سر پیمان
 خیال۔ حقیر کمتر۔ مہین۔ ادیکھ
 شان کا۔ نو۔ کر ایتان۔ اس واسطے۔ بندہ لای۔ غلت۔ کمان تیرا۔ بد اوست۔ ہاں میں۔ چہ دانی کیا جانتے تیرے درخت
 پہاڑ کا۔ زادہ۔ برکیت باز۔ ان لوگوں پر کھلا ہے۔ فرزند۔ بیا۔ کہ تیرے بیاں۔ بچہ اٹھانے والے۔ تلخی چشمال
 چھٹے واسطے۔ آئند۔ آویں۔ حلو۔ باس۔ یعنی ہشتی جوتا۔ کشاں۔ کھینچتے ہوئے۔ تدبیر۔ دور اندیشی۔ تو۔ بیابا پوتا۔ فرقہ
 رہائی۔ بندہ۔ قید خانہ۔ چو گرد و بلند۔ جب وہ صاحب مرتبہ ہوئے۔ مسواں۔ نہ جلا۔ گل۔ پھول۔ خریف۔ خزاں کا موسم
 نایاب معلوم ہو۔ غارت۔ غرقانہ۔ اقدار۔ کجوس باب اور بے پروا رکے کا۔ (عطا رسول اور پسر)

بنائے کہ محکم ندارد اساس بلندش کن ورنہ زوہر اس

گفتار اندر پیش بینی و عاقبت اندیشی

چو خوش گفت بہرام صحرائیں
 دگر ایسے نہ گدہ باید گرفت
 سرخشاں شاید گرفت بمیل
 بیدارے پس و جلد گراں کاست
 چو گریب نصیبت آمد اندر کند
 از ابلیس ہرگز نباید سجود
 بداندیش را جاس و فرصت مدہ
 گوشاید ایں مادہ کشتن خوب
 قلزم کہ بد کرد باز بدوست

چو گیران تو سن زوش بر زمین
 کہ گزیر کشد باز شاید گرفت
 چو پند نشاید گذشتن بہ پیل
 کہ سودے ندارد چو سیلاب خاست
 بخش ورنہ دل بر کن از گوسفند
 نہ از بد گزنی کوئی در وجود
 عدد و چہ دلیو در شیشہ بہ
 چو سر زیر سنگ تو دار و دیوب
 قلم بہتر اورا بشمشیر دست

بنائے معدت - مختار معبر
 ندارد نہ رکھے - ساقی بن
 در حق و در گزیرے - ہر حق
 ڈیہ کلام آگے دیکھئے اور انجام
 سوچنے میں - بہرام باوشہ کا
 نام ہے ی کوہ ہر گز بھی جتنے
 میں اس وجہ سے کہ گزیرے
 میں گاؤں کا شمار کیا کرتے تھے اکثر
 جنگ میدان میں رہتے تھے - مختار
 یہاں سے رہے دے - پرتا
 رہنے کے اصل درجے گھوڑے
 تو حق - سرکش - در حق - اس کو
 سبے گھوڑے - بابہ گرفت - مینا
 جیسے - سرکش - سرکش - آؤر دیکھ
 سرکش - چنے کا ٹھوہ - شاید گزیرے

پکڑنا چاہیے - بیل - سلاخ - پرشد - بھرت - شہر گزشتی - گذرنا چاہیے - تن - باقی - بد - مدد - جبکہ
 عدو کی ہر کہ کہنے میں - بکاشت - یاں - موحائے - سودے - اندہ - سید - خاست - پانی کی طیوں - گزیرے
 بھیرے - نصیبت - بذات - بکشت - اندہ - برکت - کنڈن سے مشق - سبے - حق - کھون - گوشت - بھری - عیس - شیطان
 بد بھیرے - مکتبہ - تیش - بڑا - سوچنے والا - جاسے - جگہ - فرصت - صہت - مدہ - نہ لے - مدد - دشمن
 پتہ - گنوں - دتو جن - شیتہ - سے مراد تو ہے - بہتر - گزیرے - کہ - شہر - مینے - آؤر - رہا - رہا - رہا - رہا
 گزشت - مارڈ - مارڈ - چوت - لڑکا - رہنم - پتھر کے نیچے - در - رکھے - کوہ - مارڈ - قمر - ویندہ
 لکھے - لا - ہر کردار - ہر لک - ہر بدست - کمزور - قلم - کئے - ہر - تدبیر کرنے والا - یعنی - مدد کا ذریعہ

(فقر علی رسول دیکھو)

ہرگز کہ قانون بد می نہد
 ٹوٹک را ایں مدبر بست
 عید آورد و تولی سعدی بجائے

ترامے برو تا باکش و بد
 مدبر خوشانش کہ مدبر بست
 کہ توفیر ملک است و تدبیر دے

باب سوم در عشق

خوشا وقت شوریدگان غمش
 گد یانے از پادشہی نفوذ
 وادام شراب الم و رکشند
 بلائے خمار است در عیش مل
 نہ تلخت صبریکہ بر یاد اوست
 اسیرش نخواہد رہائی ز بند
 سدا طین عزالت گدایان
 ملامت کشانند مستان یار
 بسر وقت شال خلق کے رہ برنہ
 چو بیت المقدس دروں پر قاب

گریش بینند و گر مرمش
 بامیدش اندر گدائی عبور
 و گریخ بینند دم درکشند
 سلحد از خار است با شاخ گل
 کہ تلخی شکر باشد از دست دوست
 شکارش نخواہد خلاص از کند
 منازل شناسان گم کردہ پے
 شبکتر برداشتہ مست بار
 کہ چون آب حیواں لظلمت و لہ
 رہا کردہ دیوار بیرونی خراب

قانون دوست و دستور بدی بہتر
 ہر رکھتا ہے - ترے بر
 بخود کو کہتا ہے -
 شوق - دل - دہر - دوسے
 بہت کافی ہے -
 خوش - بہتر - مدد کرتے
 بدعت شخص ہے - سبقت
 نیک بخت - آؤر دقون
 داتا ہے بات - توفیر
 زیادہ - تیسرے - عشق
 کے بیان میں - خواہ وقت
 کیا چھ وقت - شہرہ گان
 پیمانہ - گزیرے - رخصم
 دیکھیں - گد یانے
 یہ فخر - فخر - فخر کہ
 واسے ہیں - صورت - صبر کرنے
 واسے - وادام - پے پے
 اتم - رکھے - درکشند - پینے

ہیں - تنہا - کڑوی - چند - دیکھیں - درکشند - بھیرے ہیں - بدستے - مصیت - خوار - زک - حق - ماحضہ - صبر
 شراب - سمندر - تو کسہ میں کے ہتھیار - باسپا ہی - خوار - گان - حق - چوں - حق - کڑو - سیر - قیدی - مختار
 نہیں چاہتا - رہاں - چھوٹا - بد - قید - خلاص - چھکار - کند - قید - مکتا - قین - بادشہ - عورت - گوشہ نشینی - گدایان
 فقر - حق - انداد - منزل - منزل - مینا - مینا - والے - گاتہ - کچھ - والے - مستان - یار - ہر
 دیوانہ - ہر کے شوق ہیں - سبکتر - بہت جلد - برداشتہ - اونٹ - لے جا رہے - بسر وقت - ان کے وقت کی طرف
 وہ برآمد - جو ہیں - اب حیواں آب حیات - یہ شہر ہے کہ اس کے مینے والے کو موت نہیں آتی - ظلمت - نہ نہ - دیکھ
 میں ہیں - بیت - مدد - ایک مسجد میں کاؤر - قرآن کریم میں ہے مسجد اقصی مسلمانوں کا پہلا قہر - (باقی اگلے صفحہ)

نہایت درجہ دل پر پوست
میں صوف و حریر کے پوش کرد

وہ اپنے دادا بے مغز و گوشت
کہ دنیا و عقبی فراموش کرد

حکایت گدازاده با پادشاه بنزاده

شنیدم کہ وقتے گدازادہ
 ہمیرفت دی پخت سودائے خام
 امیدالش خالی نبودے چومیل
 دلش خوں شد و راز در دل بماند
 رقیب با خبر یافتندش ز درد
 دے رفت و یاد آمدش روستے دوست
 غلامے شکستش سر و دست و پا
 دیگر رفت و صبر و قرارش نبود
 نیکو داری از پیشش شکز بخور
 کہ گفتش اسے شوخ دیوانہ رنگ
 بگفت ایں جفا بر من از دوست
 من اینک دم دوستی میزخم

نظر داشت با پادشاه از ادب
خیالش فرو بردند او بکام
بهمه وقت پہلوئے اسپش چو پیل
و بے بائش ز گریه در گل ماند
و گریه باره گفتندش، یعنی مگر
و گریه زدی بر سر کوئے دوست
که بارے نفیقت ایام میاے
تکیب کی از روی یارش نمود
بر اندر دے دیار گشته بغور
عجب صبر داری تو بر چوب سنگ
نه شرط است نالیدن از دست
گر او دوست دارد و گرد شمع

میں نے شرب و شکر
 و قسوی اورت
 کہتے و نصہ یکہ ہوش
 زانے کے ساتھ
 طرست طرکتہ کی
 جی و ترقی۔ جمیرت
 جاتہ و یاتہ جاکہ
 سوئے نیل۔ رتم
 کہ۔ ٹوہرہ لے گیا۔
 اتم۔ مقصد بہرہ اتم
 سبش کھڑی می۔ بیکل
 بجھی۔ رعد۔ کتہ
 و طے یس ایتہ
 رخریہ کی کا پاؤں مٹے
 سے۔ کئی کچر۔ ریمان
 صحیح قیہ یکہ محبوب
 کے دو اس ایک دور
 کے قیہ سوتے ہیں۔
 نگار۔ مہر۔

یہ بھی تک۔ میری حالت یہ ہے۔
 (حضرت الامام علیؑ)

[illegible]

که با او جمع مکان ندارد و قرار
نه مکان بودن نه پائے گریز
و اگر سر چو میخ کشد در طناب
بر از زنده در کنج تاریک و ست
بگفتاب میشد و افتد هر گو
بگفت این قدر نبود زوایای
نیاز دارد ازوای هر اندک
که تا جست بر تار کم یا تیر
که در عشق صورت زبند و شکیب
نبرم زوید بر یوسف امید
بر آشفست و بزناقت از و غنا
که سلطان غنا بر نه پیچد نه میچ
بی و تو ام خود پرستی نمند
توئی سر بر آورده از جیب من
که خود را نیاورد اندر حساب
تهدام قدم بر سر کاه خویش

[illegible]

شے تا سحر صالحو زندہ و شرف
یکے با لطف اند خست در گوت پر
بریں در دعا کے تو مقبول نیست
شے دیگر از ذکر و طاعت نخست
چو بدی کی از او گشت دور
بدی جو بر قلب یا قوت فام
ہندہ گردے عناب بر شست
بنویری آنگہ بگردیدے
چونوا بندہ محمد گشت زورے
شنیدم کہ را بجم و رید کوئے نیست
ذری بود مسرور نہ میں فیدے
قبوست گرچہ ہنر نیستش

حکایت

یہ کہہ کر واپس پور دانی چہ گفت
چو فرزندش از مرغی خفتن بخت

[illegible]

تو نے دیکھ کر کہہ دیا۔

وہی جسے جہنم کی آگ کے لالہ میں آؤ۔ قرآن، سارے کواہ حکایت، قصہ، بیانیہ اور خرافات کے شہر کا نام ہے۔

سبکدوش ایک قسم کی گلی کی
 ہے۔ بے منفعت، غیر منفعہ
 کے، جمع لاچ۔ سود
 فائدہ۔ بہتر تر ڈر۔ ریاض
 نقصان سے بہرہ ہے
 فائدہ۔ فارغ تریاق دو
 نوے راجہ کر کے
 سختی سے محسوس اور
 کوتاہی میں ناراض
 زندگی بسر کرتے ہیں۔ قصہ
 حبیب میں یہ شخص کے ظلم پر
 کہ اس سے حبیب نہیں کر سکتا۔
 تنہا ہے، فکر۔ نوعوانی سختی
 رہیں۔ بہتیرے ایک بڑھے
 یعنی باب۔ داناؤں کی سی توہر
 نامبر آئے ہیں مروت چھند
 خلیفہ کے۔ چند ہی آغا۔ پسر
 نر یا بی شوہر۔ روزگار
 میری زندگی۔ کتا نیکو جو تو

میتدای جو رنگی و قدم
طبع دار سود و ترس از زایل

وجود نیست بے منفعت چوں علم
که بے بهره باشند فارغ زیاں

حکایت در صبر بر جفا سے آنکھ اندو صبر نتواں کرو

شکایت کند تو عروس جوان
که پسند چندی که با این پسر
کسانیکه با من دریں منزلت
زن و مرد با ہم چنان دوستند
ندیدم دریں مدت از شوئے من
شنید این سخن پیر فرخنده قال
جوابی چه پیر انداز گفت خوش
در ریخت روی از کس تا فتن
چرا سر کشی ز آنکه گرسر کشد
رضا و ابراهان حق پسند و وار

بہر پیرے زو اما دوتا ہر بال
 بتنی رود روزگار مہتر
 نہ بینم کہ چوں من پریشاں دلد
 کہ کوئی دو مغز و یکے پوستند
 کہ بارے بخندید در روئے من
 سخندال بود مرد دیرتہ سال
 کہ گزیر بولیت بارش بخش
 کہ دیگر نشاید چنو یافتن
 بحر و وجودت قلم در کشد
 کہ حوں اُونہ بینی خداوندگار

۵۴

یکم بذر بر بنده دل بسوخت | که میافت و فرماندهش میفریخت

منزل تفتہ، اس محل میں ہیں۔ چوتھیں، میری طرح، دلدادہ دل ہیں۔ ہاتھم ہیں۔ چنانچہ
 میری جہد ہیں۔ مدت، عرصہ، شمعے کس آئینہ ہر شمعہ۔ مجاہدہ ہنس چو۔ دسے کمن، میری جہد
 میری جہد، دل ہمارے لیس، والا اور جہا۔ محمدان، واقعہ کارمات۔ بھجئے وال۔ دیرینہ سال، لمبو
 کی بارہا ہوں کی طرح۔ خوبویت، خوبصورت، بہن، کھچے، درشت، افوی ہے۔ تانفتن،
 کیوں۔ سرگشتی، سر بھرتا ہے تو۔ ذات، اس سے۔ سرگشتہ، وہ قتل کرے۔ گشتہ، کھینچے۔ ضاقت
 قصہ۔ نگہ تو، ایک روز۔ زندہ، اندام۔ دن بر وقت، یہی کسی پر مہربانی کرنا اور (باقی اگلے صفحہ)

تو ابلندہ از من ہر افتد بے | امرا چون تو دیگر نیفتد کے

حکایت در معنی اختیار و در دور مال از قبل دوست

طیبے پری چہرہ در مرو بود | کہ در باغ دل قاتل سر بود

نہ از دور و نہ آستے ریشش غیر | نہ از چشم بیمار خویشش خیر

حکایت کند در دمنده غریب | کہ خوش بود چندے سرمہ باطیب

نمی خواستم تندرستے خویشش | کہ دیگر نیاید طبیب ہم پیش

بسا عقل زور آور چیر دست | کہ سوداے عشقش کند زروت

چو سودا خرد را بمالید خوش | نیرد و گر سر بر آورد خوش

حکایت در معنی استیلاے عشق بر عقل

یکے چخہ آہنیں راست کرد | کہ با شیر زرد آردی خواست کرد

چو شیرش بسوختہ در خود کشید | دگر زور در خبہ خود ندید

یکے گفتش آخر چہ پیچون | بسوختہ آہنیشش بزین

شنیدم کہ مسکین در ال زیر گفت | نشاید بدیں چخہ با شیر گفت

چو بر عقل دانا شود عشق چیر | ہمال چخہ آہنیں است شیر

کند بڑے گا۔ بے
حبت۔ بے
قد حقیقت میں دوست

کرسکے دوست
کی طرف سے
سرمہ پری چہرہ

توسرت مرد شہر کا
نام ہے قاتل اگر کا
سودا درخت کا نام ہے

ص سے قدر کو تہ دی
پانی ہے زرخیز دھمی
چشم بیمار عشوق کی

چخہ نیم خواب آلودہ کو
کہتے ہیں کہ ہمیشہ سرخ و
خونر با کرتے سے یہی

شراب جس وجہ کے
نشہ میں بیامستہ
ہوئی ہو کہ جی بیمار ہو

کا بھی خیال نہ رہا۔ درخت
بیاڑی بہت بڑی۔

تھی چستہ بیچ ہوتا تھا۔ بنا کمر۔ چیر دست۔ غالب۔ سوداے۔ در۔ بر دست۔ کمزور۔ خرد۔ عقل۔ مایہ

ملے۔ گوش کا۔ قصہ حقیقت میں غائب ہونے عشق کی عقل پر۔ چخہ آہنیں سے مراد سخت اور قوی۔ راست کرد

درست کیا۔ زور آدھائی معاذ کرنا۔ خواست کرد کرنا چاہیے۔ خود کشید ہی طرف کھینچا۔ چخہ کی سوتا ہے۔ برقی

مار۔ زیر پیچہ۔ آہا۔ وہی۔

اوتن کرے دے | چو در پنجر شیر مرد آوثرنی

چو سودت کی فتنہ کرے | چو عشق آمد ز عقل دیگر بویے

حکایت در معنی عزت محبوب در نظر محب

دو نور شدید سیاتے ہتر نژاد | میان دو عزیز اوہ وصلت فتاد

دگر نافر و سرکش افتادہ بود | یکے رقیب و دوستی و رداشت

ایکے روی در روئے دیوار داشت | دگر مگر خویش از خدا خواستے

کہ ہیرت برویست فخرش بدہ | پسر را نشانند پیران دہ

انخابن نباشد ربائی زبندہ | بنخندید و گفتا بصدگوسفند

کہ ہرگز ہر جس کے شکیم ز دوست | بناخن پر شکیم و می کند پوست

امرا ز ال چہرہ و کند یا قبول | کہ ترک مہر و وفا و رسول

چہرے والے۔ ہتر ہر دو۔ ہیرت کر کے والا۔ سرکش بے فکری۔ لطف۔ مہربانی۔ خلق پری وارفت

عادت پری کی طرح دکھتی تھی۔ دو چہرہ ہوتی تھیں۔ نکاح ہوا۔ لڑکی کو لڑکے سے دلپسند تھا۔ لیکن لڑکے

کو لڑکی پسند تھی وہ نصرت کرتا تھا۔ لڑکی پری کی طرح اپنے آپ کو سفارتی۔ لڑکے کو اپنی طرف مائل کرتی مگر وہ

اپنا سر دیکھ کر طرف کر لیتا تھا حقیقت میں اپنے آپ کو یہی لڑکی۔ بیار۔ جستے آرات کرتے۔ دگر دوسری لڑکی۔

مگر موت۔ خواستے چاہا۔ پسر لڑکا۔ بنخند ہنسا۔ پیران۔ گائے کے بڑھے۔ ہیرت۔ تو کسہ ہم سے۔

بلیا بچیں زندگانی کنم
نه صد گو سفندم که سید هزار
ترا بر چه مشغول دار و دوست
یکه پیش شوریدہ حاسے نبشت
بگفتا مهر من این ماجرا

جفا بین و مہربانی کنم
نبا بد بنا دیدن روئے پیر
گر نصف پرسی و آرامت و
کہ دوزخ تنہ کنی یا بہشت
پسندیم انچه او پسندد مرا

حکایت مجنوں و صدق محبت او بالیسی

بچوں کے گفت کاے نیکے
مگر در سرت شور لبلی ماند
چو بشنید بیچارہ بگریست زار
مرا خود دل درو مند است خیز
نہ دوری دیں صوری بود
بگفت اے وفادار فرزند خوئے
بگفتا مہر نام من پیش دوست

چہ بود کہ دیگر نیانی کنج
خیالت دگر گشت و میلے نمائد
اکے خواجہ و ستم ز دامن بدار
تو نیز مہرک بر جہر است مرز
کہ بسیار دوری ضروری بود
ایامیکہ داری لبلی ہوئے
کہ حیفست ذکر من آنجا کہ دوست

تیا۔۔۔ بچیں ہوں، میں
جفا، غلو۔۔۔ تم دیکھو
میں۔۔۔ سید تیں لاکھ
سائز۔۔۔ چاہیے۔۔۔ بلایا
رہیجے کے بہلے۔۔۔ پر
ہوچے۔۔۔ دنا۔۔۔ تم اترا
دنا۔۔۔ امی مشرق
عزید ملے پریشان مل
یہاں شوق و دق بہشت
نکا۔۔۔ تیا۔۔۔ اور۔۔۔ مہر
نہوچ۔۔۔ آئی۔۔۔ جھوٹے
ایں جہر۔۔۔ زہر۔۔۔ آج
یکہ۔۔۔ او پسندد مرا
وہ میرے لئے پسند
فہ مجنوں کا اور اس کی محبت
کی سچائی کا بل کے ساتھ
مجنوں کی وار اصل نام حق

تھا۔۔۔ لائے نیک پہنے نیک قدم۔۔۔ چہ بودت ایا ہو تجھ کو۔۔۔ تیا کی، میں س کا بید یا محل۔۔۔ شور
حق۔۔۔ تیا۔۔۔ انداز۔۔۔ دگر گشت دوسر ہو گیا۔۔۔ تیسے رحمت یا میوں۔۔۔ شیدہ یہ شے است۔۔۔ مگر سرت زار یا بہشت۔۔۔
دستم ز دامن بدار میرے دامن سے ہاتھ کھٹا۔۔۔ قہر اٹھایا۔۔۔ تیر بھی۔۔۔ بر جہر است میرے زہر پر۔۔۔ تیرا نہ چھڑک
نہ دوری نہ دور رہا۔۔۔ صبر۔۔۔ بہت ہی دور رہنے سے یہ بات ثابت نہیں ہوتی کہ اسے حق نہیں بلکہ
معتد یا مجبور دور رہنا پڑا ہے۔۔۔ فرزند خوئے سہارک عادت و۔۔۔ پایامیکہ جو پیام۔۔۔ داری دکھتا ہے تو تجھے
کہ۔۔۔ جہر نہ لے۔۔۔ پیش سامنے۔۔۔ حیفست فوس ہے۔۔۔ آج کہ دوست جس جگہ کہ وہ ہے۔

افقر عطا الرسول اوتی

نہ۔۔۔ شاہ محمود
ن کی محبت کی سچائی
وہ۔۔۔ کی یاد کرو
وہ۔۔۔ میرے
کہ مقدم کا ہے
نہ۔۔۔ دق و دق
وہ۔۔۔ دق و دق
مہربان ہے گرفت
نہ۔۔۔ کون جہیل
نہ۔۔۔ کتا تھا
نہ۔۔۔ نقوب۔۔۔ مجھ
یوں۔۔۔ بر دست۔۔۔ تعجب
ہے۔۔۔ سوداے عشق
نہ۔۔۔ کی۔۔۔ محمود
یہاں سلطان محمود۔۔۔ حیدر
یہ۔۔۔ اندیشہ۔۔۔ حوسبے

ہب۔۔۔ خوئے دوست
نات اس کی ہے۔۔۔ داسے جلدی تنگ سے۔۔۔ چوٹی لگی۔۔۔ شتر، اونٹ۔۔۔ بیٹا و مگر پڑا۔۔۔ شکست ٹوٹ گیا
نہ۔۔۔ موت۔۔۔ متا۔۔۔ ٹوٹ مار۔۔۔ برف۔۔۔ جھاری۔۔۔ در آئے اور اس جگہ سے۔۔۔ قہل جلدی۔۔۔ مرکب سواری میں گھوڑا
نہ۔۔۔ چلا یا۔۔۔ بے درجہاں تہ۔۔۔ موت اور موت کے پیچھے گئے۔۔۔ پیشاں تہ۔۔۔ منتشر ہو گئے۔۔۔ تیا۔۔۔ نہ رہا
وہ۔۔۔ تیں۔۔۔ تہ۔۔۔ ضرورہ کے مدد کار کہ کہتے ہیں گردن گردن مدد کرے و لے۔۔۔ تھائے ملک
نہ۔۔۔ شاہ کے پیچھے۔۔۔ تیر سواری۔۔۔ دھت کا پاؤں پھیل جاسے سے سوتیوں کی صندوق ٹوٹ گئی۔۔۔ موتی مارے بھر
گئے۔۔۔ رہا۔۔۔ کئے۔۔۔ کشتیاں تان۔۔۔ سمی خود انوں کو کہ ٹوٹ و تمام سپہ سالار ٹوٹ میں لگ گئے۔۔۔ دنا۔۔۔ اکید و
یار ساتھ رہا۔۔۔ نہ۔۔۔ دیکھا۔۔۔ لائے دہر۔۔۔ یح۔۔۔ اے مشوق زلف میں دل پھنکے و لے۔۔۔ آوے۔۔۔ لایا ہے۔
یہ۔۔۔ کچھ ہیں۔۔۔ ہی۔۔۔ حتم دوق۔۔۔ تیرا۔۔۔ مشغول نہ ہوا۔۔۔ حیرت۔۔۔ اگر تجھ کو دہائی کے صفو پر

حکایت سلطان محمود صدق محبت او و سیرت ایاز
یکے خوردہ بر شاہ غزنی گرفت
گلے ساکنے رنگ باشندہ ہوئے
بمخود گفت این حکایت کے
کہ عشق من۔۔۔ بخو جہر خوئے دوست
شنیدم کہ در تنگناے شتر
بیغما ملک استیں بر نشاند
سواراں سے درو مر حال شدند
نماند از دشت تین گردن فراز
نگہ گرد کاے دلبر تیج تیج
من اندر قفاے تو می تا ختم
گرت قریبے بست در بار گاہ
غلاب طریقت بود کا و لیا

کہ جسے نندرد ایاز سے شفقت
غریبیت سودا بلبیل بروئے
بر پچید از اندیشہ بر خود پسے
نہ بر قد و بالاسے نیکوئے دوست
بیفتاد و شکست صندوق دد
وز انجا تنجیں مرکب بر اند
ز سلطان بیغما پر نیشاں شدند
کے در قفاے ملک جز ایاز
ز بیغما چہ آوردہ گفت تیج
ز خدمت نبعت نپسروا ختم
بخلعت مشوغا فل از پادشاہ
تہا کند از خدا جسز خدا

مرا چند گونی کہ در خور و خویش
بدال ماندا اندر شوریدہ حال
کسے را نصیحت مگوئے شکفت
ز کہ رفتہ بچپارہ را نگام
چہ نغمہ آمد این نکتہ در بندہ
بباد آتش تیستر بر تر شود
چونیکت بدیدم بدی سے کنی
ز خود بہتری جوئے و فرصت شملہ
پچھے چوں خوداں خود پرستار ہند
من اول کہ ایں کار سر داشتہ
سر انداز در عاشقی صادقست
اجل نالگے در کیسہ کشد
چو بیشک نبشتست بر سربلاک
شرف سے بہ بیچارگی جلال وہی

حریفے بدست آرمیدہ خویش
کہ گونی بجز دم گزیدہ مثال
کہ دانی کہ دروے خواہد گرفت
انگویند کاہستہ ران لے غلام
کہ عشق آتش است لے پسر ندبلا
پلنگ از دین کیسہ در تر شود
کہ رویم فرا چون خودی سے کنی
کہ با چوں خودی گم کنی روزگار
بکوئے خطرناک مستان روند
دل از سر یک بار برداشتہ
کہ بد زہرہ بر خوشیت عاشقت
بہال بہ کہ آں ناز میسہ کشد
بدست دل آرام خوشتر بلاک
پس آں کہ در پلے باتاں وہی

خود گونی بہال تک تو کجا
خود خویش اپنے دل
خوبہ کون دوست یا
تم صحبت آہ لاہینی
ماصل کہ بدان ناز
مٹ ہے۔ شوبہ
پرین۔ گزدم۔ بچہ
لڑیہ کائنات ہوسے
معال نہ رو۔ مگر زہرہ
شکفت سے تمب۔
غبار گرفت۔ زہرہ کوسے
دلت رفتہ ہاتھ سے جوئے
کاہستہ زان آہستہ چلا۔
چہ نغمہ آمد یہی عجیب آیا
سندید کتاب کا ۲۴
یہی نصیحتیں مذکور ہیں
تھیں۔

پہلے در نصیحت ہو۔ چنگ تیر۔ رتن مار سنے کہتہ دتمس جوں نیکت بدیدم جب خوب
نکھ کو یہ ہے۔ نکھا۔ بدی سے کہ کہرت ہے۔ دتمس میر جیرہ۔ (میں جو) ہے جیسے۔ جوئے۔ دھونڈو۔ فرصت
غیرت۔ چوں خودی۔ پچھے جیسے کے ساتھ۔ گم کی صاف کرتا ہے۔ روزگار۔ رہی۔ اپنے چوں خوداں اپنے جیوں کے
پچھے۔ خود پرستان۔ پچھے کہ پچھے در رام طلب کرنے سے۔ روزگار۔ حاسہ ہیں۔ کوسے۔ لگیں۔ یہی ناز یہ کام
سر داشتہ۔ مشورہ کی ہیں۔ بہت شرم ہیں نے نکھا۔ سر انداز۔ سر دینے والا۔ صادق۔ بد زہرہ۔ برے دن والا۔
اجل فوت۔ نالگے۔ اچانک یا کی رنگی۔ کیسہ گھات میں۔ کشد۔ ہڈے۔ بہال۔ بد زہرہ۔ ناز میسہ وہ معشوق۔ نبشت
لکھا ہے۔ ہاک۔ مرزا۔ دتارم۔ معشوق۔ خوشتر بہت اچھا۔ رچی رنگی۔ ماحول کے ساتھ۔ دتارم۔ دتارم۔ پس آہ
تو بد بہتر۔ پائے قاتل۔ محبوب کے قدموں میں۔
(عطا الرسول دسی)

منی اطبہ شمع و پروانہ

شبے یاد دارم کہ چشم غفلت
کہ منی شقم گر بسوزم روست
بگفت لے ہوا اور مسکین من
چو شیرینی از من بدو میسہ
نمیگفت و بہر لحظہ سیلاب درد
کہ لے مدنی عشق کار تو نیست
تو بگریزی از پیش یک شعلہ خام
ترا آتش عشق اگر پر سوخت
نرفتہ ز شب بچتاں بہرہ
نمیگفت و میرفتہ دوش شبنم
اگر عاشقی خواہی آموختن
کن گریہ بر گوہ مقول دوست
اگر عاشقی سر مشوی از مرض

شمع درو۔ کہ با ہم
گفتو۔ تھے ایک
تھے۔ میری آنکھ۔ بخت
سوئی۔ حق ناقص
عاشق ہوں۔ سوڑم
میں ہوں۔ بدو سے
ترقی۔ تھو کوئی۔ سوڑ
باری۔ حلاوت۔ چوست
یوں ہے۔ ہوا دوست
برقت کیا۔ بچتے شہد
خترنی۔ سہا۔ بد زہرہ
میرہ۔ نکل جاتی ہے۔
فراد یک عاشق کا نام ہے
دو میسہ شبنم۔ دوش شبنم
ایکے۔ دتارم۔
دش۔ دتارم۔ دتارم۔
یہاں سے آیت۔ ٹھہرنے
کہ طاقت۔ بگریزی بھاگنا

شبہ کہ پردانہ با شمع گفت
تر گریہ و سوز بارے چراست
برفت۔ نہیں بد شیرین من
چو فرادہ شمع سے میسہ
فرو میسہ پیش بر خسیہ زرد
کہ نہ صبر داری نہ یارائے ایت
من ات وہ ام تا بسوزم تمام
مرا بہن کہ از پائے تا سر بیوخت
کہ ناگہ بکشتش پری چہرہ
بہیں بود پایان عشق لے پسر
بکشتن فرج یابی از سوختن
برو غری کن کہ مقبول دوست
چو سعدی فرو شوی دست از غری

ہے۔ خام۔ شمع کی صفت نہیں بلکہ دن ہے۔ درخون۔ نہ موزن۔ پھر منی اسے خام۔ من استادہ ام۔ میں کڑی
ہوں تا بسوزم تمام۔ بیان یک۔ کل میں جاؤں۔ تین دیکھ۔ رفتہ نہیں گیا۔ بہتاں۔ یہاں۔ بہرہ۔ حلقہ۔ ناگہ۔ یکا
بکشتن۔ بکھا یا اس کو۔ بکشت۔ یہی کہ تھی۔ میرفتہ۔ جاتا تھا۔ دوش۔ دوش۔ یہیں آؤں یہی ہو تیسے۔ پائے
انجام۔ خواجہ۔ کہتا ہے۔ آموختن۔ سیکھنا۔ بکشتن۔ مر جاتے سے۔ فرق۔ غشی۔ پائی۔ پائے کا تو۔ از سوختن۔ چلنے سے
کہ مقبول۔ اسے بھٹے کی قبر۔ بدو۔ جا۔ غری کن۔ خوشی کر۔ سر مشوی۔ سر نہ دھو بھی غسل صحت ذکر۔ مرض۔ بیماری
فرو شوی۔ دھو سے۔ مرض۔ خواہش۔
(فقیر عطا الرسول اویسی)

قدائی ندارد ز مقصود چنگ
بدیامرو گفتت زینهار

لوگر بر سرش تیر بارند و سنگ
و گر میردی تن بطوفان سپار

باب چہارم در تواضع

ز خاک آفریت خداوند پاک
حریص و جہان سوز و سرکش مباش
چو گردن کشتید آتش ہوناک
چو این سرفرازی نمود آل کمی

پس اے بندہ قدوگی کن چو خاک
ز خاک آفریدیت آتش مباش
پہ چپاگی تن چنید اخت خاک
ازیں دیو کردند ازال آدمی

حکایت در بی معنی

یکے قطرہ باران ز ابرے چکید
کہ جائیکہ دریاست من کیستم
بہر خود را ہمیشہم حقارت بدید
استہرش بجائے رسانید کار
بلندی بدال یافت کو پست شد

نخل شد چو پستانے دریا بدید
گر او بہت حقاکہ من کیستم
صدف و کنارش بجای پرورید
کہ شد نامور لولوسے شاہوار
دریستی کو فت تا بہت شد

عاجزی - بندہ فتنہ والا - چو احب - ای سرکاری - میں نے سر بند ہی ملو - مورو - دکی - آن کی - وہ عاجزی
از آلو - میں شینا سے - کرد کیا - قصہ ہی حقیقت ہی - قطرہ - ہوند - ہر آن - مارتی - نہ ہر سے بدلی سے چکید
نکلا - نخل - شد - شرمندہ ہو - پستانے - چوڑائی - بدید - دیگی - جاییکہ - میں کیستم - میں کی ہوں -
او بہت - وہ ہے - حق - ایضا - من کیستم - میں میں ہوں - خود را - اپنے آپ کو - بہت حقارت - حقیر نظر - صدق -
میں کی گوارش - گو میں پر ہند - پلا - پہر شش - ہوں - سے - یافت - پائی - گو کہ وہ - بہت شرمندہ - نیچا ہوا - کو فت
فہر کا - تا - جب -

(حقیر نظر اور بول کر لیتی)

حکایت در معنی نظر مردان حق و خوشیتن بحقارت

جوانے خردمند پاکیزہ بوم
و در فضل دیدند و فقر و تمیز
سر صالحی گفت روز سے ببرد
بہال کیں سخن مرد و سر و شنید
براں حمل کردند یاران و پیر
و گر روز خادم گرفتش براہ
نہاںستی اے کوکب خود پسند
گشتن گرفت از سر صدق و سوز
نہ گرد اند آں بقعہ دیدم نہ خاک
گر فتم قدم لا جسرم باز پس
طریقت جزیں نیست دلوش را
بلندیت باید تواضع گزیں

زور یا برآمد بدر بند بوم
نہا دند رقتش بجائے عزیز
کہ خاشاک مسجد بیفتان و گرد
بروں رفت و بازش کس آنجا ندید
کہ پروائے خدمت ندارد فقیر
کہ ناخوب کردی برائے تباہ
کہ مردان ز خدمت بجلتے دست
کہ اے یار جلال پرور و لغو روز
من آلودہ بوم دریاں جلتے پاک
کہ پاکیزہ مسجد ہر از خاک و خس
کہ انگندہ دارد تن خویش را
کہ ایں بام رانیت سلم جزیں

قصہ حقیقت ہی - مجھے
مردان خدا کا اے کو
حقارت کے ساتھ -
عقلمند - پاکیزہ بوم
پاک حسیت والا - تراشد
یا - روز ایک شہر کا نام
سبہ اور اسی کو دیکھتے
یکہ چہاں چہاں سے
اور سوار ہوتے ہیں یہاں
آخری معنی مراد ہے -
دند اس میں - فضل - ببرد
تیر پہچان - نہا دند رکھا
انہوں نے - رقتش - ایں کا
سامان - جو ہے عزیز و عزت
کہ - سر و شنید - نیکیوں کا
سرور یعنی خلیفہ مسجد -
خاشاک کو ڈالا - بیفتان -

جوانہ - جوان کیں - جوں ہی معنی جس وقت - رہو - سے مراد سالک ہے کہ شریعت طریقت اور حقیقت کی راہ چلے
والا - شیند - شنی - ہوں رفت - باہر گیا - مارش - پھر میں کو - کسی - کسی نے اس جگہ - بہت اسی پر - جس کو دند - محول کی
یعنی یہاں دیکھا - پڑا - ضرورت - گرفت براہ - کی کو راستہ میں پکڑا - ناخوب - ہر - نہا دند - تو بہت نہ جانا - کو دیکھ رکھا - پڑا
یعنی - گرفت - دند - سر - جلال - صدق - پس - پڑا - پاسے والے - و مورو - دل - دند - کرنے والا - اندر آئی بقعہ - ایں
کہ جس میں - آلودہ - پاک - گرفت - ایں میں نے - لا جرم - لا محالہ - باز پس - پس - بہت حقارت - انکا - طریقت - اچھی رہے
جو سوار انگندہ - اگر ہوا - تواضع - عاجز - کریں - اختیار کر - بام - پخت - مالا خانہ - سلم - میر - حسیں
اے کے سوا -

(حقیر نظر اور بول کر لیتی)

حکایت سلطان بایزید بسطامی قدس اللہ سرہ در خواص

تنبیہم کہ وقتے سحر گاہ عید
بیکے طشت خاستر شش پنجبر
ہمیاخت وژد لیدہ دستار موسیٰ
کہ اسے نفس من در خور آنتم
نہر گال نہر دند در خود نگاہ
بزرگی بناوس و گفتار نیست
قیامت کے بنی اندر بہشت
تواضع سر رفعت افزا زوت
بگردن قدس سرکش تند خوے

نہر گاہ آہ ہر دہاں بایزید
در درخت انداز سر اسے بسر
کعب دست شکرانہ مالان بروے
بخاکسترے روتے در ہم کشم
خدا بینی از غریبیتن میں خواہ
بندی بدعویٰ و پندار نیست
کہ معنی طلب کرد و دطوی بہشت
تکبر بخاک اندر انداز دست
بلندیت باید بلندی بخوے

گفتار در عجب و عاقبت آن شکستہ و برکت آن

زم مغرور دنیا رہ دیں مجوسے
گرت جاہ باید مکن چوں غسال
گمال کے بر مردم ہوشمند

خدا بینی از غریبیتن میں مجوسے
پچشم حقارت نگہ و کساں
کہ در سر گرانیت قدر بلند

ہوئی تو کہ سے کہوں منصف کرت ہے۔ طشت اتقال۔ جاکتر راہ۔ درخت راہ۔ سر اسے مکان ہے
ژدیہ منشر یا بھرا۔ دستار بگری۔ موسیٰ۔ کہ دست اتحق تھیل۔ سر زبانی خداوند بکتے تھے۔ یار زک
مٹے ہوسے منہ۔ میں در خواستم میں کہنے لای ہوں۔ درم تھم۔ پس کہوں۔ خود تہ نہیں کہ خدا جی مد
کو دیکھے والا۔ عیش تہل اپنے پیاک پسند کرے۔ وہ۔ مجاہد جاہ۔ ناموسی موت۔ پندار گن۔ یعنی۔ حقیقت
طلب۔ دھونڈی۔ مست چھوڑ گھٹت۔ بند کہ۔ از روت۔ ہر مرد۔ اندازت۔ تھو کو ڈالے۔ فدا
ایس۔ سرکس۔ حد تک۔ تھو اسے ہر عجبی سخت حادث۔ جوسے۔ ڈھونڈو۔ امانی ملے منہ میں

از آن نامور تر محلے مجوسے
نہر جوں توئی بر تو کبر آورد
تو نیز از عجب سر کنی پیمناں
چو استادہ بر مقام بلند
بسا ایستادہ در آندریائے
گرفتہ کہ خود ہستی از عیب پاک
یکے خلق کعبہ دارد بدست
گراں را بخواند کہ نگذارش
نہ مستظہر ستاں باعمال خویش

کہ خواند خلقت پسندیدہ خوے
نہر گش نہ بینی پچشم خسرو
غالی کہ عیشت تجبر کساں
بر افتادہ گر ہوشمندی عند
کہ افتاد گانش گرفتہ جلے
تعلت مکن بر من عیب ناک
یکجہ خرابا تے افتادہ مست
ویرا بر اند کہ باز آردش
انداز را دیہ تو بہتست پیش

حکایت عیسیٰ علیہ السلام و عابد نا پارسا

تنبیہم از راویان کلام | کہ در عہد عیسیٰ علیہ السلام

مست۔ در۔ رہا۔ پادشہ سے آئے۔ پس گر پڑے۔ گرفتہ جاتے۔ نگاہ سے۔ گرفتہ میں نے درمی کیا۔ جتنی ہے تو
فتت۔ سرکش۔ عیب ناک۔ عیب بھرے ہوسے۔ یکے ایک شخص صافی اور مادہ مرد ہے۔ غلام اسے شراب باز
افتادہ پتہ ہوا۔ خود بلاتے۔ کہ خود روش گن اس کو چھوڑے۔ دریں سر۔ درگاہ کو۔ برآمد نکالے۔ کہ آواز گن
کن اس کو ہلاکے۔ مستظہر ستاں طاقت حاصل کرنے والا۔ اس باقول خویش یہ اپنے کا دل سے رست ست بند
تھو سیدنا۔ عہد اسلام۔ اور نا پر میر کا بد کا۔ تنبیہ تم میں سے سنا ہے۔ راویان کلام مات کی نقل کرے
وال۔ عہد۔ ۱۳۷۰۔

ابقہ حاسیہ صوفیہ شتہ۔ بات عذر در انجام میں اس کے اور شکر بنایمنا ہی ہری۔ وں کی کہ برکت میں
رہ راستہ۔ خدا بینی اللہ قلی کو دیکھا خوشی میں اپنے آپ کو دیکھنے والا۔ گرت۔ اگر چھ کو۔ جاہ۔ مرتبہ
مساں۔ کہنے۔ نیک نگاہ۔ کساں۔ لوگ۔ گنا۔ جہاں۔ کہ کب۔ تھو اسے ہر عجب۔ تھو کو ڈالے۔ فدا کر تہ

بھی رنج از طلعت ناخوشش
 بخشد کہ حاضر شود آنجمن
 درین بد کہ وی از جلیل القصات
 کہ گر عالمست آن و گروے قبول
 تمہ کردہ ایام برگشتہ روز
 بہ بیماری ہر کہ آمد برہ
 عفو کردم از دے عملہائے زشتہ
 و گر عار دار و عبادت پرست
 بگوئیگ از دور قیامت مدار
 کہ آل را جگر خون شد از سوز و درد
 ندانست در بارگاہ غنی
 کہ اجامہ پاکست و سیرت پلید
 برین آستان عجز و مسکینیت

مباد کہ در من فتہ آتشش
 خدایا تو با او کن حشر بمن
 در آمد یحیی علیہ الصلوٰۃ
 مراد موت بہ دو آمد قبول
 بنا لید بر من بزرگی و سوز
 نیند از مش زستان کرم
 در آرم بفضل خودش در بہشت
 کہ در خلد با دے بود ہم زشت
 کہ آن را بخت بر ند این بسند
 گریں تکیہ بر طاعت خویش کرد
 کہ بیجاری بہ زکیہ سرومنی
 در روز خوش را نیاید کلید
 بہ از طاعت و خوشی تن بنیت

نہرم کہ در من فتہ آتشش
 طاعت در شستہ
 در آمد یحیی علیہ الصلوٰۃ
 مراد موت بہ دو آمد قبول
 بنا لید بر من بزرگی و سوز
 نیند از مش زستان کرم
 در آرم بفضل خودش در بہشت
 کہ در خلد با دے بود ہم زشت
 کہ آن را بخت بر ند این بسند
 گریں تکیہ بر طاعت خویش کرد
 کہ بیجاری بہ زکیہ سرومنی
 در روز خوش را نیاید کلید
 بہ از طاعت و خوشی تن بنیت

دو نماز منہا ہوں قرآن مجید کو۔ دعوت دماء قبول پسند آں ہے۔ تہ ترہہ بر باد کئے ہوئے۔ ایام دن۔
 برگشتہ پھوسہ۔ ناکہ رفا۔ برقی میرے نزدیک۔ بڑی عاجز۔ تہ پناہ۔ عاجزی۔ آمد یرم میرے پاس آیا۔
 بدلتا نہیں کرتا۔ تنہا یرم بخش کا درود نہ کہ فقہ مدعی زشت یرمے۔ در آرم القابوں میں۔ فضل مہربانی۔
 ماردار شرم دکت ہے۔ پرست گذار۔ خداوتے بہشت میں سی کے سب تہ زشت پیشنے والا۔ بڑا
 کر کہ۔ نگ۔ شرم۔ بدلتا۔ رکھ۔ ستارا۔ سی کو۔ برہمے میں گئے۔ اسی اس کو۔ بتا۔ روز میں۔ تکیہ
 بھروسہ۔ طاعت خویش اپنا بندگی۔ بدلتا۔ نہیں جان۔ غنی بے نیاز۔ کہتر ضرورت۔ خودی۔ کہاجہ میں کا کپڑا
 میں ظاہر پاک۔ سیرت۔ عادت میں باطن ناپاک۔ بناید۔ چاہیے۔ کلید۔ کچی۔ برقی۔ سی۔ آستان۔ جو کھٹ میں
 جسے تھانے کی بارگاہ۔

(فقیر عطاء رسول دیتی)

خود را از نیکیاں شمر دی بدی
 اگر مری از مردے خود گوئی
 یاد آں بے بہرہ چہ پوست
 ازین نوع طاعت نیاید بکار
 شمر و از عبادت بران میخورد
 سخن ماند از حاقن یادگار
 گنگار اندیشہ ناک ز عدائے

تمی گنج اندر خدا کی خودی
 نہ ہر شہسوار سے بہرہ دگوئی
 کہ پند شدت جوں میرے دوسہ دور
 ابرو خدہ تقصیر طاعت بدی
 کہ با حق نگو بود و با فسق
 ز سعدی ہمیکہ سخن باد
 بہ از پار سائے عبادت ناسے

حکایت دانشمند درویش و قاضی متکبر

فقیہ کہیں جہنم تنگدست
 غم کرو قاضی ددو تیسز قیز
 ندانی کہ بدتر مقام تو نیست
 بھائے بزرگان دلیری کن
 نہ ہر کس سزاوار باشد بعدر

در ایوان قاضی بصفہ بر شست
 معرفت گرفت استغنی کہ خیز
 فرو تر نشیں یا برو یا با نیست
 چو سر پنجہ است نیست کشری سن
 کرامت بجا است و منزل بقدر

اپنے مغز میں سمجھا لیٹا ہے
 کہ مہرہ نہ تھمتہ جان توہ
 یہی ک طرح با کل چیز ہے
 میں جہر مغز کے۔ پرست
 یہی ک طرح با کل چیز ہے
 میں جہر مغز کے۔ پرست
 یہی ک طرح با کل چیز ہے
 میں جہر مغز کے۔ پرست

نک یا ہے خرد نہ عقل۔ نگو۔ نیک۔ خلق۔ بد۔ برا۔ غنات۔ مادہ۔ ہے۔ رما فلاں عقول۔ ہے
 بیتن۔ ہی۔ دادر۔ اندیشہ ناک گدے والا۔ بہتر۔ بہتر۔ ہمارے۔ غنائے۔ ان سر کرنے والا۔ قصہ
 عقول فقیر اور غرور کرنے والے قاضی کا۔ فقیہ۔ علم فقہ جیسے والدین کی سمجھ رکھے دے۔ کہیں جہنم پر اسے کپڑے
 چنے ہوئے۔ تنگدست۔ مغض۔ اہلن۔ محض یا صرف۔ بصفہ زشت قطار میں بیٹھ۔ نگ کرد نگاہ کی معرفت۔ دران
 گرفت۔ پکڑی۔ خیز۔ نہ۔ ندان۔ تو نہیں جانتا۔ برتر۔ بہتر۔ خیز۔ خیز۔ بہت۔ کھڑ۔ ہو۔ بھائے بزرگان
 جہر گوں کی جگہ میں بڑے لوگ۔ دلیری۔ بہادری میں بے اول۔ نہ۔ سر۔ سر۔ طقت۔ کشری۔ بہادری۔ سزاوار۔ ناک
 بقدر سردار۔ کرامت۔ بزرگی۔ بجاہت۔ مرتبہ میں ہے۔ بقدر۔ اندر۔
 (فقیر عطاء رسول دیتی)

بدین مغل و بہت نخواستہ گشت
چو خوش گفت خرمبرہ در بگے
مرا کس نخواہد خسریدن بچ
نہ قسم ہال از کس بہتر است
بذبح شدوہ مرد مشکوئے چست
دل تازہ در سخت باشد سخن
چو دستت در مد مغز دشمن برار
پہاں ماند قاضی بجز رش اسیر
بدنہاں گزید از تعجب یزدین
وز انجا ہواں روسہ ہمت یافت
غریب از بزرگان مجلس محسنت

و گر میرود صد غلام ز بہت
چو برد شش پر مہج جا پہ
بدیوگی در حدریم پیچ
غمار مغل اٹلس پوشد خواست
باب سخن کیستہ زول بہشت
چو شخصت یافتہ سستی سخن
کہ در صحت فرو شود از دل غبار
کہ گفتہ آن ہذا بیوٹم حسیتر
ماندش در و دیدہ ہوں فرقہ
بروں رفت بازش نشان کس یافت
کہ گوئی چمن شورش چشم از کجاست

دولت مند - قرادہ - سر - اگر - قتل - محبوں - وطن - ریتہ - پوشد - پینے - در - تیوہ - اسی طریقہ سے -
مشفوئے چست بات کہنے والے ہلاک نہ - باب - پال - منت - دعوہ - تر - رہے - چو شخصت - جب
دشمن - بیت - اگر - شستہ کن - در - رہے - پینے - معز - بھیجا - برادر - نکاح - فرصت - دولت -
فرد شہید و دھوؤلی - عداوت - کرد - چا - ای - دیار - بجز رش - اس کے علم میں - استراحت - رہا -
عسکری تحقیق یہ دل بہت سخت ہے - برادر - در - سولہ - گزیدہ - کاتے - بدین - دونوں ہاتھ - ہاتھ -
اس میں رہی - دیرہ - سکھیں - فرقہ - دو سارے قلب کے نزدیک ہیں میں قومی نے تعجب سے دو سارے
دست سے کاتے میں دنت سے بڑی اور کپڑے پہنے ہوئے نام کی طرف ہایت تعجب سے فرقہ کی طرح قاضی
کی کھ کھ رہ گئی - در - آنجا - اور - اس جگہ سے - روئے - چہرہ - ہمت - اردو - تانت - پیرا - ہوں - دت - ہارگی
بازش - پھرا - کا - نیافت - نہ پایا - گولہ - توکے - شورش چشم دریا ہے - کیا - کہت - کہاں - ہے - میں - حاضرین - حضور
پڑے کہ سب ہاں کہاں سے آیا ہے -

(فقیر علی الرسول اور پتی)

نقیبت از پیش رفت و سر سود وید
یکے گفت ازین نو بہ شیریں نفس
بروں صد ہر روزی کیں بگفت
کہ مردے بدی نعت و ضحوت کہوید
دریں شہر سعدی شنائیم و پس
حق تلخ ہیں تا چہ شیریں بگفت

حکایت در توبہ کردن پادشاہزادہ گنجہ

یکے پادشاہ زادہ گنجہ بود
بمسجد در آمد سہروردی دست
بمقصودہ در پردہ سائے مقیم
کہ نااہل و ناہاک و سر پنچہ بود
سے اندہ سرو سائے گینے بدست
زبان دلاویز و قیہ سلیم
تنبہ چہرہ گفت او جمع
چو بے عزتی پیشہ کرداں خردوں
چو منکر بود پادشاہ را قدم
تعم کند سیر بر بونے گل
گرت ہی منکر بر آید ز دست
و گرد دست قوت عداوی بگوئے

یک شہر کا نام ہے - نااہل - نالائق - نا پاک - غیبت - مرتجع - خام - سران - گاتا - ہوا - تے - حرب - سائے - گینے - پیادہ
مقصودہ - بھرہ - ہارت - پر ہیزگار - دلاویز - دلچسپ - تلبے - تسلیم - دس - سدھا - تے - چند - کتے - وگ - بگفت - او - اس
کی توبہ - جمع - نام - جاننے والا - تباہی - نہ - مو - متعجب - سننے والا - پیشہ - کرد - افتیادگی - آن - خردوں - اس
سرکش نے - حجاب - اندرون - آمدہ - دل - جوئے - متکبر - بر - قدام - طریقہ یا معنی - بات - کا طریقہ - براہ - رضان - شرح - ہو
تو رہا میں وہی طریقہ اختیار کرتے ہیں جیسے احساس میں دین کو کہ میں لوگ ایسے بادشاہوں کے دین پر ہوتے ہیں - امر -
نیک کام کا حکم - حکم - غالب - تیرا - ہوں - جوئے - خوشبو - گل - پھول - فروماند - عاجز - رہتی ہے - جنگ - ایک - باپ
کا نام ہے - دہل - دھول - گرت - اگر - تھو - کو - ہی - وہ - کتا - نشاید - نہ - جائے - بدست - و پائے - بے - ہاتھ - پاؤں - کی - طسیر
شت - بیٹا - رہتا - قوت - طاقت - نہ - رہتی - ہیں - رہتا ہے - توبہ - پاکیزہ - گرد - پاک - ہوئے - بد - نصیحت - توبہ - دت -

چو دست و زبان را نماز محال
یکے پیش دناے خلوت نشین
کہ یکبارے آخر بریں زندست
دم سوز ناک از دل باغبان
بر کف و مرد جهان دیده دست
خوشست این پیش از روزگار
کے گفتش اسے قدوہ راستی
چہ بد مہر را نیک خو ہی ز بہر
چنین گفت بنیند تیز جوش
بہ مانت مجس بسیار استم
کہ ہر گہ کہ باز آید از خوشے زشت
چنین بخر و ز است عیش مدام
صدیثے کہ مرد سخن ساز گفت
زو جہاد آب و چشم آمد چو میخ
بر نیران شوق اندوغم بسوخت

بہتت نمائند مردی رحبال
بنامیدو بگریست سر بر زمین
دعا کن کہ تا سبے زبانم و دست
قوی تر کہ ہفتاد تیغ و تسبر
چہ گفت اسے خداوند بلا ویت
خدا یا بعد وقت او خوش ہمار
بدیں بد چہ نیکوئی خواستی
چہ بد خواستن بر سر خلق شہر
چو ستر سخن در نیسانی جوش
ز داد کفر تو بہ کش خواستم
بے شے رسد جا و داں در بہشت
چرک اندکش عیش با شے مدلم
یکے زان میاں بانک بار گفت
ببارید بر چہرہ سہل و رخ
نیاویدہ بر پشت پایش بدخت

نماز غالب، طاقت زبانی
بجست دماسے مذاہد
دکھتے ہیں۔ مردی
جو مردی۔ رجال مرد
خلوت میں تنہا بیٹھے
دلا۔ ناکہ رویہ
گریست چلتا دم ناک
میں وہاں سانس میں آہ
قوی تر۔ مضبوط زیادہ۔
ہفتاد ستر، تیغ، تلوار
تہاڑی۔ مینی دھند
کہ وہ کام کرتی ہے
تلوار بھی نہیں کرتی۔
بر آورد نکال۔ جوتہ
مالک۔ بالآ۔ بلدی یعنی
آسان۔ پت۔ یعنی زمین
خوشست اچھا ہے۔
روزگار زیادہ۔ بڑا نیک

قدوہ پیتو۔ راستی بھائی۔ بڑی بڑاں بد کے ساتھ خواستی چاہی۔ بہر مہر را نیک خواستی بہر بڑے کی
بھائی کرنا سب مخلوق کی برائی چاہنا ہے۔ بد خواستی بڑا پنا۔ پیش گفت۔ اپ کا۔ جتنہ دیکھنے والا۔
سرخ مات لاجید۔ تیار نہ پائے۔ جوش، بوش ذکر۔ طاعت، مکہ یل۔ پیار ستم بھائی میں سے۔ روادا کرنا
انصاف پیدا کرنے والے سے۔ خواستم میں سے چاہی۔ ہر گز جس وقت زشت بری۔ رسد پہنچے۔ جا و داں
ہیشہ۔ تمام شرب۔ چرک چھوڑنے۔ مدام، جیتہ۔ حدیث بات۔ سخن ساز یعنی عابد۔ میاں، در میاں۔ ملک و شاہ
بارگشت پھر کھا۔ وقہ خوش۔ آب و چشم اس کی آنکھوں سے پانی چوتھے بھلی کی طرح۔ باریدہ بر مایا۔ سسلی
میلد۔ دریل۔ فوس۔ بیکران، جین، ناراک۔ بروقت جلایا۔ جیاویدہ شرم سے کسی کی نگلیں۔ بدوخت کسی دیا۔

یونیک محض فرست کس
قدم رنجہ فرمای تا سر نہم
دور یہ ستاوند بر در سپاہ
شکر دید عتاب و شمع و شرب
یکے فاش از خود یکے نیم مست
ز سوتے بر آویدہ مطرب غروش
حریفان خواب از منے محل رنگ
نبود از ندیمان گردن منہار
دقت و چنگ با یک دگر سازگار
بفرمود و دسم شکستند خرد
شکستند چنگ و گستند و
نیمخانہ در سنگ برون زوند
رواں غم و سنگ او قنادہ نگوں

یونیک محض طبیعت والا
یونیک محض طبیعت والا
روان کھٹایا۔ ترنم
سجود۔ قبل جبات
بارستی۔ حق۔ برنیم اور
رواں ہی۔ دور یہ در طرف
ستاوند کھڑے ہوئے
درستہ۔ درویشہ پرست
منہار۔ مات پالنے والا
یعنی سنگ۔ تہا۔ یا۔
یونیک محل۔ وہاں نگوں
غائب سے ہو گئے۔
ہم مست کچھ مست کچھ
برعکس والا۔ رستہ
یک طرف سے۔ بر آویدہ

نکال۔ مطرب۔ گانہ والا

در توبہ گویاں کہ فریاد رس
سر جہل و تاراستی بر نہم
سخن پرورد آمد در ایوان شاہ
وہ از نعمت آباد و مردم غریب
یکے شمع گویاں صراحی بدست
ز دگر سوا قناد ساقی کہ نوش
سر چنگ از خواب در بر چو چنگ
بجز فرس آنجا کس دیدہ باز
بر آورد و ز میر از میاں دلزار
مبتدئ شد آن عیش صافی بدرد
ہد کرد گویتہ از سر سرود
کدور نشانند و گردن زدند
تو گفتی شد است از بیکشتہ خون

فردش شور۔ رنجہ سوز و مری طرف سے۔ نوشقانی۔ حریفان ساقی۔ غریب آئے۔ تہا سے مست۔ قبل شرح
سر چنگ۔ مستاری۔ خواب بند۔ در بر میں۔ نبود۔ تھا۔ دیکھا۔ ساقی کٹھے بیٹھے والا۔ گردن زدند
گردن دے۔ چو سو۔ آجہاں جگہ۔ دیدہ۔ آنکھ کھولے ہوئے یعنی نگس کے سوا باقی تمام کی نگلیں بند کی
وجہ سے نہ تھیں۔ دقت۔ چنگ۔ استار۔ چنگ گردن نگار یک دوسرے سے ملے ہوئے۔ چرک۔ ایک اور
تار اور ناک۔ بفرمود۔ حکم دیا۔ ہم شکستہ توڑ ڈال دیڑہ رہے۔ خود چھوٹی۔ مبتدئ۔ جہل۔ صاف
صاف ستھرا۔ بدرد اساتھ منہ داں کے شراب اور تیل کی تھپٹ کو کہتے ہیں۔ گستند۔ توڑنا۔ روادا ساتھ منہ
کے ریشم کے تار کو کہتے ہیں۔ بدرد باز برکی۔ گویتہ گانہ والا سرود راگ۔ بیتار۔ شراب فائدہ۔ سنگ پتھر۔
دق ساتھ خورال کے شراب کے شے کو کہتے ہیں۔ رندہ مارا کدو، یہاں شراب کا کدو مراد ہے۔ شراب پینے کا ایک
طرح کا برتن ہے۔ نشانہ پٹایا۔ رواں بہتی ہوئی یا جاری۔ غم۔ شراب۔ (باقی اگلے صفحہ پر)

باجار

خشم بستن غم نہ با رہ بود
 شکم تا بن فست دیدند مشک
 مع مودت سگ صحن سر سنے
 کہ کلونہ غم یا قوت فست
 عجب نیست باوہ گرند خرب
 دگر کہ ربط گرفته بخت
 و گرفتہ چنگ برده بدوش
 جوانے سراز کبر و پندار مست
 پدر بارہ گفته بود شش ہول
 جفا کشے پدر و زدن و بند
 گریخت تخت گفتے سخن کوی و سہل
 لب و غرور شش برب داشتے
 سپر فلکند شیر عز آن ز چنگ

دران فتنہ دختر جینا سخت زود
 قدح روبرو چشم خورشید پر اشک
 بکندند و گردند تو باز جائے
 بشتن نیشدند دوسے رخا
 کہ خورد انداز روز چندل تہلہ
 قف خورد دے از دست مرد چو نہ
 بمالیدے اورا جو ظہور گوش
 چو چہراں بکچ عبادت شست
 کہ پاکیزہ روباہ و شایستہ قول
 چنان سود مند شش نیاید کہ پند
 کہ بیرون کن از سر جوانی و سہل
 کہ درویش رازندہ نگذاشتے
 بندیشد ز تیغ برب چنگ

غم بستن غم نہ با رہ بود
 شکم تا بن فست دیدند مشک
 مع مودت سگ صحن سر سنے
 کہ کلونہ غم یا قوت فست
 عجب نیست باوہ گرند خرب
 دگر کہ ربط گرفته بخت
 و گرفتہ چنگ برده بدوش
 جوانے سراز کبر و پندار مست
 پدر بارہ گفته بود شش ہول
 جفا کشے پدر و زدن و بند
 گریخت تخت گفتے سخن کوی و سہل
 لب و غرور شش برب داشتے
 سپر فلکند شیر عز آن ز چنگ

تو سے باز پھر گلہ نہ کر دیں نہ کریں۔ نام رنگ۔ بشت دھوسے۔ نیشد نہیں ہا۔ زکے او پر سے
 رخام نگہ مہ۔ با تو چہ بچہ پیش من کو کماں تنہا دل میں ہوتا ہے۔ خود دلی۔ چہراں اتی۔ بر لہ
 سارنگی۔ کرتے ہڑنا۔ بکت ہا۔ قہ خود سے گرنی کھتا۔ دق۔ احوال۔ فاسقے بدکار۔ چنگ ستارہ
 بدوشش کہ ہے۔ با لہذا۔ ظہور بارہا۔ کہے گوش کان۔ جوتے ایسی شہادہ۔ کہنہ لاور۔ پدر بکیر
 جوب تیر۔ روز خوب و لہذا۔ کئی کو سے میں۔ سست۔ بیٹا۔ پدر باپ۔ بابا کہ مرتبہ بہرہا و کئی
 پاکیزہ رو بہتر جیسے دل۔ ماکش ہو۔ شایستہ قول نیک گمانہ چھانے چہا باپ کا علم میں حق۔ بروے ہانا
 زندان دہا۔ قید۔ اور بیرون۔ راز۔ یہ۔ سود مندہ فائدہ مند۔ نیامہ۔ آیا۔ چند نصیحت۔ تہل آسان۔ چہراں لہذا
 بر دینے کی پرکھتے۔ نگر تے۔ پھوٹا۔ تیر زہل۔ نکلنے نہیں لہا۔
 بقدر شہر گھر مستہ۔ دق و خون کپڑے۔ لہذا شہر مانی مانی بیچ۔

احاطہ رسول اوستی

باجار

شکم تا بن فست دیدند مشک
 مع مودت سگ صحن سر سنے
 کہ کلونہ غم یا قوت فست
 عجب نیست باوہ گرند خرب
 دگر کہ ربط گرفته بخت
 و گرفتہ چنگ برده بدوش
 جوانے سراز کبر و پندار مست
 پدر بارہ گفته بود شش ہول
 جفا کشے پدر و زدن و بند
 گریخت تخت گفتے سخن کوی و سہل
 لب و غرور شش برب داشتے
 سپر فلکند شیر عز آن ز چنگ

بہر می زدشمن توان کرد دوست
 چو ستغدن کے سخت دونی کرد
 بجھن و رشتی کن با امیر
 بانصاف باہر کہ بینی بساز
 کہیں گردن ز تارن سر کشد
 شہر زبانی توں برو گوئے
 تو شیریں زبانی ز سعدی بگیر

پویا دوست رمی کنی دشمن دوست
 کہن ایک تا دمیہ بر سر نخورد
 چو جانی کہ سختی کند سست گیر
 گریز پر دست۔ دست دگر سر فراز
 بلفا بر پوشش و ان سر بند شد
 کہ پیوستہ تخی برو تند شوئے
 تو شہر وے رگو تخی بمیر

حکایت طواف غسل

شکر خندہ انگیں می فروخت
 بتانے میاں بستر چوں می شکر
 گرافند ہر برداشتے فی المثل
 گرانے نقل کرد در کار او
 دگر روز شد گرو گیتی دواں

کہ وہاں شیریش می بیوخت
 برو مشتری از گیس بیشتر
 بخوردندے از دست او چوں غسل
 حسد برو روز بازار او
 غسل بر سر و سر کہ بر او راں

مشتوق۔ انگیں شہد۔ می فروخت۔ بیتا۔ دبا۔ بین دل۔ شیریش۔ اس کی منہ سے۔ ہر وقت۔ بیتا
 بتانے۔ تیرہ۔ ماں لستہ۔ کراہے۔ یونے۔ چوں می شکر گئے کی حرکت۔ برو اس پر۔
 مشتری خرید۔ ارگن بیشتر کھی سے زیادہ۔ برداشتے۔ عاتایین دیا۔ فی المثل۔ مثلاً۔
 گرانے نقل۔ گرانے بد نظر بد خصیت۔ کار۔ اس کے کام۔ گیتی۔ جب نہ میں بستی۔
 دواں۔ دور کا ہوا۔

رفیقہ مظاہر رسول اوستی

جیسے گشت فریاد خوش پوش و پس
شبانگ چو نقد شش نیامد بدست
چو عاصی ترشش کردہ روی زوئید
ز نے گفت بازی کنار شوئے ر
حرامت بود نایت سکس چشید
مکن خو جہر خویشتن کار سخت
گرفت کہ یک دندست چیر نیست

کہ نشست بر انگینش مگس
بد تنگ روی بکنج شست
چو بروئے زندانیان روی عید
عمل تیغ باشد ترشروئے ر
کہ چوں سفر اہم و ہم در کشید
کہ بد خوئے باشد گونہ رخت
چو سعدی زبان خوشست نیز نیست

بہ گفت بہت جہر
لہ قول پوتا بود
میں دستیں لگے ہو
جیسے شست
یعنی رختیں تیز
نفس نہ میرد
سہا رت کے وقت
برسکتا ہوں اوی
جہر سے بچتا
لوٹا میں نہت میں
تو تیرا ہا کو حرج
تیرا ترش روئے ہو
نہد و عید بہت
قیدوں کی گرفت بہت
قید عید کے بار ہو
مروج عید کے دن

حکایت در معنی تواضع نیکمرواں

شنیدم کہ قرآن حق پرست
زبان تیرہ دل مرد صافی دروں
کے گفتش آخر مردی تو فیز
شنیدایں سخن مرد پاکیزہ خوئے

گریبان گرفتش یکے رند مست
قد خورد و سریر نکود ز سکوں
تخل و نیست زیں بے تمیز
بدو گفت زیں نور با من گوئے

قیدی پرینا ہوتے ہیں۔ رت عورت۔ گفت باری کہتے ہوئے۔ سوتے۔ خاوند۔ توفیق کرو
ترش روئے مرد مرعہ۔ تاج روی۔ اٹکی میں تمھیں کی۔ چشیدہ۔ چکنا۔ سفر و دستخیز۔ کشیدہ سمیٹے
خو جہر مرد۔ برخواستہ اپنے اوپر۔ بد خوئے بڑا عادت دانا۔ نحو۔ رخت شرمہ گ سے مرینچے
کئے ہوئے۔ گرفتہ ما میں لے۔ تیم ہادی۔ تیرا سنا۔ قصہ نیک مردوں کی حاجی کی حقیقت میں۔
فرار۔ عقل۔ پرستہ ہونے والے۔ گرفتار ہو کر آزاد کو کہتے ہیں اور مالکوں کی اصطلاح میں دند
شراب نوش اور ضرب پیچنے والے کہتے ہیں۔ تیرا دن سیاہ دل۔ صافی دند صاف دل والا۔
تھا خور و تیرا کیا۔ سرچر و سراپر کیا۔ تخل بردشت۔ درجست۔ فہر ہے۔ پاکیزہ خوئے پاک و
ولا۔ بدو گفت اس سے کہ۔ پیر نور اس قسم کی۔ با من گوئے میرے ساتھ کہ۔

بہ گفت بہت جہر
لہ قول پوتا بود
میں دستیں لگے ہو
جیسے شست
یعنی رختیں تیز
نفس نہ میرد
سہا رت کے وقت
برسکتا ہوں اوی
جہر سے بچتا
لوٹا میں نہت میں
تو تیرا ہا کو حرج
تیرا ترش روئے ہو
نہد و عید بہت
قیدوں کی گرفت بہت
قید عید کے بار ہو
مروج عید کے دن

دروست نادان گریبان مرد
نومشیا رب قل نترسد کہ دست
ہنرور چشیں زندگانی کنند

کہ با شیر چکی گالد نمبرد
زندہ گریبان نادان مست
اجفا بیستد و مہربانی کنند

حکایت در معنی عزت نفس مرداں

سے پائے صحابہ نشینہ گزید
شب زندہ بیچارہ خویش نیرد
پدر اجفا کرد و تندی نمود
پس از گریہ مرد پر گندہ روز
مرا گرچہ ہم سلطنت بود پیش
تجاست اگر تیغ بر سر خرم
توان کرو با کساں بدرگی

بخشے کہ زہر شش زندوں چکید
نخس اندک شش و شترے بود غرور
کہ آخر تر نمیزدندال مہود
بخندید کاے با یک دلفروز
قدیغ اندم کام و دندان خویش
کہ دندان پائے سگ اندر برم
و سکن نیاید ز مردم سگی

حکایت خواجہ نیکو کار و بندہ نافرمان

ہزر گے ہنرمند آفاق بود

فلا مشن کو مہیدہ آفاق بود

میرے بھی دست۔ خاوند نہ تھے۔ گریہ رونا۔ پائے تیرا پرینا۔ بختہ ہوا۔ کتنے سے۔ پاکیزہ اور با
میں میں باپ کے سبب نہیں شغقت سے اور دے لئے بھی ہو گیا ہے۔ دن قدر دل میں کھلے دن۔
سلطنت۔ عید یا حاکم۔ پیش بہت۔ تدبیر امور۔ کام آلا۔ کمال۔ ممکن۔ تیرا۔ تیرے ہاؤں میں۔
ہاں آفاق نقول کے ساتھ۔ جہر کی۔ کیٹی جہاں۔ سگی اکی ہیں۔ قصہ ایک نیک مالک اور سرکش یعنی بے فرمان غلام کا
آفاق جہاں۔ بختہ ہوا۔ پائے تیرا۔ بد خدمت۔

کہ سنگ بہر زشت نامی چومرد
 رہ این است سعدی کہ مردان راہ
 نہیں مردانک شرف داشتند

مراوراد بدوخ نخوا بعد بزد
 بعزت نکرده در خود نگاه
 کہ شود بہ از سنگ نہ پنداشتند

حکایت پارسا و بربط زن

یکے بربط در بقل داشت مست
 چو روز آمد سبک کمر حیر
 کہ دو شمع مغرور بودی و مست
 مر بہ شد آن زخم ویر خاست بیم
 این دوستان خد بر سر

بشب در سر پارسا شکست
 بر سنگ دل برد کشت بیم
 از روز مز بربط و سر شکست
 تر بہ نحو بد شد تا بسیم
 از خلق بسیار بر سر خود

حکایت در معنی صبر مردان بر حیفائے نابلاں

شدیم کہ در خاک خوش از مہاں
 چو در معنی نہ عارف بدق
 سعادت کش وہ در سچے کو
 زباں آورے غرور سخی کرد

یکے بود در کچ خلوت نہاں
 کہ بیرون کند دست حاجت خلق
 در اند دیکوں بستہ بروئے کو
 از شوخی بہ بد گفتن نیکرد

زشت نامی بدنامی
 چو مرد جب مردانہ
 نہیں بے حاشیہ
 خود نہ کی بر ملاک
 و شوق پر بہ شرف
 و تشدد بر روی
 تھے بہ پند تشدد
 با تھے تھے بیک
 در بر بط جانے دے
 کا بر بطے گاہے کار
 ہے وقت رکھتا
 شکست توڑی قیم
 در مگن پھول
 رد نہ کی کشت
 ایک مٹھی تیر چاند
 دو تیرہ کلریت مغرور
 بودی تو مغرور تھا
 بر حاشیہ انعامی گی
 تیرا حق خود کھند

چون یہی بروا شرف رہے ہیں۔ فقہ الاثر۔ کے ظاہر ایک کوئی مسک حقیقت کے ہاں میں۔ و خوش ترستان سے نہرا کا نام ہے
 از کہاں صبر و دل سے۔ کچھ کو۔ صحت ہاں کہاں میں پوسیدہ خود آزد۔ معنی حقیقت میں طرف
 پہنچانے دلا۔ مدق گو دہ کے لاق۔ مرد کہ ماہر رہا ہے۔ حاشیہ نہ درست۔ سعادت ایک بھی کہ تیرا
 کھولا۔ تو کے او اسی کی طرف بہتہ مدکی بر رہے او کے چہرے پر دانا و زمینیں رہا راز۔ چرخے نقل
 مٹی کو کشش۔ شوخی ہے ہو گے۔

(فیتر علی الرسول اوستی)

کہ زشت ہار ازیں مکر و پرستان وریلو
 در دم بنوید چون گریہ روئے
 ریاضت کش از بہر نام و غرور
 عیبت و غلطی ہر و انجمن
 سید کہ بر سیت دانستے و عش
 و ریشہ مت سے غند مذہب
 پسند بہار عیب جوئے خود
 زین زشت گوید مرج
 و گر ہے شک ر گندہ گفت
 و مر میر و در پیانہ ایک سخن
 نہ بین غفست و ای و خرد
 پس کار خوشی کہ عاقل شست
 تو نیکو روش باش تا برسگاں
 چو دشمنان آید ز دشمن سخن
 جزاں کس نہ نہ کو گوئے من

بجائے سلیمان شستن چوریلو
 طبع کردہ در صید و نشان کوئے
 کہ طبع ہی را رود با گلب وود
 ہر ایشاں تفرج کلاں مرد و لون
 کہ یارپ مرایی شخص را تو بہ بخش
 مرا تو بہ وہ تا نگر دم ہلاک
 کہ معلوم من کرد خوشے بدم
 و گر نیستی گوہر و باد سنج
 تو مجموع شو کو پراگت و گفت
 چنین است گو گندہ مغزی کن
 کہ و تا فریب مشجد خور و
 زبان بداندیش بر خود بہست
 نیابد نقص تو گفتن عباں
 تو بر پرستان در شتی کن
 کہ روشن کند ہر من ہوتے من

یہ جوئے خود اپنے جب دھونڈے دے۔ جوئے بہ میر و پرستان۔ اگر تو وہ ہے۔ تیرے ریزہ کر
 تیرا بار۔ تو سچ قول میں ہے لاندہ یک۔ ایچہ ہے و تو۔ شک ستور۔ گندہ بدو۔ مجموعہ شونا
 میں رکھ۔ برگہ پریشان یا کو اس۔ میر و ہائی ہے۔ جس است اب ہے۔ گندہ مغزی ہے ہودہ گون در تیرا
 ہاں۔ میں تیرا دیر و تاون۔ خود عقل۔ در تیرا دھوکر۔ مشبہ بازی گر۔ خود کھایا۔ شت میں۔ بہت
 مدکی۔ نیکو روش نیک چین۔ مآثر ہو۔ بد سنگ تیرا سو چنے و۔ باید ہمیں عاقلے گا۔ بعض عیب۔ جمال طاقت
 دشواری۔ صحت تیرا کو۔ زبردستان مکر۔ در شتی۔ معنی۔ حشر کن اسو اسے اس شخص کے۔ نہ ہم نہیں حاشاں۔
 جوئے من میں چاہیے و۔ جوئے من میرا عیب
 (علا الرسول اوستی)

حکایت

بندہ تو بکریو رنجوئے بود	کہ بد سہ تان در لنگوئے بود
بچہ بن کے دید چون در گشت	کہ بائے حکایت کن ز مہر گشت
وہ اپنے غم سے ہو قفل ہار کرد	جو بیل بھوت خوش گذر کرد
نفس نہ پاس ہستی ہے	ز من سخت گرفتے پر ہے

حکایت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ علیہ شکستگی او

چنیں یاد دارم کہ سقائے نیل	نگر و آب بر مصر سالے سبیل
گرفتے سوئے کو بہار شد	بزاری طلبگار باران شد
گر ستند از گریہ جوئے رواں	بسیاد نگر گریہ آسمان
بدی التوں خبر بد از ایناں کے	کہ بر صحن رنجست و سختی ہے
فرہنگ کاں را دماغے نہیں	کہ مقبول نہ نہا شد سخن
سند کہ دوشوں بزمین رنجیت	ہے بر نیامد کہ باران بر رنجیت
میرشد بہر کسپ از روز بیست	کہ ابر سیہ دل برایشان گریست

آپ کی طرف سے پہلے کے ہے۔ اسے دل ال ایک کی کے تکر اور نہ تھے۔ یہی حال اس وقت تک رہا۔ تاہم اس وقت کے حالات عام کے حال عام کے ہیں۔ ان کے دربار میں کار کست و ادیب و آسمان آں رہا۔ اگرچہ جماعت میں اکثر لوگ حوسکے۔ گوہاں ساروں میں خدمت کے ساتھ رہتے تھے۔ مگر ان کے چہرے دماغے۔ اگرچہ روئے سے۔ جوئے بہر۔ مگر ملامت گریہ سماں بھی رشتہ بود۔ اس کی۔ اور آسمان میں سے۔ فرود آمد آں جادو گشت۔ مگر اس کا وہ لہو میم اور پائے خبر کا کہنے دینے۔ فرسے کے کا۔ سے پر ہے۔ مگر جنت ہی کے۔ جے بہ۔ بیت ہیں۔ آبر بادوں بستیہ میاں کالا۔ گریست دیا

(فقیر بھٹو کی طرف سے)

حکایت

شبک مہر باز آمدت کرد ہیر
 ہر سید از و عامے در نہفت
 شیدم کہ بر مرغ و مور و دواں
 دریں کشور اندیشہ کردم ہے
 پر فتنہ مہلدا کہ از شتر من
 تو آمد شوی پیش مردم عزیز
 بزرگے کہ خود را بخورے شمر
 ازین خاندان بندہ پاک شد
 الا سے کہ بر خاک ما بگذری
 کہ گریں ک شد سعدی اور چہ غم
 پیچیدگی تن فرماک داد
 سید بر نیاید خاصش خورد
 ندرت کا گستاخان معنی شگفت
 عجب گر میر و چنیں بلے

باب چہم در رضا

کہ پر شد سبیل بوسہ دل غدیر
 پر حکمت دیر رقت بود گفت
 شود تنگ روزی بقل ہداں
 پر یں تر ز خود ندیدم سے
 یہ بندہ در شہر بر غنم
 نہ مرغوشتن۔ نگہی نیچیز
 بد نیب او عقبی بزرگی بود
 کہ در پائے کمر سے خاک شد
 بختاب عزیزاں کہ یاد گوری
 کہ در زندگی خاک بود است ہم
 و گر گرد خاک بر آمد چو باد
 و گر بارہ بدوش بعدم بود
 برویچ بیل چنیں خوش گفت
 کہ بر ستون نشی زوید گلے

بمقام جماعت۔ تو آمد شوق اس وقت سے۔ جس آگے۔ حیرت وادیاں۔ مرغوشتن ماس اپنے کہ
 بختری نہ قرار دے۔ بزرگہ چو شوق حقیقی آفریت۔ بہر و لے گیا۔ رہا نہ رہا ہی دم۔ کمر گشت۔
 تا اسرار۔ ہر خاک بھائی مٹی پرستی ساری قبیر۔ بگڑی گریہ سے۔ بھاک میر۔ عرت و روں کی قسم۔ یہی انداز
 کی مرارت کہ تم کو بھائی تو سے یاد کرنا۔ بچے کا بڑی سے۔ تن میں دیا ہے۔ دواں۔ گرد و گرد۔
 عالم جہاں۔ بڑا نکل آیا۔ چو تار ہو کہ حیرت۔ خاکش روز کسی اس کے بدن ہوئی کھائی ہے۔ گریا۔ روز میری
 یادش ہو اس کو۔ بڑا ملے ملے نکل آیا۔ تا جب سے۔ حکمت معنی سے مراد حکمت دواں اور شوق سخن ہے
 شگفتہ۔ بھو۔ تہو اس پر۔ تیج کوئی۔ چنیں۔ توئی۔ اچ۔ محب۔ قلوب۔ میر و اسے (باقی کے صفحہ پر)

دوست

دوست

نہ آہستہ قدم بود ہر صدف
ز غن گفت ازل دانہ دیدن چہ سود
شنیدم کہ میگفت و گردن بہ بند
اجل چون بخونش برآمد دوست
در آہی کہ میداندار و کشار

نہ ہر بار شاطر زہد بر جہنم
چو بینا شے دام خصمت نبود
نہ باشد خدایا قدر سود مند
فتنا چشمہ بہ یک ہنش بہ بست
غور شناور نسبت بہ بکار

حکایت

چہ خوش گفت شاگرد موسی با او
مرا صورتی بر نیاید بدوست
گرت صورت حال بدیا نکوست
دین لہے از شرک پوشیدہ بست
گرت دیدہ بخشہ خداوند امر
نہ پندارم از بندہ دم در کشد
جہاں آفرینت کشایش دہاوا

چو عنقا برآمد سیل و نہاد
کہ نقشش معلم زبالانہ بست
لگاریدہ دست تقدیر اوست
کہ زیدم بیازد و عسرم بخت
نہ بینی و گرت صورت زید و عسرم
خودیش بر روی قلم در کشد
اگر وے بہ بند نہ شاید کشاد

حکایت

شکر کردہ با مادر بولیش گفت
بگفت از بدست غنہ ہمار

پس از رفتن آخر زلمے بخت
ندیدے کم بار کش در قطار

قصہ ہوتا ہے۔ مگر بہ ہر حال یہ کہ وہ ایک اور ہی کام دانت کے سر کے طرح
اس کے تنک کا سہ کے سینگ و حوت۔ لیکن وہ چہن کی ہر حرکت ہوتی ہے۔ جتنی اس کا وقت۔ مگر ستارہ ببال
جندی ہے۔۔۔ وقت مریض گرت اگر تیرہ۔۔۔ ہر۔۔۔ حرکت بھی۔۔۔ گام مریض کوئی دیریں میں۔۔۔ ہر قدم نہ
انہ تعالیٰ و تہی سے کو شک نہ کرنا۔ ہر سہد و صحت۔۔۔ ہر۔۔۔ حرکت۔۔۔ دیر۔۔۔ خدایا ہر حق
بہ ہر مریض میں صحت۔۔۔ دم در تیرہ مریض۔۔۔ مریض۔۔۔ کہیں بھی مریض نہ کر دے۔ آفرینت کہچہ ہر گز
کہتہ۔۔۔ مریض۔۔۔ دہاوا۔۔۔ شکر کردہ۔۔۔ اوٹ کا بچہ۔۔۔ ہر خوش اچھا ہے۔۔۔ باقی کے مریض پر

دوست

نہ ہر بار شاطر زہد بر جہنم
چو بینا شے دام خصمت نبود
نہ باشد خدایا قدر سود مند
فتنا چشمہ بہ یک ہنش بہ بست
غور شناور نسبت بہ بکار

فتنا کشتی آنجا کہ خواہد برد
مکن بعد یادیدہ بدوست گرس
اگر حق پرستی زور بہ بست
گراونیک بخت کند سر برار

وگر ناخدا جامہ بر خود دزد
کہ بختندہ پروردگار است و بس
کہ گروے براند نہخواند کست
وگر نہ سیر تا امید می بخار

گفتار اندر اخلاص و برکت آں وریا و آفت آں

عبادت باخلاص نیت نکوست
چہ ز نایم بر میانست چہ دلق
مکن گفتت مردے خویش فاش
باندازہ بود باید نمود
کہ چون عاریت برگشتہ از سرش
اگر کوتہی پاستے چو میں بستند
وگر نقرہ اندودہ باشد نخاس

وگر نہ چہ آید نہ میغ نہ دوست
کہ در پوشی از بہرین از خلق
چو مردی نمودی غنٹ مباحش
نخواست نہ بود آنکہ نمود و بود
بماند کن جامہ در بر شش
کہ در چشم طفلان نمائی بلند
تو ان خراج کردن بر ناشناس

نہ ہر بار شاطر زہد بر جہنم
چو بینا شے دام خصمت نبود
نہ باشد خدایا قدر سود مند
فتنا چشمہ بہ یک ہنش بہ بست
غور شناور نسبت بہ بکار

نہ ہر بار شاطر زہد بر جہنم
چو بینا شے دام خصمت نبود
نہ باشد خدایا قدر سود مند
فتنا چشمہ بہ یک ہنش بہ بست
غور شناور نسبت بہ بکار

نہ ہر بار شاطر زہد بر جہنم
چو بینا شے دام خصمت نبود
نہ باشد خدایا قدر سود مند
فتنا چشمہ بہ یک ہنش بہ بست
غور شناور نسبت بہ بکار

نہ ہر بار شاطر زہد بر جہنم
چو بینا شے دام خصمت نبود
نہ باشد خدایا قدر سود مند
فتنا چشمہ بہ یک ہنش بہ بست
غور شناور نسبت بہ بکار

بہشت میں رکھو۔ آپ سے
سوسے کا پانی۔ جیسے پیر
حضرت اور گھر اور گھر
پر چڑھے ہوئے۔ اس کی
پس۔ یہ کہ سے جی۔
پتہ پتہ ہر۔ جس کا۔
بابائے کوئی پتہ۔
یہی قدر حد کا۔
ناموں شہرت۔ نہشت
سویا۔ تروہا۔ یہ سج
تو کشتی کر۔ برست
یاد دہ۔ تیج۔ کوئی دہ
صحت کام تیر۔ جہز
ابھی۔ برقع۔ باہر۔
چہ قدر کی قیمت۔ دور
لے۔ جو دین۔ جو حد
چہرہ۔ زیر۔ پیچ۔ قبا

منہ جان من آب زہر بر پیشین
نہ اندوہ گاہ را با تش بزم

کہ خراف وانا نگیر و پچیز
پدید آید آنگہ کہ مس یازند

حکایت

نہانی کہ بابائے کو ہی چہ گفت
برو جان با یاد اخلاص تیج
کسانیکہ فعلت پسندیدہ اند
چہ قدر اور دیندہ جو رو سیس
نشايد بدستال شدن در بہشت

ہر دے کہ ناموس۔ اشب نہشت
کہ توانی از خلق بر بہت تیج
ہنوز از تو نفس برواں دیدہ اند
نہ زیر قبا دار و اندام پیس
کہ بازت رو و چار از دے نہشت

حکایت طفل روزہ دار

شفیم کہ نا ہائے روزہ داشت
دکتابش اک روز سابق تبر
پدر دیدہ بوسید و مادر سرش
چہ بروے گندہ کردیک نیمہ روز

بصد نہشت اور روزے بچاشت
بزرگش طاعت از طفل خود
فتانہ نہ با دام و نہ بر سرش
فتانہ روز آتش معہ سوز

اچکن۔ دارہ۔ رکھ۔ اندام۔ بدن۔ پتہ۔ یکہ۔ ص کا نام ہے۔ عرب میں میں کہتے ہیں۔ ملک۔ برص۔ جو عاتے ہیں۔ پتان
مکھ۔ بہارت۔ تود۔ توبہ۔ کی۔ دوسرے رشت۔ بر چہر۔ فتنہ۔ ایک۔ لکے۔ مکہ۔ دور۔ رکھنے۔ فتنہ۔ کا۔ شیدم۔ ستاں۔ نے
رشت۔ رکھا۔ بعد۔ محنت۔ میلا۔ سنی۔ سے۔ چاشت۔ جوئی۔ دن۔ کی۔ بٹ۔ ساتھ۔ فتنہ۔ کا۔ اور۔ فتنہ۔ تاکہ۔ می۔ مکت۔ جان
رکے۔ پڑھتے۔ ہیں۔ سابق۔ ساتھ۔ کہ۔ دے۔ مٹی۔ مرکز۔ کو۔ سنی۔ دی۔ لے۔ لے۔ ال۔ کو۔ بیٹھ۔ بھی۔ کہتے۔ ہیں۔ بہر۔ دے۔ گیا۔ بزرگ۔ حق
بزرگی۔ لگی۔ کی۔ کو۔ طاعت۔ جہ۔ دت۔ عود۔ چھوٹا۔ پتہ۔ باب۔ دیدہ۔ آٹھ۔ بوسیدہ۔ جوی۔ مادر۔ سر۔ مال۔ سے۔ ال۔ کا۔
فتانہ۔ جھان۔ یعنی۔ با۔ دام۔ دین۔ سکے۔ یک۔ ہر۔ دور۔ ایک۔ آٹھ۔ ال۔ بی۔ دین۔ فتنہ۔ پڑی۔ آتش۔ لگ۔ معہ۔ پیت
سور۔ صلی

فقرت۔ ہوں۔ دینی

بدل نہشت اگر لقمہ چند سے خود
جو دے سے پسور پدر بود و قوم
کہ داند چو در بند حق نیستی
پس اس پیرزاں طفل نادان ترا
کلید در روز نخست آن نماز
اگر جز بحق نہ رود جادہ است
نکو سیرت نہ تکلف بروں
بزدیک من شب رو راہ زن
یکے بروای خلق رنج آزمائے
زعمرو دے پس پرچم اجرت دار
نگویم تو اندر سیدک بدوست
رو راست رو تا بمنزل سی
چو گوے کہ عصار پیش بہت
کے گریتا بد ز عراب روئے
تو ہم پست بر قبلہ در نماز

چہ داند پدر عیب یا کا ورم
نہاں خود و پید البسر و صوم
اگر بے وضو در کس راستی
کہ از بہر مردم بطاعت و راست
کہ در چشم مردم گزاری و دواز
در آتش نشانند سجادہ است
بہ از پار سائے خراب اندوں
بہ از فاسق پار سا پیر من
چہ مزوش و بد و قیامت خدائے
چو در خانہ زید باشی بکل
دیں رہ جزا کس کہ درویش است
تو بر رہ نہ زیں قبل واپسی
دواں تا شب شب ہم آنجا کہ
بکفرش گواہی دیند اہل کوئے
اگر ت در خدا نیت روئے نیاز

نہ داند۔ پدر۔ عیب۔ یا۔ کا۔ ورم
نہاں۔ خود۔ و۔ پید۔ البسر۔ و۔ صوم
اگر۔ بے۔ وضو۔ در۔ کس۔ راستی
کہ۔ از۔ بہر۔ مردم۔ بطاعت۔ و۔ راست
کہ۔ در۔ چشم۔ مردم۔ گزاری۔ و۔ دواز
در۔ آتش۔ نشانند۔ سجادہ۔ است
بہ۔ از۔ پار۔ سائے۔ خراب۔ اندوں
بہ۔ از۔ فاسق۔ پار۔ سا۔ پیر۔ من
چہ۔ مزوش۔ و۔ بد۔ و۔ قیامت۔ خدائے
چو۔ در۔ خانہ۔ زید۔ باشی۔ بکل
دیں۔ رہ۔ جزا۔ کس۔ کہ۔ درویش۔ است
تو۔ بر۔ رہ۔ نہ۔ زیں۔ قبل۔ و۔ اپسی
دواں۔ تا۔ شب۔ شب۔ ہم۔ آنجا۔ کہ
بکفرش۔ گواہی۔ دیند۔ اہل۔ کوئے
اگر۔ ت۔ در۔ خدا۔ نیت۔ روئے۔ نیاز

برق۔ باہر۔ یعنی۔ ظاہر۔ شب۔ سو۔ رات۔ کا۔ چلنے۔ و۔ ر۔ ر۔ ر۔ کو۔ تہ۔ بہتہ۔ فاسق۔ مدکار۔ پاد۔ پیر۔ کاد۔ پیر۔ کاد
باس۔ دے۔ مزوش۔ مزدوری۔ ال۔ کو۔ دہ۔ دے۔ اجرت۔ مزدوری۔ مدار۔ رکھ۔ خانہ۔ گھر۔ دہ۔ دے۔ سج۔ سکے
پس۔ در۔ داک۔ ال۔ راستہ۔ میں۔ دوست۔ اس۔ کا۔ ہے۔ رہ۔ رشت۔ میدھی۔ رہ۔ ردا۔ جا۔ رشتی۔ پیچھے۔ نہ۔ نہیں۔
قبل۔ ساتھ۔ کس۔ کاد۔ اور۔ فتنہ۔ تاکہ۔ جانب۔ اور۔ طرف۔ چو۔ کا۔ وے۔ پس۔ کی۔ طرح۔ عصار۔ بخور۔ دے۔ دوا۔ بی۔ بی۔ پیش
اس۔ کی۔ تک۔ بہت۔ بہت۔ دے۔ دواں۔ دوڑے۔ فتنہ۔ تا۔ شب۔ رت۔ تک۔ تا۔ پتہ۔ پھر۔ دے۔ و۔ دے۔ ال۔ کو
مکھ۔ دے۔ پست۔ پیچہ۔ حرکت۔ اگر۔ تیری۔ دے۔ جاتہ۔ نیاز۔ مدکی۔ کا۔ چہرہ

(حق الرسول دینی)

ظلمت مارچی۔ رخسار
 چہرہ۔ ارآں سے
 چہرہ کمر۔ مدحتی
 ڈالنے۔ تار۔ میٹھہ
 سناحتی۔ پہناتے۔
 روتی۔ بہتو۔ رنگ
 سماں۔ پردہ۔ سے
 قرعہ شکاری۔ دیہا
 نص باطن و رقص اسانی
 ہے۔ لست۔ یادہ۔
 رقص۔ چمک۔ سنگلی
 تہ جھوٹا۔ رقت۔ جھٹ
 مددہ۔ میری کے درخت
 کو کہتے ہیں۔ مہنتی۔ تہ
 یعنی ملکہ۔ مدبرہ کی پرواز
 وہاں ختم ہو جاتی ہے۔
 تو آن کر سکے۔ خوشن۔

و لیکن چون عظمت نداند ز نور
 تو خود را ازاں در چہ انداختی
 برادرج ملک چوں پر درختہ باز
 گرش دامن از چنگل شہوت ربان
 بکم کردن از عادت خوش خود
 کجا سیر وحشی رسد در ملک
 نخست آدمی سیر تے پیشہ کن
 تو بر کرتہ تو سنے بر کمر
 کہ گر پالنگ از کفتہ نیست
 باندانہ خور زاد اگر مرد می
 دہوں جا ذکر است وقوت و نفس
 کجا ذکر خجندہ کن اسبار آز
 ندانند حق پر و راں آگهی
 دو چشم و شکم پُر نگر دو بیج

چه دیدار و لبش چه زخماں خور
 که چه راز نه باز نشناختی
 که در شپش بست سسلیا از
 گنی رفت تا سدره المنتهی
 توان خوشین را ملک خوئے کرد
 نشاید پرید از قری تا ملک
 پس آنکه ملک خوئی اندیشه کن
 لگرتا نه سجد ز جکم تو سر
 تن خوشین گشت و خون تو ریخت
 چنین پر شکم آدمی یا خمی
 تو پندری از بهرناست و بس
 بسختی نفس می کند پادراز
 که پر معده باشد ز حکمت تہی
 تنی بہتر ای روده تیج تیج

پنے کو ملک فرستے۔ خواتین دوت کئی کہا۔ رتدا سے۔ سدا لکھ ہیں۔ پر یہ ڈر۔ ترن سب میری
 بھلی گئی مٹی۔ تا ملک۔ سہاں لک۔ سخت پیسے۔ سب کو رہا۔ رتدا۔ خور۔ کہہ اب بھر کا کھوئے
 بیکہ لیں پھر۔ اس سے مراد اس بارہ ہے۔ یہ پتھر پھیرے۔ پابنت مان دور۔ کہتے۔ پتھر گیت تو
 گشت مار ڈالا۔ ریکت اگر یا۔ جتن اب۔ پرتکم اپیت ہزارو۔ کھلی۔ کھکا۔ قوت خورک۔ جس سے اس۔
 بندرتی۔ سمجھتے ہے۔ سمجھ گئی لک۔ آبا رڈھیر ہی زیادہ کھنڈ وجر۔ جس کا۔ جس علی مسئلے سے پتہ ہے
 نہ ذکر کی سمانے گا۔ پادتر پاو مل۔ مددہ ہیں رکھتے۔ پرورار پاسے۔ آجی۔ صر۔ تہی۔ مای۔
 سچ کسی چیز سے۔ رتدا۔ تری۔

اے فقیر علیٰ رسول و سہ

چون دوزخ که سیرش کنند از وقید
همی میرودت عیسی از لائری
درین لے فرومایه دنیا محض
مگر می ندانی که دور او دام
چون نه نش که نان و غیرش خوری

وگره بگ دارد که بن من مزید
تو در بند آنی که خنر پروری
جو خنر با نخسِل عیسی مخر
نیتد خشت جز حرم خودن بدام
بدام افتد ز بهر خوردن چو نوش
بدامش در افق و تیرش خوری

تجارت

مراسم جیسے شانہ عاج داد
 شنیدم کہ بادے سگم خزانہ بود
 بنیاد عظم شاد کیں استخوان
 مہنداروں سر کہ خود خورم
 قناعت کن اے نفس براندہ کے
 چہ پیش خسرو بخوابش روی
 وگر خود پرستی شکم جلد کن

که رحمت بر اخلاق حجاج باد
که از من بنوعی دلش مانده بود
نمی بایدم دیگرم سگ مخواں
که جور خداوندی محسوسا برم
که سلطان و درویش بینی نیکی
چو کیس و نهادی طبع خسروی
در خانه این و آب قبله کن

مجنوں - محرم
 ہر طرف ایک گدھے کا
 بوجھ - ٹکڑے بدلتے
 نہال تو نہیں جاں -
 دوا دیندو - دوا چاہو
 تیند گشت مزداری -
 جز سوا - خور و قی
 کھانسی - دیکھ جاں -
 پتکے چٹا - کشہ کھینچا

دو تہائی جمع دینی جنگجو مارو۔ قہہ پڑے گا۔ توڑی جو بہت بھڑو۔ شہزادہ گلشن۔
 دُکڑی۔ یاد ہو۔ راستے ایک تنگ لمبے کوئی۔ خود کہا۔ ارکان بھڑے۔ پوٹ ایک قسم۔ ماندہ بود تعریف
 اچھا یا ہوا۔ جید قسم پھینک دیا میں نے۔ کیس کریہ۔ شکر بھڑی۔ نجات آیدم نہیں چاہیے۔ دیگر تم پھر بھڑو۔
 محو نہ کہ۔ چند روز میں نہ کر۔ خود کہتا ہوں میں۔ خور قسم۔ تر ہوا شہت کروں میں۔ ندر کے غلو۔ سلطان
 بادشاہ۔ چتر کیوں۔ پیش آگے۔ خسرو بادشاہ۔ روتی جہانے ہو۔ ایک سو۔ ایک طرف۔ نہ تہاں رکھ نہ تو نے۔
 طبع لاچ۔ پرستی پالنے والا۔ تنگ پیٹ۔ طبع کسی نگاہ بنا۔ خاندان بھر۔

۱. فقیروں، رسول، وئی،

مستدارگر مغله قاروں شود
وگر در نیابد کرم پیشه ناب
سناوت زمین است و در باین
خدائے که از خاک مردم کند
ز نعمت نهادن بلندی بخوے
پنجشندی کوش کاب روال
گر از جاده و دولت بقیه لیم

وگر قیمت گوهری غم مدار
کلوخ ارچه افتاده باشد براه
وگر خرد ز زر دندان گاز
بدوے کنند آبلین ز سنگ
پسندیده و نظر باید خصال

اگر طبع پیش دگر گوی شود
نهادش تو نگر بود چمن
بره حاصل خود مانند ز خزع
عجب دارم بر روی گم کند
که ناخوش کند آب است و بوے
بیش تفقد کند آسمان
اگر باره نادر شود مستقیم

که ضایع نگر دانت روزگار
ز بیم که دروے کند کس نگاه
بفقد بشمش بوسند باز
کجا ماند آینه در زیر زنگ
که گاه آید و گاه رود جاد و مال

مید...
لین...
یش...
ریا...
جیت...
دست...
وین...
اصل...
بنا...
نوش...
ت...
ر...
کوش...
کاب...
سکش...
نقد...
جاده...

حکایت و معنی آسانی در پی شواری

شیدم ز شیران شیرین سخن
بسی دیده شاهان و عدلان و امر

که بود اندرین شهر پیرے کن
سر آوروے عمرے ز تاریخ عمرو

گرچه...
کلوخ...
متر...
سے...
بھی...
دیده...

درخت کن میوه تازه داشت
عجب درخت خندان آک و لعل
ز شوخی و مردم غراشید نش
بوسی کن عمر کوتا امید
ز سر تیزی آن آبن سنگ زو
بوتے که کرد از نگویشش کم
چو چنگ از خجالت سرخو بود

برآمد شمش از هوا در خیت
پس خوش نش باید و خوب روے
مراجاں بهرش بر آغیت است
چو دے نکوداری انده مخور

که شهر از نگوئی پر آوازه داشت
که هرگز نبود دست بر سر و سب
فرج دید در سر تراشید نش
سرش کرد چون دست موسی سپید
بعبیب پری رخ زبان بر نهاد
نهادند عالی سرش در شکم
نگوینار و در پیش افتاده بوے

که تر و امنان را بود عذبت
پدر گوچکاش بیند از موے
نه خاطر بوے در آغیت است
که موسی از بقیه برودید و گر

ب...
ت...
ر...
و...
د...
و...
ت...
ر...
ک...
ن...
ت...
ر...
ک...
ن...
ت...
ر...

ال...
ر...
ی...
پ...
ا...
ق...
ک...
ا...

حکایت سلامت جابل در حجاب خاموشی

یکے خوب خلق و خلق پرش بود
خردمند مردم ز نزدیک و دور
تفکر شبے بادل خویش کرد
اگر من چیں سر بخود در برم
سخن گفت و دشمن بدانست و دوست
محفوظش پریشان شد و کاندشت
ور آئینه گر خویش تن دیدے
چنین زشت از ازل پرده برداشتم
کم آواز را باشد آواز تیر
ترا خاموشی اے خداوند پوشش
اگر عالمی بیست خود صبر
ضمیر دل خویش مناسے نزد

کہ در مصر یک چند خاموش بود
بگوش چو پرده از جویان نور
کہ پوشیده زیر زبانت مرد
چند مانند مردم کہ دانش درم
کہ در مصر نادان تر از دے بہوت
سفر کرد و بر طاق مسجد نشست
بر بیداشی پرده ندریدے
کہ خود را بخودے پنداشتم
چو گفتی و رونق نماندت گریز
وقار است و نا اہل را پرده پوش
و گر عالمی پرده خود مدر
کہ ہر گز کہ خواہی توانی نمود

تقدیر میں کسی سدا
کا چپ رہے
پر دے میں
مقدور اور ہمہ
خصلت و عادت
دور خلق کہ
ہے پر تو نے وہا
یک چند متا کہ
کچھ دن۔ خود تہ
جوان و عورت
تفکر و فکر
رات۔ اہل غریب
اپنے میں پوشیدہ
جبل پر رہے
چشمی سے رہے
ہاؤں۔ چو تہ
حاصل کے۔

ولیکن چو پشید شود از مرد
قلم بہر سلطان چو نیکو نفقت
بہائم خوشند و گویا بشہ
چو مردم سخن گفت باید بہوش
بنطق است و عقل آدمی نادان

بکوشش نشاید نہاں باز کرد
کہ تا کار و بر سر نبودش نگفت
پر گندہ گوی از بہائم بہر
و گر نہ شدن چوں بہائم بخوشش
چو طوطی سخن گوی و نادان مباحث

حکایت

یکے نامز گفت و وقت جنگ
قفا خورده عربان و گریان نشست
چو غنچہ گرت بستہ بودے دہن
سرا سیمہ گوید سخن پر گزاف
نہ بینی کہ آتش زبانت و پس
اگر بہت مرد از ہمز بہرہ ور
اگر مشک خالص نداری مگوئے
بسوگند گفتن کہ ز مرغری است

گریبان دریدند وے را بچنگ
جہان دیدہ گفتش اے خود پرست
دریدہ ندیدے چو گل پیر ہن
چو ظہور سیغز بسیار لاف
بابے توان کشتش در نفس
ہمز خود بگوید نہ صاحب ہمز
گرت بہت خود فاش گردو بے
چہ حاجت حک خود بگوید کہ چیت

یہ اخبار شہ
بہائم
رہا۔ تہ
مقدور۔ ادا
جہ۔ بہت
کہ تا
جہ جب تک
کہا۔ کہ
سیح میں
چو پائے
جہ میں
کہنے والا
تو ہی
تر بڑا
و لے کے
آئی کا جب
مشہور
قفا خورده
کہ گرت
بہر ہمز
اگر مشک
بسوگند

مفکر ہوں میں۔ دانستہ جانا۔ نادان حرارت ہے وقت۔ زوے عورت اسی ہے۔ حضورش اہل کی مجلس
با عامری زشت بڑ۔ طاقی محراب۔ بخت لکھی۔ تیر تیشہ۔ خویش دیدے اپنے آپ کو میں دیکھا۔ بیداشی بر قول
نہ بدے۔ ہمارا یعنی پناہ کا ہر کرتا۔ چیں زشت ایسا بڑا۔ آری اسی سب سے۔ بد لقم۔ خفا میں نے۔ خود
اپنے کہ۔ خود کے خوب صورت۔ بے پناہ۔ پند شتم جانا میں نے۔ مانتا۔ رہی۔ گریز بھال۔ وقار عزت۔ اہل طلاق
پوشش پہنے والا۔ بیست دہم۔ تیر نہ لے جائی مت کو۔ عالمی نام۔ قدر۔ چار۔ ضمیر بید۔ خویش چنا۔
مناسے کا ہر گز۔ زود۔ ہر گز۔ ہی وقت۔ نرا تھا چاہے تو۔ توانی سکتا ہے تو۔ مود۔ ظاہر۔

(فقیر عطا الرسول اولی)

مشہور سخن گوی بات کہ۔ جان اے وقت۔ با سکتی نہ ہو۔ نامز نام سب۔ دریدہ پیر۔ چنگ۔ چنگ
قفا خورده۔ کھا کر عربان نکلا۔ گرداں زدہ ہو۔ نشست بیٹھا۔ دیدہ دیکھے ہوئے۔ پرست پوجنے والا۔ چو غنچہ
کہ گرت۔ گرت اگر تیرا بہت زوے نہ ہوتا۔ کہن۔ مز۔ دریدہ پیر ہن۔ ندیدے نہ دیکھا۔ چو گل پیر ہن
بہر ہمز۔ ہمز ہمز پریشان نہ ہو۔ گویا کہتے۔ پر گزاف۔ طویا دیکھیں۔ نہ وں۔ بے رتاف بہت نہ لکھیں
مارے والا۔ بختی آگ۔ جس کا نہ۔ کاتے پانی کے ساتھ۔ توان کشتش مارا چاہیے کہ۔ در نفس۔ دہم ہمز۔ بہر ہمز
مشک۔ کستوری۔ نداری نہیں رکھتا۔ تو مگوئے۔ کہ۔ گرت بہت۔ اگر تیرے پاس ہے۔ خانی گرد و ظاہر ہو جائے گا
بسوگند گفتن کہ ز مرغری است۔ چہ حاجت۔ کیا ضرورت۔ حک۔ کسوی چیت۔ کیا ہے۔
فقیر عطا الرسول اولی

گویند از بی حرف گیراں هزار
روا باشد پوستیغم در تند

که سعدی نه ایلست و آمیزگار
که طاقت ندارم که مغز مبرد

حکایت

عقصر را پسرنیک رنجور بود
یکے پار سا گفتش ز دے پند
قفسہ کے مرغ سو خوش شکست
نگہداشت بر طاق بستان سرائے
پسر مجرم سوتے بستان شتافت
بخندید کاے بلیل خوش نفس
ندارد کسے باتو ناگفتہ کار
چو سعدی کہ چندے زباں بستر بُو
کسے گیر و آرام دل در کنار
مکن عیب خلق لے خردمند فاش
جو باطل سراپد مگمار گوشش

شکيب از نهاد پدر دور بود
که بگذار مرغاني وحشي ز بند
که در بند ماند چو زندان شکست
يک نامور بلبلي خوش سران
جزاں مرغ بر طاق ايوان نيافت
تو از گشت خود مانده در قفس
وليکن چو گفتي دليش بيار
رطعن زباں آورال رسته بود
که از صحبت خلق گيرد کنار
بعيب خود از خلق مشغول باش
چو بے ستر بني بصيرت بوش

غریبہ کہیں گے بڑی
 اس دور سے۔ حرفِ کز
 عیبِ کز سے دلے
 نہ نسبت ناکوت ہے
 نیز کار نامہ فوقِ بنا
 بفر۔ پرستیم میری
 کمال۔ درتہ پھار کی
 میں عیب جوتی کریں۔
 برتہ نے حاکمِ جنت
 ساتھ فقر میں دلاقت
 خدا کے ایک عالم کا
 نام ہے۔ نیک نکل
 بود نہایت چار تھا
 شجیب، صبر، نہاد
 پند، ناپ کی طبعیت
 یکے پار سا، یکے پر ہر گز
 گفتش کا کو کو رفتے

پتہ بلور نصیحت۔ بگڑا چھوڑا ساق پر مڑے۔ رکتہ قید سے۔ قہہائے پنجرہ میں صبح کے وقت کو برنے دان چڑیوں کا پنجرہ توڑ دیا۔ ورنہ سب چیزیں اگلیں۔ تحریر صبح۔ خراب ہوئے دن۔ شدت توڑے۔ درگتہ قید میں۔ ماتہ ہے۔ چوہندہ جب قید خانہ۔ نگہ کشا نگاہ رکھی۔ تکی باغ۔ سرسے پا میں۔ ایک نامور یک مستہور۔ خوش مزاج۔ خوب گلے و دہیں خوش و۔ ر۔ طاق محراب۔ مستخدم صبح کے وقت۔ سوتے طرف۔ شفت دونوں۔ قرس۔ یوں محل۔ یافت خدیا۔ عمدتہ ہنسنا۔ کاتے کہ سے۔ خوش نفس بھی آرزوئی۔ زلفت خود اپنی باتوں سے۔ ہمدانہ محلی۔ نذر آرد نہیں کہتا۔ عمدتہ کار ہے کہے کام۔ بیارار۔ چندے کچھ دل۔ بستہ بند۔ طعن طعن۔ رستہ کھڑا گھڑا لیتا ہے۔ کتار کو درخت۔ غصہ کتار کہہ۔ سے خردمند سے تعزیر۔ فاش ظاہر۔ باش ہو۔ باطل ترمیدہ باطل بھی۔ حکمرانان کا گوشہ کھن۔ ہے ستر سے پردہ۔ ہے تہی رکھے تو۔ تعزیر۔ طعن۔ تہوش چھپ یعنی پردہ پوشی کر

حکایت

شہیدم کہ دو بزم ترکان مست
چو چش کشیدند طالعے بھوئے
شب از دروچوگان وسیلہ نغمت
سخن او کہ ماضی حروف روئے پیش

مرید کے دفن و چنگ مطرب
ظلمات و حوں دفن و زندہ برونے
دگر روز پیرش بتعلیم گفت
چو چنگ آبر و سر انداز پیش

مشق

دو کس گرویدند و آشوب و جنگ
یکے فتنہ دید از طرف بر شکست
کے نوشتہ از خوشین دانست
ترا دیدہ و در سر نہادند و گوش
نہراز دانی نشیب از فراز

پراگندہ نعلین و پرنده سنگ
یکے در میان آمد و سر شکست
که با خوب و زشت کش کار نیست
و من بجا گفتار و دل جاتے ہوش
نہ گوئی کہ ایں کو تہ است آل دراز

حکایت در معنی راحت خاموشی و آفت بسیار سخنی

چنیں گفت پرے پسندیدہ ہوش | خوش آید سخنمائے پیراں بگوش

دو گنہ دوستوں۔ دیدہ
 دیکھی انہوں نے سنا شوبہ شور۔ پرگندہ بجھے ہوئے۔ بستیوں جوتے۔ ہر مذہب اڑتے ہوئے پتھر۔ کے لئے ایک
 نے لہا۔ دیدہ دیکھا۔ طرف کے۔ برکتیبا پھر۔ شکست توڑا۔ خوشتر زیادہ اچھا۔ لڑائی رکنے والی ہیں
 ہے۔ خوب دہشت اچھا دہشت۔ ترانہ تیری نکلیں۔ نہا دند رکھ۔ خوش کان۔ دہشت منہ۔ جاسے لہا رہا۔ تیرے
 جگہ۔ تیرے۔ ہار دانی۔ جان کے تو۔ شیبہ نیچے۔ فرار۔ جلدی۔ لنگولی تو نہ کہے۔ کو تو پھوٹا۔ دراز۔ بڑا مبارک
 نقد حقیقت میں چسپ بننے کے آرام میں اور زیارت کرنے کے فائدہ میں۔ پیرے ایک ہر مہار۔ منہ ہائے باتیں
 میراں جمع پیر۔

حکایت

حکایت

رُت دق جُریه او د رُت

[illegible]

فصل کے نام پر لکھنا

[illegible]

یکے غائب از پار سپان کوئے
کہ بسم اللہ اقل بسنت بگوئے
پس آنکہ وہن شوی و جینی سربار
بسبا بہ دندان پیشیں مال
وذاں پے سرشت آب برنگ زن
وگر دستما تا برفق بشوئے
وگر مس سر بعد از ان غسل پائے
کس از من خدا دریں شیوہ بہ
شنید این سخن وہ خدا سے قدیم
تر مساک در روزہ گفتی خطاست
وہاں گوزنا گفتن بہ نخت
کے را کہ نام آمد اندرمیاں

بہی شستہ ہوختہ دست و پے
دوم نیت اور سوم کف بشوئے
منابر با نخت کو چک بخار
کہ نہایت در روزہ بعد از نذر
درستہ موئے سے تا ذوق
ز تبیع و ذکر آنکہ دانی بگوئے
بہین ناست و تیش بنام غلے
نہ بینی کہ فرقت شد پیر وہ
بشورید و گفت لے خبیث رحیم
بنی آدم مردہ خود دن رواست
بشوی کہ از خورد نہا بشست
بر نیکو ترین نام و نعتش بخوال

یکے قاتل ایک جہوت
کرسے وانیہ پار پیل
پر سرکاروں میں کرتے
کوتہ یا غلی۔ جی سستین
دعوت۔ آتو قتم سکے
مجھ کو۔ دست و پے
اتو منہ۔ بسم اللہ اقل
بنی ہم اللہ شریف
پس نہایت گوتے
نعت کے سرفی کہہ
دوم نیت۔ دوسری نیت
نیت کہ۔ سر کف
نوتے۔ تیسری نیت
تھیل دھو۔ پس تھیل

پہری وقت۔ وہی شو مینی ساراں ک تیں مرتبہ۔ ساراں جمع مغز ساقہ کہ ہم اور فخر فخر منوطاں کے سونا کو کینے
ہیں۔ انکشت نکل۔ کو چکنا چھوٹی۔ بخار کھول۔ سارا۔ تہادت کی انگلی مینی کلہ کی انگلی۔ دندان پیشیں مال اگلہ دانت
عل۔ نہایت۔ منع ہے یہی دوسرے کے بعد ان میں فی وقت۔ مدیدہ کے رویک بعد ذول سو کی کرنا منع ہے۔ ورتن اگلے
بعد۔ پے۔ پے۔ سرشت۔ تیں پور۔ سب برکت کے تیں پان مٹ پر۔ مینی تیں بار منہ دھو۔ درستہ موئے سر سگال۔
نکھنے کا طے۔ مینی پیشانی۔ آذوقن۔ ٹھوڑی تک۔ وگر۔ پھر۔ دہا۔ ہاتھوں کو۔ تاہر حق۔ کہنوں تک۔ تبیع۔ سبحان اللہ
دن بگتسی جو کہ جاتا ہے کہ مینی جودا میں یا دہولہ رکھتے۔ بعد۔ اس کے بعد۔ غسل پائے پاؤں کا دھونا۔ جیست
ہی ہے۔ نعتش۔ اس کا فاتر۔ کس از من کوئی شخص مجھ سے۔ مدد نہیں جاتا۔ وگر اس میں۔ شیوہ بہ بہتر طریقہ۔ درخت
بڑھے کو کہتے ہیں۔ شد پیر وہ گاؤں کا بوزھا ہو گیا۔ حدیث قدیم دیہات کا مالک۔ فتویدہ۔ حقہ ہوا۔ اسے قہیث
سے بدکار۔ رتیم مردود۔ خطاست۔ ہے۔ بنی آدم۔ دلازم۔ مردہ مردہ۔ خود آن کھانا۔ دست جائز ہے۔
وہاں منہ۔ ناگشت۔ نہیں کہنے کی باتوں سے۔ نعت۔ ہے۔ بہشت۔ دھویا۔ بر نیکو ترین بہت سیرت کے ساتھ۔ نعتش۔ تھیل
قرین کہ۔ اگلے دھائی اور ساکن نماز کے لئے قرآن۔ روینا دھان۔ دھو و نماز لیا اور یہ دکر

جو مہوئے۔ ہیشہ
وہی کہ ترم مردہ
نوتی کہ جسے میں۔ مہوئے
ہر گناہ۔ تہہ ہر
جاتا۔ میں جو کہ
سرکت۔ مادہ۔ طریہ
کون آدم۔ محمد میں یہی
نعت۔ تھیل کو سر ہے
دیدہ۔ ناظر۔ کھینے دے
کی آکھ۔ نہایت تھیل تو
انہا نہیں۔ وآن جاسے
وآن۔ از خوشی۔ اپنے سے
کوڑا۔ میں سے میں خدا سے
تھی۔ مجھ سے۔ ثنائی
پہلے والے۔ ثابت
معیط۔ جنوت۔ تھیل
میں۔ نشست۔ چندے ہم

چند دہائی میں میں شیتے مینی ایک ساتھ۔ یکے زامانہ ایک نے ان میں سے۔ غیبت۔ چنی۔ فاذ کردہ شروہ کی۔ تہہ
در روزہ۔ باز کردہ کھولا۔ شوریدہ رنگ برت۔ ماں یا دیوان۔ ہرگز کہی۔ عز۔ کردہ۔ لڑائی کی ہے۔ قرینہ۔ دی کا فو
از تیں۔ پیچھے۔ چاروہ۔ رکھ۔ طائش۔ بنی۔ ہر اقام۔ نہادہم۔ ہیں رکھا میں نے۔ پاکے پیش پاؤں آگے۔ درویش۔ فقر
صادق۔ سر۔ سچ کہنے والے۔ نریدہ۔ ہیں دیکی۔ بخت۔ برگشتہ۔ نصیب۔ پیکار۔ اس کی لڑائی سے۔ ایتن۔ اسے تم۔ نشست
جیٹھا رہا۔ جو۔ غلو۔ زست۔ نہ چھوٹا۔ سرخسی۔ ساتھ ہم فقر و فاقہ ایک تمام کا نام ہے۔ حدیث۔ کوان۔ ایسی بات کہ اس سے
فت۔ ہوش۔ کوئی ٹوکے۔ من آرمیں اگر۔ برحقہ۔ ہائی۔ ترم لے ہائی۔ عظیم۔ نہ کہوں میں۔ تھیل۔ سوا۔ آدم۔ اپنی
ماں کی۔

چو شہوارہ گوئی کہ مردم خرد
چناں گوئی سیرت بکوی اندم
وگر شرم از دیدہ ناظر است
نیاید ہی شرم از خویش تن

میرن کہ ناست چو مردم برند
کہ گفتن توانی بروی اندم
نہ بے بصر غیب داں حاضر است
کز وفارغ و شرم داری زمن

حکایت

طریقت شناسان ثابت قدم
یکے زانیاں لہبت آغاز کرد
کے گفتش لے یار شوریدہ رنگ
بگفت از پس چاروہ یا خوشیش
چنین گفت درویش صادق نفس
کہ کافر ز پیکارش ایمن نشست

بخلوت نشستہ چنکے بہم
ویر ذکر بیچارہ باز کرد
توہر گزغرا کردہ در فرنگ
بہر عمر نہادہ ام پائے پیش
ندیدم چنین بخت برگشتہ کس
مسلمان ز جوہر ز بانٹش زست

حکایت

چرخوش گفت دیوانہ مرغزی
من اور نام مردم بزشتی بزم

حدیثے کز آن لب بدنداں گزی
نخویم بجز غیبت مادم

چند دہائی میں میں شیتے مینی ایک ساتھ۔ یکے زامانہ ایک نے ان میں سے۔ غیبت۔ چنی۔ فاذ کردہ شروہ کی۔ تہہ
در روزہ۔ باز کردہ کھولا۔ شوریدہ رنگ برت۔ ماں یا دیوان۔ ہرگز کہی۔ عز۔ کردہ۔ لڑائی کی ہے۔ قرینہ۔ دی کا فو
از تیں۔ پیچھے۔ چاروہ۔ رکھ۔ طائش۔ بنی۔ ہر اقام۔ نہادہم۔ ہیں رکھا میں نے۔ پاکے پیش پاؤں آگے۔ درویش۔ فقر
صادق۔ سر۔ سچ کہنے والے۔ نریدہ۔ ہیں دیکی۔ بخت۔ برگشتہ۔ نصیب۔ پیکار۔ اس کی لڑائی سے۔ ایتن۔ اسے تم۔ نشست
جیٹھا رہا۔ جو۔ غلو۔ زست۔ نہ چھوٹا۔ سرخسی۔ ساتھ ہم فقر و فاقہ ایک تمام کا نام ہے۔ حدیث۔ کوان۔ ایسی بات کہ اس سے
فت۔ ہوش۔ کوئی ٹوکے۔ من آرمیں اگر۔ برحقہ۔ ہائی۔ ترم لے ہائی۔ عظیم۔ نہ کہوں میں۔ تھیل۔ سوا۔ آدم۔ اپنی
ماں کی۔

(فقیر کا رسول اولی)

کہ نہ پروردگار خسرو
رفیقے کرنا تب شد سے نیکم
یکے آنکہ ماسن باطن خورد
ہر آن کو برو نام مردم بکار
کہ نہ در قفائے تو گوید ہماں
سے پیش من در ہماں نالست

حکایت

سکس را شنیدم کہ غیبت رواست
یکے پادشاہ ملاست پسند
علاست از لقل کردن شبر
دوم پردہ بر پے حیدے تن
ز خوش مداراے برادر گناہ
سوم کز ترانے است گوئے

حکایت

کہ طاعت ہماں کہ مادر پردہ
دو تہیز ست از نور رفیقان حرام
دوم کہ نامش پرستی بزد
نیز چشم کو گوی ازو سے مدار
کہ پیش تو گفت از پس مردمان
از مشغول خود روز جہاں غفلت

تندیدم کو ز ز سے در درشت
نہا کوں و طعنے دیشش وی
برو ز بد چش ازو نیم در شک
مری تو شب در آتش بسوز

حکایت

یکے گفت با سو فتنے با صفا
گفت خوش اسے برد بخفت
کسانیکہ پیغام دشمن برسد
کے قول دشمن نیار و بدوست
نیارست دشمن جفا گفت تم
تو دشمن تری کاوری برد ہاں
سخن چیں کند تازہ جنب قدیم
ازاں جنبشیں تا توئی گریز
سیرتوں و اندر و بستر پاکے

کہ نہ پروردگار خسرو
رفیقے کرنا تب شد سے نیکم
یکے آنکہ ماسن باطن خورد
ہر آن کو برو نام مردم بکار
کہ نہ در قفائے تو گوید ہماں
سے پیش من در ہماں نالست

نہ چون کو دگ پیچ و زیچ شنگ
 میں دلفریش چو حور بہشت
 گریں پائے بوسی نداشت پاس
 سراز مغر و دست از دم کن تہی
 مکن بد بفرزند مردم نگاہ
 کہ چون مقل نتوان شکستن بنگ
 کراں روئے دیگر چو غولست زشت
 و دل خاکبازی نداند سپاس
 بچہ خاطر بفرزند مردم دہی
 کہ فرزند خوشت بر آید تہاہ

حکایت

و دیں شہر بارے بسیم رسید
 شبانگہ گردست بردش بشیب
 پر کی چہرہ ہرچہ اولش بدست
 گوا کرد بر خود خدا و رسوں
 رحیل آمدش ہمدان بقتہ پیش
 چو بیرون شد از گاندوب یکدویش
 پیر سید کین قلہ را نام چہشت
 چنین گفتش از کلاماں ہمدے

کہ بازار گانے غلامے خرید
 کہ سیمیں ز رخ بود و خاطر فریب
 بکین در سر و مغز ناداں شکست
 کہ دیگر نگر دم بگرد و فضول
 در افکار و سر بستہ و دوش پیش
 بہ پیش آمدش سنگلاخے حبیل
 کہ بید منید عجب ہر کہ زیت
 بگر تنگ تر کاں نہ انی ہے

جوت - رشت بڑے
 گویا ہے جو اس کاؤں
 ہوتی ہوئے - نذر دست
 ہاتھ تیرا جانی رکھے۔
 کہ اس کی - عسکری
 شہر کے - کی تہی والی کہ
 ہر حال - تہی رکھے۔
 تہی - جو تہی ہو رہا

مستعم بیسہ کال میں۔ بسیدہ۔ یہی۔ ہزار گنا سور کر رہا ہے۔ ششائے زرت کے وقت۔ مگر تنہا۔ روتے روتے ایک
 بیٹی، ایک کہ پستی۔ یہی روئے کا چلا حصہ۔ یہیں۔ رخ، عیادی کی ٹھوڑی دلا۔ بہت چہ جو کچھ۔ فدا دہڑ۔ یقین و شمع
 نادر ہے دقوی۔ ششائے زرت۔ گردہ۔ گیزر۔ اگر گردہ پھر دیں گا یہی بڑے کے کو خدا اور رسول کا دوسرے کر کے
 پھر یہی حرکت نہیں کروں گا۔ رقت کو چاہے سطر۔ سمدان اس میں۔ افکار زلمی۔ روتے ہیں، منہ ہم دودھ۔ میرٹھ
 باہر۔ گارنل شہ کا نام ہے۔ متحور۔ چھوڑ دیں۔ ہنس، موکل۔ بہر سید، پوچھا۔ کیر، کہہ۔ فدا، بہار کی چوڑے
 چیت، یہ کہ ہے۔ پیار، بہت۔ بیدار دیکھے۔ محبت، تعجب۔ ہر کریت، ہر جو جیت ہے۔ جیت، ایسا۔ کارنل، قافلہ۔
 جدت، ساتھی۔ مگر تنہا۔ تک تر کال اس جگہ کا نام ہے۔ نہ لے کے تو نہیں جانتا ہے۔

رفیقہ علیہ السلام، رسول و نبی،

<p> سیرہ را یکے بانگ برداشت سخت و عقلست و نہ معرفت یکہ جوہ و ریشوت نفس کافر بہ بند چو مرستہ را بھی پروری و گرنیدش لب بندوں گزور غلام آیکش باید و عشت نہ ہر جا کہ بیسی غلام فریب </p>	<p> کہ دیگر چہ رانی بیند از رخت اگر من و گرتنگ ترکان روم و گر عاشقی است نور و سر بہ بند بہیبت بر آرش کز و بر خوری و باغ خداوند گاری بہ زور بود بندہ نازنین مشت توانی طمع کرو نشن و رقتیب </p>	<p> سیرہ را یکے بانگ برداشت سخت و عقلست و نہ معرفت یکہ جوہ و ریشوت نفس کافر بہ بند چو مرستہ را بھی پروری و گرنیدش لب بندوں گزور غلام آیکش باید و عشت نہ ہر جا کہ بیسی غلام فریب </p>
--	---	--

حکایت

<p>کہ پاسبانِ زیم و صاحبِ نظر کہ بر سفرِ حسرت خورد و روزِ دار کہ قفسِست بر تنگِ خرم و بند کہ ز بختِش رسیاں کو تیرا است</p>	<p>گروہِ نشیند با خوشش سپر زمین پر کس فرسودہ روزگار زانِ بختِ خسروا خورد و گو سپند مگر کاوِ عفا زار و دیر است</p>	<p>و خاص ہے۔ کمال لات کھا۔ قر خاص۔ پروردی یا سا ہے۔ بیست و حب سے۔ بزرگ نکاں کی کو تیرا ہے۔</p>
---	--	---

حکایت

خوری کھائے۔ و۔ مید	یکے صوئے وید صیب حب جمال	بگرویدش از شورش عشق حال
مرد در گردن کائے یوت	بر انداخت تیچاره چندان عرق	که شبنم بر روی بهشتی ورق

[illegible]

گند کرد و بقرط برقصه سوار
کسے گفتش ایں عابد پاد ساست
رو روز و شب در میان او کوہ
بر دست خاطر فریجے دلش
چو آید غلغش ملاست بگوشش
مگوی از عالم کہ معدو نیست
در ایں نقش دل میر باید دوست
شنید ایں سخن مرد کار آزمائے
بگفت ارحم صیت مگوئی رور
نگارده لا خود ہمیں نقش بود
چرا طفل یک روزہ ہوشش نبرد
حقیق ہماں بیید اندر ایل
نقابست ہر سطرین زیر کتیب
معانیست در زیر حرف سیاہ

پیر سید کنیں را چہ افتاد کار
 کہ ہرگز خطائے زوشتش نہ است
 ز صحبت گریز ہی از مردم ستودہ
 فرو رفتہ پائے نقش و رد گش
 بگرید کہ چند از طاعت غوشش
 کہ فریاد اہل بیت دور نیست
 دل آں میر باید کہ ایں نقش بہست
 کہن سال پروردہ و پختہ رست
 حد باہر کے ہر چہ گوئی رود
 کہ شوریدہ را دل ستارہ بود
 کہ در صبح دیدن چہ بانج چہ خورد
 کہ در غم و بیان چین و چنگ
 فرو نشسته بر عارض و فریب
 چہ در پردہ عشق و در میخ ماہ

بقرہ یزیدانی حکیم کا نام
 ہے۔ یہ ہے، اس پر
 پرستید پوجھا۔ کیں را
 کو اسی کو۔ جہاں ادا
 کیا ہوا۔ غناست
 نہ اٹھا۔ رد و جہا
 ہے۔ یہاں جگلی
 کوہ پہاڑ گزرا
 جہاں والا۔ سوہ
 عاجز۔ سر و ست
 گیا ہے۔ غاڑ دل۔
 فرود چھٹ گیا۔
 پائے پاؤں۔ درگش
 کچڑ میں۔ گوشت کا
 عجیب تھا ہے۔ چنڈا
 کہاں تک۔ غلوٹی چپ
 گوشت نہ کہ۔ ترار۔

باتم، مولا میں سنتے کسی عجیب سے۔ میرا یہ بے جانا ہے۔ بہت باندھ۔ کہیں تان بڑھا۔ پتہ مضبوط راستے
نیال اور چہ۔ اگر چہ۔ صیت وزہ، ٹھوکی، ٹیک۔ رتو جانا، نگاہ، نکلنے والے۔ ہیں، یہی۔ خوشبو، پریشان یا
دیرانہ، بیقرار، لوٹ۔ چرا، کیوں۔ طفل، لڑکا، قبر، نہ لے گیا۔ فتح، کار، بھی، مدد، رکھے میں۔ چہ، تلخ، کیا، جوں۔ چہ،
کیا، چھو، محقق، صاحب، تحقیق، یوں، تحقیق، کہنے والا۔ جہاں، دبی۔ جتہ، دیکھتا ہے۔ اہل، اونٹ۔ نور، باری، حسین۔
چٹکل، بکتریں، ایک، دہایت، کا نام، بھل، کہتے ہیں۔ حرکتان، کے، ایک، شہر، کا نام ہے وہاں کی خوبصورتی، مشہور ہے۔ تعاقبت
ایک پر وہ ہے۔ فرد، دشت، چھوڑے ہوئے۔ نری، دل، قریب، رخسار، دل، قریب، دیے والے۔ معایت، سمجھنے ہیں۔
فری، نیچے۔ سیاہ، کالے، چہ، جیسے۔ درجہ، تہ، ندی، میں، زیادہ۔

(فیترة الرسول الولیة)

وقت و وقت کی جمع
 سے جھگڑا نہیں سانا۔
 لڑائی۔ جھگڑا۔ چن چن
 چدلی جھلانی حباب۔
 یہ سننا ہے کہ جو کہ
 یہ باتیں ہیں۔ قرار و رش
 کرنے والی۔ چار آتش بگ
 کی طرح۔ سوز و حزن۔ زخم
 میں رہی نہ نہیں۔ زخماں
 و تمول سے۔ بر طینہ
 ترہیں۔ پادشہ فارسی۔
 در پند بنگلہ میں اسبہاں
 غلام نہ توجہ کرنے میں فیصلہ
 کے قول پر۔ رستہ الیت
 چھوٹا ہوا ایسی آواز۔
 برزخ لہن اچھے آپ پر
 رستہ الیت نامہ سے

و در اوقات سستی سستی گنجینه ملال
مرا کین غنایاست عیال فروش
نرم خیمه ز شعرا اگر بر طپند

اگر در جهان از جهان رستگار است
کس از دست محمد زبانه نرسد
اگر دری چون ملک ز آسمان
بگوشش توان دجله را بشنید
فراهم نشینند تر دامن
توروی از پرستیدن حق میم
چو راضی شد از بنده یزدانی پاک
هدایتش خلق از حق آگاه نیست
ملازمه بجائی نیاورده اند

نکه دارو پس پروه چندین جمال
چو آتش در درو شنائی و سول
کزین آتش پاری در تپند

گفتار در عدم التفات بر قول اہل ذمہ

و دراز خلق بر عویش تن بسته ایست
 اگر خود نمائست اگر حق پرست
 بدامن در آفریندت بدگماں
 نشاید زبان بد اندیش بست
 که این زبده شکست و این دامن نال
 بهیل تا نگیزند خلقت
 گرد اینها نگر و در راضی چه پاک
 ز غوغای خلقت بحق راه نیست
 که اقول قدم به خط کرده اند

[illegible]

انفقتموها بالرسول اوتوا

رو کس بر حدیث گزند گوش
 یکے پند گیر و دگر ناپسند
 فرو مانده در کج تاریک جانے
 پسندار گر شیر اگر رو بھی
 اگر کج خلوت گزیند کسے
 مذمت کنندش که زرقست و دیو
 و گر عتده رویست و آمیزش
 غنی را بغیبت نکاوند دوست
 و گرو درویش در سختی است
 و گر کامرنے و آید ز پائے
 که تاجند ازین صبا گردن کشی
 و گر تنگ دستے تنگ مایه
 بخورند شش از کینه و دندان بر تیر

ازین تا بدان ز اهرمن تا موش
 تیر و والد از حرف گیری به پند
 چه دریا بدل جسم گیتی نمائے
 کو زبان بزدی و حیلست ہی
 که پروائے صحبت ندارد بے
 از مردم چنان میسر گردد که دیو
 عقیقش نداشت و پر میزگار
 که فرعون اگر هست در عالم دوست
 بگویند از او بار و بد بختی است
 غنیمت شمارند و فضل عدائے
 عویش را بود و در قفای خوشی
 سعادت بلندش کند پائے
 که دل و دواست از خردایه هر

دوست دشمن بر روی
 کسی است پر گزند گوش
 لاف رکھے ہیں۔ مریق
 تاجن سے کسی تک
 ہر تن کا فخر سے
 ہمدردی۔ دکھلائے
 دے کہ کہتے ہیں بیخ
 تیرطاف۔ سرفروشی
 بد گزند صحبت قیاس
 پرستہ نہیں متحول ہوتا
 حرف گیری۔ عیب پرک
 سے۔ جو مانده ماہر ہوا
 در کج گوشتے ہیں۔ تاج
 بدستے اندھیر کا بکر
 چہ دیا۔ کہ دریافت
 کرے۔ جاگ گیتی نمائے

چو بیندہ سے بدشت درست
 و گروست جنت بدست زکار
 و گرن طغی حبس پرید و
 تحمل کناں را خوانند مرد
 و گروست جہول مرد انگیزست
 لغت کنندش گر تک خود است
 و گرن و پاکیزہ باشد خود شش
 و گرنے تکلف زید مال دار
 زبان در نہندش بایدا بہ تیغ
 و گرن کاخ و ایوان منقش کنند
 بجان آید از طعنه بروے نثار
 و گرن پائے سیاحت نہ کرد
 کہ تارفتہ بیرون را خوشش زنت
 جہانگیر لاہم بدست دوست

جو بیندہ سے بدشت درست
 و گروست جنت بدست زکار
 و گرن طغی حبس پرید و
 تحمل کناں را خوانند مرد
 و گروست جہول مرد انگیزست
 لغت کنندش گر تک خود است
 و گرن و پاکیزہ باشد خود شش
 و گرنے تکلف زید مال دار
 زبان در نہندش بایدا بہ تیغ
 و گرن کاخ و ایوان منقش کنند
 بجان آید از طعنه بروے نثار
 و گرن پائے سیاحت نہ کرد
 کہ تارفتہ بیرون را خوشش زنت
 جہانگیر لاہم بدست دوست

و گرنے شکارند و دنیا پرست
 گدا پیشہ خوانند و پختہ کار
 و گرن غامشی نقش گراوہ
 کہ بچارہ از بیم سسر بر کرد
 گرن زند ازو کیں چہ دیوانگیست
 کہ باش مگر روزیہ دیگر است
 شکر بندہ خوانند و تن پرورش
 کہ زینت بر لب تیز است
 کہ بدبخت زروارہ از خود دید
 تن خویش را کسوت خوش کند
 کہ خود را بیاراست بچوں نثار
 سفر کردہ گانش خوانند مرد
 کہ اشق ہنر باشد و رای و فن
 کہ سرگشتہ بخت گشتاوست

خواتین کہ کہیں گے تم کو
 بر کرد و پر کیا۔ یعنی بخدا
 خوراست کھانے وال۔ مگر شاید۔
 پائے والا۔ بے تکلف سادگی۔ ریت
 میں۔ جو تیغ توڑ کی طرح۔
 مزیز رکھتے۔ کالج میں۔
 مارنے والے۔ بیدار۔
 رنگ۔ بیرون ماہر۔ خوش گود۔
 ابقیہ حاشیہ معنی لغت۔

خواتین کہ کہیں گے تم کو
 بر کرد و پر کیا۔ یعنی بخدا
 خوراست کھانے وال۔ مگر شاید۔
 پائے والا۔ بے تکلف سادگی۔ ریت
 میں۔ جو تیغ توڑ کی طرح۔
 مزیز رکھتے۔ کالج میں۔
 مارنے والے۔ بیدار۔
 رنگ۔ بیرون ماہر۔ خوش گود۔
 ابقیہ حاشیہ معنی لغت۔

جنت کا جام ملک کا پایا ہوتا تھا۔ ساتوں آسادی کا تھیلہ اس میں معلوم ہوتا تھا اس کو عام جہاں ملکیت تھی جاگتی تھی
 سواد دل ہے۔ پندرنا بکھ۔ روپے پوزوں۔ کریمان کہن سے۔ برزی سو عرو۔ حیات پہانے۔ تکی چھوٹے۔
 موت تھنی گریڈ غبار کسے پر کسے سواش۔ تے بہت۔ مریت بڑائی۔ ذرقت کھڑے۔ ریو جیل چال
 یاد۔ مگر بڑا بھانکے ہے۔ درجن خندہ ہسی۔ رویت چنای۔ میر گز غبار۔ عقیقش پاکدامن الی کو نہا ستر
 جانتے۔ غنی دولت مند۔ بدست پھیلا۔ کوئی۔ نکاوڈ تھینے میں یا دھیزل۔ دوست کمال۔ فرعون میدا موسیٰ
 کے زمانے میں بہت مدد تھا۔ عالم جہان۔ دوست وی ہے یعنی کوئی مانہ نہ ہو تو کہتے ہیں کہ زہر کا فرعون ہے۔ کوئی
 کہتے ہیں۔ وہاں بدبھی۔ کامرتی کوئی کامیاب۔ پائے پاؤں۔ شمارت گتے ہیں۔ جس خدا کے خدا کی ہرانی۔ تاجند
 کب تک۔ رہی جافا اس مرتبے سے۔ گردن کٹی ضرور۔ تھا پیچھے۔ تک دستے کوئی مزید۔ تک تاجہ تھوڑے سر یا دلا
 سعادت ایک بختی۔ پائے تھو۔ بجا بدست پیچھے ہیں الی کو۔ کینہ۔ حمد۔ وداق و نت۔ (باقی دیکھ صفحہ ۲۲۸)

گوش حفظ از اقبال یوسف و دیگر
عرب را نکو مشق کند خرد و بین
و گزین کند گوید از دست و دین
نم از جور مردم بد زشت رفتی

زبان فرزند ز شہر شش شہر
کہ می رنجید از سخت و خیرش زمین
بگین در افتاد چون خرم گل
نم شاید ز نام مردم زشت گوئی

حکایت

فلانی بصراندوم رسیده بود
کسی گفت پیچ این پسر عقل و ہوش
شبے بر زدم بانگ بر دے درشت
گرفت بر کند ششم ز دے ز جانی
و گر برد باری کنی از بسے
مغی را با نذر ز گویند بس
و گر قانع و خوشی تن دار گشت
کہ چوں پدر خود ای سلفه مرد
کویاد و بکج سلامت نشستی

کہ چشم از حیا در بر غمت و بود
ندارد ببالش بتعلیم گوش
ہم گفت مسکین بخورش یکشت
سر اسیر خوانند و خیر و راستے
بلویند غیرت ندارد بسے
کہ فرو وود سخت بود پیش و پس
پیشین خلقے گرفتار گشت
کہ دشیار را کرد و حسرت بہر و
کہ یغیر از غمت دشمن نہرست

خط حفظ - سر صید
رہتہ - پیر -
عزیز - حقہ میں -
کوہ - در کونہ دولت
بسی ہر تادی شدہ -
عورت کو کہتے ہیں -
نکوتش گذری کرتا
ہے - خردہ ہیں چوٹی
چہ کو دیکھنے والا یعنی
عیب دیکھنے والا -
می رنجیدہ -
سوسے - غیرش -
نکستہ یعنی سہ و ہمدار
ہونے سے - و گرنہ
یعنی اگر نکاح کرے -
اندر مرزا -
کہ حاکم میں ہوتا

نہ - مثل -
وقت - جوڑا -
در - نہیں -
تو - کرتا -
بسی نصاریٰ -
کہ - قابل -
نیاید -
پایہ -
بر -
عقل -
بار -
خوبورت -
نہج -
بلافت -
یعنی علم -
جس کے قوانین -

خدا را کہ مانند و ایاز و جفا
رہائی نیاید کس از دست کس
جو اسے ہنرمند فتنہ زانہ بود
نگونام و صاحب دل حق پرست
قوی در بلاعات و در خوچست
یکے را بگفتم ز صاحب دلال
بر آید ز سوداے من سر خر وے
تو دے جہاں عیب دیدی کہ بہت
یقین بشنوا ز من کہ روز یقین
یکے را کہ علم است و تہذیب و رے
بیک خردہ پسند بر دے جفا
یو خار و گل با ہم لے ہوشمند

ندارد و شنیدی کہ تر ساقہ گفت
گرفتار چہاں صبر است و پس
کہ در و غلط چالاک و مردانہ بود
عہد عارضش خوشتر از غبط دست
وے حرف ابجد گفتے درست
کہ دند آن پیش تدار و فلان
کزی نفس بہر و دیگر گوئی
و چندان ہنر چشم عقبت بہرست
نہ بیند بدی مردم نیک ہیں
گوش پائے عصمت و غیرہ جانی
بہر گاہ چہ گفتند خند ما ضحی
چہ در بند خاری تو گذرستہ بند

حکایت

ق

کہ بعد جہاد صبح بھی جاتی ہے۔ وئے اور یکی۔ حرف آجہ بھی حروف صبح اور۔ کسرت تھا۔ صاحب دلال دل سے
وئے اللہ بخش آگے ولسہ دانت۔ برآمد بھر کیا۔ سوداے من میرے خیال ہیں۔ میں کی ما اور پر کے بھی ہیں ہے ہر وقت
غنیہ لال چہرے والا۔ گزین نہیں کہ اس طرح ہے۔ دیگر گزینے ہیں۔ کہ۔ وئے ای ہیں۔ ہما۔ دی۔ دیدکا
تو نے دیکھا۔ کہ بہت جو ہے۔ رچہاں ہے۔ چشم تھ۔ بہت مدد۔ رو یقین قیمت کا دن۔ بہتہ نہ دیکھے
مدی برل۔ جن دیکھنے والا۔ تہذیب و رے۔ آئے عقل۔ گزینے اس دوپا کے محقق۔ پکا من کا پاؤں۔ بھرتو اسط
جائے۔ زبانی جگہ سے۔ بیک ایک۔ حرقہ حبسہ۔ پیشہ زبیر۔ رے اس پر۔ جفا ظلم۔ چہ گفتند ایک ایک۔
نہج متفانے ہر صاف ہو۔ خارا کتا۔ کل چوب۔ ہاتم ایک ساتھ دیکھے۔ بہر فکر۔ بہتہ۔

فیہ عطا رسول اوستی

مہر چھوٹا۔ زشت دے۔ نہ پور۔ شاہ محبوب۔ زشت گوئی۔ دیکھنے والا۔ ملا۔ پندہ۔ ملا۔ چشم آگہ۔
تیا۔ شرم۔ دہر بفل میں۔ آگندہ ڈالہ ہوئے۔ پیچ کچ۔ ماش مل اس کو۔ قلم گوش اسکا نے ولے کان سے لے لک
زات۔ بر زوم میں نے ماری۔ بانگ آوز۔ بر قے۔ ای پر۔ دشت سخت۔ تہہ اسی نے۔ جکت مار ڈالا۔ گرت۔ آہ
بھکو۔ بر کند۔ مداکر سے۔ غنم۔ ہفتہ۔ زحانے۔ جگہ سے۔ سر اسیر پرین۔ نواندت کہیں گے جگہ کو۔ نیرو دے۔ بہر و
برو باری برداشت۔ کتا۔ کہے تو۔ بہت بہت۔ میرت شرم۔ باندر نصیحت۔ گوید کہیں گے۔ خردا کل۔ وقت ہا قیتر
پیشہ لگے۔ تہہ پیچھے۔ ساق قیامت کرے والا۔ خوشی دار گشت۔ خود دار ہوگا۔ شیخ طاعت۔ گشت۔ ہوا۔ چوں پدر
باب کل طرح۔ مقد کہنے۔ مرد و مر جائے گا۔ رہا کرد پھوڑی۔ حسرت۔ فوس۔ بہر دے گی۔ کہ یاد کوں وقت رکھا
ہے۔ کچھ کہنے میں۔ شست۔ بیٹھ سکے۔ از جہت۔ جانت یا بدی سے۔ زشت۔ نہ چھوٹا۔

زینت پدہ تا پیاں تیب
چوپاک آفریت پیش باش پاک
پیاں بیفتاں از سبب گرد
نہ در استند بودی آب منی
چو روزی بسی آوری سبب خویش
چرا حق فی ثبوتی سے خود پرست
چو پیکو شیدنت غیر پیش
بشر جمعی کس نبردست گوئے
تو قائم بخود نیستی یک قدم
نہ طفاک زبان بہ بودی زلف
یونافق بریدند روزی گشت
غریبہ کہ رخ آورش دہر پیش
پس اور شکم پرورش یافتست

نگرتن چو شربت وادت ز عیب
کہ ننگست ناپاک رفتن بخاک
کہ بعضی نگیرد چو زنگار خورد
اگر مردی از سر ہد کن منی
مکن تکیہ بر زور بازوئے خویش
کہ یار و یگرددش در آورد دست
توفیق حق و ان نہ از سعی خویش
بپاس خداوند توفیق گوئے
ز غیبت مدد میرسد و مبدم
امی روزی اند شخص ز نواف
بہ پستان ماور در او یخت دست
بدار و دہند پیش از شہر خویش
ز انبواب معدہ خویش یافتست

پشت پیچہ - پز باب
تا بیاں - ننگ شیب
بر صلبہ یخ بڑھاپہ
کے - غیر تک - خود بخو
تا جہ کی کچھ - تشریف آفت
شراف دل تو کو پیش
ہوئی کے ساتھ ننگست
شرم ہے رفتن جا
بیانہ نگار بیفتاں
جھاڑ - آیتہ دن مراد
گرد گناہ - مفضل
کہ وہیم دفتر قات زنگ
دور کرنے کے ہے
ابتدا - شروع آفتنی
نظم - ہر گز باہر کو
حق خودی دنی و دشت

آوردی لائے تو سوئے نویش، ہنی طرف سے، کل تیز کر بھروسہ - چرا کیوں - ہنی جتنی نہیں دکتا - باز دقت دکھتا
ہے - بگوش چکر کو شہدت تیرہ کوشش کرے - غیر صلائی - پیش مدنے - پانچ جا بہر جمعی قوت سے -
بہر دست نہیں سے گی - گوئے گید - سپاس شکر گوئی - تو کہ - نیستی نہیں ہے تو - میرسد - یہی ہے - و ہدم ہر
طعنت چو پچہ - بہت بودی بند کئے ہوئے - لاق ڈینگ مارے والا - ریتہ کائی - گشت - بوری - یہی پر مال کے
پیٹ میں مات کے دیر خدا حاصل کرتا ہے اور نواف صحت کا شکر داتی ہے تو روزی کا یہ سلسلہ ختم ہوگا تو اللہ تعالیٰ مان کے
ہستان سے روزی دیتا ہے - مادر مال - آویخت - شکا - غریبہ جو صفر - آردنی ہر پیش - اس کے آگے زمانہ لائے
بدارو - دوا - دہند - اسیتہ ہیں - شکر پیٹ - یافتست - پالی ہے - انبواب تباہی - حرق خوراک -

(بقیہ سنیہ صوم گزشتہ) کی کا صفت بھی ہے - تہب - ہر فیکہ - ایسا ناہید پیدا کرنے والا - آفریقہ پیدا کرنے
کلی - روتہاں - قر - حق - محبت حق ہے -
(علاء الرسول لولہ)

پستہ حق - ہر روز
آج کے دن - پرست گناہ
ماں کا پیٹ - گناہ
گود - جزا - نمل - ماتہ
ماں - دہند - دل کر کہ
آنے والی - جوئے خیر
دورہ کی خبر - بالائے
دلہ - اولاد - بربر حق
سک کی بنا میں -
بگائے - رگیں - دین
دست دل کے اندر
ہیں - پتہ - پیر - رگنا
اگر تو دیکھے - فرو برد
گروہ ہر کے چویش
ڈنک کی طرح - برشتہ
ہر محبت طاق ہوئی
خون خود خویش اپنے
فون کھلے والا -

دولتستان کہ امر و زور خواہ دوست
کنار و بر ماور و پسدیر
ورفتست بالائے ہاں پرورش
نہر گہائے پستان دین دست
بخویش فرو بردہ دندان خویش
چو بازو قوی کرد دندان سکینہ
چنان صبر از شیر خامش کند
تو نیز اسے کہ در توبہ طفل راہ

دو چشمہ ہم از پرورش گاہ دوست
بہشتستان در وجوئے شیر
ولد مسوۃ نازنین بربرش
پس از رنگری شیر خون دست
سرسختہ درد مہر خو خواہ خویش
بر آیدیش دایہ پستان بصر
کہ پستان شیریں فراش کند
بصرت فراموش گرد گناہ

حکایت

جوانے سر از رائے مادر تیافت
چو بیچارہ شد پیش آورد مہد
نہ گریان و در ماندہ بودی و خرد
نہ در مہد نیروئے حالت نمود
تو آئی کزاں یک گشت زنجیر
بحالے شوی باز در قفس گور

دل در و مندش چو بگوش تیافت
کہ بے سست مہر و فراموش عہد
کہ شہید ہاں دست تو خواہم نہر
مگس راندن از خود مجاہت نمود
کہ امروز سالار سہر بخجہ
کہ توانی از خویش تن دفع مود

بر آیدیش اس کو پیچ دیتی ہے - دایہ - دورہ پلانے والی - بقیہ ہوا - چنان ایسا - خامش خاموش کا غنٹ ہے -
درامتی کند بولا دیتا ہے - تیز بھی - طفل راہ راستے کا بچہ - تباقت - پیرا - آذر - بگل - چوبے چاہے جب عاجز ہوئی
نہد گہوارہ سست ہر ناقص محبت - جہد - دقت - گریبان - بونے والا - ماندہ - عاجز - خود - چھوٹی - شہا - راتیں -
خواہم خند بگو - جو نہ لے گی - یعنی نہ لے گی - تیردے طاقت - محنت - کھی - رندان - اڑنا - جان - طاقت - تو آئی - تو دہی -
کڑاں - جو اسے - رتہ - رنج بھانا - سالار - سردار - سرچہ - صاحب قوت - قہر گر - قبر کے گردھے میں ہوگا - تو ف
نہیں طاقت رکھتا تو - از خویش تن اپنے سے - دکت - توڑ - چوئی دود کر -

(فقیر رسول اوتیہ)

دگر دیدہ چون بر فروزد چو راغ
چو پوشیدہ چشے بر بینی کہ راہ
تو گریست گری کردی کہ بادیدہ
معلم یا موقت فہم و راستہ
گرت منع کرے دل حق نیوش

چو کرم لحد خورد پیسہ دماغ
نہ اندھی و کتب رفتن زچاہ
و گرنہ تو ہم چشم پوشیدہ
سرشت این صفت در وجود نمائے
حق تعالی باطل نموده گوش

گفتار اندر صنع باری در ترکیب خلقت انسان

ہر یک تا یک انگشت از چند بند
پس آشفٹ با شد و بلی
تا مل کن از بہر رفتار مرد
کہ بے گردش کعبہ زانو پائے
از ان سجدہ بر آدمی سخت نیست

باقید کس صنع در ہم فکند
کہ انگشت بر حرف صنعتش نہی
کہ چند استخوان پے زود وصل کرد
نشاید قدم بر گرفتن زجائے
کہ در شلک او مہر یک خلقت نیست

دیدہ چہ آغوش چو
رد و ز کیے روش ہوئی
چو ز کعبہ قبر کے
کہ ہے در آغوش
دماغ لہر بی می
پوشیدہ چشے اندر
درا - بر تہی دیکھے
مہر با تہی
چشمے کے زچاہ
ہے در کعبہ
ہے کی جزا
میں وقت کعبہ
اندر کاستہ
تو راہ و گوی
امید کر کے کا اور اگر

نہیں تو تو بھی ناپا ہے مسلم استاد یا موت نہیں کیا۔ قہر بھی۔ سرشت پیدا۔ در وجود تیرے
وجود میں گرت۔ اگر کعبہ کو حق ہو تو حق ہے۔ باطل۔ حق۔ نمودے دکھا دیتا۔ کعبہ میں
ہے۔ مات یا لام اللہ تعالیٰ کا بگڑا ہوا۔ پیدائشی نہ کہ پیدا۔ دیکھو میں غور کر۔ انگشت انگلی
چند بند کئے جوڑ لکھتے ہیں کہ یہ پروردگار ایک انگلی میں کئے جوڑ ہیں کی وجہ سے انگلی حرکت کرتی ہے۔
باقید میں ایک حکم کا ہے۔ صنع کا یہ بھی۔ جس سے وقوف۔ در ہم ہیں۔ فکند ڈال۔ پس پھر شگلی
دیو تھی۔ تہی تو کعبہ۔ تا مل ہو۔ ہر رفت چلنے کے واسطے۔ چند استخوان۔ چند ہڈیاں پہنے ہو لکھا۔ وصل جوڑ
میں پنجوں کے ذریعے جوڑ۔ کعبہ بننے۔ رات کو کھنڈ۔ پاسے پاؤں۔ نہایت۔ ممکن نہیں گردش و چلنے۔ بلکہ
نہانا۔ رات کو وجہ سے۔ سخت مشکل۔ صلب۔ مہر۔ مٹکا۔ یک وقت بڑی کے ٹکڑے۔

افقر علی الرسول اوسلی

روندہ و دوسرے
در یک گریہ و دوسرے
میں۔ سات ستان
میں گلی مہرہ
چو تو تیرے جیسا۔
در انشت
رت میری رگہ۔ رت
بدن پر ہیں۔ اسے پسند
خوشے۔ بھی عادت
تیسے یک زمین میں جم
زمین ہے۔ در وسیع
شفت۔ میں میں سو
ساختہ۔ جوتہ۔ ہیری۔
بہر بیل یا غر۔ غور
چو۔ تیرہ بچان۔
موتہ۔ میں در موت
یا۔ عفت۔ در انشت

و و صد مہرہ و در یک گریہ
رگت بیست لے پسند
بصر در سر و فکر رای و تمیز
بہر بروی اندر افتادہ غوار
نگوں کردہ ایشان سر از بہر غور
نرمید ترا با چنین سردی
و لیکن بدیں صورت و پذیر
رہ راست باید نہ بالائے راست
ترا نگہ چشم و دہن داد و گوش
گرفتہ کہ دشمن نکوبی بسنگ
خرومند طبعان منت شناس

کہ گل مہرہ چو تو پر درخت
زینے درو سید و شہت
جو اس بدل دل بدش عزیز
تو بچوں انت بر قدمہا سوار
تو آری بعزت خورش پیش سر
کہ سر جز بناعت فرو آوری
خفته مشو صورت خوب گیر
کہ کافر ہم از رومے صوت پناست
اگر با قلی در خفاش مکوشش
مکن بارے از جہل بادوست جنگ
بدوزند نعمت برین شپاس

احکامیت

نہرو از مائے ز او ہم فساد
چو پیش فرو رفت نردن تہن

یگر دوش مہرہ بر ہم فساد
انگشتے سرش تا انگشتے بدن

عزت و دلے۔ چہ ہم جو ہے۔ ہر۔ برقی۔ منہ کے۔ قہار۔ پڑے ہوئے۔ جوڑ دہل۔ پھر آفت
کی طرح میں سیدھا قہ۔ نکو۔ نہ دیکھنے کے۔ سوئے۔ پٹ۔ ہوں۔ اور جوڑ کھنڈے واسطے۔ پڑی نا
ہے تو۔ غور۔ کھانا۔ پیش آئے۔ نزدیک۔ نہ بپائیں دیتا۔ ترا جین کھ کایس۔ سرور کی۔ ہر طاقت بندگی کے
سوا۔ فرو آری نیچے لائے تو۔ دیکھو۔ نہ کو پس۔ فرقت۔ فریب۔ متو۔ نہ ہو۔ عتب گیر۔ چہ طریقہ۔ در راست میرا
راستہ۔ باید چاہیے۔ مالائے راست۔ سیدھا قہ۔ کافر۔ منکر۔ از رومے صوت۔ صورت کے واسطے۔ چو راست ہمارا
طرح ہے۔ ترا کھ کھ کھ کھ۔ چشم۔ آکھ۔ داور۔ کئے۔ گوش۔ کان۔ مائے۔ حقد۔ ہے تو۔ گوش و گوشش۔ گرفتہ
میں نہ فرمیں۔ حق تو کوئے۔ سنگ۔ پھر۔ طمان۔ طبعیت۔ ہے۔ منت۔ تشکی۔ حال۔ پچانے۔ ما۔ بدوزندیتے
ہیں۔ تیج۔ بیل۔ سبائی۔ نیش۔ نرد۔ آئے۔ لائی۔ راتے۔ ہوسے۔ رات۔ ہم۔ دیکھوئے۔ سے۔ گر۔ پڑا۔ بات۔ انکھ۔ صلوہ

پڑ شکاں بد مند حیرن دیں
سکرش باز چید وقت دست شد
وگر نہ بت آمد نہ دیک شاد
عروند را سر فروشد بشرم
اگر دی نہ پچیدست گردش
فرست و نغے بدست سی
ملک را یکے عطفہ آمد و دو
بخذر از پشے مرد و بشتاقتند
لکن گردن از شکر منعم پیچ

نکریل سوئے زلیوانا زریں
دگر گئے جوئے پس خواست شد
نکروں فرومایہ دروے نگاہ
شنیدم کہ میرفت و میگفت نرم
نہ پچیدے امروزی از خش
کہ باید کہ بر خود سوزش نمی
سر و گردنش پچناں شد کہ بود
بختند بسیار و کم یافتند
کہ روزے سی سرمد آری پیچ

گفتار اندر نظر در صنع باری تعالی

تسب زہر آسایش تست و روز
مہر روشن و مہر گیتی منور

ے خود مند عقلند۔ فرشتہ جہک یی۔ شیدم میں نے سنا میرت جانا تھا۔ میگفت کہ تھا۔ نرم بہت۔ قفا کہ
نہ پچید۔ چیرتا۔ امروز آج۔ رات از غش اپنا زخم ہے۔ درست دیکھا۔ حق ایک بیج رہی فہم۔ عدد سوزش
اچھیتی۔ جی کرکھ تو۔ ملک ہارث۔ یکے ملک۔ آمدنہ و زحمت سے ل۔ جہاں شکر گرد جیسی بھی
و جی ہی ہوئی۔ از پشے پیچے سے۔ بشتاقتہ روزہ۔ بختند بسیار بہت ڈھونڈھا۔ کم یافتند پایا۔ منعم نعمت
دینے والے۔ پیچ پیچیر۔ روزہ پس آدمی دن میں قیامت کے دن آری پیچ۔ اٹھ کے گا۔ بات اللہ تعالیٰ کی
کاری گری پر نظر کرے میں۔ شہادت۔ ہر ہر سا کھل تست۔ تیرے آ۔ اس کے واسطے روزہ دن۔ تمہا جاد۔ تہر سورج
گیتی فروز جہاں روشن کرے وہاں۔ جیسے قرآن پاک میں ہے۔ لفظ متروک الفہ صغیر لکھتہ شادی استغوت و سانی و سانی
دپ ۲۵۱: ترجمہ کیا تمہارے۔ دیکھ کہ شد تھا لہذا تمہارے ۲۵ میں ملا کہ جو کچھ آسانوں میں اور قبول کیے ہیں۔ عین قدرت
دن تیرے تر مہر کے واسطے۔ چاند سورج جہاں کر دشن کرے دلا تیرے لئے اور تو خدا کے لئے۔

شیر آساک۔ قراش وار
قرش بجانے والے۔
ہی گتر نہ کچا ہے۔
بچو، ہی سبزہ۔ بدو
ہوا۔ باران بارش۔
سیخ بدلی۔ رند گرج۔
چرگان۔ ملا رند مارق
ہے۔ برقی پہلی تیغ
توار۔ جہر تمام۔ کاروان
کام کرنے والے مینی کارہ
عربا برد مکر بحالہ لولہ
خاک۔ مہر پروردہ پالنے
ہیں۔ تکتہ پیاسا۔ ملا
رہے تو۔ جو کشتی از فریاد

پستہ از برائے تو قراش وار
اگر باد و برت ساست باران و مرغ
ہمہ کار دوران قسریاں برند
و گر تشدانی ز سختی جو شش
زنگ آورد رنگ بوی و طعام
عسل دادت۔ ز نخل و سن از ہوا
ہمہ غلبند از غایند دست
خور و ماہ و پروں برائے تواند
ز خارت گل آورد از نافہ مشک
بدست عودت چشم و از رنگاشت
توانا کہ آن نازیں پرورد

ہی گستر اند بساط بہار
و گر عدد چو گان زند برق تیغ
کہ تخر تو د خاک می پروردند
کہ شقائے ہر آبت آورد بدوش
تماشا کہ دیدہ و مغسرو کام
رطب دادت۔ ز نخل و نخل از نوا
ز حیرت کہ نغے چشیں کس بدست
قنادیل سققت سرائے تواند
زرا ز کان و رگ تراز چوب خشک
کہ محرم باغیا رتوں گذشت
یا لوان نعمت چشیں پرورد

کر۔ شقائے بدلی۔ ایز بادل۔ آبت یا تیرا۔ آورد بدوش کہ دے پر لائی ہے۔ آورد لا تا ہے۔ طعام خوراک۔
دیدہ تھ۔ ہام۔ حق۔ عقل۔ شہد۔ دادت۔ تجھ کو دیا۔ نخل یعنی شہد کی مکھی۔ تن، طبعی شہنم۔ رطب
ترہ نخلی، کجور۔ تی، گٹھلی، جہر۔ تمام۔ غلبند، کجوری ہاند جھنے والے ہیں، ہر کجور یا مال۔ بجائید، طبعی
ہیں۔ نغے چشیں، کسی کجور۔ کسی بدست، کسی کے نہیں ہاندھی۔ قور، عور شہد، سورج۔ ماہ چاند، پردی، استاد
کا ایک جہت۔ برائے تواند تیرے واسطے ہیں۔ قنادیل، جمع قندیل، سققت، چھت۔ سرے تواند تیرے
کھر کی ہیں۔ خارت، کسٹھے۔ گل آورد، پھول لایا۔ نازان بین ہرن کہان جن میں سے ملک کستوری
ہکتی ہے۔ برگ تر اسبزی یا۔ چوب، ملوئی۔ چشم، آنکھ۔ نگاشت، بنائی۔ قورم، یعنی جن سے نکاح حرام ہے۔
باتیا، بیروں کے ساتھ۔ توان گذشت، نہیں چھوڑ سکتے۔ توانا، طاقتور، نازتین، معشوق۔ محبوب۔ پرورد
باتیا ہے۔ باتان، رنگ برنگی۔

جہاں گفت باید نفس بر نفس
غدا یادم خون شد و دیدہ ریش
گویم قد و دام و مورد و تنگ
هنوزت سپاس اندکے گفتہ اند
برو سعد یا دوست و دفتر بشوئے

کہ شکرش نہ کارزبانست و پس
کہ می بینم نعمت از گفت شیش
کہ فوج ملک بر آفوج ملک
زہر ہزاراں یکے گفتہ اند
براسے کہ پایاں ندارد و میوئے

حکایت

یکے گوشیں کو دک بایر سخت
تر تیشہ دوام کہ بیزم شکن
زبان آمد از بہر سک و سپاس
گذر گاہ قرآن و پند است گوش
دو چشم از پنے صنع باری نکو است

کہ اسے بوجہ کوشے بر گشت بخت
نگفتم کہ در یار مسجد بکن
بغیبت نگر و اندیش حق شناس
بہتان و باطل شنیدن کوش
زعیم برادر فرو گیر و دوست

گفتار اند نظر و حال ناتواناں و شکر نعمت حق تعالی

حمد اللہ کسے دست و روز خوشی | مگر روزے افتد بسختی کشی

نفس نفس و دیکہ ہر
سائنہ کار و بخت
صرف - خدایا اسے
اللہ - دکن میرا دل -
دستہ - نہیں - رہیں
رغمی - بہتر - دیکھتا ہوں
میں - بہتر - زیادہ -
نکوتہ میں نہیں دیکھتا
دور - دندہ - درم
پرہیز - تو رہی ہو
سکتا - بھل - کہہ -
موت - شکر - نہ -
فرشتے - براہ -

نکد - آسمان - ہوتے
ایک حیرا - سپاسی کو
نہ کہے - حقور - ہوتا
ساتھ کرہ - با و سکون

یا محبوب و فخر و کسب و کسب کے ہے۔ دور دی ہر کو ایک ہزار میں صبر دیکھتے ہیں ایک کروڑ ہوتا ہے اور طریقہ تشبیہ کے ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کی نعمتیں بے شمار ہیں۔ تو جا و دفتر کتاب - بٹوئے - دھڑال - براسے کہ کی رو میں ہو پایاں - تنہا - بیٹوئے - نہ روئے - گوئی کان - کوئی - بچہ - مالہ - نعمت - زور سے طاع - جو تعجب گوئے - عجب کہنے والے - برگشتہ - بخت - کم نصیب - پیشہ - بسور - دوام - میں نے دیا - ہیرم - عکای - بیشک - چیر - کئی - کھود - نیست - چسپی - تیندن - سنا - کوئی نہ کوشش نہ کر - اپنے واسطے - صنع باری اللہ تعالیٰ کی کار بخوبی - نکو است - چھپے - برادر - بھائی - فیرو گرو - بندہ - بات - کمزوروں کے ہاں پر نظر کرنے میں اللہ تعالیٰ کی نعمت کا شکر ادا کرنے میں - نہ رہے - نہیں جانتا - فتلا پڑے - بکلی بھیجے

(فقیر مظاہر العالی)

شنیدم کہ فخرل شے در خزاں
ز باریدن برفت و باران و سیل
دلش بر شے کا زحمت آورد جوش
وے غنچہ با شش بر طرف بام
ویدیں بود باو بہاری و زید
و شلے پر کی چہ در شاد شت
تاشائے شکرش چنان خوش قد و
قبابو ستینے گذشتش بگوش
مگر رنج سرا بر لبس نمود
نگہ کن چو سلطان بفضلت بخت
بخت فراموش شد

نذر کرو بر ہندو شے پاسیاں
بلرزش در افتادہ بچوں سیل
کہ نیک قبیلہ ستینم پو شش
کہ بیروں فرستم بدست غلام
شہنشاہ در یون شاہی خرید
کہ طبعش بدو اندکے میل داشت
کہ ہندوئے مسکین بر فتن زیاد
ز بد بختیش در نیامد بدوش
کہ چور سپہر انتظارش فرو و
کہ چوبک لٹل با لدا داناں بھر گفت
چو دست در آغوش آغوش شد

تسلیم ایک ستارہ کا ہے۔ بروئے ی پر - و دروہا - ایک - بھی - تپا - تینیم - میری - پرتیں - کہ - قبا - پر - شش - تہیں - رہتے - حقوڑی - دیر - منتظر - انتظار - کرنے - والا - آقا - یہ - طرف - بام - کوٹھے - کے - کہ - پر - بیروں - باہر - فرستم - بھیجتا - ہوں - میں - دریں - ہی - میں - باو - ہوا - زیر - بھی - آواں - عمل - حوید - بخش - گی - شاق - ورن - حرق - میں - غلام - مقبول - کے - ہے - اور - لونڈے - کے - معنی - میں - بھی - ہے - بر - چہرہ - نور - صورت - بنیں - جماعت - و شت - رکھتا - ہے - طبیعت - کی - بدوہ - ایک - کے - ساتھ - دیکے - حقوڑی - سی - نیل - داشت - مرقت - رکھتی - تھی - تانت - نادر - ترک - ساتھ - غمناک - اور - کان - عروسی - کے - نادر - محبوب - اور - معشوق - ہے - کہ - بادشاہ - کے - دل - کا - نعمت - کی - طرف - تہ - چلتا - ہے - خوش - آقا - و امپا - لگا - ہر - دے - میکن - غریب - غلام - بر - فتن - چلا - گی - زیادہ - ذہکے - مد - شش - کوش - کا - میں - گذر - نیامد - داناں - بدوہ - کندھے - پر - مگر - شاید - رنج - سرا - سردی - کی - تکلیف - میں - یکہ - بروں - کی - تکلیف - و انتظار - انتظار - ایک - ایسا - عذاب - ہے - کہ - موت - کے - عذاب - سے - زیادہ - سخت - جیسے - الا - انتظار - آشد - میں - موت - برادر - میں - بود - کافی - تہ - جوڑ - طہر - بہتر - سماں - فروز - بڑھایا - ہو - کہ - نگاہ - کر - چو - جب - سلطان - بادشاہ - نعمت - سوگی - جو - بک - آن - چو - کہ - روں - کا - سردار - ہمدان - صبح - چو - گفت - کیا - کہا - فراموش - شد - مقبول - گیا - خوش - گود - خوش - محبوب - یا - معشوق - (عہد الرسول موسیٰ)

شنیدم کہ فخرل شے در خزاں
نذر کرو بر ہندو شے پاسیاں
بلرزش در افتادہ بچوں سیل
کہ نیک قبیلہ ستینم پو شش
کہ بیروں فرستم بدست غلام
شہنشاہ در یون شاہی خرید
کہ طبعش بدو اندکے میل داشت
کہ ہندوئے مسکین بر فتن زیاد
ز بد بختیش در نیامد بدوش
کہ چور سپہر انتظارش فرو و
کہ چوبک لٹل با لدا داناں بھر گفت
چو دست در آغوش آغوش شد
ہے - بچوں - مثل -

زمستان موسم سردی۔
 بھگت سال قہقار سال
 سہلست سال ہے۔
 پیش خداوند مالد کے
 کے بلیئے جانب کا نا
 ہوا۔ ایک چہرہ قہقار۔
 نا سال رویا۔ بھگت سولہ
 سمکت خدرستی۔ رتو
 چلے والا۔ باقلم ہونے تو
 تیزانے تیر قدوں والا
 کند پزان سست دکنے
 دالے۔ پائے۔ ٹھہر۔
 پیرکھ پر نا بوزھا۔
 بھگت بھگت ہے۔ تو لگتا
 طاقت ور کرتا ہے۔ اتوں

زمستان و درویش در تنگ سال
 سلیمے کہ یک چند نالان بھگت
 چومر داند رو باشی و تیز پائے
 بہر پیر کہن بہر بھگت جو اں
 چرواند خجونیان قدر آب
 عرب را کہ بر دجبلہ باشد قعود
 کے قیمت تندرستی شناخت
 ترا تیر و شب کے نماید دراز
 بر اندیش از افکن و خیز این تب
 با نگاہ دلی خواہر پیدا گشت

چہ سہلست پیش خداوند مال
 خداوند را شکر بھگت بھگت
 بشکرانہ با کند پویاں پیائے
 تو نا کند رسم ہر ناتواں
 زو ماند گاہ پر سس در آفتاب
 چہ غم دارد از تشنگان زرو
 کہ یک چند بچارہ در تب گذشت
 کہ فعلی ز پہلو بہ پہلوئے باز
 کہ رنجور داند دراز ہے شب
 چہ داند شب پاساں ہوں گذشت

حکایت سلطان طغرل با ہندوئے پاسان

کروری جوں کو بڑھوں پر طاقت در کہ ور کر در دل پر بہر دن کرل پاسیے۔ چہ آندہ کی جانیں۔ جو بن دیرلے
 جیوں کے لوگ۔ قدرت یہ پانی کا مرتبہ۔ در ماندگان تھکے ہوئے۔ پرستی پوچھ آفتاب دھوپ بھادریا کے کار
 بسے والوں کو ان کہ قدر معلوم نہیں موت۔ قدر پان سے پوچھ جو سمیت دھوپ میں ہی عرب و عرب ولے۔ دقل دیا
 کا نا کہے۔ عراق میں ہندو شریف کے قریب۔ قہقار قی م یا مینھا۔ تشنگان پیاسے۔ در دوا ایک میداں کا نام ہے
 ستاقت پہنچائی۔ ایک چند کچہر۔ درت بن رمی۔ گداخت بھگتا۔ ترا تیر و شب بھگت کو اندھیری رات۔
 نمایاں معلوم ہوتا ہے۔ دراز لمبی۔ غفلت ہونے۔ ماز بھگتا۔ برندیش سورج۔ افغان گرنے والا۔ غیر ان گھنے
 والا۔ بھگتا۔ چار۔ داند جاتا ہے۔ دراز ہے شب رات کی لمبائی۔ با نگاہ آواز۔ دکن موصول۔ خواہر سردار گشت
 ہوا۔ پاساں چوکیدار۔ چوں گذشت کیسے گذری۔ قہقار بادشہ طغرل کا ایک غلام چوکیدار کے ساتھ۔

(فقیر عطاء الرحمن اولی)

تر شب تیری رات۔ طر
 وحی۔ میر و گزرتا ہے۔
 چوں تو کہ عاسے۔ بچہ
 ہم پر کس طرح۔ فرورہ
 بچے سے کی۔ کا داسے قہقار
 داسے۔ مدیگہ دیکھیں۔
 یا پاویں۔ فرورہ کاش
 پھنے ہوئے بانوں میں۔
 برکت ریت میں۔ دراز رکھ
 یا ٹھہر جا۔ قہقار
 روتی۔ جھوٹی کٹی۔ برآب
 یہ پر۔ سرآب۔ بھی دھوپ
 وقت کینڈ ٹھہر جاؤ۔
 شیت چالاک۔ کاروتہ
 ت غلے میں۔ پیران ہوش
 سست کمزور۔ خستہ
 سویا۔ ہو قہقار۔ کجاوہ۔ حمار

ترا شب ہمیش و عرب میر و
 فرو بردہ سرکار و لے بدیگ
 بدار لے خداوند زورقی برآب
 توقف کنید لے جواتان چست
 تو خوش خفتہ در بودج کارواں
 چہ ہامون و کوہت چہ سنگ مال
 تر کوہ پیگر ہیون می بند
 با رام دل خلعت گاہ در ہنہ

چہ دانی کہ ہر ماچہ شب میر و
 چہ از پا فرو رفتگان شس بر گیگ
 کہ بچار گاہ با گذشت از سرب
 کہ در کاروانند پیران سست
 مہار شتر و رکعت سارواں
 زہ باز پس ماندگان شس مال
 پیادہ چہ دانی کہ خون می خورد
 نہ داند حال شکم گر سستہ

حکایت

یکے را شس دست برستہ ہو
 جگوش آمدش در شب تیرہ رنگ
 شنید امین سخن در مظلون گفت
 برو شکر بزاں کن اسے تلک دست
 مکن نالہ از بے نوائی بسے
 ہمہ شب پریشان دل خستہ ہو
 کہ شغفے ہمے نالہ از دست تنگ
 تو بارے زلمہ چند نالی بھگت
 کہ دست شس تنگ ہم نہ دست
 چو بینی ز خود بے نوا تر کے

شتر دست کی نیکل۔ بھگت با تھ۔ سارواں اونٹ والا جوں۔ اتوں جنگل۔ کوہت پہاڑ۔ رنگ پتھر رات
 ریل کی جمع ریت۔ رتہ ریت سے۔ بار پیمانگان پیچھے۔ ہے ہوئے رگ۔ پیر پوچھ۔ کوہ پیگر با تھی کے قہقار
 یعنی اونٹ۔ جھوٹی ساتھ قہقار اور دھوپ دوم گھونسے اونٹ دوڑنے والے و تیز چلنے والے۔ می بند
 لے مانتا ہے۔ پیادہ پید چلنے والا۔ خون کی قہقار خون پیتا ہے۔ خلعت گاہ سو ہوئے۔ بستہ ساتھ صمد با دون مظلون
 اس گھر کو کہتے ہیں جس میں کھانے کے۔ باب ہوا مکان اور منزل کو کہتے ہیں۔ نہ آندہ نہیں جانتے۔ حکم پیٹ۔ گرتہ
 جھوکے جھٹس چوکیدار۔ بندہ۔ ہند۔ ہر شب تمام رات خستہ زخمی۔ شب تیرہ رنگ اندھیرے یا کاسے رنگ والا
 کالہ روتا تھا۔ دست تنگ عزت۔ دراز پور۔ مظلون غلے سے شش۔ طوق یا بیڑی میں بھگتا ہوا۔ نالی روتا ہے۔ بڑا بجا
 مردان اللہ تعالیٰ۔ برہم نہایت یا ہم نہ دھے۔ تو بی سے سار۔ بستے۔ بہت۔

رنگ ماندہ را کہ جہاں از بدن
یکے گزید پولاد و پیر منور خود
از پیش عطر تا توانی گریز
دروں تا بود قابل شرب واکل
خراب نگه این خانه گرد و تمام
مزاجت از خشک گریست سرد
یکے زین چو بر دیگرے یافت دست
اگر دسرد نفس نگردد
و گریک معدہ بخشد طعام
و نایال نہ بدو دل ایل ساخت
توانا تیغ تن ملاں از خوردش
بختش کہ گردیدہ بر تیغ و کار
چو روئے بخدمت نمی بر زمین
گدا نیست تبیح و ذکر و حضور
گر فقم کہ خود خدمتے کردہ

برآمد چه سود انگلیں در دهن
کسے غمت صمدل بانش درد
و یکن ملک باقتضا بنجہ نبرد
اہاں تازہ رویت و پاکیزہ شکل
کہ باجم نسا زہ طبع و طعم نام
مرتب زین صراط طبع ست مرد
تر و دسے عدل طبیعت شست
نقب سینہ جان در زوروش آورد
تن نازنین را شود کار خفام
کہ پیوستہ باجم نسا بند ساخت
کہ طبع حقیقت میدہد پرورش
نہی حق شکرش نخواہی گدا
خدا را شاگوی و خود را مبین
گردانبا ید کہ باشد ضرور
نہ پیوستہ اقطاع او خوردہ

بسی حب سانس باقی
رہے جان بکے کے قریب
موس وقت مکی منہ میں
دیا کر ماندہ نہیں۔ برآمد
بہر ملک۔ چو تود کیا ماندہ
انجین شہد۔ دہن مند۔
پورہ واد۔ مقرر کھوپڑی
خوردہ کھیا۔ کے گشت
کسے ہا۔ صمدل یہ دعا
کا نام ہے۔ بانش دل اک
تا توانی ہنگ طاقت دکھ
تو گریز بجال۔ روئے
اگر یعنی۔ تا تود ہنگ نہ
شریہ اکل کھانے اور پینے
کے۔ جہاں اس کے سبب
سے آگہ اس وقت۔ یقین
خانہ یہ گھر۔ گردہ ہوئے
باجم آپس میں۔ دسازند

نہیں کرتے۔ طبع طبیعت جو فطرت۔ طعام کھانا۔ تحت تیرا مزاج مرکب ترکیب۔ ارجی ان میں انسان کا
مزاج چار قسم ہے۔ تر خشک گرم سرد۔ برقی مقلد ان کے درجہ بدن تو صحت درست رہتی ہے اگر ان میں سے
کوئی تبدیل یا غلط ہو تو بیماری حمل کرتی ہے۔ قتل اعتدال۔ مشقت ٹوٹی۔ باسرد ٹھنڈی ہوا۔ تفت گرمی۔
خوردہ پریشانی یا جوش کا و ترو لائے۔ دیکھتے ہیں صدمہ کی دیکھ کھانے کو جوش دے اور اس پر پھینکے تو نازنین بدی کا
کام خراب ہو جاتا ہے۔ دریاں ان میں بہت سخت بہیمانہ دے۔ پیوستہ ہمیشہ۔ باجم آپس میں۔ خواہند ساخت مرقت
نہ رکھیں گے۔ تو بانیے طاقت۔ مدق نہ عاے۔ از خوردش کھانے سے۔ طبع حقیقت اللہ تعالیٰ کی مہربانی۔ میدہد دیتی ہے
بختش اس خدا کی قسم۔ دیدہ تو بھیں۔ بریت دسازند کورجی یا پر ہی دیکھ تو۔ بخواتی گزیدہ تود لکھ سکے۔ دبا قے اگلے صفحہ پہا

بالت معاذ اللہ کے حکم کے
سادہ اور بھی کی توفیق میں
معتا پہلے بہاد رکھی۔
تازہ ہو کھٹ۔ فیرہ نیکی
رستہ پیچھے۔ چہ تہی کیا
دیکھتے ہے مقرر دارا ہے
مردانہ قنای کی دھارنیت او
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی
صالحان کا اقرار۔ برحق ویکہ
توفیق داد گویا کی کثرت دی
از معرفت بہ جان کا دروازہ
پیرہ آگے۔ بختا وہ کھٹ
کیت ایک بچہ کو چہم بچہ۔
نشیب قرار پچہ دہندی۔
اس دور یہ دروازہ۔ باز
کھلا۔ عدم وجود نیست
ہست یعنی نہ ہونے کو ہونگی
جودہ بخشش بہاد رکھی۔
عاقبت مشکل۔ گوش آفریدہ کان پیدا کے۔ یکتہ پای۔ برآمداتے اٹھان یا چلائی۔ شتر ہجیدہ۔
کے ایک۔ واقعے دیکھ۔ نیچے نہ ہوتا۔ تہی گوشش۔ رستہ پہنچتی ہے۔ تر کھٹ۔ لفظ ستیری یا مٹی بات
خواتین داد کہنے والی دی میں زبان۔ ترا کھٹ۔ تہی کان۔ دزاک کھٹ کھٹے ولے۔ دائرہ جلعندہ اسے۔ مام ہمیشہ
اس دور یہ وہ۔ چوٹا مشکل۔ حاجات دوران۔ برآمدہ درو نہ پے ہیں۔ سلطان سلطان ایک دل سے دوسرے دل تک
کی برآمد لے جاتے ہیں۔
(رحمۃ الرسول اوتیسی)

ہجیدہ عاٹھ منو گزشتہ روئے مد۔ تہا کو قریب کہ۔ مٹی نہ دیکھ۔ گزشتہ فقیری ہے۔ تہی بہان اللہ۔ ذکر اللہ تعالیٰ
کدا و نہاید نہا بچہ۔ غزورہ ہجرت۔ مرقم میں نہ فرمائی۔ قطاع مہاگیر۔ خوردہ کھائی۔

گفتار در سابقہ حکم ازل توفیق خیر

فطرت او اذات بدل در تہاد
گر از حق نہ توفیق خیرے رسد
زباں را چہ بینی کہ اعتدال داد
در معرفت دیدہ آدمیست
کیت فہم پورے نشیب و فراز
سراوید دوست از دم در و در
و گرنہ کے از دست خود آدے
بکھت زباں داد و گوشش آفرید
اگر نہ زباں قیقتہ برداشتے
و گرنہ سہی جاسوس گوش
مواظظ شیرین خوانندہ داد
طامہاں دو چوں حاجباں بردارند

پس اس بندہ ہر آستان سر نہاد
کے از بندہ خیرے بغیرے رشد
ہر بین تانیاں را کہ گفتار داد
کہ بکشاوہ ہر آسمان وز میست
گر اسی در کمرے پورے تو باز
دریں چو بندہاد و درو کے مجود
محاسنت کو سر مجود آدے
کہ باشند صدوقی دل را کلید
کس از میر دل کے خبر داشتے
خیر کے رسیدہ سلطان ہوش
ترا سمج ذاک دانستہ داد
از سلطان سلطان خبری برہ

پس اس بندہ ہر آستان سر نہاد
کے از بندہ خیرے بغیرے رشد
ہر بین تانیاں را کہ گفتار داد
کہ بکشاوہ ہر آسمان وز میست
گر اسی در کمرے پورے تو باز
دریں چو بندہاد و درو کے مجود
محاسنت کو سر مجود آدے
کہ باشند صدوقی دل را کلید
کس از میر دل کے خبر داشتے
خیر کے رسیدہ سلطان ہوش
ترا سمج ذاک دانستہ داد
از سلطان سلطان خبری برہ

ہجیدہ عاٹھ منو گزشتہ روئے مد۔ تہا کو قریب کہ۔ مٹی نہ دیکھ۔ گزشتہ فقیری ہے۔ تہی بہان اللہ۔ ذکر اللہ تعالیٰ
کدا و نہاید نہا بچہ۔ غزورہ ہجرت۔ مرقم میں نہ فرمائی۔ قطاع مہاگیر۔ خوردہ کھائی۔

چہ اندیشی از خود کہ فعل نحوست
بمد ہوتاں باں بایوت شاہ

از اہل دنگہ کن کہ تقدیر دوست
بہ تحفہ شرم زم زمستان شاہ

حکایت سفر ہندوستان و ضلالت بیت پرستان

بتے دیدم از عجاج در سومات
چنان صورتش بشتہ تماشاں گر

ز ہر تاجیت کاہد انہا ہواں
طبع کردہ رایان چین و چگل

نباں آوراں رفتہ از ہر مکان
فرو ماندم از کشف آں ماجرا

مٹھے را کہ باطن سرور کار بود
بگری پر سیدم اسے برہمن

مرقع چو در جاہلیت مناست
کہ صورت نہ بندو زان خوہتر

بدیدار آں صورت بے رواں
چو صدی و قازاں بیت سنگدل

تفرع کنال پیش آں بے زباں
کہ جتے جلاہے پرستہ چرا

نکوئی و ہم حجرہ و یار بود
عجب دارم ز کار ایں بقعہ من

چہ اندیشی از خود کہ فعل نحوست
بمد ہوتاں باں بایوت شاہ

از اہل دنگہ کن کہ تقدیر دوست
بہ تحفہ شرم زم زمستان شاہ

بتے دیدم از عجاج در سومات
چنان صورتش بشتہ تماشاں گر

ز ہر تاجیت کاہد انہا ہواں
طبع کردہ رایان چین و چگل

نباں آوراں رفتہ از ہر مکان
فرو ماندم از کشف آں ماجرا

مٹھے را کہ باطن سرور کار بود
بگری پر سیدم اسے برہمن

مرقع چو در جاہلیت مناست
کہ صورت نہ بندو زان خوہتر

بدیدار آں صورت بے رواں
چو صدی و قازاں بیت سنگدل

تفرع کنال پیش آں بے زباں
کہ جتے جلاہے پرستہ چرا

نکوئی و ہم حجرہ و یار بود
عجب دارم ز کار ایں بقعہ من

کو خود غزوی نے توڑ دیا تھا۔ مرقع جڑ ہوا۔ جو بیسے۔ مناست بالفتح بت کا نام ہے۔ سید
عام نور مجسم صلی اللہ علیہ وسلم کی پیدائش سے قبل زمانہ جاہلیت میں مشرکین نے اس کو قیمتی جواہریت و
موتیوں سے بھایا اور بھی بت سے لات عزت و فخر میں کی پوجا کرتے تھے۔ چنانچہ ایسا ہیبتناک و
تمثال گر صورت بنائے والا۔ ازاں اسی سے۔ جو ہر خوبصورت۔ زہرناہیت ہر طرف سے۔ کارخانہ کاقلہ
روان رواں بے روں بے جان۔ ریاں رائے دینے والے۔ زان اسی سے سنگدل سخت دل۔ رہاں
اور اہل زبان۔ رفتہ گئے۔ قہر کان عاجزی کرنے والے۔ پیش آگے۔ فرو ماندم میں عاجز ہوا۔ از کشف
کھولنے سے۔ آں ماجرا اس حال کے۔ جتے زندہ۔ جلاہے بے جان۔ پرستہ بولتا ہے۔ چرا کیوں۔
مٹھے مندر کا پوری۔ باطن میرے ساتھ۔ سرور کار بود متعلق تھا۔ نکوئی اچھا بولنے والا۔ پر سیدم پوچھا
میں نے۔ عجب دارم تعجب رکھتا ہوں۔ کار ایں بقعہ اسی علاقہ کا نام۔ من میں۔

دہوش فریفتہ۔
یہ ناتوں اس جز
پیکر جسم ہیں میتہ
قیہ ہیں۔ سماء کونیں
میں ضلال اندام
راہاں ہیں۔ نہ تو
نہ طاقت۔ پائے پاؤں
وریں وراں کو۔ فلکی
کراوے تو۔ نچیز تو۔
زہلے جگہ۔ سبھی
تو نہیں دیکھتے۔ چٹان
آنکھیں اس کی۔ بھرا
ایک رخت کا گوند۔ یعنی
سے پتھر۔ رنگ کا کچا
ہے۔ جتن ڈھونڈنا
نگ چٹان بخیل۔

کہ مرہوش میں ناتوں پکیراند
زنیروئے دشت نہ رفتار پنے
نہ جہنی کہ چٹان نش از کمر ہست
بریں گفتم کہ دوست دشمن گرفت
مغال و خبر کرد و سپیدان دیر

چو اں راہ کج پیش شاں راست بود
کہ مردار چہ دانا و صاحب دست
فرو ماندم از چارہ بچوں عز۔ حق
چو بینی کہ جاہل بکین اندرست
ہمیں برہمن و ستودم بلند

مرانیز با نقش ایں بت خوش است
بدیع آیدم صورتش در نظر
کہ سادک ایں منزلم عنقریب

مقتدر مجاہد ضلال اندام
درش بگنی بر نچیز و نہ جانے
نفاختن از سب چٹان خست
چو آتش شدا ز خشم و درمن گرفت
ندمہ در اں سخن روئے غیر

رو راست در پے شاں کج نمود
بنزدیک بیدار شاں جاہست
بروں اندام۔ اندیدم طسریق
سلامت بہ تسلیم وین اندرست
کہ اسے پر تفسیر است و نہ
کہ شکے خوش و صدمہ دلکش است
ولیکن ز معنی ند۔ ہم خبر
بہ از نیک و در شناسد غریب

بریں گفتم گفت معنی میں گفتم کے معنی میں متعلق کی ہے۔ جتن بک جتن حصہ۔ درمن گرفت ہمد میں لگا۔ منگ
بھائی۔ پیران تو بہت خاند کے پیروں کو۔ ندیدم نہ دیکھی ہونے۔ چو آں کج حب وہ ٹہر ہی۔ بچیں
شاں راست بود ان کے آگے سیدھی تھی۔ در چشم نظر میں۔ فرو ماندم ہوئی۔ آہ اگر بیدار نہ ہو تو
فرو ماندم عاجز ہواں۔ چاہے علاج۔ بچوں عزت ڈوبے ہوئے کی طرح۔ بروں باہر۔ طریق یا سبت۔ بچیں اندر
دعمن میں ہے۔ کتیم نہتے۔ میں بالکسر نرمی۔ بہت سزاوار۔ برہمن ہندوؤں کی قوم ہے۔ ستودم بلند میں نے
بہت قریب کی۔ گستاخ نہ صرف اول و سکون میں مہذب بت پرستوں کی کتاب کا نام ہے۔ ڈند ساتھ لفظ
عاری کے کتاب کا نام ہے۔ مرا بھوکہ۔ نیز بھی نقش صورت۔ بدیع عجب۔ رمتی یا طعن سے۔ سادک
سازید کا ہے۔ بہت چلنے والے۔ بد بڑے۔ نار شناسد کم پہنچتا ہے۔ عزیز یا مسافر۔
(فقیر عطاء الرسول اویسی)

تو دانی کہ فرزندِ این رقصہ
عبادت بتقلیدِ گمراہی است
چہ معنی است در صورتِ این صنم
برہمن ز شادی برافروختہ دے
شکانتِ موابست و فعلتِ جمیل
جز این بت کہ بر صبح از نیکی کہست
و گر خواہی امشب ہم اینجا بپاش
شبِ آنجا بھدم بفرمانِ سپیر
شبِ بھو بھو سے قیامت در اند
کشیشان بر گز نیاند وہ آب
مگر کہ وہ بودم گناہے عظیم
ہم شب دریں قیدِ غم مبتلا
کہ ناگہ دل زن فرو کوفت کوس
خطیب میرپوشن شبِ بخلاف

نصیحت گر شاہِ این بقعہ
خنک و سرد سے را کہ آگاہی است
کہ اول پرستند گانش منم
پسندید و گفت اے پسندیدہ گوے
بمنزل رسد بر کہ جوید و سیل
برآمد بر یزدان دادار دست
کہ فردا شود ستر این بر تو فاش
چو بترین بچاہ بلا در اسیر
مغال گرد من بے وسو در نماز
بغلبا چو مردار در آفتاب
کہ گردم در آن شب عذیبِ انیم
یکم دست بردل یکے برد و عا
بخواند از فضلے برہمن خروش
بر آورد شمشیر و ز از خلاف

دینی چنانہ تو فرزند
شد کی بھی در دیر بھی
مہ سے این تقدیر
جگر بتقلیدِ برہمن
خنک و خنک یعنی
خوشی۔ رہر دے راہ
چلے وے۔ آگاہی
واقیت۔ قدیمی
حقیقت۔ ہی متوریہ
بت۔ پرستند گانش
ی کے بوجھ وے
سم میں ہوں۔ ستانی
خوشی۔ خروست روشن
روئے چہرہ۔ گوئے
بجئے والا۔ موابست
بہتر ہے۔ فعلت جمیل
تیر کام۔ چہ ہے۔

رستہ پہنچتا ہے۔ جوید وھوئے متا ہے۔ دیں رہنا۔ چڑسو۔ ازینجا اس جگہ۔ بر آورد لاتا ہے۔ بر آقا
و شقائق۔ دار آزار انصاف کرنے والا۔ خواہی تو چاہے۔ امشب آج رات۔ ہم رہا ہوا ہے۔ ہی مگر وہ۔ فردا کل
شور۔ ہنگام۔ ستر۔ بید۔ فاش۔ ظاہر۔ بھرتا رستہ کے بجائے لانا ہے۔ بجاہ۔ کوال۔ تیر۔ قید۔ شے۔ ایک رات۔
چھو۔ مثل۔ دراز۔ بڑی۔ گردن میرے اور گرد۔ کشید۔ بخوشی عالم۔ ہرگز تیار وہ بت۔ کبھی دانی نہ لانے ہونے
بغلب۔ دت۔ قبا۔ دھوپ میں۔ مگر شاید۔ کردہ بود کیا تھا میں نے۔ عقیم بڑا۔ انیم۔ دردناک۔ ہر شب نما
رات۔ جتہ۔ مرقہ۔ یکم دست۔ میریک ہاتھ۔ ناگہ۔ اچانک۔ دل زن نقارہ کھانے والا۔ فرو کوفت کوفت دیا
کوس نقارہ یعنی کھانا۔ بھوئے۔ بھارا۔ خروش۔ مرغ۔ خطیب۔ غلبہ پڑھنے والا۔ سیر۔ پوش کالے پن سے پہنے والا۔
بر آورد نکال۔ شمشیر۔ تلوار۔ خلاف۔ نیام۔

نئی دیر۔ سوئے
رات۔ افروختہ ہوئی۔
خط۔ علاقہ۔ گوشہ
کونہ۔ ناگاہ۔ اچانک
تتار۔ غفلت۔ تاتار ملک
کانا ہے۔ مہا۔ بھی
مخ۔ برہمن۔ تیر۔ طراب
بشتہ۔ روستہ۔ بغیر
دھوئے ہوئے۔ بدتر
بت خانہ۔ آمدند آگئے۔
دشت۔ جنگل۔ کوئے
کوچہ۔ برتن کی جھن
نے میدان کھانا
رہا۔ دریاں بجکے۔ اس
بت خانہ میں۔ ورت
سوئے۔ دھوئے۔ رنج۔

خود کشی میں جمع در سوختہ
تو گفتی کہ در خطہ زنگ بار
مغان تیرہ رای ناستہ دے
کس از مرد و شہر و بر زن نماند
من از غصہ رنجور و از خواب مست
بیکبار ازینا بر آمد خروش
چو بخانہ خالی شد از انجن
کہ دائم ترا پیش مشکل نماند
چو دیدم کہ جہل اندر و حکم است
نیارستم از حق و گریہ گفت
چو بینی زبردست را زبردست
زمانے بساوشش گریاں شدم
بگریہ دل کا فزاں کردم میل
دویدند خدمت کنان سوئے من

بیکدم جہانے شد افروختہ
ز یک گوشہ ناگہ در آمد تار
بدیر آمدند از درد وشت و کوئے
دران جگہ جاتے در زن نماند
کہ ناگہ تماثل برداشت دست
تو گفتی کہ دریا در آمد جوشش
برہمن نگہ کرد خند داں بہن
حقیقت حیل گشت و باطل نہا
خیال محال اندر و حکم است
کہ حق زایل باطل بیاید ہفت
نہ مردی بود و بچہ و عود شکست
کہ من ناچہ گفتہ شمشیر شدم
عجب نیست شک از گرد و سیل
بعزت گرفتند بازوئے من

نواب غندہ نمل
تصور یعنی بت۔ برداشت اٹھایا۔ یکبار یکبار۔ ازینجا۔ اس سے۔ آمد خروشی شور مچلا۔ آمد آیا۔ انجن۔ محفل۔
خندان۔ ہنسی کر۔ جی۔ میری طرف۔ دائم میں جاتا ہوں۔ ترا۔ تجھ کو۔ پیش آگئے۔ ناگہ نہ رہی۔ عیاں۔ ظاہر۔
گشت۔ ہوئی۔ باطل۔ ناحق۔ چو دیدم۔ جب میں نے دیکھا۔ جہل۔ نااہلی۔ حکم۔ مضبوط۔ حال۔ شکل۔ مدغم۔ پیوستہ۔
نیارستم۔ نہ طاقت رکھو میں نے۔ بیاید۔ چاہیے۔ ہفت۔ چھپاتا۔ چو بینی۔ جب دیکھ تو۔ زبردست۔ طاقت ور۔
زبردست۔ مکرور۔ شکست۔ تو زمانہ۔ بالوش۔ مو سے۔ جگر آن تدم۔ روتا رہا۔ پشیمان۔ پچھانے والا یا شہر مند۔ بھرتہ۔
روئے۔ میل۔ میلان۔ محبت۔ تعجب۔ سنگ۔ پتھر۔ بخروئل۔ سیلاب سے گردی کرے۔ دویدند۔ دوڑے۔ کانا۔ کونہ
دالے۔ سوئے من۔ میر جھلٹ گرفتہ پڑے۔

و غیر مطلقاً رسول آوئے۔

گل شترخ رویم نگر ز ناسب
ہوس پختی از کودکی تا تمام
مرامی بیاید چو طفلان گریست
شو گفت نقان کہ ناز لیستی
ہم از بامان دیر کلبہ بست
جوان تارساند سیاہی بنور

فرورفت چوں زرد شد آفتاب
چنان زشت نمود کہ از پیر خام
ز شرم گناہان نہ طعنان ز لیست
بہ از سالہا بر خطا ز لیستی
بہ از سود و سر پایہ دادن ز دوست
بزد پیر مسکین سیاہی بگور

حکایت

کفن سے آمد بجزو طیب
کہ دستم برگ بر تن سے نیک ریتے
بدان انداز قیامت خفہ ام
بدو گفت دست از جہاں برگس

زنا بید نشن تا بگردن قریب
کہ پانچم ہی بر سیاہی ز پائے
کہ گوئی بگل در فرورفت تمام
کہ پایت قیامت بر آید ز گل

نقدان حضرت نقان حکیم سے ہو گزرے ہیں۔ نازک بینی نہ جینا بہ بہتر۔ سنا کھنکھوں۔ ریتیں جینا۔ ہمہ باندوں
میں سے۔ درہ دور۔ کلبہ پنہاں واقع نام جھوٹے گھر۔ تاریک کو کہے ہیں۔ درخو دروگاہ کو کہی کہتے
ہیں۔ بہت۔ سود۔ نفع۔ دات دی۔ یعنی جس دکان میں بیچ رہی ہو کہہ کر دینا بہتر ہے۔ تہا نہ جب تک
بھیو سے۔ نہ ملے جاتا۔ تیز بڑھا۔ مسکین۔ غریب۔ نگہ۔ قدر۔ حکایت۔ قدر۔ کہی سے ایک پورچہ۔
طیبت حکیم۔ زنا بید نشن۔ ان کے رہنے سے۔ تا بگردن۔ تک۔ دستم برگ۔ پندہ تھ میری بعض پر رکھ۔
سے نیک نہ ملے۔ ایسی سوچاوار۔ پانچم۔ میرے پاؤں۔ ملا۔ ان کے منہ۔ میں ہی مت۔ یہ قدر ختم
میرا سوچا۔ گوئی تو کہے۔ بگل۔ منی میں۔ فرورفتہ ام۔ دھنکی کی ہوں میں۔ بدو گفت۔ میں سے کہا۔ برگس۔ توڑ۔
بھی کھینچ۔ پایت پاؤں تیرے۔ بر تیز۔ بھینس گے۔

(فقیر رضا الرسول اویسی)

فقیر صاحب کو گدے پر بٹھایا ہے۔ استاد مرد درست ہاتھ سے۔

اگر دجونی زودی دست دپستے
چو دور ان عمر اند چس بر گزشت
نشاندہ زمین رسیدن گرفت
بیاید ہوس کردن از سر بذر
بسبزی کجا تازہ گردد ولم
تفرج کنان در ہو و ہو سوس
کسانیکہ دیگر بغیب اندر اند
دریغا کہ فصل جوانی برفت
دریغا چنان روح پرورد زماں
نہ سودا سے آں پوشم دایں خورم
دریغا کہ مشغول باطل شایم
چہ خوش گفت با کودک آموزگار

کے مارے تو۔
بہت سے بچے
کے دن۔ جتنی بات
ہو سوس کے ساتھ
خود دینا حبیب ہاں
تھل چاہیگی۔ برگشت
گور۔ مرگ۔ زماں
ہفت۔ میں وسط
تیر۔ خفا خوشی
بچہ دینا۔ اس وقت
بچہ سے۔ رسیدن گرفت
بچہ کے مگی شام
میری شام۔ دیندین
گرفت۔ طوطا ہوس
گنا۔ یعنی بال سفید ہوا

در آیام پیری ہشش باش دستانے
مزن دست و پا کاست۔ ز سر گزشت
کہ شام سپیدہ رسیدن گرفت
کہ دور ہوس بازی آمد کبہ
کہ سبزی بخور بہر دید از رگم
گدشتیم بر خاک بسیار کس
بیاید و بر خاک نابگ زرد
بدو و لعب زندگانی برفت
کہ بگذشت بر ما چو برقی بمان
تیردا ختم تا ختم دین خود ہم
در حق دور ماندیم و خافل شدیم
کہ کاسے نکر دیم و شد روزگار

شروع ہوئے۔ بیاید چہ ہتھے۔ بدو۔ ماہر۔ دور زماں۔ ہوس۔ پیری۔ بستی۔ یعنی
ہری گاہیں۔ کجا۔ کہاں۔ ولم۔ میرا دل۔ بواہر دید۔ اس کے گی۔ گم۔ میری مٹی۔ تفرج۔ تفریح یا خوشی۔ کنان۔ کہتے
ہوئے۔ بچہ۔ خواہش۔ گزشتیم۔ گزرے۔ ہم۔ فاک۔ مٹی۔ بغیر بہت۔ کنان۔ گناہ۔ کہانیکہ۔ جو لوگ۔ دیگر۔ دور۔
درآمد میں ہیں۔ بیاید۔ دین گے۔ بر خاک۔ ہمارے قبر پر بگزرے۔ گذری گے۔ دریغا کہ۔ انہوں نے فصل موسم۔
رفت کیا میں گد گیا۔ بہر وقت کیں۔ درگور۔ برفت۔ یعنی تمام ہوگی۔ چالہ۔ ایسا۔ پرورد۔ پالنے والا۔ بہا۔ ہم پر۔
چو۔ مثل۔ برقی۔ میدان میں وہ بھی جو زمین کے طرف سے نکلتا ہے۔ بیان کاٹ پائے بہت کے طرف سے ہیں کبھی جو زمین کی
طرف مٹو بہت ہے لیکن مشہور نشان بیان اور پیل ہاں ہے۔ برقی بیان۔ زموں کے۔ ان کے سے تان پوشم وہ پہلوں
ایں قوم یکھاؤں۔ نہوا ختم۔ مشغول ہوا میں۔ تا۔ تاکہ۔ خورم۔ کھاؤں میں۔ شدیم۔ ہوئے ہم۔ چہ خوش کیا اچھا۔
باکودک۔ اردک سے۔ روزگار۔ کھانے والے یعنی استاد۔ کار سے نکر دیم۔ کوئی کام نہ کیا۔ روزگار۔ نانا

(فقیر رضا الرسول اویسی)

بستی بکشف این ندبسترم
 خیالش عرفت کرد و کالیوہ رنگ
 فراخ مناجات و راز مشن نمائند
 بصحرای برآمد سر از عشوہ مست
 یکے بر سر گوی گل می سرشت
 باندیشہ در خود فرو رفت پیر
 چہ بندی دین شست زین دولت
 طبع را نہ چندان دہانت باز
 بدو اسے فرومایہ زین شست دست
 تو فاقہ در اندیشہ سود و مال
 برین خاک چندان صبا بگذرد
 غبار ہوا چشم عقلست بدوخت
 بکن سرمہ مغفلت از چشم پاک

دوم زین پس عبقری گستر
 بمغزش فرو بردہ خرچک چنگ
 خود خواب و ذکر و نمازش نمائند
 کہ جلتے نبودش قرار و نشست
 کہ حاصل کند ناں گل گور شست
 کہ لے نفس کو تہ نظر پند گیر
 کہ یک روز شستے کنند از گشت
 کہ مازش نشیند یک لقمہ آرز
 کہ چو گل نشاید بیک شست بست
 کہ سرمایہ عمر شد پائمال
 کہ ہر فردہ از ما بجلستے بزد
 سموم ہوں کشت عمرم بسوخت
 کہ فردا شوی سرمہ در زیر خاک

بکشت روزی کہ
 کس۔ روزی کہ
 دل میں اس کے بعد
 عبقری کے قوت میں
 سکون کی صحت اور
 قوت مفتوح ایک کد کا
 نام ہے وہاں حق ہے
 ہیں در عبقری تہ یاسہ
 دست کے قیوت بھونے
 کہ کتے ہی ستر کے ساتھ
 جنوب ہو قلوب و اسے
 ہر ایک چیز و ہستی کا
 سوچ کرتے ہیں۔ حشر
 بحد ذہن میں خرقہ
 ساتھ خود خالی ہونے
 کہ کتے ہیں جو بادہ بچپ

کا وجہ سے اس کی عقل ماسد ہوگی جو ہر اس سے مودوں کی شمع ہے۔ کالیوہ دلوں کی طرح۔ مغزش اس کے مغربی
 دماغ۔ فرو بردہ کالیوہ۔ خرچک بکھو۔ چنگ پنجر۔ فراخ فراغت۔ مناجات دعا۔ قالیوہ ہی۔ نور کھانا۔ حوتبا
 سونا۔ بصحرای جنگل۔ برآمدنیا۔ عشوہ مساکت کسرو کے معنوی کے بارہ دیکھتے ہیں۔ مانتی اس کے سبب سے فریت
 ہوتا ہے۔ شست۔ شست۔ گور قبر۔ گل کی سرشت۔ کالیوہ دھتقا۔ اندیشہ سو۔ فرو رفت بچے ہو گیا۔ تیر پر ہوا
 کو تہ نظر چھوٹ لکھو۔ پیر ہوں چہندی کی بلاتھا ہے۔ دست اپناں۔ گندہ لیں گے۔ رحمت مٹی تیرا سے حق
 لاج۔ چہ نہائی۔ دہانت باز کھانسنہ۔ مازش شستہ و پس بیتھا کے میں سرور اسے تار لاج سداوار کو۔ فردیہ کیسند
 بکشت دور کا نام ہے۔ قیدہ کھن نہیں۔ سست ہڈھنا۔ خالق ہے خبر۔ ہوا ہوا۔ سوز طبع۔ سرمایہ پوری۔ شپ مال خراب ہونے
 چندان کتنی۔ حیا ک ہو۔ بگذرد گندہ کی۔ برآئے جلتے گی۔ ہر خواہش سبقت میں دیکھنی بند کردی۔ سموم کو مینو گام
 ہو۔ کشت طریقت مبعوت میری مذکاک کشت علای۔ بکشت مٹی موت کو اکر کے خفت کو دور کر۔ قز۔ کالیوہ مرنے کے بعد۔ تیر نیچے

احکامیت عداوت در میان دو شخص

میان دو تن دشمنی بود و جنگ
 زویدار ہم تا بختے رہناں
 یکے را اہل و سر آمد و جیش
 بداندیش وے را وروں شاو گشت
 مشبہان گوش در اندودہ دید
 فروئے عداوت بیان تے نعد
 میرتا جو دیدش اندر مفاک
 وجودش گرفتار زندان گور
 زویدار فلک بدر رویش بلال
 کف دست و سر پختہ نور مند
 چنانش برور رحمت آمد ز دل
 پشیمان شد از کردہ خوئے زشت

سرا از کبر بر یکدگر چوں پلنگ
 کہ بر سر و تنک آمدے آسمان
 سر آمد بر روزگار ان عیش
 بگوش پس ز مدتے برگزشت
 کہ وقتے سرایش ز راندودہ دید
 یکے تختہ بر کندش از روتے گور
 دو چشم جہاں بینش گندہ خاک
 تنش طعمہ کرم و تاراج مور
 ز خود زائل سر و قدش غلال
 جدا کردہ آیام بندش ز بند
 کہ بسرشت بر خاک از گریہ گل
 بغرود بر تنک گورش نبشت

میں دو تن دشمنی بود و جنگ
 زویدار ہم تا بختے رہناں
 یکے را اہل و سر آمد و جیش
 بداندیش وے را وروں شاو گشت
 مشبہان گوش در اندودہ دید
 فروئے عداوت بیان تے نعد
 میرتا جو دیدش اندر مفاک
 وجودش گرفتار زندان گور
 زویدار فلک بدر رویش بلال
 کف دست و سر پختہ نور مند
 چنانش برور رحمت آمد ز دل
 پشیمان شد از کردہ خوئے زشت
 بدخواہی دشمنی در تن

اند میں دل شاد گشت خوش ہوا۔ بگوش ملک قریب۔ پس اندر تے کچھ مدت کے بعد گشت گور۔ شبستان ذات پہنے
 کی شک اندودہ دید۔ یعنی ہونے دکھو۔ کو وقتے کسی وقت۔ سرایش نہ ہر گز کا سونے سے مینا ہو۔ وہید ویک۔ سر تا جو
 ہنگ رکھنے والا سر۔ اندر مفاک لڑنے میں۔ دو چشم جہاں بینش اس کی دو سٹھیں جہاں دیکھے وہاں۔ گندہ خاک مٹی سے
 بھری ہوئی۔ وجود جسم۔ گرفتار زندان گور قبر کے قیدی میں قید۔ تنش ای کا بدن۔ طعمہ کرم کرم کیمڑے۔ تاراج ہونے
 زویدار فلک آسمان گوش۔ بداندیش اس کا سرور و تاراج۔ پاد۔ یعنی پیل رت کا پادہ حبیب چہرہ۔ جو رطلیم۔
 غلال دانتوں میں پھرنے والا شکلاور یہاں مجازاً پر یک ہے۔ کت۔ سبیلی۔ آیام زمانہ۔ بندش ز بند۔ اس کے جوڑ چوڑے
 چنانش ایسے کس کو۔ برور اس پر۔ بسرشت گدی۔ زگر کی کدے سے مٹی۔ چنان شرمندہ بچھانے والا۔ خوئے زشت
 بری عداوت۔ بغرود، حکم دید۔ تنک پتھر۔ کوشت کھدیا۔

دل اندر دلدار اتم دنیا بہت
چو در خاکدان لحد عظمت مرد
سرازم جیب غفلت بر آفر کنوں
نہ چوں خوابی بد بشیر زرد
پس اسے خاکسار گنہ عنقریب
براں از دوسر چشہ دیدہ جوئے

کہ نشست باکس کہ دل بچند
قیمت بیفتند از روی گرد
کہ فروالسا ند بجزرت نگوں
سروتن بشوئی ز گرد و سفر
اسفر کرد ورا ہی بشہر غریب
در آیشہ دانی از خود بشوئے

دن ستم معتوق
مندی کا ہشت
سیحی برنگہ رنگہ
خجہ خیر - جنت سب
ی بیت دنیا کا ختم ہونا
دور کا شروع
ہونا کو قیامت کے
پس بیٹا نہ جانکا
حیت نرمان بر آؤ
کول اب ای فردا
کل فائدہ نہ رہے
بجست نگوں فوس
بی سرچے کئے ہوئے
جوتہ میں جب
سہر تہر کا ہم ہے
سیح سہل شہری

حکایت در عالم طفولیت

زہد پدر یادم آید ہے
کہ در خدمت لوح و دفتر خرید
بدر کرد تا کہ یکے مشتری
چون شاد انگشتی طفل خود
نویسم قیمت مسد شنائتی

کہ باران رحمت بر دہر دے
زہد ہم یکے فاقم زہد خرید
بخرائے از دستم گشتی
بشیرینی از دے توانند بود
کہ در عیش شیریں بر انداختی

سند کا ایک ہی
ماتہ نہ کا
شرم سے چتر مانے
گود تیر رو
برآید قی کے جہا
حشر اپنے احوال
برآؤ بجا نہ بد
بڑے کا مول سے
دور کو در دے
نیکال نیک و گون کے

قیامت کہ نیکان برا علی رسند
تر خود بہ اندر از ننگ پیش
بر آؤ ز کاہ بدان شہم در
دیں روز کن نفس پسند و قویں
بجائے دہشت نمودند نصیب

ز قعر شرفی بر ثریا رسند
کہ بدت بر آید عہد کے خوش
کہ در دے نیکان شوی شہر سا
اووالعزم راتن بلزد و بول
تو مذہب سے اچہ داری سیا

رنا نے کسی عمت بر غبت پرند
تر اندر ندید زہد و بیے خویش
زناں را بعد سے معین کہ مبت
تو بعد کیو نشینی چو زن
مر خود چہ باشد نہ بال آوری
مر انخو میں اسے عجب نہ بیاں
چو از راستی گذری ختم بلود
بنار و حرب نفس پرورد گیر

زہد ان نا پارسا بگنزدند
کہ باشند زناں راتوں ز تو پیش
زہد عمت بد نہ گہ گاہ دست
رو سے کہ زن زلف موی مزین
چنین گفت شاہ سخن علف می
پس چہ گفتند پیشینیں
چہ مردی بلود گز نے کہ بود
بیاہد دشمن قوی کرد و گیر

نیکال نیک و گون کے

بید ہوسہ و آپ کی ہزار ہے ہتوں احوال سے عنقریب سے غریب کی سے غارت مراد ہے۔ راک میں بھی
سکھ رہا کر۔ دوسر چہرہ دونوں آنکھ سے جوتے ہیں۔ درگاہ سے اور حوٹوں آؤں یا گنگ۔ وائی توں تلبہ
از خود بشوئے اپنے سے دھو نواں دھند لوگن کے وقت کا زہد امان سے۔ پدر باپ۔ بد آمد ہے بچہ کو با آنا
سے۔ راک مارش۔ ہوا میں پر۔ ہر دے ہر لو۔ خیر و برائی میں بچہ کو دیکھ گئی۔ دھرتی پر تپ مہر دی۔
زہد ہم۔ میرے دے سے۔ قیامت کو طوفان سے۔ ہوا میں۔ ہر دے۔ ہر دے۔ ہر دے۔ ہر دے۔ ہر دے۔ ہر دے۔
از دہم میرے ہاتھ سے۔ گشتی آنکھ میں ایک شخص سے بچو کر۔ پاد سے کو میر سے ہاتھ سے۔ گشتی ہوا میں۔ ہر دے۔
لشائے نہیں بیچنا۔ طفل ترو۔ چھوٹا مرد کا۔ بشیری و مٹھ کے قوی۔ روئے سے۔ تو اسے مرد سے جا کھنے
تو ہم تو کسی۔ شہر تھما۔ بیچنا۔ میں۔ نام۔ ہر دے سے۔ تو اسے چھینکے میں سے کئی۔
فقیر عطا کردہ اولیائی

سے۔ ختمی ہوئے تو۔ دران تو زادی دن میں۔ پرستند و بھیں گے۔ اوپر ستم صہ بن ہستی بی کر م۔
قیامت۔ ہر دے کا ہے گا۔ ہوا خوف۔ ہر دے کر سہل ملک کو۔ دہشت خود خوف کھیں۔ یا آ۔ راتے عورتیں
حاکم عبادت۔ رحمت غور سے۔ ہر دے سے ہوا میں۔ سادت کر دے دلی عورتیں۔ سادت کر دے دے مردوں
دہر میں ہر دے ہوا میں۔ مردان مردوں سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔
آن۔ زہد سے عورتیں اپنے مر ہوئے سے۔ قیامت مقولیت۔ روتیش تھست۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔
خاص حالت میں ان کو نہر معاف ہے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔
تو۔ عا۔ لاف و نیک۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔ ہر دے سے۔
شام کا نام ہے۔ ستن۔ زہد۔ ستن۔ زہد۔ ستن۔ زہد۔ ستن۔ زہد۔ ستن۔ زہد۔ ستن۔ زہد۔ ستن۔ زہد۔
چو مردی عورت خوشی۔ پروردہ گیر پروردہ کرے۔ یا ہم۔ چھینکے میں سے کئی۔

یکے بچہ گرگشت می پرورید
 چو بر پهلوی سے جاں سپردن بخت
 تو دشمن چنیں ناز نہیں پروری
 نہ ابلیس در حق ماطعت زو
 لغات از بدیہا کہ در نفس باست
 چو طعون پسند دشمن قہر ما
 کجی سر بر آرم زین عار و ننگ
 نظر دوست نادر کند سوئے تو
 گرت دوست باید کزو بر خودی
 بسیم سیر تا چہ خواہی خرید
 دوادارد از دوست بیگانگی
 ندانی کہ مہر نند دوست پائے

چو گرند وہ شد خو، جہ بر ہم دید
 جہ ندیدہ بر سرکش رفت و گفت
 ندانی کہ ناچار دشمن خودی
 کز نیال نباید بجز کار بد
 کہ ترسم شود ظن ابلیس راست
 خدایش بر انداخت از بہر ما
 کہ با او بعلیم و با حق جنگ
 چو در دے دشمن بود دے تو
 نباید کہ فرمان دشمن بری
 کہ خو، ہی دل از بہر یوسف برید
 کہ دشمن گزشتہ ہم خانگی
 چو بیند کہ دشمن بود و سراسے

حکایت

یکے برد با پادشاہ ستیز | بد دشمن سپردش کہ خوشش بریز

ہمارے حق میں۔ زو مار۔ کز میان ان سے۔ پید بخز کار بد بڑے کاموں کے سوانہ سے کا۔ فغان زیاد۔
 از بدیہا۔ ان پر تو سے۔ ماست ہمارے میں۔ ترسم میں ڈرتا ہوں۔ ظن گمان۔ راست۔ بچ۔ طعون مردود۔
 قہر ما ہم پر غضب آیا۔ خدیش۔ اندیشہ سے کہ۔ براندخت۔ پھینکا۔ نکال۔ از بہر ما ہمارے لئے
 کجا کہ۔ ہر آرم نکاس ہم۔ ارب عار۔ عار سے۔ ننگ۔ اوسلم۔ اس کے ساتھ چارہ صلح ہے۔
 نادر کہ کم کرے گا۔ سوئے تو تیری طرف۔ گرت۔ اگر تو۔ آید یا ہے۔ کزو جوں سے۔ بروری پھل کھستہ تو
 نباید نہ چاہیے۔ برتا۔ سے جاسے تو۔ بسیم سیر۔ کھوٹی چاندی۔ تا چہ خواہی خرید ایک عید سے گا تو۔ از بہر اہمت سے
 خرید کا سے گا۔ دوادارد ہمارے رکھتا ہے۔ بیگانگی۔ بیگانگی۔ پسند کرے۔ ہم خانگی۔ ایک گھر میں۔ بڑا
 تو نہیں جانتا۔ کز تہ کہ رکھتا ہے۔ پائے پاؤں۔ چو بیند۔ دیکھتا ہے۔ سراسے۔ گھر کے ایک۔ بدنیگی۔ تیرے لئے بدی

بندہ تو کہ کینہ کنین
 کینہ رکھے والا۔
 برائی عاجزی۔ سوز
 مل۔ بر خود۔ اپنے پر
 یا ز دے رعید۔ کن
 تے کب۔ جتن۔ نکل۔
 رستے۔ مردانہ کرتا
 دیکھتے جاتے ہیں۔

گرفتار دست آں کینہ تو ز
 اگر دوست بر خود نیاز دے
 تو از دوست گریا قلی بر مگرد
 بتا جو بد دشمن ہندشش پوست
 تو با دوست یکدں شود یک سخن
 نہ پندارم این زشت نامی کوست

ہم بگفت با خود بزاری و سوز
 کہ از دست دشمن جفا بردے
 کہ دشمن نیار و ننگ در تو کرد
 رفیقے کہ بر خود بیار و دوست
 کہ خود بیخ و دشمن بر آید زبنا
 بخشنودے دشمن آزار دوست

حکایت

یکے مال مردم بتلیس خورد
 چنیں گفت ابلیس اندر رہے
 ترا بافت از نہاں آشفتی
 در بغیت فرمودہ دیوزشت
 روا داری از جیل و نا پاکیت
 طریقے بدست آورد صلحے بچوئے
 کہ یک لحظہ صورت نہ بندھاں

تو! ہو۔ یک سخن ایک زبان۔ تیرا۔ برید۔ کھڑے گی۔ رتی بڑے۔ نہ پندارم میں نہیں سمجھتا۔ تو! یہ۔
 زشت نامی بدنامی۔ کوست! اچھو سے۔ غشوی خوشی کے وسیلے۔ ز۔ ست۔ مانع۔ تحصیل کے وزن پر
 یمن مکر۔ دھوکہ۔ خورد کھا یا۔ چو جب۔ برسات۔ اٹھا۔ جیسے مستی۔ چنیں گفت! کہے۔ بدرتے۔ ایک
 بھرتے ہیں۔ لہجہ بد وقت۔ تر با ماست! تجھ کو میرے ساتھ ہے۔ زبنا پوشیدہ۔ تفتی اصلح۔ چاہیے۔
 تیج۔ تنور۔ پیکار۔ جنگ۔ بر دشتی! اٹھا تو ہے۔ در بغیت! انوی سے فرمودہ حکم۔ دیو شیطا۔ رشتہ
 ملک! زشت۔ بدتر! تجھ پر بدست! کچھ گا۔ روا داری! مار سکے تو۔ چن تاوان! پاکت! لٹا کی رکھتا ہے۔ فرستد
 نکلیں۔ بھوتے! دھونڈ! شیعہ! سفارش کرنے والے۔ بر کھڑے! کھڑے۔ کجے! ایک کھڑے! ایک کھڑے۔ بددندہ
 داناں! باہ۔ چاتہ! پالہ۔ پرکھ! بھگیا۔ بددیوانہ! فانی کی گردش۔

وگر دست قوت نداری بکار
وگر دست از اندازہ بیرون بدار
فراتر چو بینی در مسلح باز
مروزی بار گشت سے پیر
چے نیکر دال باید شتافت
وینکی تو در سال خوش
سیمبر کے راشفت گرت
ره راست روتا منزل رک
یوگا ویکه چشت برست

چو بیچارگان دست ناری برآر
چو گشتی که بد رفت نیک آمدی
که ماکه در تویر گرد افراز
که تحمل عاجز بود در سفر
که به کین بدست طلب کردیافت
ندغم که در صلی بپوش رکی
که بزجاده شمع میغیر ست
تور ره ز این قبل و پس
دوال تابشب شب بزمی گرت

حکایت

کل آوہ رہ مسجد گرفت
یکے جبر کردی که تبت یہ اک
مر رفته دل سم بریں

زینت گوی حیات در شفت
روا من آوارہ در جاست یک
کیاست و ترم بهشت بریں

یاست که در دست شفت در جاست که در دست شفت
بانی که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت

در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت

در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت

در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت

حکایت

همی یادم آید ز جنت صفر
باز نیک شغل مردم شدم
بر آوردم از بول و دشت خوش

که عید برول آدم با پدر
در شوب خلق از پدرم شدم
پدر تا گب نم بایید گوش

در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت
پیر که در دست شفت در جاست که در دست شفت

کہ اے شجاع چشم بخت چندیار
 یہ تنہا نہ اندیشدن غفل خرد
 تو ہم غفل را ہی بسعی کے فقیہ
 مکن با فرومایہ مردم شست
 بفرنگ پاکان اس آفرین جنگ
 مریداں بقوت ز طغوس کہ اند
 بی موز رفت رازاں غفل خرد
 ز زنجیر ناپا رسیاں برست
 اگر حاجت داری اس حلقہ گیر
 برو خوش ہیں باش سعدی صفت

به جفتی که دستمزد او این کار
 که مشکل بود راه نادیده برد
 برد و امن نیک مردان بیگر
 چون کردی زیبت فردوشوی ست
 که صرف تدار و ز در لوزه ننگ
 مشایخ چو دیوار مستحکم اند
 که چون استعانت بدیوار ببرد
 که در حلقه پارس بیان داشت
 که سلطان انیس در تدار و گیر
 که گرد آوری خرمن معرفت

سے توجہ چشم لے کر بچھا
 تھکے اور خیریت عید پر
 کہتے بہتر۔ کسم میں
 لے کہا۔ دستم میرے
 ہاتھ۔ دراز نہ چھوڑو۔
 بہتسا اکیلا۔ درد شد
 میں بات۔ جمل حسرت
 چھوڑ کر کا دینا ہے
 دیکھو۔ برادر ہانا۔
 تم بھی۔ راہی راست
 لقی ہو ستمش بہرہ ما
 بکیر پکڑ مکت۔ رکر
 خرد یا مردم کیسے لوگ۔
 سستہ مٹھنا بیت
 دبدر۔ رعب۔ فرخو کی
 دست ہاتھ چھوڑ دل

حکایت مسرت خرمیچ سوز

سیکھے غلہ مرداد مہ تودہ کرد	ز تیار دے خاطر آسودہ کرد
-----------------------------	--------------------------

[illegible]

واقیعہ عطا الرسول یا ویسی،

تہنہ نگ۔ روزِ وقت
 مرقی۔ نگون بخت
 سے صیب والا۔
 کا لہو ہے لاف و دیو
 سوخت اعلیٰ۔ غوث
 بان۔ جہت نیست
 چلیے مٹھا۔ یکجا
 یک و۔ ناما تس
 اکی کے ہاتھی شرب
 سرگشتہ ہریتا۔
 ریزہ کی۔ پرواز
 خوش اپنے پاس
 ہوئے۔ خواجہ
 چاہتا تو۔ چلیں الہ
 تیرا تباہ ہو۔ بد
 پاگل ہے۔ عورت
 نہ مل۔ انور ملک

ششمت شد آتش بر فروخت
 دیگر روز در خوشه چیدن نشست
 چو برگشته دیدند در پیش را
 نخواهی که گردی چنین تیره روز
 گراز دست عورت شدند بریدی
 فصاحت بود ز من اند و ختن
 مکن جان من تخم دین در زوداد
 چو برگشته بخت در افتد به بند
 تو پیش از عقوبت در بنحو کوب
 مرا از گریان غفلت سرت

نگوی نجات کایوه خرم لبوخت
که یک جوزه خرم نمادش بدست
یکے گفت پرورده خویش را
بدیوانگی خرم خود مسوز
تو آئی که در خرم آتش زدی
پس از خرم خویشتن موختن
مده خرم نیک نامی بباد
از د نیک بختاں بغیر ندپند
که موئے ندارد و فناں زیر چوب
که فردا نماد نخل در برت

حکایت

بجے متفق بود بر منکر سے
نشت از جنات حق کرده در
شنید این سخن میر دردشن رواں

گذر کرد و در دست نیکو خضرت
که آیا غل غشتم از شیخ کوئے
بر در بشوید و گفت ای جوان

میں کی یہی گداری۔ قرآنی توروں سے۔ زدن، کال۔ فضااحت، رسوائی۔ اندوختن، جمع کرنا۔ جس، پھر، حواس کش
ایسی سرشتیں، جلان، ختم، بیج۔ درود اور انصاف، ہینا کر، حق، دوسے۔ بیاہ، رباہ۔ برگشتہ، بجے، گڑبہ نصیب
درافتہ، تہہ، قید میں، پھانسی۔ بخت، اغوش نصیب۔ بگڑ پڑ پند، نصیحت، پچھے ہی یہی نصیحت۔ تو پیش، تو پہلے۔ عقوبت
خدا، صحت، معافی۔ کوٹ، ٹھونک۔ سوسے، غار۔ فائدہ، ہیں، رکھا۔ فضا، چرخ۔ زیادہ، زیر، چوب، نکوئی کے نیچے
یہی پناہ کے وقت بھی دکھار کر، برائے نکال۔ سرت، سرینا۔ فرد، اک۔ فائدہ، نہ رہے۔ جلی، شرمندگی۔ دربر، تیرہ
بیل میں، شش، ملوں۔ بکڑ، بڑا۔ کو، مختصر، نیک، ذات۔ نیک، مع۔ عرق، پسینہ، یعنی شرمندگی سے منہ بھرا ہو، بیٹھا۔ بڑا
اکابر۔ بشور، تیرہ، غصہ ہوا۔

(فقير على الرسول أويستى)

مستط مکن چون منی بر سرم
گیگی بتریزن نباشد بدس
مراش سرساری ندوستے تو بس
گرم بر سرافتد ز کوی
اگر تاج بختی سرا فرادوم

ز دست تو بہر عقوبت برم
جفا برون از دست بچوں خود
وگر شرمسارم مکن پیش کس
سپر ہم بود کشتن پائی
تو بردار تا کس نیستند از دم

حکایت

تخم می بلزد چو یاد آورم
کہ میگفت با حق بزاری بے
بلغم بخوان یا بران از دم
تو دانی کہ مشکین و بیمارہ ایم
نمی تازد این نفس سرکش چنان
کہ بانفس و شیطان بر آید بزور

منابات شوریدہ در خرم
میفلن کہ دستم نیگردد کہ
نذر دبحر آستان سرم
فردماندہ بانفس انارہ ایم
کہ عفلش تواند گرفتن غناں
نبرد پلنگان نیاید ز مور

فکر چہ بے سہم آسان بچہ سے کہتہ پاد گنہ درجہ بختی دے تو سر از دم بیک سر پیر ہوا دل
جور خدا بندہ در گردے کھڑے تم میردن برد کا پتا ہے چوں یاد آوم حسب میں یا دگرت ہوں منابات
باغ ہم عید کچھ کسے پہاں را دوں قرابے شوریدہ پریشان قرہ کہ شریف ہری بے بہت حاجی
سے میگلن شگرا دتم میر ہاتھ بچہ سے نہ کرے کوئی شخص بلغم مہر دے بچہ کو بخواب جائے برات
بلا رہے در دور سے سے بدد نہیں رکھتہ آخر سو آت نہت تیر پو کھتہ سرور سر میر تو دانی تو دانی
سے مسکن مغرب آیم میں ہم سرور مادہ ہوا ہیں پس آوارہ جوانارہ کو ہمال پرے ہائے ی تازہ آہی
دو دنا چنانک یہاں تو گر لکن پلر سکے عقان باگ بر آید غالب آسے نبرد پلنگان شیروں کی لڑائی سیاید
نہیں تا رتور چو نہ سے

مردن رہت بہت بختی
کے مردوں کے رہتہ
ایک راستہ سے وہیں
اور اسی سے دشمن
دشمنوں سے مجھے بد
دے فدایا سے نہ
بہت مدد دیتے خدا
وہی کی دت کے دے
وصاف ہی بے مثل
ماندیت ہی مثل
بلنگ میں عاجز ہوں
حاج کرم حق کے وقت
پر پڑھتے ہیں یہ لفظ
میں اللہ کبر

مردان را بہت کہ را ہے بدہ
خدا یا بذات خدا و عدیت
بلنگ حاج بیت الحرام
بلنگ مردان شمشیر زن
بطاعت پیران آراستہ
کہ مارا دیاں در طریک نفس
امید است از اناں کہ طاعت کنند
بپاکان کو آلاشیم دور دار
ہر پیران پشت از عبادت دوتا
کہ چشم ز روئے سعادت بند
چراغ اقیقہ ہم فرارہ دار

مردن دشمنانم پنا ہے بدہ
بلوصاف بے مثل و مانندیت
بدفون بشر علیہ السلام
کہ مرد و قمارا شمارند زن
بصدق جوانان نوحا شہ
زننگ دو گفتن بغیر یاد رس
کہ بے طاعتاں را شفاعت کنند
وگر زلتے رفت معذور دار
ز شرم گنہ دیدہ بر کشت پنا
زبانم بوقت شہادت میند
از بدکردنم دست کوتاہ دار

اللہ کبر لا الہ الا اللہ واللہ کبر اللہ کبر و یستہر الحمدہ و یجمعہ و یجمعہ و یجمعہ و یجمعہ
دست و لکھنوی کبر ترین بدقون دنی بترت سید نام صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کی تشریف آوری سے پہلے
ہرینہ منزہ کا نام تھا علیہ السلام ان پر سلام ہو بلنگ چاہے کہ وقت عبادت اللہ کر کہ شمشیر تور ملائے نہ
مرد و قمارا شمارند و لکھنوی و لکھنوی ہی زن صورت بدت جمع طاعت علی دلف پیران راستہ پیروں کی منوی
موتی اس سے مراد نور شریعت ہے بصدق پناں تو راستہ زخیر مارا بکھو درں درہ اس بھنوں بلنگ
ایک سامن بلنگ مشرم دو گفتن دو کھے فرادری فرادری بلنگ آناں اس سے طاعت کہ عبادت کرتے ہیں
بے طاعتاں بغیر عبادت و لے شفاعت سفارث پناں پاکہ لوگوں کے مدد دے کونک گاہ رفت گیا
معذور دار معافد کہ پیران بزرگ روز سے پشت پیچہ دوتا شرم کئے سوئے دیدہ آکھیں پنا پناں
چشم آکھ زروئے چہرے سے سعادت بلنگ بختی بلنگ نہ مذکر زبانم بوقت شہادت یعنی مرنے کے وقت
لکھنوی چہاں چراغ اقیقہ میری یقین کا چراغ فرارہ دار اور راہ کے سامنے رکھ از بدکردنم ہراں کرم سے میرا
دست ہاتھ کوتاہ چھوٹا

بنالید بر آستان کرم
موزن گریبان گرفتش کہ نہیں
چہ شاکستہ کردی کہ خواہی بہشت
گشت این سخن پیر و بگریست
عجب داری از لطف پروردگار
ترامی نگیم کہ مردم پند
ہی شرم دارم ز لطف کریم
کے را کہ پیری در آرد زبانی
من آنم زبانی اندر افتادہ پیر
نگویم بزرگی و جاہم بخشش
اگر بارے اندک زل و اندم
تو بینا و ما خائف از یکدیگر
بر آردہ مردم ز بیرون فروش
بنادانی از بندگان سرکشند

نہ یارب بفر دوس اعلیٰ نیم
سگت مسجد اے فارغ از عقاب دوس
نمی زبیدت ناز باروئے زشت
کہ مستم دار از من لخواہ دست
کہ باشد گنگاوسے امید وار
قد تو بہ باز است حق دستگیر
کہ خواہم گنہ پیش معوش تعلیم
چو دستش نگیرد و خشت ز دستانے
خدا یا بفضلت تو ام دستگیر
فرماندگی و گناہم بخشش
بنا بخودی شہر و گرد اندم
کہ تو پردہ پوشی و ما پردہ در
تو بابتہ در پردہ و پردہ پوش
خداوند گاران قلم و کشند

بنالید رویا بوستان
چو کشت کرم بخشش
بفر دوس اعلیٰ جنت کا
بند ترین مقام - برقم
سے با بھوکہ - موزن از
دینے والا گرفتار پیرا
اس کا - ہیں بال بین خبر
سگت - شاکستہ لاف
کردی کیا تو نے خواہی
چاہتا ہے - نہ زبیدت
نہیں زیب دیتا بھوکہ
زشت - بڑا - ہیں اے سخن
بات - پیر و بھوکہ - نے
بگریست - رہا - مست
مدھوش - بہ آرد کہ لیں لٹا
از حق - بھوکہ - عجبہ
مردار - صاحب بچہ داری

تعب رکھتا ہے تو لطف مہربانی - پروردگار اللہ تعالیٰ - پیر و بھوکہ - باز است کہل ہے - حق دستگیر اللہ تعالیٰ ہاتھ
پکڑنے والا بین مدھوکہ - حق - ہی - دارم رکھتا ہوں میں - لطف کریم اللہ تعالیٰ کی مہربانی - قرآن کیوں میں - پیش اسلئے
حق میں اس کے صاف - حق بڑا - کہتے را - بھوکہ - پیر و بھوکہ - دہ آرد اگر دے - زباؤں پاؤں سے بھگوان
پکڑے بھگوان نہ اٹھائے - نہ جانتے بھوکہ - میں آنم - ہیں وہ ہوں - افکدہ اگر ہوا - بفضلت اپنی مہربانی سے
تو آنم تو ہی میرا - دستگیر ہاتھ پکڑے - نگویم نہیں کہتا میں - جاہم - مرتبہ بھوکہ - بخشش - مرحمت فرمان مطلقا - فرماندگی
طاقت اور بندگی میں حق میں عاجز اور قاصر ہوں اس کو بخندے اور میرے گناہ صاف فرما - اندک - مقوی - حق
یقیناً لغزین یعنی پھسلنے کے سبب اور یہاں خطا اور جرم مراد ہے - داندم - میری جانے - بنا بخودی سبب عقل کے
ساتھ - شہر و گرد اندم - میری مشہوری کو کہ - بتا دیکھنے والا - دنا اور ہم - طاقت ڈرنے والا (باقی اگلے صفحہ پر)

اگر تو ہم بخشی بمقتدار وجود
وگر چشم گیری بقدر گناہ
گرم دستگیری بجائے رسم
کہ زور آورد گر نہ یاری دہی
وخواہند بودن بخش فریق
عجب گر بود را ہم از دست دہی
دلמיד ہر وقت وقت این امید
عجب دارم از شرم دار دزمن

بخش و سخاوت - قائم
نہ ہے - وگر آورد
چشم - غصہ - گیری
پیر و بھوکہ - بھوکہ
موافق - فرست - ہیں
خواہ - نہ متکاہن حساب
نہ کہ - گنہ - اگر تو میری
بہم - پیش جانوں میں -
بگناہ - تو کردے -
بھوکہ - نہ بھوکہ -
کشم - کوئی شخص بھوکہ -
کہ زور آورد کہ زور

نماند گرفتارے اندر دہو
بدوزخ فرست و ترازد خواہ
وگر لعلی بر لگیں در کسم
کہ گیر و چو تو رشتگاری دہی
ندام کہ اماں و ہندم طریق
کہ از دست من جز کوی برخواست
کہ حق شرم دار دزمن سید
کہ خرم نمی آید از خویش تن
چو حکمش رواں گشت قدرش بند

ہا کہ - گرد یاری کہ ہی - جو نہ دکرے تو - رشتگاری دہی - خواہ تو - ہو جائیں گے - بخشش قیامت میں - فریق - گردہ
یا قیامت - نہ آنم - نہیں جانتا میں - کہ اماں - کون سے - و ہندم - دیں گے بھوکہ - طریق - راست - عجب - تعجب - گرد و دہم
تو میر دہا - ہوشے - دست راست - سیدھے ہاتھ یا دائیں طرف سے - دست تن - میرے ہاتھ سے - جو کوی - سید
بھوکہ - نہ خواہت نہ اٹھا - یعنی کچھ نہ ہوا و کم - میرا دل - دہہ - دیتا ہے - ہوشے بال - سید - سید
نہ - نہیں - یوست - سینا یوسف علیہ السلام - چندی اتنی - بھوکہ - دید - دیکھی - بند - قید - چو حکمش - ہوں - کا کم
وہاں - جا رہا ہوا - مصر کے بادشاہ ہوسے - گشت - ہوا - قدر حق آپ کا مرتبہ -

دیکھتا ہے (یک دگر ایک دوسرے سے - پریشانی - ڈھانچنے والا - دائرہ کرتے والے
فاموش کرتے والے - برآمد مردم آدمیوں کے نکاح - زبیر و نخواستی باہر سے شرمین شرمینا - پوشش ڈھانچنے
والے - بھوکہ - بیوقوفی سے - سرکشند فرمان ہیں - خداوند گاران مالک - کشند - کھینچتے ہیں یعنی صاف کو مینہ میں

(فقیر علیہ السلام اوستا)

<p>عقود معاف کر دیئے۔ آئی اولاد۔ یعقوب امیدنا یعقوب علیہ السلام بنی یعقوب علیہ السلام کے روئے اور یوسف علیہ السلام کے بھائی صورت خوب اچھی شکل۔ بکدار بڑے بڑے کام۔ شان</p>	<p>ق کہ معنی بود صورت خوب را بضاعت مزاجات مثال مذکور بدیں بے بضاعت بہ بخش لے عزیز</p>	<p>گنہ غفور دال یعقوب را بکر دالہ مثال مقید محمود زلطفت ہمچو چشم داریم نیز</p>
	<p>بضاعت نیا و دم الا امتد خدا یا ز عقوم مکن نا امتد</p>	

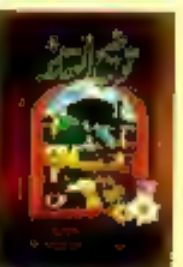
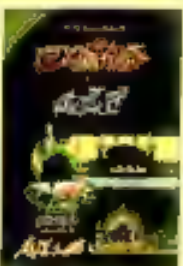
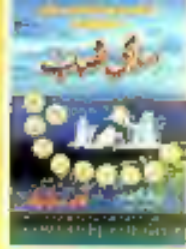
ان کو۔ مقید کر دقید ذکر۔ بضاعت با کسر بضاعت کی جین سرمایہ یا بونجی۔ مزاجات، ساتھ مندرم قلیل تھوڑی۔ جبکہ میدان
یوسف علیہ السلام کے بھائی مصر میں قحط کے وقت قحط کے واسطے آئے ہیں کہ ہم قحطی پر بونجی لائے ہیں تو سیدنا یوسف علیہ السلام
نے نامنظر فرمایا۔ زلطفت، تیری مہربانی سے۔ تجھ چشم دارم، ہم بھی امید رکھتے ہیں۔ بدیں بے بضاعت، اس بے مضبوطی
ان کے عزیز، اسے عزت والا۔ یعنی مصر کا بادشاہ یوسف علیہ السلام مراد ہیں۔ نیا قدم، نکلیا میں۔ الا، مگر۔ عقوم، معاف
فرما چکو۔

الحمد لله جل شانہ کہ آج ہر وجہ پر حبيب سہ مطاق ۲۱ جزو ۱۱۱۱ کو عاشق بوستان مکمل ہوا۔
اللہ کریم اسے شرف قبولیت عطا فرمائے۔ اور طلباء کے لئے مفید اور نفع بخش بنائے۔
وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی حَبِيبِ مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِہٖ وَاَصْحَابِہٖ اَجْمَعِیْنَ۔

عطا الرسول اویسی

دارالعلوم جامعہ اویسیہ رضویہ بہاولپور

پاکستان



احمد پبلی کیشنز
 ہادیہ حلیمہ سنٹر اردو بازار لاہور

مکتبہ اہل سنت
 مکہ سنٹر لاہور